

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027 / 23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027 / 21 21 11
Le no 70 ct.

Confiez-nous
 votre voiture pour un
**traitement
 anti-rouille**
 garage
hediger
 SION

**Jean
 Paul II**

**Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais**

Le président du MSI trouve que l'appareillement de son parti avec les socialistes et le K.O. est un choix logique. Il est placé pour en juger. A sa demande, il nous faudrait donc considérer comme conforme à la droite raison que le mouvement, qui se voulut à l'origine

**La golden
 au broyeur**

« paysan » - et qui l'est encore - se trouve des accointances avec les fils à papa haut-valaisans, dont l'éducation familiale et scolaire accuse les violents ratés du désaveu. Car enfin, entre les fils Bodenmann, prétentieux marxistes nantis, et les arboriculteurs saxonnins, il y avait à notre point de vue une grande différence de qualité. Le président Mabillard n'en veut rien croire; tant pis pour les Saxonnins...

Les socialistes, eux, ont sur le plan fédéral constamment flatté les masses consommatrices: c'est le fruit de leur démagogie constante. Ils ont par le fait même accablé les paysans, un méprisable 6% qui ne vote guère pour eux. Non, dit le député Mabillard, les socialistes ne sont pas coupables de la politique agricole en faillite. Ce ne sont pas eux, nos alliés, qui la dirigent.

Y sont-ils donc tant étrangers?

Dorénavant, la défense mûrement réfléchie des Valaisans les plus malmenés par les consommateurs avares et les importateurs avides devra passer par l'alliance avec ceux qui exaltent les premiers et permettent ainsi le jeu des seconds.

« Un choix logique pour le MSI », a dit le président.

N'a-t-il pas plutôt versé en trop grande hâte la caisse de golden invendable dans le broyeur des cidreries socialistes? Pour quelques francs la caisse... Pour quelques rançonnements assouvis?

Rembarre

**L'homme du courage
 et des certitudes**

- Quel pape! Quel homme, quel courage! Oui, quel courage, lisez-moi cela!

C'est en ces termes que m'accueillait, tout à l'heure, dans la salle de presse du Saint-Siège, un confrère établi depuis plus de 40 ans à Rome. Il jubilait.

- Oui, Huber, lisez-moi donc cela!

Ce disant, il feuilletait une liasse de papiers, en me montrant des soulignés en rouge, tandis que, tout autour de nous, très attentifs, stylo en

**De notre correspondant
 à Rome Georges Huber**

main, nos collègues lisaient les derniers discours du pape avant son départ de Dublin pour Boston. Mon confrère a raison. Quel pape! Quel courage! Au fur et à mesure que j'ai lu les discours de Jean Paul II en Irlande, j'ai été frappé par son courage et par sa lucidité. Le pape affronte des questions délicates avec une simplicité et une force qui n'ont rien du style ouaté de certains langages ecclésiastiques. C'est clair, c'est net, c'est viril.

Un terrain miné

Comme on avait mis en garde le pape contre les risques d'un voyage au Mexique, d'abord, puis en Pologne, ainsi lui déconseilla-t-on de se rendre en cette île minée qu'est aujourd'hui l'Irlande.

- Pourquoi, Saint-Père, aller vous exposer à un attentat?

- Mais c'est précisément à cause de ces difficultés que ma visite est nécessaire en Irlande!

Plus grand encore apparaît le courage moral du pape, ce courage qui le porta à aborder de front l'épineux problème de l'Ulster et à rappeler à chacun ses responsabilités, directes ou indirectes: hommes et femmes, catholiques et protestants, autorités religieuses et instan-

ces civiles, personnalités politiques, à Londres et à Dublin, qui, toutes, peuvent influencer en bien ou en mal sur la situation.

**Si les politiciens
 ne se décident pas...**

Particulièrement vigoureuses sont les paroles du pape sur l'usage de la violence à des fins politiques: « La violence est inacceptable comme solution des problèmes, elle est indigne de l'homme... Elle détruit ce qu'elle prétend défendre: la dignité, la vie, la liberté... Un assassinat est toujours un assassinat, de quelque nom qu'on le couvre. »

Vigoureuses sont aussi ses considérations à l'adresse du monde politique: « Si les politiciens ne se décident pas à réaliser de justes changements, le champ restera ouvert aux partisans de la violence. La violence prospère là même où il y a un vide politique et un refus d'intervenir. »

On connaît l'accueil indescriptible réservé au pape par quelque 300 000 jeunes Irlan-

Suite page 7

**AU 20^e COMPTOIR DE MARTIGNY
 La parole aux Contheysans**



Séduit par le « punch » de la fanfare britannique du Devonshire and Dorset Regiment, conquis par l'enthousiasme jurassien, le 20^e Comptoir de Martigny attend aujourd'hui la plus grande commune viticole du canton, Conthey, qui est bien décidée à ne pas manquer le rendez-vous. Son stand (notre

photo) autant que le défilé qui l'amènera au cœur de la ville laissent augurer d'une brillante prestation. 1700 personnes composeront le cortège (gratuit) de 14 h. 30. A ne pas manquer.

Photo NF

Voir pages 2 et 3

LE PÉTROLE

Le prodigieux essor économique de ce siècle est dû, pour une large part, à l'utilisation massive d'énergie, dont une part prédominante revient au pétrole. L'humanité s'est tellement habituée à le voir couler en abondance et à bas prix qu'elle s'étonne des problèmes que cette matière, devenue essentielle, pose actuellement. Or, les hausses successives de son prix, enregistrées ces dernières années, ne sont que le prélude à son épuisement. C'est ce dont il faut prendre conscience. Tel est le but des huit articles, dont nous commençons la publication aujourd'hui.

Sa place dans notre vie

Le temps de l'après-pétrole se profile déjà dans un avenir lointain.

Il ne débutera donc pas tout prochainement, ni de manière inopinée. Peu à peu, l'extraction faiblira, le pétrole se raréfiera, il renchérra encore, ce qui est cer-

tain, et surtout, ne couvrira plus les besoins de l'humanité.

Ce qui signifie qu'il faudra d'ici lors trouver des produits de substitution partout où on l'utilise sous une forme ou sous une autre. Et ses usages sont bien

plus nombreux qu'on ne se l'imagine.

Pour s'en rendre compte, il suffit de suivre dans ses phases

CEP

Suite page 7

**Valais - Berne
 Amis
 ou ennemis?
 Voir page 2**



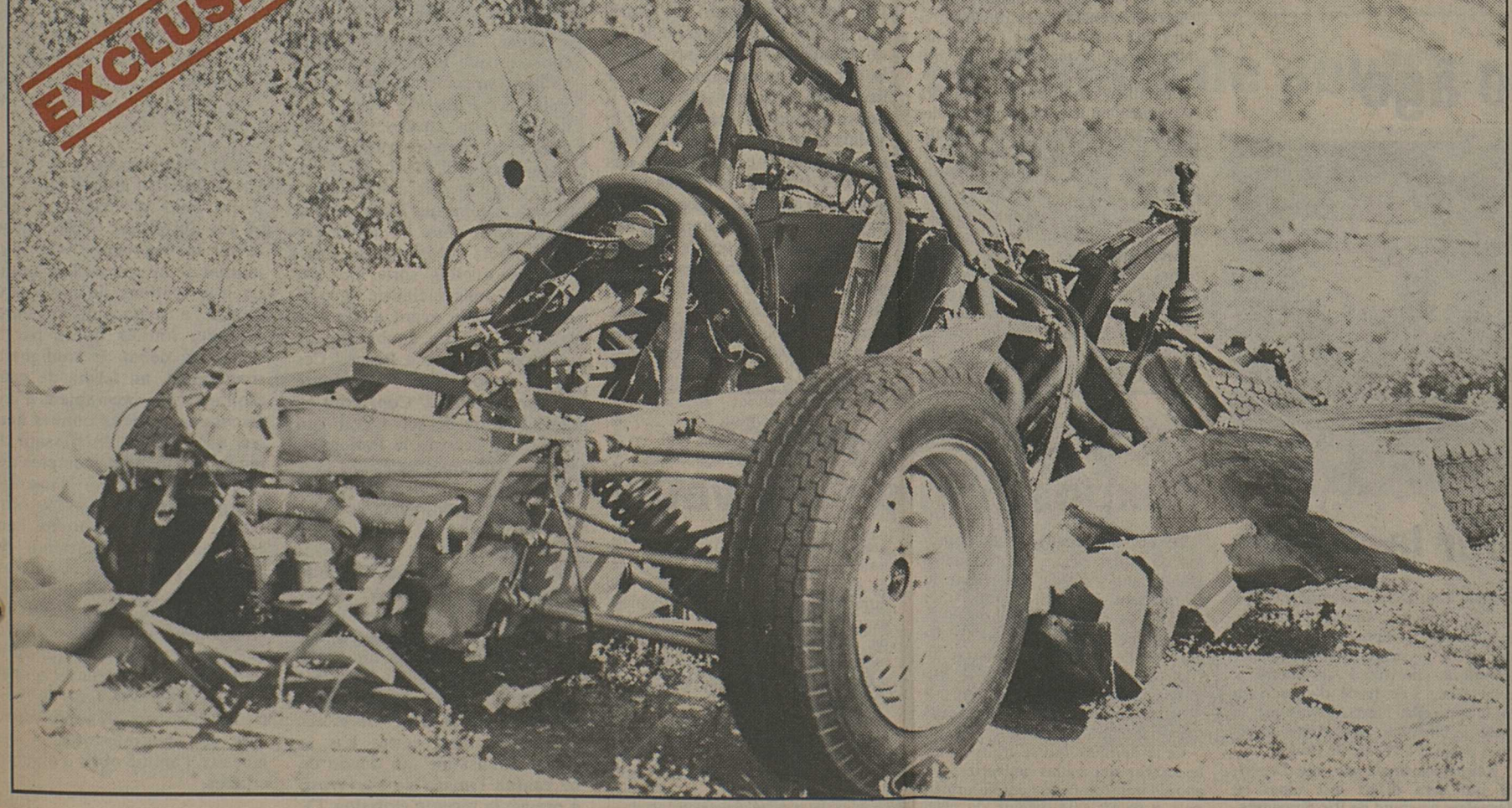
**De l'économie
 et des hommes
 Voir page 7**



**Affaire de Cuba
 Jimmy Carter
 passe aux actes
 Voir page 36**

EXCLUSIF

C'était le bolide de Philippe Roux...



En regardant ce document exclusif, on ne peut s'empêcher de penser que Philippe Roux s'en est tiré à bon compte, le dimanche 16 septembre dernier, à Silverstone, lorsque sa Van Diemen, de formule Ford, alla percuter les glissières avant de se retourner, gardant prisonnier son conducteur. Cette photo nous permet aussi de constater que l'arceau de sécurité a été brisé de manière encore inexplicable et que, par conséquent, il n'a pas pu jouer son rôle de protection. Avec deux vertèbres cervicales cassées, Philippe poursuit son séjour à l'hôpital de Northampton, d'où les derniers bulletins de santé publiés par ses médecins font état d'une amélioration constante. Quelques mots d'encouragement lui feraient un plaisir immense. Si le cœur vous en dit, vous pouvez les transmettre à l'adresse suivante: Philippe Roux, General Hospital, Allebone Ward A, Northampton, Grande-Bretagne. Le Verbiéran devrait y demeurer encore immobilisé jusqu'au début novembre.

J.-M. W.

LE PROGRAMME

Mardi 2 octobre

Journée officielle de la commune de Conthey

- 10 h. Hôtel de ville: réception des autorités communales de Conthey par la municipalité de Martigny, tour de ville.
- 11 h. 30 Réception des invités à la grande salle de l'hôtel de ville.
- 12 h. Apéritif suivi du repas officiel.
- 14 h. 30 Grand cortège de la commune de Conthey avec la participation des autorités ainsi que de nombreux groupes et chars (parcours identique à celui du cortège du samedi 29 septembre).
- 15 h. 30 Visite du Comptoir par les autorités contheysannes et les sociétés invitées.

Journée du troisième âge

- Dès 10 h. Visite du Comptoir (entrée à prix réduit pour les personnes du troisième âge).
 - 11 h. 15 Apéritif offert par le Crédit Suisse au stand Pro Senectute.
 - 14 h. 30 Grand cortège de la commune de Conthey.
- Durant toute la journée: renseignements et informations sur les problèmes du troisième âge au stand Pro Senectute (hall d'entrée).

Manifestations annexes - Spectacles

- Dès 10 h. Exposition de chevaux avec présentation sur le ring du Comptoir à 11 heures.
- 20 h. 15 Tournoi de hockey sur glace Martigny - Sierre.
- 20 h. et 22 h. Festival du cinéma (cinéma Etoile).

Aujourd'hui à 14 h. 30: Conthey à Martigny

La journée officielle de ce mardi consacrée à la commune hôte d'honneur de ce 20^e Comptoir sera certainement des plus représentatives, des plus animées.

On en a déjà pour première preuve le magnifique stand d'honneur réalisé par cette commune sous la direction de l'artiste Arollas (voir en page 1) un stand qui soulève l'admiration du public par l'aménagement très agréable de sa grande surface, dans le secteur des halles couvertes, par sa conception et aussi par son animation des plus effectives et des mieux organisées.

C'est donc « certain »: le moment crucial sera atteint pour cet hôte d'honneur aujourd'hui avec le grand cortège officiel gratuit. Ce dernier se composera de plus de 1700 participants répartis en 41 groupes, 14 chars, 5 fanfares, 3 chorales, 4 skis-clubs, 2 football-clubs, 450 enfants et nous en oublions très certainement. Il sera ouvert par la fanfare municipale de Martigny l'Edelweiss et empruntera le parcours suivant: départ de la place de la Gare,

montée sur l'avenue du Grand-Saint-Bernard, les rues d'Oche et du Forum avant de venir se terminer devant l'entrée principale du CERM. Après la « charge de liesse » toujours en mémoire des communes

de Savièse et de Bagnes, Martigny va vivre demain dans le cadre du 20^e Comptoir, à coup sûr, une « charge d'allégresse » dirigée de main de maître par la plus grande commune viticole de ce canton:

Conthey. Un des « hauts moments » de cette Foire du Valais dont on peut déjà dire qu'elle a démarré « sur les chapeaux de roues » pour la plus grande satisfaction des organisateurs.

BERNE - VALAIS AMIS OU ENNEMIS?

Une table ronde qui n'a pas forcément répondu à cette question



De gauche à droite, durant le débat: M. François Dayer, M^{me} Gabrielle Nanchen, MM. Rodolphe Tissières, Théo Bouchat, Aloys Copt, André Luisier et, au micro, Raphy Darbellay.

Hier, la journée du monde politique au Comptoir de Martigny a débouché sur une table ronde consacrée à ce thème d'actualité: Berne - Valais, amis ou ennemis? Une interrogation qui pourrait prêter à mille interprétations, à mille autres interrogations et sur laquelle M^{me} Gabrielle Nanchen, conseillère nationale, MM. Rodolphe Tissières et Aloys Copt, anciens conseillers nationaux, André Luisier, directeur et rédacteur en chef du NF, et François Dayer, journaliste TV, ont tenté de répondre, sous la conduite de M. Théo Bouchat, ancien journaliste parlementaire, actuellement rédacteur en chef de l'illustré.

«Ce qui est bon pour Berne est-il néfaste pour le Valais?» Cette question du meneur de jeu devait d'emblée donner le ton du débat, qui s'attacha davantage à illustrer les positions bien tranchées de chacun des participants plutôt que de tenter une sorte de synthèse valaisanne. De l'avis de M^{me} Nanchen, il y a les intérêts de la Berne politique et ceux de la Berne économique qui vont souvent à l'encontre les uns des autres. Pour M. Tissières, si l'on veut respecter le fédéralisme, rien d'essentiel dans la doctrine ne doit nous séparer de Berne. Quant à M^e Copt, il pense que ce qui est bon pour le Valais n'est pas forcément mauvais pour Berne, qu'il n'y a pas que des différences ou des antagonismes entre les gens de ce pays, mais que la barrière des langues constitue certes un handicap pour une meilleure compréhension entre Confédérés. M. Luisier voit dans les relations Berne - Valais, au-delà des homes politiques du Conseil fédé-

ral, des Chambres et des cantons, une entrave de taille davantage par l'attitude de certains fonctionnaires fédéraux qui utilisent trop souvent abusivement le pouvoir dont ils disposent. La loi Furgler, les routes nationales, l'attitude des Confédérés dans les dépassements de crédit pour le tunnel de la Furka - mais on oublie le Gothard! -, les problèmes agricoles et cette interprétation de la loi sur l'agriculture défavorable au Valais, sont autant de pierres d'achoppement face à une Suisse allemande trop puissante.

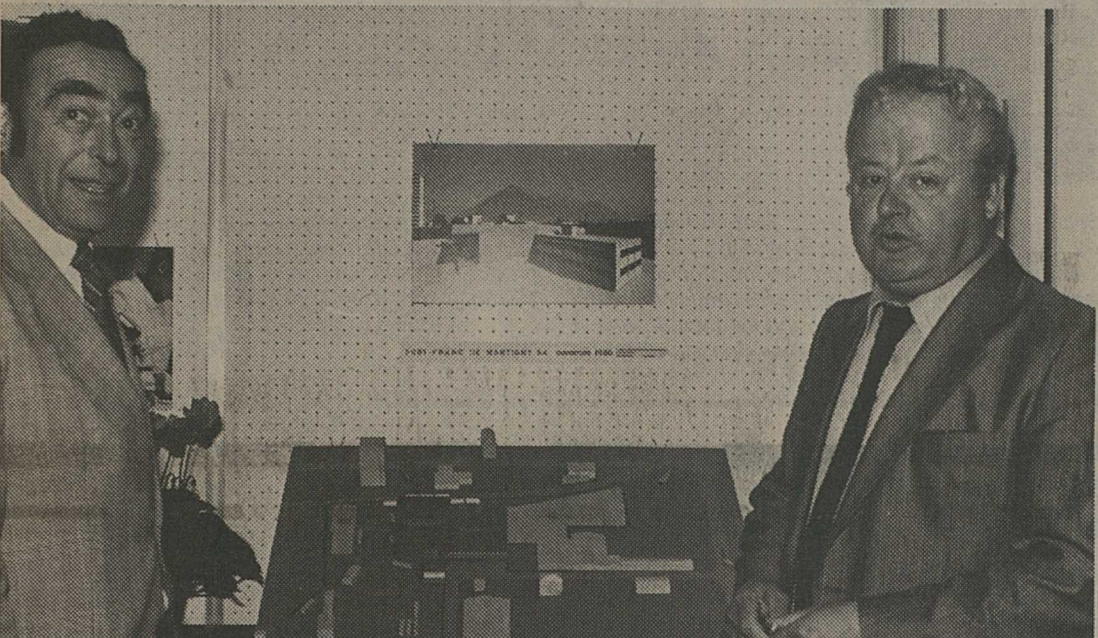
Quel est alors ce Valais? La Sicile de la Suisse? Le champion du fédéralisme helvète? L'image est-elle celle de cette réserve d'Indiens que beaucoup de nos Confédérés ont à l'esprit ou celle d'un canton aussi respectable qu'un autre, avec son identité, sa personnalité, «et ses kilowatts», ajouterait M^e Tissières? «L'image du Valais à Berne n'est pas forcément celle de ses représentants mais plutôt une image d'Epinal, une caricature que lui confèrent les journalistes», répond M^{me} Nanchen.

«Sommes-nous alors des quémandeurs de subventions? Attendons-nous des cadeaux de la Confédération? A force de tirer la sonnette d'alarme, n'a-t-on pas lassé? Autant de questions journalistiques qui pourraient suffire de cette réponse de M^e Tissières: «Nous ne sommes pas seuls!» En fait, c'est la solidarité romande qui est également en cause (est-elle réalité?) face à une majorité suisse allemande triangulaire qui pèse d'un fantastique poids d'or sur la politique et l'économie nationale et qui fait, en définitive, la loi. «C'est d'une question de gros sous que les Valaisans doivent débattre», s'exclama M^e Copt.

Amis - ennemis? M. Dayer constate que le fossé d'incompréhension entre Berne et le Valais s'est aggravé durant ces dix dernières années et il voit dans notre représentation à Berne un dédoublement: le représentant du Valais à Berne qui, dès qu'il débarque dans la ville fédérale, se mue en défenseur des intérêts supérieurs du pays. C'est, en quelque sorte, être Valaisanne mais socialiste et, parfois, socialiste avant d'être Valaisanne, soit un double jeu de nos représentants à Berne! Ces deux personnalités du député valaisan, selon M^e Copt, font en réalité partie de son travail qui consiste à éclairer le Parlement sur les problèmes valaisans et à éclairer les Valaisans sur les problèmes nationaux. Un portrait du député type qui, s'il est Valaisan, n'est pas forcément conservateur, comme devait le dire M^{me} Nanchen au NF. Il paraissait bien naturel et inévitable que ce forum aborde le problème de la presse valaisanne et du NF en particulier - pour lequel il faudrait un débat - ce qui appela cette réponse de son directeur: «Ce n'est certes pas la presse valaisanne qui donne de ce canton l'image du Far-West, à preuve la récente émission TV

Je passerai sur cette image du Valais que l'on assimile au PDC et qui, pour M^{me} Nanchen, donne à la Suisse une fausse image, et sur les reproches faits à ce journal de ne pas publier toutes les interventions de nos représentants à Berne, pour demeurer dans les limites fixées par le thème du débat. Je soulignerai simplement, au terme de cette esquisse bien incomplète d'une discussion de deux bonnes heures, qu'il eût été intéressant de rendre également compte des propos à l'heure de l'apéritif, plus proches du thème de cette table ronde, et qui mirent l'accent sur la concentration du pouvoir économique et l'atomisation des pouvoirs politiques du pays, le droit du Valais à réclamer ce qui lui revient dans ce contexte particulier qui est le sien, comme d'autres le font si bien, ou encore la roue de l'histoire qui tourne inexorablement vers une centralisation. A ces niveaux, l'amitié obéit à d'autres critères.

Au stand d'honneur des douanes suisses Le plus important événement économique pour Martigny



Le visiteur attentif n'aura pas seulement découvert au stand d'honneur des douanes suisses une équipe agréable répondant à toutes les questions concernant l'administration fédérale des douanes, son fonctionnement, ses tâches mais encore ce qui peut être considéré à coup sûr comme le plus important événement économique de l'année pour l'avenir de Martigny: la maquette du futur port-franc.

Cette maquette montre en effet pour la première fois au grand public un ouvrage qui, avant même sa réalisation, a déjà suscité foule de commentaires et laissé parfois quelques sentiments de scepticisme!

Aujourd'hui tous les doutes sont

M. Gilbert Reuse, inspecteur de l'arrondissement des douanes de Martigny, et M. Rico Rabaglia, vice-président de la Société du port-franc, présentent la maquette de la future réalisation. On reconnaît à l'extrême gauche les installations actuelles, au centre en foncé la première étape et à droite, en clair, les extensions possibles.

écartés: le port-franc de Martigny entre dans le domaine de la réalité. Récemment s'est formé un nouveau conseil d'administration présidé par M. Edouard Morand, ancien président de Martigny, et composé de M. Rico Rabaglia, vice-président, Paul Marti, administrateur délégué et MM. Bernard Dupont, Marius Lampert, Georges Moret et Pierre Moret, administrateurs. Ce conseil d'administration a déjà obtenu toutes les autorisations officielles de construire

et l'on peut raisonnablement penser que la construction débutera cet automne encore.

Que sera-t-elle? Dans un premier temps les promoteurs vont mettre en chantier la réalisation d'un bâtiment administratif, d'une halle de 3000 m² qui sera rapidement portée à 7000 m², halle équipée de tout le matériel nécessaire pour assurer les transbordements aussi bien par voie routière que par raccordement ferroviaire. La réalisation technique de cette première étape a été longuement étudiée en collaboration étroite avec les services techniques de la Direction générale des douanes, ce qui laisse supposer que l'on s'achemine vers une réalisation des plus modernes et des plus fonctionnelles. Le bâtiment administratif n'abritera pas seulement le personnel douanier mais encore le personnel du port-franc ainsi que divers bureaux de transitaires, exportateurs, importateurs etc.

Comme on le constate donc à Martigny avec la plus grande satisfaction, la construction du port-franc va débiter incessamment et ses incidences futures auront très certainement un effet important sur l'extension économique de toute la région.

Journée du troisième âge

Cette journée de mardi, «journée officielle de la commune de Conthey», porte également le titre de «journée du 3^e âge». A cet effet tous les aînés sont invités à dix heures devant l'entrée principale et peuvent bénéficier d'un prix réduit. Ils sont ensuite conviés à un apéritif de circonstance offert par une grande banque de la place qui organise également à leur intention, l'après-midi à 14 heures, une représentation théâtrale qui se déroulera au casino. Cette représentation gratuite sera d'autre part suivie d'un grand lâcher de ballons doté de trois carnets d'épargne: un de 200 francs pour le 1^{er} prix, un de 100 et un de 50 francs.



Un spectacle pour les aînés

Inspiré d'un conte tchèque, Boulaboum met en scène un compagnon, Baldrian, et son amie la souris Pips. Des mains invisibles conduisent nos deux héros dans un pays étrange dont le roi a décidé de chasser le soleil à tout jamais et de détruire tout ce qui pousse dans son royaume. La lutte s'engage entre le roi Baldrian et Pips.

Mis en scène par Jiri Prochazka, directeur du «théâtre en noir» de

Zurich, Boulaboum est une histoire où le langage universel de la pantomime a remplacé la parole. En fait, c'est la combinaison de deux techniques théâtrales qui donne à cette pièce une force d'expression toute nouvelle. L'art clownesque se mêle habilement aux effets scéniques propres à l'école de Prague.

Rappelons finalement que l'apéritif qui sera offert aux aînés se déroulera au stand de Pro Senectute.

Toujours très prisée... l'exposition de chevaux

Le secteur animalier du 20^e Comptoir de Martigny connaît un succès grandissant. On y a vu les chiens du Grand-Saint-Bernard, puis les «chiens de race et de classe» dans les journées de samedi et dimanche grâce à l'efficace collaboration du Club cynophile de Martigny. Aujourd'hui les «choses plus lourdes» débutent avec l'exposition, toujours très prisée, de chevaux.

Cette dernière qui se trouve dans le secteur des halles couvertes aux abords immédiats de l'entrée principale présente une dizaine de bêtes

magnifiques dont notamment des haflinger, des demi-sang suisses et, ce qui ne manquera pas d'être une attraction, une jument mulassière avec son mulet. Ce secteur prend de surcroît un aspect des plus juvéniles puisque la surveillance en a été confiée à une très jeune garde d'écurie: Fabienne Schmutz, d'Orsières. Ne manquez donc pas, ce matin à 11 heures le défilé sur le ring spécialement aménagé à cet effet et, tout au long de la journée, la très intéressante exposition de ces chevaux.

Premier quart de finale du concours « NF »

Pas si facile que ça... mais captivant!

Organisé par le NF, le concours « 20 ans du Comptoir, 20 ans du Valais » est bien parti. Quatre concurrents ont en effet disputé, hier en fin d'après-midi, la première série des quarts de finale, à savoir M^{me} Anne-Marie Mayor et sa fille Daisy, de Sion, MM. Claude Bender de Martigny et Pierre-André Moix, de

Charrat. Soumis deux par deux au feu des (dix) questions de notre animateur José Marka, le quatuor a fait montre, tantôt de perspicacité, tantôt d'hésitation. Par un résultat identique (35 points contre 25), M^{me} Mayor et sa fille ont « coiffé » leurs concurrents masculins. Ceux-ci ont tout de même empoché 150

francs chacun.

Les vainqueurs du jour se retrouveront donc face aux deux joueurs qui seront sélectionnés ce soir. 2700 francs seront répartis entre les huit finalistes, le vainqueur recevant 1000 francs. Il faut noter que les joutes en question ont été suivies par un public très intéressé et amusé

qui alla jusqu'à « souffler » les réponses aux concurrents, ce qui déclencha une ferme réaction de José Marka. Mais, tout rentra bientôt dans l'ordre, les spectateurs comprenant vite la règle et l'intérêt du jeu.

Concernant le concours quotidien du NF, c'est M. Jules Bonvin, de Chermignon, qui a gagné un abonnement d'un an, M^{me} Raymonde de Riedmatten de Saint-Léonard et M. Gérard Moret de Martigny remportant respectivement un abonnement de 6 et 3 mois.

Toute la journée, le stand du NF a reçu la visite de nombreux curieux qui, une fois de plus, se sont montrés captivés par la retransmission en vidéo des différentes épreuves du rallye du Vin. Là encore, notre journal a pu compter sur une participation concrète puisque Bernasconi - Chapuis, l'équipage vainqueur s'est plié à une sympathique séance de signatures. Les entouraient pour la circonstance Daniel Siggen, Philippe Carron et José Marka. Toute cette sympathique équipe de pilotes s'est également rendue chez les concessionnaires Fiat de Martigny - Bruchez et Matter - et de Sion - Reverberi - où force autographes furent distribués.



De gauche à droite, l'animateur José Marka et les concurrents du concours NF, Claude Bender, M^{me} Anne-Marie Mayor, sa fille Daisy, Pierre-André Moix.



De gauche à droite, Daniel Siggen, Philippe Carron, Eddy Bernasconi, Eric Chapuis, José Marka.

Automobilistes utilisez les parcs

Une fois de plus la circulation routière dans les abords immédiats du Comptoir est, pour le moins, pénible. Cette situation est due d'une part à la très grosse affluence de visiteurs, d'autre part à la « nonchalance » de certains automobilistes. Rappelons donc à ce sujet les quelques directives et conseils suivants.

L'organisation du Comptoir a mis en place dans toute la ville divers parkings gratuits et desservis par des bus-navette dont voici la description.

Environnements immédiats du Comptoir
- Parking situé derrière le camping avec entrée sur la route du Levant. 612 véhicules étaient dénombrés sur cette place dimanche dernier.
- Parking situé sur les terrains de la maison Orsat. Accès par la

route du Levant et par la route en cul-de-sac « ancienne route du Guercet ».

En ville de Martigny avec bus-navette
- Parking devant les écoles communales.

- Parking sur le pré de scie. Spécialement aménagé avec route goudronnée d'accès.

Les bus-navette
Ces derniers fonctionnent sans arrêt sur les deux lignes suivantes :

- Gare de Martigny - entrée principale du Comptoir et retour
- Jardin public (hôtel Clerc) - entrée principale du Comptoir et retour.

Automobilistes, visiteurs profitez de ces installations et vous collaborerez ainsi de manière efficace à la bonne « ordonnance routière » du 20^e Comptoir de Martigny.

Le feu... à la poubelle

Petit émoi dans le public et grand exercice de rapidité pour les pompiers dimanche en début d'après-midi : alerte-feu au Comptoir ! De fait, le feu avait pris dans la gigantesque poubelle sise à l'arrière plan. Pas de dégât mais surtout une... pré-combustion des tonnes de déchets amassés à cet endroit et la preuve de l'efficacité du service du feu.

A manger froid...

Quelques visiteurs se sont plaints du « minestrone à la Genovese » arguant du fait que ce dernier était servi... froid ! C'est méconnaître une règle d'or de la gastronomie ligurienne comme nous l'a expliqué avec gentillesse le responsable de la brigade italienne Mario Usvardi :

Le minestrone ne doit pas être surchauffé mais bien cuit, longuement à feu doux. Il doit ensuite reposer, se refroidir. Chez nous, en hiver, on le fait le soir puis on le met sur le balcon et il se mange froid le petit matin au déjeuner. A ce moment-là, la cuillère doit tenir debout dans la soupe ! Et, pour se réchauffer, on boit ensuite un verre de rouge !

Voilà qui est clair et précis. Ajoutons que le restaurant italien remporte un très joli succès et que la saveur des mets servis est appréciée par le plus large public avec une mention spéciale pour la soupe de poissons et la salade de fruits de mer.

Pour tout savoir: le 188

Depuis dix ans la DAT de Sion, non seulement expose, mais aussi collabore de manière effective à la bonne marche du Comptoir de Martigny et, les journalistes surtout en savent quelque chose ! Cette année ces appréciés services s'étendront à... tout le public.

En effet, les PTT mettent depuis quelque temps à disposition de tout organisateur d'expositions de toute nature, le N° de téléphone 188 qui peut être sélectionné sans indicatif préalable à partir des groupes de réseaux 026, 027 et 028.

La direction du Comptoir de Martigny, dans son souci de toujours mieux renseigner le public, a su tirer profit de cette nouvelle possibilité et utilise le N° de téléphone 188 pour la publication d'un bulletin d'information renouvelé chaque jour.

Photos NF

Oublié, le flegme britannique...



La prestation de la fanfare anglaise a conquis, comme nous le disions, les visiteurs du Comptoir. Nos dignes Britanniques ont cependant montré qu'ils pouvaient être de joyeux compagnons de table lors du

banquet officiel. Témoin cette photo où l'on voit, de gauche à droite, M. Marcel Dreier, le « producteur » de la fanfare, le lieutenant-colonel J.K. Chater, attaché à la Défense britannique à Berne, l'adjutant-chef Paul

Judson, le directeur de la fanfare, le sergent-major Blake, le secrétaire de l'Office à la Défense britannique à Berne, l'adjutant Mick Telling et l'un des fondateurs du Comptoir, M. Eugène Moret.

Enlève ton masque!



Pensait-il jouer un bon tour aux photographes de service que ceux-ci ont deviné le chanteur derrière le masque : Jacky Lager s'est toutefois bien amusé...

Le temps de souffler un peu...



Epuisées (?) par le cortège de samedi, ces Haut-Valaisannes ont pris le temps de « souffler » dans l'enceinte du Comptoir.

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Dernière séance
Un film de karaté foudroyant
LE KAMIKAZE DU KARATÉ

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Terence Hill et Miou-Miou dans
UN GÉNIE, DEUX ASSOCIÉS, UNE CLOCHE

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures - 18 ans
VOYAGE AVEC ANITA
de Mario Monicelli
avec G. Giannini et Goldie Hawn
Gentiment coquin

HAUTE-NENDAZ Cinàlpin

Ce soir : RELACHE

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans
L'ESPRIT DE FAMILLE
avec Nicole Courcel et Michel Serrault

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
F.I.S.T.
avec Sylvester Stallone et Rod Steiger

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
SÉRIE NOIRE
avec Patrick Dewaere et Bernard Blier

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Vendredi - Samedi - 16 ans
L'INSPECTEUR NE RENONCE JAMAIS

FULLY Michel

Aujourd'hui : RELACHE
Jeudi - 18 ans
LA NUIT DES MASQUES
Dès vendredi - 16 ans
IL ÉTAIT UNE FOIS DEUX SALOPARDS

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
De l'épouvante à gogo !!!
LA NUIT DES MASQUES
Dès demain soir à 20 h. 30 - 16 ans
Un « western » prestigieux, colossal
LA CONQUÊTE DE L'OUËST

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

18^e Festival du Comptoir
Chaque soir : une grande première
Ce soir à 20 heures et 22 heures - 16 ans
En « grande première valaisanne »
LES CHAÎNES DU SANG (USA)
Un film de Robert Mulligan
Demain soir à 20 heures et 22 heures - 18 ans
PHANTASM (USA)

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Aujourd'hui : RELACHE
Demain soir à 20 h. 30 - 16 ans
Film d'art et d'essai
LES CHAÎNES DU SANG

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 71 22 60

A la demande générale
A 20 h. 30 et jusqu'à mercredi - 16 ans
LE CONVOI
Le grand succès de Sam Peckinpah
avec Ali Mc. Graw et K. Kristofferson

MONTHEY Plaza
Tél. 025 71 22 61

Dernier soir à 20 h. 30 - 14 ans
Le plus merveilleux des spectacles !
JONATHAN LIVINGSTONE, LE GOELAND
Musique et chansons de Neil Diamond
Mercredi matinée à 14 h. 30 pour les enfants
BAMBI
Le plus pur chef-d'œuvre de Walt Disney

BEX Rex 63 21 77

Ce soir à 20 h. 30 - Dès 18 ans révolus
La nouvelle sensation du film érotique français
LES DESAXÉES

Locations en nocturne : 3
Voiture dès Fr. 23.-
(18.00 h - 08.00 h, y compris 50 km)

Martigny 026/ 2 23 33
Sierre 027/55 08 24
Sion 027/22 20 77

AVIS Location de voitures
Utilitaires
Leasing

Tailles de haies
Entretiens des pelouses
Débroussaillages
Tailles d'arbustes d'ornement

Tél. 025/77 23 84
entre 17 et 19 heures.
Un devis ne coûte rien. 36-100620

TÉLÉVISION

tv Suisse romande

14.20 Point de mire
14.30 Télévision éducative
TV-copie : « Une image pour tout un film ».

15.00 TV-Contacts
15.00 Stand In
Rose de bronze de Montreux 1979.
15.35 Des buts, des larmes et des triomphes ou 100 ans de football (Reprise du 8.6.74)

16.45 Visite de S.S. le pape Jean Paul II aux Etats-Unis
En Mondovision de New York.

18.05 Téléjournal
18.10 Courrier romand
18.35 Saturnin et compagnie
Pour les petits.

18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
19.30 Téléjournal
19.50 Le menteur
Le jeu des incollables, avec Daniel Prévost.

20.15 Face aux partis
Ce soir : le parti des vigilants républicains.
20.35 Spécial cinéma
20.35 Gros plan sur Jane Fonda
21.25 On achève bien les chevaux
Un film de Sydney Pollack avec Jane Fonda, Michael Sarrazin et Susannah York.
23.20 Bibliothèque et discothèque de Spécial cinéma

23.30 Ici Berne
Ce jour au Parlement.
23.40 Téléjournal

tv Suisse italienne

18.00 Notre monde
Un peu de calme s.v.p.
Fable pour les enfants
Pommier
Dessin animé

18.10 La pierre blanche (1)
Téléfilm de Göran Graffmann

18.50 Téléjournal
19.05 Songs alive
cours d'anglais : 3. O, no John
■ Comique d'autres temps

19.35 Le monde où nous vivons
Arts populaires de l'Asie : 4. Versions du Ramayana

20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 De dialecte en dialecte :
01 Magazine Ehrismann
Pièce de Thomas Hostettler avec Ruedi Walter, Jürgen Brügger et Ruedi Haas

21.45 Troisième page
Thèmes et portraits : Herbert Marcuse
22.35-22.45 Téléjournal

tv Suisse alémanique

9.10-11.40 TV scolaire
Des hommes dans la vie quotidienne : magasinier, 10.30 Vivre dans un pays en voie de développement 5. L'aide par soi-même

15.00 Da capo
Emission pour les aînés :
■ Des Teufels General. Film allemand (1954) d'Helmut Käutner, avec Curd Jürgens

17.00 Pour les enfants
La maison où l'on joue

17.30 TV scolaire
Des hommes dans la vie quotidienne : entrepreneur

18.00 Le guide des antiquités
4 Les secrétaires
18.15 Système international de normalisation
4. Energie : le joule

18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Bodeständigl choscht
Wysel Gyr présente des airs populaires demandés par les spectateurs

19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Campagne pour les élections fédérales
Notre défense nationale est-elle compromise? Notre politique étrangère doit-elle devenir active? La Suisse doit-elle adhérer à l'ONU?

21.25 Magazine de l'automobile
2. Comment économiser l'essence

21.30 Harry O
série policière
22.20 Téléjournal
22.40-22.55 Follow me
Cours d'anglais

17.00 Voyage de S.S. le pape Jean Paul II aux Etats-Unis
Arrivée à New York et discours

18.02 TF quatre
18.20 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
Otto l'« d'Albanie

19.12 Une minute pour les femmes
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Numéro un
Variétés, avec: Véronique Sanson et: Michel Jonasz, Plastic Bertrand, Serge Gainsbourg, etc.

21.38 Le sens de l'Histoire
2. Pourquoi la nature?
22.30 La musique est à tout le monde
Avec l'Orchestre de la Garde républicaine, Le Freischütz, ouv., Weber - Danses N° 2 et 8, Dvorak

22.55 TF1 actualités

tv Antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 La duchesse bleue (7)
Feuilleton avec Stéphane Bouy, Bernard Tiphaine, Isabelle Spade, Laurence Vincendon, etc.

12.45 A2 1^{er} édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Courrier des téléspectateurs
14.00 Aujourd'hui madame
Les scolaires. Avec le professeur Carlioz, orthopédiste et un spécialiste pour adultes

15.05 Bonanza
1. Mark Twain. Série américaine: avec Lorne Greene

15.55 Libre parcours
Rendez-vous: pays. Thème: la Grèce

17.00 Discours du pape Jean Paul II
En direct de l'ONU

18.00 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement votre
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3^e édition
Les dossiers de l'écran

20.40 Le procès de Riom
Un film d'Henri Calef, avec Michel Vitold, William Sabatier, André Reybaz, Roger Montserret, Yvon Sarrazin, etc.
Débat: Vichy juge le Front populaire

23.30 Journal de l'A2 4^e édition

tv France 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.45 Le regard des femmes
13.50 Etre à la une, 14.05 Mardi guide, 14.30 David Copperfield, 15.22 Variétés, 15.27 Le regard des femmes sur l'actualité, 16.30 Chant et contrechant

6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 28 28 38 pour vous servir.
Edition du mardi: Travail, emploi

9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel

9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands.

10.10 La Musardise
par Jean-Luc Lehmann

11.30 ...Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant, avec la vedette du jour: Alice Dona

12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire

12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité

13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel

15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 28 28 38 vous répond.
Philosophie.

16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman

17.05 En questions
par Jacques Bofford

18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique

19.05 Actualité-magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker.

21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande. (Avec des informations sportives).

22.30 Petit théâtre de nuit
Film à épisodes:
Famille sans nom (2)
de Jules Verne
Avec: Dorris Lussier, Robert Rivard, Jean Perraud, Guy Nadon, etc.

23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

tv France Régions 3

18.30 FR3 jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
Vivre chez nous: mosaïque à Migennes

19.55 Les aventures de Tintin
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 La petite maison de thé
Un film de Daniel Mann.
Avec: Marlon Brando, Glenn Ford, Machiko Kyo, Eddie Albert, Paul Ford

22.25 Soir 3

tv Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.15 A la recherche du monde de demain.
17.00 Pour les enfants.
17.50 Téléjournal.
18.00 Programmes régionaux.
20.00 Téléjournal.
20.15 Connaissez-vous le cinéma?
21.00 Report.
21.45 Kaz & Co, série.
22.30 Le fait du jour.
23.00-23.30 Pop-Meeting.

ALLEMAGNE 2. - 16.30 Mosaïque.
17.00 Téléjournal.
17.10 Information professionnelle.
17.40 Plaque tournante.
18.20 Les invraisemblables aventures de Lemi Gulliver.
18.45 Oskar la super-souris.
19.00 Téléjournal.
19.30 Vierzehn Stunden, film.
21.00 Téléjournal.
21.20 Les 30 ans des Républiques allemandes.
22.10 Neues aus Transkavien.
22.55 Le Mandarin merveilleux, Bartok.
23.15 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. - 18.00 Sesamstreet.
18.30 Mathématiques
19.00 Follow me (1).
19.15 Magazine médical.
20.05 Point d'interrogation.
21.20-23.00 Die grosse Katharina, film.

tv Autriche 1

AUTRICHE 1. - 10.30-12.00 An der Riviera, comédie.
17.00 AM, DAM, DES.
17.25 Auch spass muss sein.
18.00 Vater der Klamotte, série.
18.25 Téléjournal.
18.30 Programme familial.
19.00 Images d'Autriche.
19.30 Magazine culturel.
20.00 Le spectacle peut commencer.
21.10 L'aventureux voyage du D. S. à travers l'Alburrie.
21.55 Der Doktor und das liebe Vieh (11).
22.45-22.50 Informations. Sports.

tv Suisse romande

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.45 Le regard des femmes
13.50 Etre à la une, 14.05 Mardi guide, 14.30 David Copperfield, 15.22 Variétés, 15.27 Le regard des femmes sur l'actualité, 16.30 Chant et contrechant

6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 28 28 38 pour vous servir.
Edition du mardi: Travail, emploi

9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel

9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands.

10.10 La Musardise
par Jean-Luc Lehmann

11.30 ...Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant, avec la vedette du jour: Alice Dona

12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire

12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité

13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel

15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 28 28 38 vous répond.
Philosophie.

16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman

17.05 En questions
par Jacques Bofford

18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique

19.05 Actualité-magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker.

21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande. (Avec des informations sportives).

22.30 Petit théâtre de nuit
Film à épisodes:
Famille sans nom (2)
de Jules Verne
Avec: Dorris Lussier, Robert Rivard, Jean Perraud, Guy Nadon, etc.

23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes sur l'université
10.30 L'OCDE
par Hector Cartigny

10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
Œuvres de Wolfgang Amadeus Mozart

12.00 (s) Stéréo-balade
par Claire Sacchi

12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée

13.15 (s) Vient de paraître
F.-A. Hoffmeister W.-A. Mozart

14.00 Réalités
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse romande
B. Smetana
S. Prokofiev
A. Dvorak

17.00 (s) Hot line
Rock line
par Gérard Suter

18.00 Jazz line
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche

19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
20.00 (s) Aux avant-scènes radiophoniques
Comme tu me veux
de Luigi Pirandello
Avec: Séverine Bujard, Gérard Carrat, Marie-Claude Jolliat, etc.

22.10 (s) Musique au présent
par Istvan Zelenka
Festival de métamusique, Berlin 1978
Meredith Monk
Terry Riley

23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.

6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Sport
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Airs d'opéras, opérettes et ballets de J. Strauss, Léhar, Millöcker, etc.

15.00 Tubes d'hier, succès aujourd'hui
16.05 Musique pour un invité: H. Taugwalder
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Théâtre
20.40 Musique populaire
21.40 Vitrine 79
22.00 Musique légère
23.05-24.00 Jazztime

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.

6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Programme du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 La ronde des chansons
13.30 Chansons à mi-voix
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Cinéma et théâtre
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Troisième page
20.30 Discomix
23.05-24.00 Nocturne musical

LOTERIE A NUMEROS

Liste des gagnants du tirage N° 39 :
2 g. avec 6 n° Fr. 228 593.45
3 g. avec 5 n° + n° c. 33 333.35
184 g. avec 5 n° 2 484.70
8 636 g. avec 4 n° 52.95
130 293 g. avec 3 n° 4.-

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Burgener, tél. 55 1129.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.

Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.

Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.

Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».

Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.

Assistances sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.

Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).

- Service social pour handicapés (AVHPM)

- Service psycho-social

- Ligue valaisanne contre les toxicomanies

- Office cantonal des mineurs

- Ligue valaisanne contre le rhumatisme

- Caritas Valais

- Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 57 11 71).

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 20 72.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages siérois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.

Auto-secours siérois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.

Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.

Pompes funèbres. - Jean Amos, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.

Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

Centre d'information permanente socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.

CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service

Mardi 2, Zimmermann, 22 10 36 et 23 20 58.

Mercredi 3 et jeudi 4, de Quay, 22 10 16.

Vendredi 5 et samedi 6, Buchs, 22 10 30 et 22 34 08.

Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.

Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.

En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.

Service vétérinaire d'urgence. - Téléphoner au N° 111.

Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Dépannage électricité et carburant. - 24 heures sur 24, tél. 22 57 16.

Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	187
dont traités	129
en hausse	68
en baisse	29
inchangés	32
cours payés	284

Tendance générale	bien orientée
bancaires	bien disposées
financières	irrégulières
assurances	soutenues
industrielles	bien disposées
chimiques	irrégulières
obligations suisses	bien disposées
obligations étrangères	bien disposées

CHANGE - BILLET

France	37.—	39.—
Angleterre	3.30	3.55
USA	1.50	1.60
Belgique	5.15	5.40
Hollande	79.50	81.50
Italie	18.25	20.25
Allemagne	88.—	90.—
Autriche	12.30	12.50
Espagne	2.15	2.45
Grèce	3.—	4.50
Canada	1.28	1.40
Suède	36.50	38.50
Portugal	2.75	3.75
Yougoslavie	6.50	8.—

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24.

Garage E. Frey S.A., Sion, tél. jour et nuit: 22 98 98.

Service de dépannage du 0,8% - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.

Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02.

Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Voërfay, tél. 22 28 30.

Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.

Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.

Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.

Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et à l'enfant»: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.

AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.

Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.

Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.

Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. - Ouverture: mardis et mercredis de 15 à 19 heures, les jeudis et vendredis de 14 à 18 heures.

Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.

Châteauneuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.

Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.

Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.

Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur-information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.

Haute-Nendaz. - Discothèque Bleusidilic, tous les vendredis, samedis et dimanches soirs de 22 h. à 3 h. Tél. 88 23 42.

CSFA. - 14 octobre, course surprise. Inscriptions et renseignements jusqu'au 7 octobre au 22 29 65 ou 23 59 39 (soir).

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111.

Médecin de service. - Appeler le numéro 111.

Hôpital. - Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111 Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. - Ed. Bochaty, 22 95 95. Gilbert Paggiotti, 22 50 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22 41 3 et 21 55 2.

Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.

Centre femmes. - Tous les mardis de 15 à 19 heures, échanges d'idées, d'expériences, etc. Place du Midi 1, tél. 2 51 42.

Dépannage et accidents. - R. Granges et Cie, Carrosserie du Simplon, 22 65 5 et 23 46 3.

Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23 23 2.

DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^{ie}, GENÈVE

Chemical Fund	D	8.20	8.96
Technology Fund	D	—	—
Europafonds	DM	25.90	—
Unifonds	DM	17.61	18.50
Unirenta	DM	38.67	39.90
Unispecial 1	DM	60.05	63.10
Crossbow Fund	FS	3.75	3.82
CSF-Fund	FS	16.07	16.42
Intern. Tech. Fund	D	10.13	10.29

Le marché de Zurich, à l'instar du marché hors-bourse, a affiché une tendance bien disposée. Pratiquement tous les titres ont enregistré des avances de cours, parfois dans des limites étroites. Sont sortis du lot les titres suivants: Atel (+40 à 1410), Attisholz (+100 à 1000), Losinger (+40 à 840) et Züblin (+100 à 1675).

Les certificats américains ont généralement été traités en dessous de leur parité de 1 fr. 56, tandis que les valeurs allemandes n'ont connu que peu d'écart dans les deux sens. Suivant la hausse du cours du métal jaune, Angold a été traité très activement. Les obligations suisses et étrangères ont été bien orientées.



Le quotidien des sportifs

PRIX DE L'OR

Lingot	20 525.—	20 875.—
Plaquette (100 g)	2 050.—	2 090.—
Vreneli	165.—	183.—
Napoléon	159.—	174.—
Souverain (Elisabeth)	158.—	168.—
20 dollars or	755.—	795.—

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23 84 2. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

AA. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Octubre». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24 98 83 et 54 68 4.

Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Fondation Pierre-Gianadda. - Exposition «5 siècles de peinture», jusqu'au 7.10.79.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17.

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 65 12 19, François Dirac, tél. 65 15 14.

Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 65 23 39.

Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Crochetan, tél. 71 15 44.

Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 71 11 92.

Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. - Tél. 71 62 62.

Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.

Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 71 62 62, J.-L. Marmillod, 71 22 04, Antoine Rithner, 71 30 50.

Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17.

CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.

Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 43 37.

Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. - Tél. 71 44 10. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 18 32; Jean, tél. 71 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Burlet, tél. 46 23 12.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Guntern, tél. 23 15 15; dimanche 30, Central, Naters, tél. 23 51 51.

Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 23 73 37.

***Patrouilleurs TCS.** - Tél. 022/140 ou 031/140.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	28.9.79	1.10.79
Brigue-Viège-Zermatt	101 d	100 d
Gornergratbahn	905	920 d
Swissair port.	800	797
Swissair nom.	810	814
UBS	3410	3440
SBS	412	412
Crédit Suisse	2290	2295
BPS	1925	1920
Elektrowatt	810	2210
Holderbank port.	582	590
Interfood port.	4900	4875
Inter-Pan	50	50.5
Motor-Columbus	650	645
Oerlikon-Bührle	2600	2615
C ^{ie} Réassurances port.	5900	5900
Winterthur-Ass. port.	2540	2545
Zurich-Ass. port.	13700	13700
Brown, Boveri port.	1975	1975
Ciba-Geigy port.	1290	1300
Ciba-Geigy nom.	718	712
Fischer port.	755	765
Jelmoli	1540	1550
Héro	3120	3130
Landis & Gyr	1460	1485
Losinger	800	840
Globus port.		

Lettre de Genève, par Marcel-W. Suès

Les Parvis autant que les Clefs

Qu'il fait bon ouvrir une de nos «lettres» par la religion! Que dans le monde entier il y ait un renouveau spirituel, c'est certain. Mais pour adorer Dieu il faut des lieux de culte qui soient dignes du Créateur. Les protestants l'ont bien compris en restaurant la cathédrale Saint-Pierre. Les catholiques possèdent en Notre-Dame, une basilique qui leur est particulièrement chère. Une fondation pour sa conservation a été constituée. Elle est à l'œuvre. L'église a été déclarée monument historique par la Confédération en 1971. Dès lors, l'Etat comme la ville participent aux travaux de rénovation qui sont en cours. Le coût de cette entreprise est évalué à 5 millions. Les trois pouvoirs publics en assurent 65%. Le solde, soit 1750000 francs, est à la charge de la paroisse et de l'ensemble de la communauté catholique.

Cependant comme pour Saint-Pierre, c'est l'ensemble de la population genevoise qui aidera à mener à bien cette tâche. Selon les désirs des architectes, l'affaire sera sous toit dans une année. Pour trouver les fonds nécessaires une vaste manifestation aura lieu, juste dans une année, les 26, 27 et 28 septembre 1980. Elle se déroulera sur 20000 m² au palais des Expositions. Elle sera complétée par diverses actions dont une médaille commémorative en argent. Nous aurons à en parler durant les douze mois qui vont suivre. Un comité très nombreux, présidé par M. André Ruffieux, le grand vainqueur de la récente Fête fédérale de gymnastique, inclura les personnalités les plus connues du monde catholique genevois. Il est garant d'un gros succès.

De plus, on a évité toute «collision» avec les Clefs de Saint-Pierre, l'an 80 ayant été accordé à Notre-Dame, tandis que le second Festival protestant aura lieu en 1981. Un secrétariat général siègera en permanence pour coordonner toutes les activités. Les «Parvis de Notre-Dame» obtiendront le même sympathique accueil que les Clefs de Saint-Pierre, l'accord entre les deux comités étant total. Quand les deux principales églises de notre ville auront retrouvé jeunesse et beauté, un attrait supplémentaire existera pour tous les chrétiens. Il vaudra la peine de les placer sur la liste des bâtiments que Genève est fière de montrer aux visiteurs étrangers.

Le budget de la ville

Force nous est de revenir aux choses terrestres, aux besoins financiers de la ville. Son budget doit être obli-

gatoirement équilibré. Sans parcimonie mais avec rigueur et grande sagesse, le conseiller administratif Raisin l'a présenté au Conseil municipal. 317,6 millions de recettes et 200000 de moins de dépenses. L'excédent est mince. Il était normal quand on saura que la culture recevait 8,8% de plus, le sport 7,3% de supplément et le domaine social 5%. C'est un effort considérable quand on constate que les impôts, les centimes additionnels, demeurent au même niveau que les trois années précédentes.

Certes tous ces montants ne sont pas aussi élevés que le souhaitent les bénéficiaires, mais les moyens ne sont pas susceptibles de faire mieux pour l'heure. Tous les partis, à l'exception des communistes, ont accueilli ce budget, encore placé sous le signe de la récession, avec une relative satisfaction. Certains craignaient le pire; il a été évité. D'ailleurs le dernier mot n'est pas dit. Cette œuvre monumentale a été renvoyée à la commission «ad hoc» qui fera rapport. Nous aurons l'occasion d'y revenir. Mais on est heureux de constater que, comme pour l'Etat, le projet est présenté assez tôt pour espérer que le budget puisse être voté avant la fin de l'année.

La bataille des longueurs d'ondes

Il faut bien revenir à Télécom et surtout aux conférences qui y font suite. Si l'exposition a été une sorte de triomphe, le grand public s'y étant intéressé beaucoup plus qu'on le prévoyait (est-ce les satellites qui l'ont attiré?) il faut parler des conférences mondiales que l'Union inter-

nationale des télécommunications a prévues à son programme. Une est d'une importance mondiale. Elle concerne directement les 154 Etats-membres. Il s'agit de la répartition des longueurs d'ondes. Elle durera jusqu'à fin novembre. Son objectif est de réviser, harmoniser et mettre à jour les règlements obligatoires, applicables à tous les services de RADIO-communications. Ce sont les gouvernements qui sont aux prises. Il y va de leur prestige, leurs besoins, leur orgueil et leur influence.

La conférence 1979 est la plus importante depuis celle de 1959, qui a régi depuis cette date les règles aujourd'hui encore en vigueur. Etant donné les énormes progrès techniques et surtout les nouveaux besoins destinés à satisfaire les innombrables postes, services et émetteurs nouveaux, il faut tout reprendre à la base, pour éviter que les émissions soient brouillées ou se recouvrent, les rendant inaudibles.

Il y a maintenant un immense réseau de télécommunications spatiales, un énorme service mobile maritime, un aéronautique, la radiodiffusion sonore télévisuelle (cela nous concerne!) la radiodiffusion directe privée, ou par satellite, etc. Les décisions prises par cette conférence resteront en vigueur au moins jusqu'à l'an 2000 et même plus! Devant l'ampleur des discussions on comprend qu'il y ait eu mésentente, dès le premier jour, pour désigner le président, l'Assemblée plénière s'étant scindée en deux groupes aux principes irréductiblement opposés. Or, il faudra absolument aboutir à un compromis, si l'on veut encore communiquer dans un espace, déjà surchargé. Certes ce sont là sujets réservés aux experts et aux spécialistes. Néanmoins, en fin de compte, c'est le grand public, les non-initiés, les utilisateurs quotidiens qui seront touchés, dans un domaine qui va se développant à pas de géants.

Paroles à méditer

A ce propos, nous avons extrait du discours prononcé au nom des autorités genevoises, lors de l'inauguration, par le très actif ministre de l'Economie publique M. Alain Borner, quelques passages qui valent la

peine d'être connus. Les voici: «L'UIT est une des plus anciennes organisations internationales. Elle a succédé en 1932 à l'Union télégraphique internationale, créée en 1865. Celle-ci avait son siège à Berne depuis 1868 et il fut transféré à Genève en 1948... Depuis le XVI^e siècle le monde est devenu un vaste marché, ouvert aux idées, aux biens, aux personnes. Dans cette formidable évolution quel est le rôle des télécommunications? Elles assurent une fonction de plus en plus indispensable dans les contacts entre les hommes de notre planète... Une exposition universelle, tel Telecom, est un enrichissement pour tous les participants et visiteurs... Il convient d'évoquer ici l'attrait que la science des télécommunications exerce sur la jeunesse, les mutations qu'elle entraîne dans les rapports humains, la soif d'information que ressentent les gens et que les nouvelles techniques permettent de satisfaire. Combien de nouveaux métiers s'ouvrent ainsi aux jeunes, à une époque où les débouchés professionnels deviennent plus limités?... Cette industrie répond bien à la vocation de notre pays, c'est-à-dire à une fabrication de haute technicité, exigeant peu de matières premières importées et à une main-d'œuvre très qualifiée. L'orateur fut longuement applaudi. L'image de marque de Genève et de la Suisse, à travers cette exposition universelle et ses suites, est un atout exceptionnel pour notre propagande et notre tourisme.

Marcel W. Suès

Que nous réserve l'ordinateur?

C'est la grande question du jour. La semaine dernière, le Parlement jurassien en discutait, à propos de l'achat de matériel électronique pour l'administration; des craintes se sont exprimées quant à la protection de l'intimité personnelle (qu'on baptise généralement «sphère», on ne sait trop pourquoi!).

Mardi, les «juristes démocrates» de Suisse ont lancé une mise en garde contre le système d'information de la police criminelle, alimenté par un ordinateur central, qui a été adopté l'année dernière par les chefs des Départements cantonaux intéressés. Nous n'avons pas de sympathie particulière pour cette association de juristes nettement colorée en rouge, mais ils n'ont pas tort de faire remarquer que jusqu'à présent le canton de Genève est le seul qui ait légiféré dans ce domaine, et encore bien imparfaitement, puisque les citoyens n'ont pas accès à la banque de données pour consulter les renseignements qui les concernent.

Et quand ils relèvent que toute personne suspecte, faisant l'objet d'une annotation signalant par exemple qu'elle aurait distribué des tracts, pourrait être enregistrée sur l'ordinateur, cela donne des visions d'Etat policier qui ne nous semblent pas illusoires.

A l'étranger, en ce domaine, on a déjà une «belle» avance. En Allemagne, les bibliothèques publiques gèrent leurs prêts à l'aide d'un ordinateur, qui permet notamment d'envoyer des rappels aux lecteurs négligents. Fort bien! Mais la police s'est fait communiquer les noms des gens qui lisaient des livres considérés

comme suspects ou subversifs. A partir d'un certain taux de «mauvaises lectures», on a convoqué certains abonnés pour les cuisiner.

En France, où les ordinateurs vont progressivement assurer la gestion technique et financière du téléphone, les abonnés recevront une facture détaillée, avec la liste de tous les numéros appelés. Mais seront-ils les seuls à l'éplucher? On a remarqué que le ministre de l'Intérieur insistait pour empêcher l'adoption d'un système moins «transparent», où l'ordinateur n'eût pas mentionné le détail des numéros appelés...

Dans certaines entreprises françaises, l'horaire «à la carte», longtemps réclamé par les syndicats et impossible à faire appliquer par un simple gardien, devient réalité grâce à l'ordinateur, qui contrôle les entrées et les sorties des ouvriers qui ont demandé à étaler leurs heures d'arrivée. Mais des chefs d'entreprises se sont avisés que le système permettait de contrôler toutes les allées et venues à tous les étages.

Cela n'empêche pas le ministre de l'industrie d'écrire dans un grand journal parisien que «l'informatisation doit assurer la liberté des citoyens... Et d'entonner le couplet qu'on a déjà entendu pour célébrer la machine: «Mettre à la disposition des opérateurs le moyen de leur éviter des tâches répétitives; libérer leur temps pour qu'ils puissent l'investir dans la partie la plus créatrice de leur activité...» Et pourtant, que de machines ont fait de l'homme une sorte de robot!

L'ordinateur, lui, va y ajouter un contrôle serré.

C. Bodinier

EN DIRECT AVEC NOS ÉVÊQUES

Prendre des initiatives

Vous venez d'entendre ou de lire la lettre pastorale des évêques suisses à l'occasion du Jeune fédéral 1979. Permettez-moi d'y revenir pour deux raisons.

Tout d'abord, le fait même qu'une lettre pastorale soit écrite en commun par les évêques suisses me paraît être un signe que l'on ne saisit pas toujours dans toute sa portée.

Certes, on pourrait le justifier par l'impact d'une telle lettre adressée aux catholiques de tout le pays, voire aux chrétiens et à tous nos compatriotes de bonne volonté à l'occasion d'une célébration nationale. Son opportunité est davantage soulignée aussi par l'importance du sujet traité.

Ne faut-il pas y voir pourtant autre chose encore? Les évêques sont les pasteurs de leurs propres diocèses et, à ce titre, doivent intervenir «à temps et à contre-temps, pour proclamer la parole, dénoncer le mal, faire des reproches, encourager, mais avec une grande patience et le souci d'instruire» (2 Tim 4,2). A cette responsabilité personnelle s'ajoute une responsabilité que le Concile de Vatican II a particulièrement remise en lumière et que le saint-père, le pape Jean Paul II, a rappelée à plusieurs reprises déjà et avec insistance. La «collégialité des évêques» n'est donc pas une occasion de dérober de que se plaisent à dénoncer certains esprits chagrins. C'est une réalité caractéristique de l'Eglise de Jésus-Christ. Sa remise en lumière dans le monde de notre temps correspond à un effort de plus grande fidélité au Christ et de docilité à la volonté explicite de l'Eglise d'aujourd'hui.

Le catholique attentif accueillera donc les messages des évêques de Suisse, d'Europe ou du monde avec la même bonne volonté que ceux de leur évêque local et, par ce fait, participera au sein du peuple de Dieu à ce même effort de rénovation et d'approfondissement du

mandat confié par Jésus aux apôtres.

Une deuxième raison de revenir sur la dernière lettre commune des évêques suisses repose sur le thème de celle-ci.

Je ne puis vous faire l'affront de la relire ou de la citer. Elle comporte notamment des invitations à l'adresse des chrétiens pour une contribution active, personnelle et communautaire, à la lutte contre toutes les formes de toxicomanie. Mandaté pour «intervenir à temps et à contre-temps», je n'hésite pas à vous le demander: «De ce message, qu'en avez-vous fait? Vous l'avez entendu. Quelle suite avez-vous décidé de lui donner?»

A chacun de rentrer en lui-même pour entendre un appel pressant du Christ. Ne nous demande-t-il pas de reconnaître dans les hommes d'aujourd'hui, victimes de la

drogue et des abus de tabac ou d'alcool, de vrais pauvres comme ceux qu'il a tant aimés. Lui-même dans les malades de son temps?

Ce sont nos frères, en qui le Christ veut être reconnu et qui ont besoin de notre amour, de nos prières et surtout de nos actes, individuels et communautaires. Ils ont besoin aussi de témoins qui s'engagent publiquement pour la modération, voire pour l'abstinence totale, afin de payer en quelque sorte le droit d'être entendus, le droit d'aimer d'une manière efficace.

Si les chrétiens d'aujourd'hui parlaient moins parfois et agissaient plus, — s'ils faisaient davantage preuve d'initiative, sans aucun doute l'Esprit-Saint pourrait mieux «s'exprimer», jusqu'aux miracles!

† Henry Schwery
Evêque de Sion

Les CFF nous convient à visiter le charme de la ville de Bâle

Les gares de Sierre, Sion, Martigny et toutes celles du Valais depuis Saint-Gingolph organisent, le dimanche 7 octobre 1979, un magnifique voyage en train spécial jusqu'à Bâle.

Depuis le Concile de Bâle (Basilée), la cité a pris une importance digne des capitales européennes.

Au Moyen Age et spécialement depuis la Renaissance, la ville rhénane s'est signalée dans plusieurs activités: art, science, l'imprimerie, la filature. Dès la fondation de l'université en 1459, la première de Suisse, Bâle connut un plein épanouissement par son développement culturel, intellectuel et industriel.

A l'époque déjà, la cité était considérée, non seulement en Suisse, mais aussi en Allemagne, en France et même au-delà, comme un véritable

centre artistique et scientifique, grâce à son université et ses écoles spécialisées. C'est la filature et ses branches annexes, par le jeu des couleurs, qui a permis un départ important de la chimie.

De nos jours, Bâle est encore célèbre, par ses multiples curiosités: musées, jardin botanique, parc zoologique, monuments, galeries de peintures, sa cathédrale et ses nombreuses églises, ses quartiers au style roman, gothique, Renaissance. Ne pas oublier son port fluvial, ses promenades, etc. Savez-vous que cette belle cité est aussi connue par son carnaval (Fastnacht). C'est également le lieu de nombreuses sociétés — plus de 1300 — artistiques, musicales, religieuses, sportives, etc.

C'est une ville du Rhin des plus intéressantes. Elle a réussi à conser-

ver l'ancien tout en devenant moderne.

Voulez-vous faire connaissance avec cette charmante ville?

Voilà une occasion de profiter du voyage organisé par les gares du Valais, ce dimanche 7 octobre 1979. Un conseil, ne pas attendre le dernier jour pour vous inscrire.

«Portes ouvertes» à l'Institut de recherches sur le cancer

LAUSANNE (ATS). — Pour répondre au vœu de nombreuses personnes qui, d'année en année, appuient par leurs dons les efforts consentis dans la lutte contre l'un des fléaux de notre temps, l'Institut suisse de recherches expérimentales sur le cancer, à Lausanne, a ouvert ses portes au public. Samedi, cette initiative a rencontré un grand intérêt, signale un communiqué, puisque, entre 10 et 17 heures, plus de deux mille personnes ont visité les laboratoires et les installations qui permettent aux chercheurs de poursuivre leurs travaux dans d'excellentes conditions, sous la direction du professeur Hirt et en collaboration avec leurs collègues de l'Institut de biochimie qui dirige le professeur Isliker et de l'Institut Ludwig, dirigé par le professeur Certolini.

L'Institut suisse de recherches expérimentales sur le cancer peut développer son activité grâce à l'aide du Fonds national de la recherche scientifique et de la Confédération, à l'appui de l'Etat de Vaud et de cantons romands, de la Ligue suisse contre le cancer, de la Loterie romande et de donateurs privés. Il est organisé en fondation.

Cinquième prorogation de l'accord international sur le blé

BERNE (ATS). — La Suisse est partie à l'accord international sur le blé de 1971, qui comprend la convention sur le commerce du blé et la convention relative à l'aide alimentaire. Après avoir été en vigueur durant trois années, l'accord sur le blé a expiré le 30 juin 1974. Depuis lors, il a été prorogé de cinq ans jusqu'au 30 juin 1979.

Ce printemps, la conférence sur le blé de la CNUCED ayant dû être ajournée sine die, une conférence des représentants gouvernementaux des pays parties à l'accord, convoquée en mars 1978 par le Conseil international du blé, a décidé à l'unanimité de proroger de deux nouvelles années les deux conventions, jusqu'au 30 juin 1981. Ces conventions ont pu entrer en vigueur le 1^{er} juillet 1979.

Le protocole de 1979, portant cinquième prorogation de la convention de 1971 relative à l'aide alimentaire, a été approuvé par le Conseil fédéral, en vertu de sa propre compétence. Dès lors, il a adopté aujourd'hui le message aux Chambres fédérales, dans lequel celles-ci sont priées d'approuver le protocole de 1979 portant cinquième prorogation de la convention de 1971 sur le commerce du blé et de l'autoriser à le ratifier. Le message sera publié prochainement.

Pour vos annonces PUBLICITAS SION

Avenue de la Gare 25
1950 Sion
Tél. 027/21 21 11

Dans chaque région du Valais, une agence Publicitas est à votre disposition.

ANNONCES DIVERSES

A vendre

VW Golf GLS
1977, 4 portes.
Expertisée.
Fr. 7800.-

Pick-up VW
Parfait état.
Peinture neuve.
Fr. 6300.-

Tél. 027/86 31 25
86 34 07
midi ou soir.

36-2931

ARCIONI



Votre batterie

Contrôle gratuit
4 - 5 - 6 octobre
Av. Mce-Troillet 65
Sion

36-7432

A vendre

1 lit français, 1 cuisinière électrique, 1 frigo, tout à l'état de neuf, 2 lits d'enfant, 2 meubles de cuisine

Tél. 021/51 53 93
51 95 45.
22-16474

Machines à laver linge et vaisselle

marques suisses
d'exposition, neuves
avec garanties

Gros rabais

Facilités de paiement
Fr. 30.-
par mois
12 mois minimum
Nos occasions
des 390.-
Réparations
toutes marques
sans frais
de déplacement

SAM

Appareils ménagers
Sion
Tél. 027/23 34 13

Privé vend

Citroën DS 21 Pallas

Injection électronique, 85 000 km.

Fr. 5800.-

Tél. 027/61 18 24.
36-30674

A vendre

Renault R 6

Expertisée.
Fr. 2000.-

Tél. 027/36 20 48
heures des repas.
*36-302491

Saab 99 GL Injection

1978, 2 litres
115 ch.
17 000 km.
Stéréo-cassette.

Prix intéressant.

Tél. 022/29 02 51
le soir.
18-326278

Jean Paul II: l'homme du courage et des certitudes

Suite de la première page

dais et Irlandaises. Certes, les encouragements avaient de quoi exalter cet auditoire exceptionnel. Mais, a-t-on remarqué avec quelle force le pape mit en garde les jeunes contre des dangers de déchéance morale si répandue à l'heure actuelle? Quel contraste entre les propos de Jean Paul II et l'attitude de gens d'Eglise, qui n'ont plus le courage de prêcher le décalogue dont la morale serait désormais dépassée?

Les gens ont besoin de signes extérieurs

Dans ses discours aux prêtres, aux religieux et aux religieuses, ainsi qu'aux évêques de l'Irlande, Jean Paul II se montre particulièrement courageux dans le rappel des vérités de toujours, qui sont contestées aujourd'hui, au grand scandale des fidèles.

« L'œuvre du Christ ne saurait être réalisée par des prêtres tièdes ou apathiques... Même les prêtres zélés sont constamment exposés au péril de se plonger tellement dans le travail du Seigneur qu'ils oublient le Seigneur du travail », bref, sans vie de prières, point de ministère sacerdotal efficace.

La première prédication du pape, insiste le pape, c'est une

vie exemplaire : « Avant d'être prêché, l'Evangile doit être vécu. » Puis, s'adressant spécialement aux religieuses : « Ce n'est pas ce que vous faites qui importe le plus, mais ce que vous êtes. »

« A vous, religieuses, ainsi qu'aux prêtres et religieux, je déclare : soyez heureux de rendre témoignage au Christ dans notre monde moderne. Que dans les rues, votre habillement vous fasse reconnaître et identifier comme des hommes et des femmes qui ont consacré leur vie à Dieu... Les gens ont besoin de voir des signes extérieurs de votre consécration à Dieu... Ne contribuez pas à « chasser Dieu de ce monde », en adoptant des façons mondaines de vous vêtir et de vous comporter.

» Il est une source d'angoisse souvent silencieuse dans le peuple chrétien : le spectacle de l'infidélité des prêtres à leurs engagements. Ce contre-témoignage est un des facteurs qui ont empêché le concile de porter tous les fruits qu'on attendait de lui. »

A la croisée des chemins

Aux prélats, Jean Paul II rappelle que l'efficacité pastorale d'un évêque dépend de ses relations personnelles avec

le chef de l'Eglise, comme elle dépend aussi de son union intime au Christ. « Ce n'est que dans la foi, une foi nourrie par la prière, que vous trouverez la solution à vos graves problèmes. »

Que les évêques sachent « encourager leurs prêtres, qui ont consenti de nombreux sacrifices et qui ont renoncé au mariage pour l'amour du Royaume. » Que les évêques s'occupent tout spécialement des foyers chrétiens : « Affrontés à des problèmes d'ordre moral, les laïcs se tournent d'instinct vers les évêques, leurs chefs, leurs pasteurs et leurs pères. » Que les pasteurs ne déçoivent pas ces attentes.

Ce courage de la vérité éclaire également dans le discours d'adieu du pape, c'est-à-dire dans l'homélie prononcée au parc de Limerik. Les laïcs ont aujourd'hui un rôle décisif à jouer. « Le peuple irlandais doit choisir sa voie. Sera-ce le renouveau de la nation ou, à l'exemple d'autres pays, la course à l'argent et aux biens matériels? Substituera-t-on une éthique de la jouissance à la loi de Dieu? Empruntera-t-on la voie d'une fausse liberté, qui mène à l'esclavage et à la décadence? Sera-ce la voie qui aboutit à la domination d'un Etat totalitaire sur la personne humaine? Sera-ce la voie de la

lutte violente des classes? La voie qui met la révolution à la place de Dieu? »

Le plus grand cadeau à faire au pape

Parlant spécialement aux pères et mères de famille, Jean Paul II exprima ce souhait : « Que chaque foyer irlandais demeure ou redevienne un lieu de prières en famille. Cette promesse est le plus grand cadeau que vous puissiez me faire au moment où je m'apprête à quitter votre pays si hospitalier. »

Quels seront les résultats immédiats de la visite du pape en Irlande? Accélèrera-t-il le processus de la réconciliation? Désarmera-t-elle, moralement, les partisans de la violence, comme la visite de Jean Paul II au Mexique ramena sur les voies de l'orthodoxie les tenants de la théologie de la révolution?

On aimerait citer ici, une fois de plus, la profonde réflexion d'un prédécesseur de Jean Paul II sur « la force désarmée et invincible dont dispose la parole de l'homme, lorsqu'elle est libre, sincère, vraie », et, pourrait-on ajouter, lorsque, par surcroît, elle est dite avec force, avec la force communautaire du « pape Wojtyla ».

SOMMET FRANCO-ALLEMAND

Routine et arrière-pensées

Aujourd'hui s'achève à Bonn le 34^e sommet franco-allemand, en présence de MM. Valéry Giscard d'Estaing et Raymond Barre, pour la France, et Helmut Schmidt pour la RFA. Le traité, signé en 1963, par le général De Gaulle et le chancelier Adenauer, prévoit deux réunions annuelles des chefs de gouvernement et il est probable que si l'obligation n'avait pas été inscrite expressément dans un traité, les gouvernements français et ouest-allemand auraient cessé depuis longtemps de se réunir au plus haut niveau. L'amitié retrouvée entre la France et la RFA n'aurait guère résisté à la disparition de ses deux promoteurs. Il est vrai que la préparation de l'ordre du jour de ces sommets n'est jamais simple, car ils doivent se situer entre la routine et l'aveu de divergences. Or, malgré les informations officielles sur « l'harmonie » qui caractérise les entretiens depuis hier, la récession introduit dans les relations franco-allemandes une dimension nouvelle qui est la divergence croissante entre l'évolution économique de chaque pays. C'est pourquoi, hier et aujourd'hui à Bonn, on a insisté sur ce qui unit, les questions de routine, sans trop s'appesantir sur ce qui divise. Dans le chapitre des problèmes faisant l'unanimité, il faut ranger l'habituel bilan positif de la coopération franco-allemande, la satisfaction des deux gouvernements après la réunion des ministres de l'énergie, le 26 septembre dernier, aux termes de laquelle des plafonds de consommation de pétrole seront édictés pour chaque Etat membre de la CEE, enfin l'accord sur la cons-

truction en cours d'un satellite de télécommunications.

Reste maintenant les arrières-pensées qui sont souvent plus importantes que les habituels communiqués communs. Et, à cet égard, les participants au sommet de Bonn ne pourront pas ne pas constater l'évolution divergente des économies française et ouest-allemande. En RFA, le redéploiement économique, depuis 1973, et surtout depuis les dernières vagues de hausse du prix du pétrole cette année, semble s'être réalisé sans heurt. Le chômage baisse pour ne toucher que 700 000 personnes ; l'inflation atteint certes 5% et l'excédent de la balance commerciale diminue mais, comparés à la situation française, les indices conjoncturels allemands restent bons. Les spécialistes qui préparent le huitième plan de développement économique français n'évoquent-ils pas la possibilité de 2 millions de chômeurs en 1985? Le taux d'inflation ne serait-il pas d'au moins 11% cette année, puisqu'il a déjà été de 1% en août dernier? Cette évolution conjoncturelle divergente ne peut conduire qu'à des disparités monétaires accrues, car le maintien des parités centrales FF - DM au sein du système monétaire européen freine la déflation par les importations et encourage les pressions spéculatives sur le DM. Pour la France, une réévaluation du DM a des effets inverses : accélération de l'inflation par le gonflement des prix français à l'importation pour les marchandises venues d'Allemagne et, surtout, sur le plan psychologique, une réévalua-

tion du DM équivaut à un brevet de bonne conduite pour l'économie allemande...

C'est pourquoi, le 17 septembre dernier à Bruxelles, les huit ministres de l'économie de la CEE, en l'absence de la Grande-Bretagne, s'étaient félicités du bon comportement du SME pendant six mois. Tout le monde avait démenti un réalignement des taux-pivots. Pas pour longtemps puisque, dès le dimanche suivant, le 23 septembre, le ministre de l'économie ouest-allemand convoquait, toutes affaires cessantes, ses collègues de la CEE pour exiger une réévaluation du DM. Le comte von Lambsdorff demandait au moins 3% de réévaluation et M. Monory obtenait 2%. Ce réaménagement des taux centraux au sein du SME cristallisait les écarts conjoncturels entre la France et la RFA. Cette dernière, gagnante sur le plan industriel, ne l'est-elle pas devenue aussi dans le domaine agricole puisqu'elle a ravi à la France le troisième rang d'exportatrice mondiale, après les Etats-Unis et les Pays-Bas? Il en faut moins pour alarmer le Gouvernement français et M. Barre vient de déclarer solennellement devant un parterre d'agriculteurs que la politique agricole commune ne serait pas visée. Manière de répondre aux pressions du Gouvernement britannique qui réclame une compensation financière au sein de la CEE. Le président Giscard d'Estaing essaiera de se montrer conciliant sur ce sujet face au chancelier Schmidt qui, aujourd'hui, ne réclame plus de révision de l'Europe verte. Mais les deux hommes d'Etat devront arbitrer entre la

nécessité de tenir compte des bonnes dispositions européennes de M^{me} Thatcher et les contraintes intérieures, celles qui viennent des gaullistes, en particulier du côté français.

La rigidité des dépenses agricoles de la CEE ne pourra qu'inciter le président Giscard d'Estaing et le chancelier Schmidt à peser sur les dépenses non obligatoires du budget communautaire qui peuvent être fortement majorées par le Parlement européen. Et, à ce sujet, le président français ne pourra que déplorer, face à son hôte allemand, les récentes initiatives démocrates-chrétiennes à Strasbourg, qu'il s'agisse du débat sur les armements ou sur la révision du Traité de Rome.

Mais il s'agit là finalement de divergences mineures et le vrai problème reste encore une fois économique car l'évolution contrastée des économies française et allemande peut conduire à un éclatement de la CEE ou, au mieux, à une Europe à deux vitesses. C'est pourquoi l'entretien du chancelier Schmidt avec M. Raymond Barre, hier après-midi, revêt une importance majeure alors que les rumeurs de démission du premier ministre français se précipitent après son discours de jeudi dernier devant les parlementaires de l'UDF.

Nul doute que le chancelier allemand considère M. Barre comme le plus à même de maintenir la France dans le peloton des Etats d'Europe du Nord, mais, ici encore, la politique française ne se réduit pas à des indicateurs conjoncturels.

JF

Hier sur le petit écran

Avant les élections

« Face aux partis ». Gaston Nicole et Marc Schindler reprennent durant ces deux semaines le principe des émissions « Face aux partis » qu'ils nous avaient déjà présentées il y a quatre ans. Cette année, si le principe demeure le même, il semble bien que les invités (deux par partis) soient plus « aguerris » pour affronter les deux journalistes.

Hier, sur tirage au sort, ce fut le parti radical qui ouvrit les feux.

MM. Jean-Pascal Delamuraz et Gilbert Duboule répondaient aux questions des deux journalistes. Après une introduction très passaparot (après tout, chaque parti se dit indépendant, loyal, positif, populaire et solidaire!), le débat fut porté sur des considérations plus spécifiques. Et les deux représentants du parti radical se défendirent fort bien. Ils avaient peut-être une certaine tendance (surtout M. Delamuraz) à monologuer un peu trop longuement, ce qui n'est pas nécessairement signe d'assurance.

Mais MM. Nicole et Schindler ne parvinrent pas à pousser leurs interlocuteurs jusque dans leurs derniers retranchements. A un certain moment, M. Duboule poussa la défense jusqu'à attaquer la télévision elle-même (« Temps Présent »). Bref, hier soir, le parti radical devait s'en tirer fort bien.

Ce genre d'émission, même non épurée des inévitables lieux communs, est de loin plus attractif et surtout plus positif que cet autre genre à — mes yeux inutiles — de « grande soirée » organisée récemment par « Tell Quel ».

Il conviendra maintenant de voir si les deux journalistes auront des

attitudes similaires face aux autres partis.

Après les vacances

« Bis », avec Zoé, ramenait de la Tunisie une série de caméras invisibles sur le même thème des vacances. Ce fut charmant et cela préta souvent à rire, c'est vrai. « Bis » va se terminer en décembre. Allons-nous regretter cette émission? Si nous jugeons sur l'ensemble, non. Le meilleur fut la caméra invisible à laquelle « Bis » vint exclusivement peut-être trop tard. Par ailleurs j'avoue ne pas affectionner particulièrement les « efforts » des deux animateurs en studio.

Mais toute émission qui a duré un certain temps laisse sans doute d'excellentes idées. Puissent celles-ci mûrir pour nous valoir l'an prochain une bonne émission pour rire. Nous en avons tant besoin.

Et — on peut l'espérer secrètement! — avec la hausse des taxes de la SSR (hausse effective depuis hier), on aura sans doute une meilleure qualité...

A bon entendeur

Catherine Wahli fait, comme de coutume, un travail fort fouillé pour présenter son émission « A bon entendeur ». Relevons hier soir les quelques longueurs lors de la dégustation. Et, après avoir demandé à C. Wahli si elle ne possédait pas elle-même un congélateur dont le service (à mes yeux du moins) vaut bien les 200 l de mazout annuel, répons une fois de plus que nous regrettons qu'« A bon entendeur » ne sache pas, régulièrement, nous montrer aussi ce qui, dans la consommation, est positif. « A bon entendeur » gagnerait beaucoup en sympathie.

N. Lager

Ce terrible conditionnement

Nous poursuivons l'analyse du principe de « rationalité limitée » qui se trouve au cœur de la pensée du professeur Herbert A. Simon.

Nous savons déjà que ce principe repose sur deux constatations majeures : découlant de l'observation des faits : l'opacité du milieu économique, d'une part, et, en ce qui touche au comportement des agents humains, la substitution au « meilleur choix possible » de la tendance à « atteindre un certain niveau d'aspiration ».

Nous savons aussi qu'il existe, dans cette perspective, deux types de problèmes fondamentaux : les problèmes « bien structurés » qu'il est possible de résoudre moyennant des démarches systématiques, et les problèmes « mal structurés » que l'on est réduit à résoudre par « approximations successives ».

Au point de vue pratique, il résulte de cette distinction que les entreprises et les administrations ont le choix entre deux types de décisions :

— les « décisions tactiques » (à court terme) qui correspondent aux problèmes bien structurés et font appel à des procédures bien définies, et

— les « décisions stratégiques » qui correspondent aux problèmes mal structurés et que les responsables, bien que situés aux plus hauts niveaux, doivent souvent prendre en méconnaissance des grandes réalités structurelles et même conjoncturelles.

A ce point du développement des thèses du Prix Nobel d'économie 1978, nous pouvons constater combien nous sommes loin des modèles mathématiques à la Leontief où l'ensemble des systèmes les plus complexes semblaient pouvoir être enfermés dans la certitude d'équations rassurantes. Et il faut se réjouir de la destruction de ce mythe simplificateur qui a conduit la pensée économique à tant d'artifices gratuits et de formalisme stérile.

Sans vouloir entrer dans le détail des théories du professeur Simon, il est encore un ou deux points qu'il me paraît indispensable de souligner.

Et tout spécialement celui-ci : si, en économie, l'agent humain n'est pas l'homo œconomicus raisonnable et glacé des classiques, mais l'homme tout entier avec ses sentiments, ses pulsions indéfinissables, ses doutes, ses angoisses, ses imprévisibles ruptures de rythme, son extrême vulnérabilité, pour tout dire, alors s'ouvre aux réalistes et aux calculateurs le champ presque infini de l'exploitation de la faiblesse humaine.

Nous entrons ainsi de plain-pied dans l'empire du conditionnement. Un conditionnement entendu non plus simplement comme la recherche de l'orientation des goûts conscients et inconscients du client par les astucieux du marketing, mais bien comme une véritable maîtrise.

De l'économie et des hommes par Edgar Bavael

se des comportements profonds de l'individu.

Car, aussi peu enclins que nous soyons à le croire, c'est ainsi que l'on peut utiliser les récents acquis de la psychologie des foules, grâce en particulier au formidable support de la télévision.

De cette télévision dont Arthur Conte, l'ex-grand patron des médias de France, n'hésitait pas à affirmer, justement, le « pouvoir de conditionnement des masses », et qui constitue, sans aucun doute, le phénomène le plus important de notre temps, même s'il demeure l'un des plus méconnus.

Il en va de cette arme comme de la langue d'Esoppe : elle peut déboucher sur le meilleur ou sur le pire, selon l'usage que l'on en fera. Malgré le poids que les forces de la gravité intérieure font peser vers le pire, il reste à espérer que la mise en évidence de l'importance capitale de l'enjeu, et des conditions de la satisfaction de l'intérêt bien compris de chacun, aboutisse à la création d'un environnement favorable, le plus souvent possible, au choix du meilleur.

Le pétrole: sa place dans notre vie...

Suite de la première page

successives le processus de la distillation du pétrole brut dans une raffinerie.

Lorsqu'on le chauffe, l'ébullition commence à 30 degrés celsius environ. Les premières vapeurs qui se dégagent sont des gaz, le butane et le propane, qui ne sont condensables qu'à basse température.

En poursuivant la distillation, on obtient l'essence qui représente environ le quart du volume total. Vient ensuite le white-spirit, utilisé essentiellement comme solvant dans les peintures et les vernis, ce qui constitue approximativement 2%. On trouve ensuite le pétrole lampant utilisé, comme son nom l'indique, dans l'éclairage, et aussi le kérozène, carburant spécifique des moteurs à réaction. Il ne reste plus alors que le 60% environ du volume initial.

La distillation se poursuivant,

on tombe dans les huiles de chauffage, que l'on dénomme chez nous mazout ou fuel. Les premières obtenues sont dites légères. Elles deviennent ensuite plus visqueuses, ce qui leur vaut le nom de lourdes qui, débarrassées des huiles de graissage et des paraffines, aboutissent au bitume, utilisé pour le gommage des routes.

Il s'agit là d'un schéma très sommaire et approximatif, qui peut varier en fonction des qualités spécifiques du pétrole brut (qui peuvent différer dans d'assez sensibles proportions) tout comme des désirs du distillateur qui, après l'extraction des carburants, peut modifier le processus.

A noter également la présence d'impuretés et du soufre, qui s'élimine en général par l'apport d'hydrogène, ce qui vaut au procédé le nom de « d'hydro-désulfuration ». Une autre opération dite « reforming » donne aux es-

sences un degré d'octaves plus élevés (benzine dite super). On procède parfois sous pression avec injection de vapeurs d'eau et la température maximale qui est atteinte en cours de distillation est de l'ordre de 320 à 350 degrés celsius.

A relever également le fait que par des procédés dits de « cracking », on peut créer des gaz combustibles et aussi de l'éthylène, dont la « pétrochimie » tire des matières plastiques et des fibres textiles, tout comme elle extrait également des détergents selon d'autres procédés.

Cette brève énumération des produits essentiels tirés du pétrole brut, faite sans prétentions scientifiques, permet de mieux situer la place que ce dernier occupe dans notre vie quotidienne, qui va donc bien au-delà des carburants et des combustibles domestiques, comme on le pense communément.

L'épuisement progressif du

pétrole va donc entraîner une vaste réforme des structures industrielles existantes. Des solutions de remplacement devront être trouvées et il est probable que des matières, produits et objets d'usage courant disparaîtront à tout jamais.

Il y a donc là un vaste champ pour la recherche, qui doit se développer dans les domaines les plus divers pour suppléer à la disparition future de tout ce que l'humanité tire aujourd'hui de cette huile découverte le 27 août 1859 par Drake, aux Etats-Unis, qui ne se doutait guère des innombrables propriétés et possibilités d'utilisation de cette matière visqueuse dont il ignorait jusqu'à la nature.

Que de chemin parcouru depuis lors, dans les 120 années qui nous séparent de cette date mémorable, qui marque le début d'une ère, dont on entrevoit, hélas, déjà la fin. CEP

(à suivre)

Set Konica TC

Konica TC avec
AR 1,7/50 mm
Tokina 2,8/28 mm
Tokina 2,8/135 mm
Sac univ. «Racer»
Intercolor 135-24
Bon développ.

498.—
275.—
268.—
39.—
3.20
2.80
1086.—



Economies frs 288.—
Set complet seul. **798.—**
Loc./mois 84.70

InterDiscount Photo, Radio, Hi-Fi
Sierra-Neve Centre Commercial (La Placette)
Sion Rue des Mayennets 4 Monthay Le Market, Av. de la Gare 24

Réémaillage



Blanc - Couleurs
Polissage - Eclats

La seule maison donnant
5 ans de garantie et opérant
à haute température.
20 ans d'expérience

RESPO-TECHNIQUE, SIERRE 027/55 68 92

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

VEYRAS-SIERRE

VILLA

Fr. 220 000.—
Etrangers autorisés

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierre.

A vendre à Montreux-Clarens
ravissant studio
Tout confort, comprenant bain, cuisine équipée, balcon-terrasse, exposition sud-est, superficie 30 m2.
Prix de vente: Fr. 57 000.—
Reprise d'hypothèque possible.

Ecrire sous chiffre 800401 à Publicitas, 1800 Vevey, ou tél. 021/61 22 74.

MARTIGNY
A vendre aux Epineys
une belle villa

Etat impeccable, 8 pièces, tout confort, magnifique jardin, garage.

Ecrire à case postale 261, 1920 Martigny.

A vendre à Savièse
magnifique app. dans le toit de 4 1/2 p. en duplex
avec entrée indépendante, cheminée française et tout confort

A vendre ou à l'année aux mayens de la Zour-sur-Savièse
appartements de 2, 3 et 4 pièces
tout confort, ainsi que chalets de 7 et 8 lits.
Prix raisonnables.

A louer à l'année:
- à Thyon 2000
un grand appartement de 3 pièces
- à Nendaz-Station
très bel appartement de 3 1/2 pièces
en duplex, avec cheminée française et tout confort.

Renseignements et visites: Savimmo, agence immobilière, 1965 Savièse.
Tél. 027/22 34 67. 36-5668

Yvorne, à vendre
belles parcelles
de terrain de 1245 m2 environ.
Equipement sur place, zone villas.

Pour renseignements:
Agence immobilière, 1950 Aigle
rue Farel 9.
Tél. 025/26 17 87.
Courtier aut. Y. Veillard. 143.266.838

A vendre à Sion, Petit-Chasseur
un studio
avec cuisine séparée.

Prix intéressant.

S'adresser à R. Oesch, Chippis.
Tél. 027/55 61 79. 36-30717

Lens à 1 km de Grans
CHALET 7 p. Fr. 240 000.—
ou appart. 95 000.— 145 000.—

S'adresser à case postale 37, 3960 Sierre.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

L'hôpital de zone, Aigle
cherche à s'assurer la collaboration
**d'un aide de salle
d'opération expérimenté
d'un physiothérapeute**

Libre service, semaine de cinq jours, ambiance agréable. Horaires et rétributions selon les normes GHRV.

Les offres détaillées sont à adresser à la direction de l'hôpital, 1860 Aigle.
Tél. 025/26 15 11. 22-7253

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée

Nous cherchons
un employé de commerce
comme adjoint au chef des achats, contrôle des stocks et administration des ventes.

Nous demandons: - connaissance du français et allemand parlé et écrit pour correspondance facile;
- certificat de fin d'apprentissage ou d'une école de commerce
- âge: 23 à 30 ans;
- entrée: 1er novembre ou à convenir.

Nous offrons: - un travail varié dans une petite équipe;
- un salaire en rapport avec les capacités;
- les avantages sociaux d'une moyenne entreprise.

Offres avec curriculum vitae à
Usine d'aluminium Martigny S.A.
1920 Martigny.
Tél. 026/2 32 04. 36-7213

Nouveau prix:

13'950.-



Toyota Corona 1800 Liftback Grand Luxe.
Nouveau prix: fr. 13 950.—.

Son prix se passe de commentaires. Parlons donc du reste.

5 portes. 5 vitesses. 5 places. Phares à halogène. Glaces teintées. Essuie-glace à 2 vitesses et balayage intermittent. Lunette arrière chauffante. Essuie/lave-glace arrière. Radio à touches OL, OM,

OUC. Montre à quartz. Déverrouillage du coffre et de la trappe du réservoir depuis le siège du conducteur, doté d'un appui-tête réglable. Signal acoustique de phares allumés. Plafonnier à extinction différée. Sécurité-enfants. Coffre extensible grâce au dossier de banquette rabattable en deux parties. Double-circuit de freinage assisté, distinct par essieu. Disques devant. 1770 cm³, 63,2 kW (86 ch DIN) à 5400 tr/min.

Toyota Corona 1800 Liftback GL automatique. Nouveau prix: fr. 14 700.—.

TOYOTA

Le N° 1 japonais du monde.
Le N° 1 japonais de Suisse.

Multi-Leasing Toyota avantageux pour entreprises et particuliers.
Téléphone (01) 52 97 20.

Toyota SA, 5745 Safenwil, 062-67 93 11

50 ct. de réduction

sur tous les collants (et les bas)

Collants

«One-Size»
Polyamide. Taille 1 (8 1/2-10 1/2)
1.30 au lieu de **1.80**

«Crêpe mousse»
Polyamide. Partie supérieure et pointes renforcées.
Taille 1+2 **-.90** au lieu de **1.40**

«M-Trend»
Fil Cantrece, polyamide. Partie supérieure et pointes renforcées, slip Jacquard en V, empiècement en coton.
Taille 1-4 **2.80** au lieu de **3.30**

«M-Elysée»
Fil Touch-Lon, polyamide/élasthanne. Partie supérieure, talons et pointes renforcés.
Taille 1-3 **4.-** au lieu de **4.50**

«Stretch»
Polyamide. Partie supérieure, talons et pointes renforcés. Collant fin.
Taille 1-4 **2.80** au lieu de **3.30**

«HELANCA»
Polyamide. Partie supérieure, pointes et talons renforcés. Collant fin.
Taille 1-4 **2.80** au lieu de **3.30**

«M-Forming»
Polyamide/élasthanne/Lycra. Talons, semelles et pointes renforcés, slip Jacquard avec Lycra, empiècement en coton.
Taille 1-4 **3.30** au lieu de **3.80**

Collants de soutien

M-Compact «Finessa»
Polyamide/élasthanne. Extensible. Partie supérieure, talons et pointes renforcés.
Taille 1-4 **6.50** au lieu de **7.-**

M-Compact «Jeunesse»
Soutien léger. Polyamide/élasthanne. Partie supérieure et pointes renforcées. Empiècement en coton.
Taille 1-4 **4.50** au lieu de **5.-**

«M-Compact»
Pour celles qui doivent rester longtemps debout. Talons et pointes renforcés. Collant extensible.
Taille 1-4 **8.50** au lieu de **9.-**

Emballages de deux paires

Collant **«Fleurette»**
Polyamide, filet. Partie supérieure, talons, semelles et pointes renforcés. Avec empiècement. Taille 1-3
2 paires 3.- au lieu de **3.50**

Bas «Arabelle»
Polyamide, filet. Talons, semelles et pointes renforcés. Taille 1-3
2 paires 3.30 au lieu de **3.80**

Bas «HELANCA»
Polyamide, lisse. Talons, semelles et pointes renforcés. Taille 1-3
2 paires 3.30 au lieu de **3.80**

Les bas et les collants s'achètent à la Migros!

MIGROS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

kugler

Fonderie et robinetterie S.A.
Genève

engage

des polisseurs sur métaux

ou

des ouvriers
pouvant être formés comme tels.

Les candidats sont priés de faire une offre écrite au service du personnel de:

Kugler S.A.
Case postale 240
1211 Genève. 18-2047

Administration fédérale cherche, pour son centre de calcul Amdahl 470 V/5 et IBM 370-158

un analyste-programmeur
avec expérience en télétraitement et gestion de bases de données.
Bonnes notions de l'allemand souhaitées.

un programmeur
avec connaissances d'un système d'exploitation IBM et du langage Cobol.

Débutants avec formation commerciale ou technique, intéressés au domaine de l'informatique, peuvent éventuellement entrer en considération.

Nationalité suisse.

Faire offres manuscrites avec copie de certificats à:
CENTRALE DE COMPENSATION
Service du personnel
Rue des Pâquis 52
1211 Genève 14.
Tél. 022/31 02 01. 18-3798

Pour nos bureaux de Sion (service comptabilité et contentieux), nous engageons prochainement

une employée de bureau

Ce poste convient à une personne âgée de 20 à 25 ans, de formation commerciale, ayant déjà de la pratique et une bonne connaissance de l'allemand, aimant les chiffres.

Prière d'adresser offres écrites, avec curriculum vitae détaillé, copie de certificats, date possible d'entrée en service et mention des prestations de salaire sous chiffre OFA 3312 à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 1951 Sion.

coop Valais centre

cherche, pour un de ses cafés du centre du Valais

une sommelière débutante

Faire offres à
Coop Valais centre à Martigny
Tél. 026/2 64 12. 36-1065

Jeune fille 22 ans
diplôme école de commerce, français-anglais, cherche place dans secrétariat ou boutique.
Station de préférence.

Nicole Parel
Chemin des Saules 10
2022 Bevaix (NE).
Tél. 038/46 17 27. 28-300537

Nous cherchons

un boucher

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

S'adresser à Viandisa S.A., Sion.
Tél. 027/23 40 80.
027/23 40 81. 36-30721

Grächen.
On cherche, pour la saison d'hiver 79-80 (du 17 décembre au 15 avril)

une femme de chambre et aide au service

Hôtel Elite, famille Reynard.
Tél. 028/56 16 12. 36-30719

Marché alimentaire engage, tout de suite

vendeuse-caissière

Tél. 027/22 91 33. 36-7407

Restaurant Central à Martigny cherche

un sommelier ou une sommelière

Entrée à convenir.
Tél. 026/2 11 86. 36-3411

Boulangerie Gaillard, Sion engage

un boulanger un pâtissier

Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. 027/23 46 26. 36-2647

Etude d'avocats à Genève cherche, pour son chef d'étude

secrétaire
bilingue français-anglais, ayant une bonne personnalité et de la facilité dans les contacts humains.

Esprit d'initiative et sachant travailler d'une manière indépendante. Bonne présentation. Connaissance de la sténodactylo, dictaphone, télex et quelques années d'expérience désirés. Possibilité de logement.

Ecrire sous chiffre H 30983 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Valais.
Nous cherchons des ménagères pour travail accessoire intéressant comme

enquêteuses
(interviews)

Si vous disposez de temps libre pendant une période assez longue, veuillez nous appeler au **01/53 35 35**, Mlle Christine Treier, Isopublic, institut suisse d'opinion publique, Zurich (Institut suisse Gallup avec ses enquêtes régulières, intéressantes). 90-1025

Hôtel L'Ecu du Valais cherche

une serveuse
pour les deux services.

Place à l'année.
Tél. 025/65 13 86. 36-3418

Je m'appelle Elisabeth Cattozzo. Je suis mariée, de caractère gai et sociable. J'ai ma propre voiture, vis dans un bel appartement, aime voyager et suis financièrement indépendante grâce à

un travail exceptionnel à horaire libre, qui me permet de rencontrer beaucoup de personnes intéressantes.

Notre entreprise cherche pour la région de Sion et environs une collaboratrice sympathique (25-35 ans) disposant d'une voiture et du téléphone. Bonnes connaissances de l'allemand indispensables. Etes-vous intéressée? Nous vous prions de nous appeler! Notre numéro: 01-715 52 55

IFK-Institut für Kulturforschung AG



A l'occasion de l'ouverture
 du nouveau **HOBBY-CENTRE**
 à Monthey, je vous offre
mercredi 3
jeudi 4 et
vendredi 5
octobre 1979



10%

SUR TOUS LES ARTICLES
 (excepté les articles fumeurs)

Samedi 6 octobre
 de 11 h. à 12 h. 30
 La maison ORSAT
 et le Hobby-Centre
 vous invitent à venir boire
 le verre de l'amitié
 devant le magasin.
 Concert-apéritif.

COOP hobby-centre
monthey
 super centre coop do it yourself bar-grill parking

APRÈS LE GRAND PRIX DU CANADA « Je suis Alan Jones, et je viens de gagner ! »

« Je suis Alan Jones et je viens de gagner... », a lancé en plaisantant le vainqueur du Grand Prix du Canada comme s'il était encore un inconnu après sa série de succès en juillet et août (GP d'Allemagne, d'Autriche et des Pays-Bas), et surtout après avoir battu sur son terrain à Montréal, le Canadien Gilles Villeneuve. Puis le pilote de la Williams-Ford a expliqué que la stratégie adoptée avant le départ par son équipe était de rester derrière le Canadien Gilles Villeneuve (Ferrari) si celui-ci prenait la tête, durant une vingtaine de tours (afin de tester les freins et le moteur), puis « d'aller à fond et de le dépasser ». En fait, comme il l'a expliqué après la course, Jones n'a eu que deux occasions de dépasser Villeneuve en tête comme prévu dès le départ : l'une au 44^e tour et l'autre au 51^e. Le pilote australien de 32 ans n'a pas laissé passer cette deuxième chance.

« J'ai vu une ligne noire sur le pneu avant gauche de Gilles et j'ai remarqué que sa voiture survivait à la sortie des courbes. J'en ai profité et je l'ai battu au freinage », a-t-il dit. Mais c'est le Canadien qui estime qu'il a couru là son Grand Prix le plus difficile de la saison et qui explique en détail comment s'est effectué ce fameux dépassement qui allait permettre à l'Australien de remporter une quatrième victoire cette année.

« Dans la chicane avant la dernière épingle du circuit, Jones est bien sorti du second virage (il avait une meilleure adhérence). Il a été aspiré par ma voiture et m'a battu au freinage dans l'épingle qui précède la ligne droite des puits de ravitaillement. Nous nous sommes touchés un peu mais cela a été sans conséquence », précise le pilote local.

Alan Jones qui avait laissé la position à la corde à Villeneuve a indiqué qu'il ne regrette pas son choix et que les deux places en première ligne « se valaient ».

En retour, Gilles Villeneuve estime que si Jones avait été le meilleur au départ, il aurait « pris 20 secondes d'avance ».

« A dix tours de la fin, je me suis rapproché de la Williams, a déclaré le pilote canadien. Jones me laissait croire que je pouvais revenir sur lui mais en fait il ménageait son

automobile et contrôlait fort bien la course ».

Lorsque l'on a demandé à Jones s'il prévoyait avant la course de dépasser Villeneuve, il a repris le ton de la plaisanterie pour déclarer : « Oui, dès le premier tour ». « Je l'ai dépassé là où c'était possible, c'est-à-dire dans cette épingle qui précède la ligne d'arrivée ». C'est au même endroit que le coéquipier de Gilles Villeneuve, Jody Scheckter parti de la 17^e place après 20 tours de piste a passé un à un ses concurrents pour revenir en quatrième position à un tour des meneurs et se mêler à leur lutte.

RETOUR À L'ANCIEN SYSTÈME

Faisant allusion à un système de points qui le désavantage nettement, l'Australien Alan Jones a déclaré qu'il estimait être « le prétexte » pour un retour à l'ancien système d'attribution des points plutôt que le

« meneur » ou le « porte-parole » des pilotes. Il a mentionné en passant que dans un vote unanime, la veille, les pilotes de formule 1, s'étaient déclarés en faveur d'un retour au système précédent.

« JE N'AI PAS VOULU FORCER... »

De son côté le Suisse Clay Regazzoni qui complétait le trio des concurrents dans le même tour, a expliqué qu'au départ il avait été décidé d'équiper sa Williams de pneus plus durs que ceux qui chaussaient l'automobile de Jones et a-t-il dit, « J'ai eu des problèmes d'équilibre. J'ai attaqué pour me trouver en troisième position et lorsque je l'ai prise, j'ai levé un peu le pied car je craignais de manquer d'essence. « Le pilote suisse comptait alors un tour d'avance sur son suivant, le champion du monde des conducteurs 1978, le Sud-Africain Jody Scheckter (Ferrari).

Succès finlandais au rallye de Chypre

Le Finlandais Ari Vatanen est le vainqueur du septième rallye de Chypre au volant d'une Ford Escort RS.

Le pilote Jocky Klein (RFA) a pris la deuxième place avec son Opel Ascona ». A l'issue de cette épreuve, Klein totalise 101 points et peut être considéré comme probable champion d'Europe, titre qui sera définitivement octroyé au terme du rallye d'Espagne qui aura lieu du 10 au 21 octobre. Le classement : 1. Ari Vatanen (Fin), Ford Escort RS ; 2. Jocky Klein (RFA), Opel Ascona ; 3. Kypros Kypriantou (Chypre), Sunbeam Tamport ; 4. Leonides (Grèce), Renault Alpine ; 5. Mavropoulos (Chypre), Tampot Avetzier.

Fittipaldi : nouveau départ possible dans deux semaines



Le Brésilien prendra une décision à Watkins Glen

L'avenir d'Emerson Fittipaldi qui fut à 25 ans le plus jeune champion du monde des conducteurs (1972), sera fixé dans deux semaines.

Même si la rupture entre le pilote, qui a disputé à Montréal son 128^e Grand Prix de formule 1 et la compagnie brésilienne Copersucar a déjà été annoncée en fin de semaine au Brésil, Emerson Fittipaldi a refusé de confirmer la nouvelle, précisant « que sa décision n'avait pas encore été définitivement arrêtée ».

Il s'est également dérobé lorsqu'on lui a demandé s'il changerait de commanditaire ou quitterait l'écurie dirigée par son frère Wilson et à laquelle il appartient depuis 1976.

Après le retrait inopiné de l'Autrichien Niki Lauda, Fittipaldi a indiqué qu'il n'avait pas eu jusqu'alors de contact avec le patron de l'écurie Brabham, Bernie Ecclestone. Sa décision a-t-il précisé, il la prendra après le Grand Prix des Etats-Unis, compte tenu de diverses considérations parmi lesquelles sa 8^e place de dimanche sera sans doute la moindre. « Une chose est certaine, a-t-il rappelé, mon contrat se termine à la fin de cette saison ».

Généralement on reconnaît que depuis son entrée chez Copersucar, le double champion du monde (sur Lotus en 1972 et McLaren en 1974), ne possède pas une voiture à la hauteur de son talent. Fittipaldi affirme cependant qu'il n'a pas totalement perdu ces quatre années et ne semble pas amer malgré les déboires que connaît depuis sa création en 1974, l'équipe patronnée par la compagnie brésilienne de sucre et d'alcool. A Montréal encore, le pilote brésilien se plaignait après la séance d'essais libres de la tenue de route incertaine de sa F 6/A.

Quatorze fois victorieux - son dernier succès remontant à 1975 en Grande-Bretagne sur McLaren - treize fois deuxième, Emerson Fittipaldi a débuté en formule 1 lors du Grand Prix de Grande Bretagne 1970, acquis ses premiers points à celui d'Allemagne et remporte sa première victoire la même année aux Etats-Unis. Il est actuellement 19^e au classement du championnat du monde avec 1 point, glané en tout début de saison en Argentine.

Après six saisons fructueuses - quatre (1970-71-72-73) chez Lotus et deux (1974-75) sur McLaren - suivies de quatre années d'éclipse (1976-77-78-79) avec Copersucar, le nouveau virage que le Brésilien pourrait prendre dans deux semaines serait sans doute décisif.

Il pourrait être annonceur d'un « véritable retour » car à la différence de l'Autrichien Lauda et du Britannique James Hunt, Emerson Fittipaldi lui, n'a pas à Montréal parlé de retraite.



L'Australien Alan Jones: heureux de déboucher pour la quatrième fois le champagne...
Bélino UPI

Coupes d'Europe : incertitude complète

L'incertitude la plus grande règne avant les matches retour du premier tour des coupes européennes, quant aux noms de la majorité des équipes qui se qualifieront.

En effet, contrairement aux années passées, peu de gros scores ont été enregistrés lors des rencontres aller, exception faite du 8-1 infligé en coupe des champions, par l'Ajax Amsterdam au JL Helsinki, sur le terrain de ce dernier, et le 6-0 passé par les Tchécoslovaques de Zbrojovka Brno aux Danois de Esbjerg en coupe de l'UEFA.

Chez les champions, le tenant, Nottingham Forest, ne l'a remporté que 2-0 devant Oesters Vaexjoe, et les Anglais devront se méfier des Suédois chez eux. Leurs compatriotes de Liverpool seront en plus grand danger encore car ils ne possèdent qu'un but d'avance (2-1) avant de se rendre à Tbilissi (URSS) affronter le Dynamo local.

Deux autres « grands » devront redresser des situations compromises. Les Ecossais du Celtic de Glasgow devraient y parvenir après leur défaite surprise (1-0) en Albanie face au surprenant Partizan Tirana.

Mais la tâche sera beaucoup plus difficile pour le club belge de Beveren, demi-finaliste la saison dernière en coupe des coupes, battu 1-3 à Genève par le Servette.

Le club irlandais de Dundalk est, pour sa part, le seul débarrassé de tout souci puisqu'il a assuré sa qualification aux dépens des Maltais de Hibernians La Valette depuis mercredi dernier.

Quant au Real Madrid, au SV Hambourg et RC Strasbourg, vainqueurs à l'extérieur à l'aller, ils devraient pouvoir atteindre sans encombre le stade des huitièmes de finale.

En coupe des coupes, seules quatre formations ont triomphé à l'extérieur et devraient renouveler leur succès : Nantes, Lokomotive Kosice, Aris Bonnevoie et FC Barcelone, petit vainqueur (1-0) des modestes Islandais d'Akranes.

Les matches les plus intéressants opposeront Fortuna Düsseldorf aux Glasgow Rangers (aller 1-2), Vasas

Gyoe (Hon) à la Juventus Turin (0-2), Fenerbahce Istanbul à Arsenal (0-2). Les Néerlandais de Twente Enschede éprouveront certainement beaucoup de mal pour remonter les quatre buts de retard concédés à Panionios Athènes.

Les quatre clubs ibériques engagés en UEFA risquent l'élimination dès le 1^{er} tour. Si les clubs portugais de Benfica (battu 1-3 par Aris Salonique) et du Sporting Lisbonne (vainqueur chez lui 2-0 des Bohémiens Dublin) conservent un espoir

raisonnable, il n'en est pas de même des clubs espagnols de l'Atletico de Madrid (dominé 1-2 sur son terrain par les Allemands de l'Est de Dinamo Dresde) et de Gijon, tenu en échec (0-0) à domicile par le PSV Eindhoven.

Borussia Mönchengladbach, gagnant de l'épreuve la saison dernière, devrait poursuivre sa route, les Norvégiens du Viking Stavanger ne semblant pas en mesure de combler le handicap du match aller (3-0). Le même cas s'appliquera sans doute à

Everton qui a fait le plus difficile en disposant en Hollande 1-0 de Feyenoord.

Côté suisse, seuls les Grasshopper, en coupe de l'UEFA, semblent assurés de franchir ce premier tour. Vainqueurs à l'aller au Luxembourg de Progres Niederkorn, les Zurichois devraient en effet logiquement confirmer leur supériorité au stade du Hardturm. Par contre, le FC Zurich, le deuxième club helvétique engagé dans cette épreuve, échouera probablement. Dominé sur son terrain

(1-3), on voit mal le FC Zurich redresser la situation face à une solide formation de Bundesliga, mercredi, à Kaiserslautern.

En coupe des champions, Servette partira avec un avantage de deux buts à Beveren, puisqu'il l'a emporté aux Charmilles par 3-1. Certes, les Servettiens semblent actuellement au creux de la vague. Samedi dernier, ils ont souffert à Delémont pour l'emporter d'un petit but. Mais, dans le même temps, les champions de Belgique étaient nettement battus par le néo-promu, le CS Bruges, par 3-1, encaissant notamment trois buts en l'espace de neuf minutes. C'est dire que les Servettiens possèdent de réelles chances de se qualifier pour les huitièmes de finale. D'autant qu'ils ont démontré à l'aller qu'ils ne manquaient pas de ressources morales.

En coupe des vainqueurs de coupe enfin, les Young Boys vont au devant d'une tâche difficile à Bucarest. Actuel leader du championnat de Roumanie, Steaua peut se contenter d'un match nul (0-0 ou 1-1) pour se qualifier. Mais les Roumains, devant leur public, cherchent certainement à assurer une qualification plus brillante.

GOLF

Le championnat suisse des professionnels

Du 30 septembre au 3 octobre a lieu à Crans le championnat professionnel de Suisse.

Dimanche 30 septembre s'est déroulé le Pro-Am dont voici les résultats :

1. Pro Bagnoud Jacky - Emery Roger (5) 1^{er} amateur ; 2. Pro Bagnoud Patrick - Bagnoud Ghyslaine (17) 2^e amateur ; 3. Pro Cordonier Bernard - Rey Paul-Michel (8) 3^e amateur ;

Championnat professionnel suisse, résultats après le 1^{er} tour du lundi 1^{er} octobre :

1. Barras Jean-Michel, 73 ; 2. Cordonier Bernard, 74 ; 3. Bagnoud Patrick, 74 ; 4. Maina Denis, 75 ; 5. Salmia Feanco, 76.

PROGRAMME DES MATCHES RETOUR

Coupe des champions

Mercredi, 3 octobre :

Dynamo Tbilissi - Liverpool (1-2 au match aller)

AEK Athènes - Arges Pitesti (0-3)

Real Madrid - Levsky / Spartak Sofia (1-0)

SV Hambourg - Valur Reykjavik (3-0)

Beveren / Waas - Servette (1-3)

Austria Vienne - Vejle BK (2-3)

Oesters Vaexjoe - Nottingham Forest (0-2)

AC Milan - FC Porto (0-0)

Omonia Nicosie - Red Boys Differdange (1-2)

Trabzonspor - Hajduk Split (0-1)

Racing Strasbourg - Start Kristiansand (2-1)

Celtic Glasgow - Partizan Tirana (0-1)

Ajax Amsterdam - Helsinki (8-1)

Dukla Prague - Ujpest / Dosza Budapest (2-3)

Ruch Chorzow - Dynamo Berlin Est (1-4)

Déjà joué : Hibernians La Valette - FC Dundalk (score total 1-2).

Coupe des vainqueurs de coupe

Mercredi, 3 octobre :

Fortuna Düsseldorf - Glasgow Rangers (1-2)

Raba Eto Gyoe - Juventus (0-2)

Twente Enschede - Panionios Athènes (0-4)

FC Barcelone - Akranes (1-0)

Beroe Stara Zagora - Arka Gdynia (2-3)

Nantes - Cliftonville (1-0)

Magdebourg - Wrexham (2-3)

Steaua Bucarest - Young Boys (2-2)

Aris Bonnevoie - Reipas Lahti (1-0)

Lokomotive Kosice - SSW Innsbruck (2-1)

FC Rijeka - Beerschot (0-0)

Valencia - BK Copenhague (2-2)

Fenerbahce Istanbul - Arsenal (0-2)

Waterford - IFK Göteborg (0-2)

Vendredi, 5 octobre :

Boavista Porto - Sliema Wanderers (1-2)

Coupe de l'UEFA

Mardi, 2 octobre :

Anderlecht - Dundee (0-0)

Mercredi, 3 octobre :

Grasshopper - Progres Niederkorn (2-0)

PSV Eindhoven - Gijon (0-0)

Bohemians Dublin - Sporting Lisbonne (0-2)

Esbjerg - Zbrojovka Brno (0-5)

Bayern Munich - Bohemians Prague (2-0)

Etoile rouge Belgrade - Galatasaray Istanbul (0-0)

Diosgyoe - Rapid Vienne (1-0)

Real Sociedad San Sebastian - Internazionale (0-3)

Dynamo Dresde - Atletico Madrid (2-1)

Leeds United - FC La Valette (4-0)

Dynamo Zagreb - Perugia (0-1)

Benfica Lisbonne - Aris Salonique (1-3)

Kaiserslautern - FC Zurich (3-1)

Saint-Etienne - Widzew Lodz (1-2)

Ipswich Town - Skeid Oslo (3-1)

FC Keflavik - Kalmar (1-2)

Viking Stavanger - Borussia Mönchengladbach (0-3)

Stal Mielec - Aarhus (1-1)

West Bromwich Albion - Carl Zeiss Jena (0-2)

Malmoe FF - Palloseura Kuopio (2-1)

Eintracht Francfort - Aberdeen (1-1)

Everton - Feyenoord Rotterdam (0-1)

Standard Liège - Glenavon (1-0)

Ferencváros Budapest - Lokomotive Sofia (0-3)

AS Monaco - Chakhtior Donetsk (1-2)

CSCA Sofia - Dinamo Kiev (1-2)

Banik Ostrava - Orduspor (0-2)

Uni Craiova - Wiener Sportclub (0-0)

AC Torino - VfB Stuttgart (0-1)

Jeudi 4 octobre :

Olympiakos Piree - Napoli (0-2)

Alki Larcana - Dynamo Bucarest (0-3)



A l'occasion de l'ouverture
 du nouveau HOBBY-CENTRE
 à Monthey, je vous offre
mercredi 3
jeudi 4 et
vendredi 5
octobre 1979

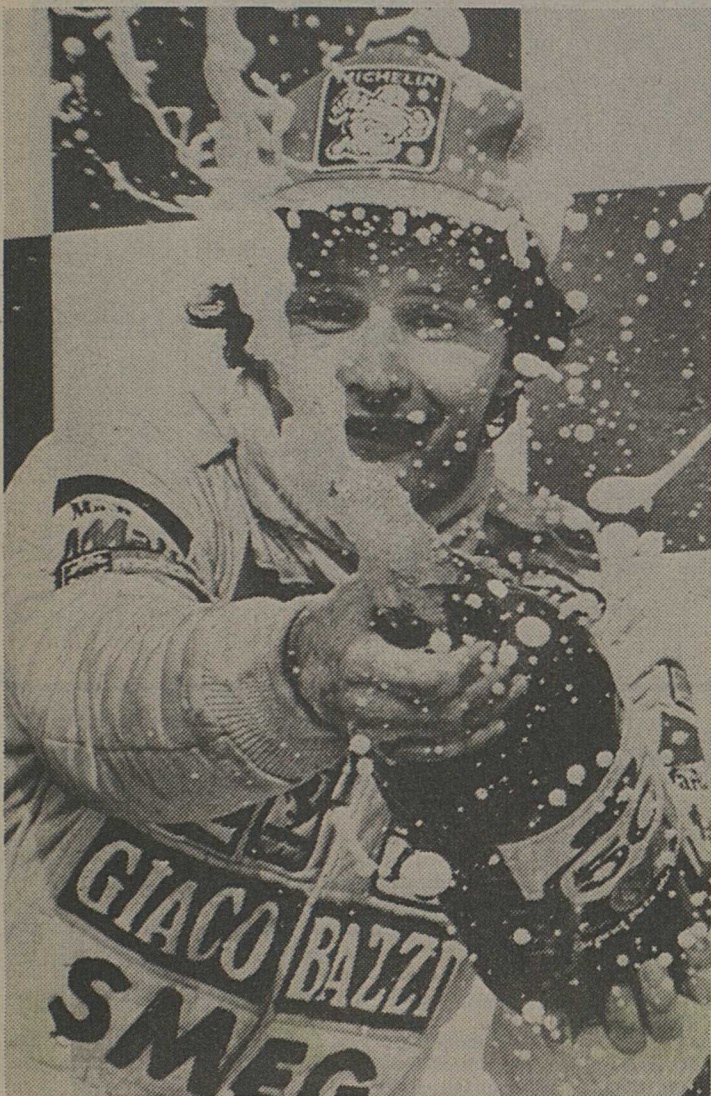
10%

SUR TOUS LES ARTICLES
 (excepté les articles fumeurs)

Samedi 6 octobre
 de 11 h. à 12 h. 30
 La maison ORSAT
 et le Hobby-Centre
 vous invitent à venir boire
 le verre de l'amitié
 devant le magasin.
 Concert-apéritif.

co-op hobby-centre
monthey
 super centre coop do it yourself bar-grill parking

APRÈS LE GRAND PRIX DU CANADA « Je suis Alan Jones, et je viens de gagner ! »



L'Australien Alan Jones: heureux de déboucher pour la quatrième fois la champagne...
Bélino UPI

« Je suis Alan Jones et je viens de gagner.. », a lancé en plaisantant le vainqueur du Grand Prix du Canada comme s'il était encore un inconnu après sa série de succès en juillet et août (GP d'Allemagne, d'Autriche et des Pays-Bas), et surtout après avoir battu sur son terrain à Montréal, le Canadien Gilles Villeneuve. Puis le pilote de la Williams-Ford a expliqué que la stratégie adoptée avant le départ par son équipe était de rester derrière le Canadien Gilles Villeneuve (Ferrari) si celui-ci prenait la tête, durant une vingtaine de tours (afin de tester les freins et le moteur), puis « d'aller à fond et de le dépasser ». En fait, comme il l'a expliqué après la course, Jones n'a eu que deux occasions de dépasser Villeneuve en tête comme prévu dès le départ : l'une au 44^e tour et l'autre au 51^e. Le pilote australien de 32 ans n'a pas laissé passer cette deuxième chance.

« J'ai vu une ligne noire sur le pneu avant gauche de Gilles et j'ai remarqué que sa voiture survivait à la sortie des courbes. J'en ai profité et je l'ai battu au freinage », a-t-il dit. Mais c'est le Canadien qui estime qu'il a couru la saison et qui explique en détail comment s'est effectué ce fameux dépassement qui allait permettre à l'Australien de remporter une quatrième victoire cette année.

« Dans la chicane avant la dernière épingle du circuit, Jones est bien sorti du second virage (il avait une meilleure adhérence). Il a été aspiré par ma voiture et m'a battu au freinage dans l'épingle qui précède la ligne droite des puits de ravitaillement. Nous nous sommes touchés un peu mais cela a été sans conséquence », précise le pilote local.

Alan Jones qui avait laissé la position à la corde à Villeneuve a indiqué qu'il ne regrettait pas son choix et que les deux places en première ligne « se valaient ».

En retour, Gilles Villeneuve estime que si Jones avait été le meilleur au départ, il aurait « pris 20 secondes d'avance ».

« A dix tours de la fin, je me suis rapproché de la Williams, a déclaré le pilote canadien. Jones me laissait croire que je pouvais revenir sur lui mais en fait il ménageait son

automobile et contrôlait fort bien la course ».

Lorsque l'on a demandé à Jones s'il prévoyait avant la course de dépasser Villeneuve, il a repris le ton de la plaisanterie pour déclarer : « Oui, dès le premier tour ». « Je l'ai dépassé là où c'était possible, c'est-à-dire dans cette épingle qui précède la ligne d'arrivée ». C'est au même endroit que le coéquipier de Gilles Villeneuve, Jody Scheckter parti de la 17^e place après 20 tours de piste a passé un à un ses concurrents pour revenir en quatrième position à un tour des meneurs et se mêler à leur lutte.

RETOUR À L'ANCIEN SYSTÈME

Faisant allusion à un système de points qui le désavantageait nettement, l'Australien Alan Jones a déclaré qu'il estimait être « le prétexte » pour un retour à l'ancien système d'attribution des points plutôt que le

« meneur » ou le « porte-parole » des pilotes. Il a mentionné en passant que dans un vote unanime, la veille, les pilotes de formule 1, s'étaient déclarés en faveur d'un retour au système précédent.

« JE N'AI PAS VOULU FORCER... »

De son côté le Suisse Clay Regazzoni qui complétait le trio des concurrents dans le même tour, a expliqué qu'au départ il avait été décidé d'équiper sa Williams de pneus plus durs que ceux qui chaussaient l'automobile de Jones et a-t-il dit, « J'ai eu des problèmes d'équilibre. J'ai attaqué pour me trouver en troisième position et lorsque je l'ai prise, j'ai levé un peu le pied car je craignais de manquer d'essence. » Le pilote suisse comptait alors un tour d'avance sur son suivant, le champion du monde des conducteurs 1978, le Sud-Africain Jody Scheckter (Ferrari).

Succès finlandais au rallye de Chypre

Le Finlandais Ari Vatanen est le vainqueur du septième rallye de Chypre au volant d'une Ford Escort RS.

Le pilote Jocky Klein (RFA) a pris la deuxième place avec son Opel Ascona ». A l'issue de cette épreuve, Klein totalise 101 points et peut être considéré comme probable champion d'Europe, titre qui sera définitivement octroyé au terme du rallye d'Espagne qui aura lieu du 10 au 21 octobre. Le classement : 1. Ari Vatanen (Fin), Ford Escort RS ; 2. Jocky Klein (RFA), Opel Ascona ; 3. Kypros Kypriantou (Chypre), Sunbeam Tampot ; 4. Leonides (Grèce), Renault Alpine ; 5. Mavropoulos (Chypre), Tampot Avetzier.

Fittipaldi : nouveau départ possible dans deux semaines



Le Brésilien prendra une décision à Watkins Glen

L'avenir d'Emerson Fittipaldi qui fut à 25 ans le plus jeune champion du monde des conducteurs (1972), sera fixé dans deux semaines.

Même si la rupture entre le pilote, qui a disputé à Montréal son 128^e Grand Prix de formule 1 et la compagnie brésilienne Copersucar a déjà été annoncée en fin de semaine au Brésil, Emerson Fittipaldi a refusé de confirmer la nouvelle, précisant « que sa décision n'avait pas encore été définitivement arrêtée ».

Il s'est également dérobé lorsqu'on lui a demandé s'il changerait de commanditaire ou quitterait l'écurie dirigée par son frère Wilson et à laquelle il appartient depuis 1976.

Après le retrait inopiné de l'Autrichien Niki Lauda, Fittipaldi a indiqué qu'il n'avait pas eu jusqu'alors de contact avec le patron de l'écurie Brabham, Bernie Ecclestone. Sa décision a-t-il précisé, il la prendra après le Grand Prix des Etats-Unis, compte tenu de diverses considérations parmi lesquelles sa 8^e place de dimanche sera sans doute la moindre. « Une chose est certaine, a-t-il rappelé, mon contrat se termine à la fin de cette saison ».

Généralement on reconnaît que depuis son entrée chez Copersucar, le double champion du monde (sur Lotus en 1972 et McLaren en 1974), ne possède pas une voiture à la hauteur de son talent. Fittipaldi affirme cependant qu'il n'a pas totalement perdu ces quatre années et ne semble pas amer malgré les déboires que connaît depuis sa création en 1974, l'équipe patronnée par la compagnie brésilienne de sucre et d'alcool. A Montréal encore, le pilote brésilien se plaignait après la séance d'essais libres de la tenue de route incertaine de sa F6/A.

Quatorze fois victorieux - son dernier succès remontant à 1975 en Grande-Bretagne sur McLaren - treize fois deuxième, Emerson Fittipaldi a débuté en formule 1 lors du Grand Prix de Grande Bretagne 1970, acquis ses premiers points à celui d'Allemagne et remporte sa première victoire la même année aux Etats-Unis. Il est actuellement 19^e au classement du championnat du monde avec 1 point, glané en tout début de saison en Argentine.

Après six saisons fructueuses - quatre (1970-71-72-73) chez Lotus et deux (1974-75) sur McLaren - suivies de quatre années d'éclipse (1976-77-78-79) avec Copersucar, le nouveau virage que le Brésilien pourrait prendre dans deux semaines serait sans doute décisif.

Il pourrait être annonceur d'un « véritable retour » car à la différence de l'Autrichien Lauda et du Britannique James Hunt, Emerson Fittipaldi lui, n'a pas à Montréal parlé de retraite.

Coupes d'Europe: incertitude complète

L'incertitude la plus grande règne avant les matches retour du premier tour des coupes européennes, quant aux noms de la majorité des équipes qui se qualifieront.

En effet, contrairement aux années passées, peu de gros scores ont été enregistrés lors des rencontres aller, exception faite du 8-1 infligé en coupe des champions, par l'Ajax Amsterdam au JL Helsinki, sur le terrain de ce dernier, et le 6-0 passé par les Tchécoslovaques de Zbrojovka Brno aux Danois de Esbjerg en coupe de l'UEFA.

Chez les champions, le tenant, Nottingham Forest, ne l'a remporté que 2-0 devant Oesters Vaexjoe, et les Anglais devront se méfier des Suédois chez eux. Leurs compatriotes de Liverpool seront en plus grand danger encore car ils ne possèdent qu'un but d'avance (2-1) avant de se rendre à Tbilissi (URSS) affronter le Dynamo local.

Deux autres « grands » devront redresser des situations compromises. Les Ecossais du Celtic de Glasgow devraient y parvenir après leur défaite surprise (1-0) en Albanie face au surprenant Partizan Tirana.

Mais la tâche sera beaucoup plus difficile pour le club belge de Beveren, demi-finaliste la saison dernière en coupe des coupes, battu 1-3 à Genève par le Servette.

Le club irlandais de Dundalk est, pour sa part, le seul débarrassé de tout souci puisqu'il a assuré sa qualification aux dépens des Maltais de Hibernians La Valette depuis mercredi dernier.

Quant au Real Madrid, au SV Hambourg et RC Strasbourg, vainqueurs à l'extérieur à l'aller, ils devraient pouvoir atteindre sans encombre le stade des huitièmes de finale.

En coupe des coupes, seules quatre formations ont triomphé à l'extérieur et devraient renouveler leur succès : Nantes, Lokomotive Koscice, Aris Bonnevoie et FC Barcelone, petit vainqueur (1-0) des modestes Islandais d'Akranes.

Les matches les plus intéressants opposeront Fortuna Düsseldorf aux Glasgow Rangers (aller 1-2), Vasas

Gyoe (Hon) à la Juventus Turin (0-2), Fenerbahce Istanbul à Arsenal (0-2). Les Néerlandais de Twente Enschede éprouveront certainement beaucoup de mal pour remonter les quatre buts de retard concédés à Panionios Athènes.

Les quatre clubs ibériques engagés en UEFA risquent l'élimination dès le 1^{er} tour. Si les clubs portugais de Benfica (battu 1-3 par Aris Salonique) et du Sporting Lisbonne (vainqueur chez lui 2-0 des Bohémians Dublin) conservent un espoir

raisonnable, il n'en est pas de même des clubs espagnols de l'Atletico de Madrid (dominé 1-2 sur son terrain par les Allemands de l'Est de Dinamo Dresde) et de Gijon, tenu en échec (0-0) à domicile par le PSV Eindhoven.

Borussia Mönchengladbach, gagnant de l'épreuve la saison dernière, devrait poursuivre sa route, les Norvégiens du Viking Stavanger ne semblant pas en mesure de combler le handicap du match aller (3-0). Le même cas s'appliquera sans doute à

Everton qui a fait le plus difficile en disposant en Hollande 1-0 de Feyenoord.

Côté suisse, seuls les Grasshopper, en coupe de l'UEFA, semblent assurés de franchir ce premier tour. Vainqueurs à l'aller au Luxembourg de Progres Niederkorn, les Zurichois devraient en effet logiquement confirmer leur supériorité au stade du Hardturn. Par contre, le FC Zurich, le deuxième club helvétique engagé dans cette épreuve, échouera probablement. Dominé sur son terrain

(1-3), on voit mal le FC Zurich redresser la situation face à une solide formation de Bundesliga, mercredi, à Kaiserslautern.

En coupe des champions, Servette partira avec un avantage de deux buts à Beveren, puisqu'il l'a emporté aux Charmilles par 3-1. Certes, les Servettiens semblent actuellement au creux de la vague. Samedi dernier, ils ont souffert à Delémont pour l'emporter d'un petit but. Mais, dans le même temps, les champions de Belgique étaient nettement battus par le néo-promu, le CS Bruges, par 3-1, encaissant notamment trois buts en l'espace de neuf minutes. C'est dire que les Servettiens possèdent de réelles chances de se qualifier pour les huitièmes de finale. D'autant qu'ils ont démontré à l'aller qu'ils ne manquaient pas de ressources morales.

En coupe des vainqueurs de coupe enfin, les Young Boys vont au devant d'une tâche difficile à Bucarest. Actuel leader du championnat de Roumanie, Steaua peut se contenter d'un match nul (0-0 ou 1-1) pour se qualifier. Mais les Roumains, devant leur public, chercheront certainement à assurer une qualification plus brillante.

GOLF

Le championnat suisse des professionnels

Du 30 septembre au 3 octobre a lieu à Crans le championnat professionnel de Suisse.

Dimanche 30 septembre s'est déroulé le Pro-Am dont voici les résultats :

1. Pro Bagnoud Jacky - Emery Roger (5) 1^{er} amateur ; 2. Pro Bagnoud Patrick - Bagnoud Ghislaine (17) 2^e amateur ; 3. Pro Cordonier Bernard - Rey Paul-Michel (8) 3^e amateur ;

Championnat professionnel suisse, résultats après le 1^{er} tour du lundi 1^{er} octobre :

1. Barras Jean-Michel, 73 ; 2. Cordonier Bernard, 74 ; 3. Bagnoud Patrick, 74 ; 4. Maina Denis, 75 ; 5. Salmina Feanco, 76.

PROGRAMME DES MATCHES RETOUR

Coupe des champions

Mercredi, 3 octobre :

Dynamo Tbilissi - Liverpool (1-2 au match aller)

AEK Athènes - Arges Pitesti (0-3)

Real Madrid - Levsy/Spartak Sofia (1-0)

SV Hambourg - Valur Reykjavik (3-0)

Beveren/Waas - Servette (1-3)

Austria Vienne - Vejle BK (2-3)

Oesters Vaexjoe - Nottingham Forest (0-2)

AC Milan - FC Porto (0-0)

Omonia Nicosie - Red Boys Differdange (1-2)

Trabzonspor - Hajduk Split (0-1)

Racing Strasbourg - Start Kristiansand (2-1)

Celtic Glasgow - Partizan Tirana (0-1)

Ajax Amsterdam - Helsinki (8-1)

Dukla Prague - Ujpest/Dosza Budapest (2-3)

Ruch Chorzow - Dynamo Berlin Est (1-4)

Déjà joué : Hibernians La Valette - FC Dundalk (score total 1-2).

Coupe des vainqueurs de coupe

Mercredi, 3 octobre :

Fortuna Düsseldorf - Glasgow Rangers (1-2)

Raba Eto Gyoe - Juventus (0-2)

Twente Enschede - Panionios Athènes (0-4)

FC Barcelone - Akranes (1-0)

Berec Stara Zagora - Arka Gdynia (2-3)

Nantes - Cliftonville (1-0)

Magdebourg - Wrexham (2-3)

Steaua Bucarest - Young Boys (2-2)

Aris Bonnevoie - Reipas Lahti (1-0)

Lokomotive Koscice - SSW Innsbruck (2-1)

FC Rijeka - Beerschot (0-0)

Valencia - BK Copenhague (2-2)

Fenerbahce Istanbul - Arsenal (0-2)

Waterford - IFK Göteborg (0-2)

Vendredi, 5 octobre :

Boavista Porto - Sliema Wanderers (1-2)

Coupe de l'UEFA

Mardi, 2 octobre :

Anderlecht - Dundee (0-0)

Mercredi, 3 octobre :

Grasshopper - Progres Niederkorn (2-0)

PSV Eindhoven - Gijon (0-0)

Bohemians Dublin - Sporting Lisbonne (0-2)

Esbjerg - Zbrojovka Brno (0-6)

Bayern Munich - Bohemians Prague (2-0)

Etoile rouge Belgrade - Galatasaray Istanbul (0-0)

Diosgyoe - Rapid Vienne (1-0)

Real Sociedad San Sebastian - Internazionale (0-3)

Dynamo Dresde - Atletico Madrid (2-1)

Leeds United - FC La Valette (4-0)

Dynamo Zagreb - Perugia (0-1)

Benfica Lisbonne - Aris Salonique (1-3)

Kaiserslautern - FC Zurich (3-1)

Saint-Etienne - Widzew Lodz (1-2)

Ipswich Town - Skeid Oslo (3-1)

FC Keflavik - Kalmar (1-2)

Viking Stavanger - Borussia Mönchengladbach (0-3)

Stal Mielec - Aarhus (1-1)

West Bromwich Albion - Carl Zeiss Jena (0-2)

Malmoe FF - Palloseura Kuopio (2-1)

Eintracht Frankfurt - Aberdeen (1-1)

Everton - Feyenoord Rotterdam (0-1)

Standard Liège - Glenavon (1-0)

Ferencváros Budapest - Lokomotive Sofia (0-3)

AS Monaco - Chakhtior Donetsk (1-2)

CSCA Sofia - Dinamo Kiev (1-2)

Banik Ostrava - Orduspor (0-2)

Uni Craiova - Wiener Sportclub (0-0)

AC Torino - VfB Stuttgart (0-1)

Jeudi 4 octobre :

Olympiakos Piree - Napoli (0-2)

Alki Larcaea - Dynamo Bucarest (0-3)

HC Villars: optimisme de rigueur...

Sans exagération, l'optimisme est de rigueur dans le club des Alpes vaudoises. On se souvient encore d'excellents résultats enregistrés à domicile contre des équipes réputées très fortes la saison dernière et s'il a fallu concéder des résultats nuls, on a pu s'enorgueillir de ne pas enregistrer de défaites sur sa propre patinoire. Comme le nègre, on espère continuer, même si, à la suite des transferts, on reconnaît que les lignes défensives seront plus vulnérables alors que l'on semble mieux armé en attaque.

En effet, cela semble confirmé par le départ de Knobel, mais compensé par l'arrivée de Grobéty, transfert définitif de Château-d'Œx, de Chamot, prêt du Lausanne HC, et de Suter, prêt également du HC Olten. Imesch, lui, arrête la compétition pour raisons professionnelles et Serge Kohli est allé retrouver sa mère, qui a quitté la station des Alpes vaudoises. Knobel est parti sans laisser d'adresse.

Avec les anciens, qui ont une année de plus sans que l'on puisse parler de vieux, il y a les jeunes qui bénéficieront d'une année de plus d'expérience, ce qui ne sera pas à dédaigner.

ON AGIT AVEC SAGESSE

Avec un budget approximatif de 178 000 à 200 000 francs, on est encore loin des prévisions financières affichées par certains clubs. Mais on agit selon ses

moyens, ce qui est très sage. Si l'on tient compte d'une moyenne de 850 spectateurs - comme ce fut le cas la saison dernière - il n'est pas question d'investir des sommes fabuleuses, même si l'on peut compter sur l'appui de la commune d'Olten et de l'Office du tourisme de Villars. « Selon ta bourse, gouverne ta course » dit l'adage populaire. On semble s'y référer dans les Alpes vaudoises. C'est très bien ainsi !

DES PRONOSTICS OPTIMISTES

Si les renseignements généraux émanent de M. Pierre-Jean Crittin, vice-président et directeur technique, l'entraîneur Georges-Claude Rochat est plus réservé sur les questions qu'il doit développer. Tenant compte que Sierre, Fribourg et Genève Servette seront des prétendants sérieux à la promotion, il espère tout de même terminer le championnat dans les deux premiers du classement. Nous ne pensons pas que ces prétentions soient exagérées, car Villars devrait faire, sinon mieux, du moins tout aussi bien que la saison dernière, à condition de ne pas flancher en fin de compétition. Il y aura bien, à deux reprises durant le championnat, des absences de joueurs pour raison de service militaire, mais cela est le lot de presque tous les clubs.

On sera assez vite fixé sur la valeur de l'équipe, puisqu'elle

disputera les deux premiers matches officiels sur sa propre patinoire. Cela contre des équipes qui semblent à sa portée: Fleuri et Viège, même en tenant compte que les matches amicaux d'avant-championnat ne furent pas tous positifs. Mais peut-on se baser avec exactitude sur de telles rencontres ?

LE CONTINGENT

D'une moyenne d'âge de 21

ans, il se présente de la façon suivante :

Guy Croci-Torti, Christian Nater, Yves Croci-Torti, Ambrose Arnold, Didier Dupertuis, Michel Aymon, Pascal Giroud, Gaëtan Boucher, Jean-Luc Croci-Torti, Jean-François Riedi (capitaine), Philippe Favrod, Alain Bonzon, Ferenc Rabel, Olivier Dubi, Jacques Chamot, Jörg Suter, André Grobéty, Alphonse Riedi, Jean-François Rochat.

DÉBUT DES MATCHES À 20 HEURES

Dorénavant, à Villars, les entraîneurs des diverses équipes se verront épaulés par un adjoint, les responsables de l'équipe fanion s'occupera également des juniors-élite, ce qui assurera une continuité non négligeable. Le début des matches a été avancé à 20 heures, ce qui sera très certainement apprécié par les specta-

teurs devant rentrer à un domicile un peu éloigné... et par les journalistes.

La Coupe de Villars sera à nouveau organisée et les matches sont prévus pour les 26, 28 et 30 décembre et le 2 janvier 1980. Des dates à retenir.

Et maintenant, place au championnat: cela débute samedi prochain pour la ligue nationale B.

ch.



Le rallye du Vin: un adulte...

Son appellation déclencheait encore des sourires par-ci par-là: le rallye du Vin. Il pouvait, pour certains, évoquer une épreuve s'identifiant davantage à une promenade dans le vignoble qu'à une épreuve automobile tout ce qu'il y a de plus sérieux. Aujourd'hui, au moment de dresser un premier bilan de la vingtième édition du « Vin », il faut admettre que la manifestation valaisanne a définitivement acquis ses lettres de noblesse. Ce ne sera pas faire preuve de flatteries gratuites que de dire que M. Pierre-Antoine Gschwend et toute son équipe ont abattu un travail énorme et mis sur pied une organisation modèle et parfaitement huilée. Autant il y a deux ans encore elle éprouvait beaucoup de difficultés à dissimuler ses carences et son inexpérience, autant cette fois elle impressionne par sa qualité. Et tout au long des quarante-huit heures que dura le rallye, la « bande à Gschwend » dégagea une assurance de bon aloi.

UNE MEILLEURE RÉPARTITION

Dans le grand public, la notion d'organisation d'un rallye se perd dans de vagues considérations. Sait-on par exemple qu'une épreuve comme le « Vin » implique l'établissement d'un budget de 120 000 de nos francs. Sait-on que, dans le domaine de la sécurité, il est nécessaire de former et de convoquer 400 commissaires bénévoles, de prévoir à chaque départ d'une « spéciale » une ambulance prête à intervenir, de disposer d'un hélicoptère « couvrant » en permanence les lieux de la compétition, d'assurer une liaison radio constante entre les divers postes de commissaires afin de pouvoir rapidement réagir en cas de « pépins ». Les exemples du même acabit foisonnent dans le plan d'organisation d'un rallye comme le « Vin ».

L'équipe en place est parvenue à dominer à la perfection l'ensemble de ces problèmes grâce aussi à la compréhension des autorités canton-

nales, sans qu'une tentative de mettre sur pied une manifestation d'une telle portée serait d'emblée vouée à l'échec.

En dépit de l'apparition, samedi en fin de journée, d'un brouillard dense dans la région du val d'Illeiez, où se déroulaient les dernières « spéciales », l'horaire ne subit aucun contre-temps ce qui, là non plus, ne constituait pas un mince exploit.

Le seul chapitre qui mérite un grief concerne le choix du parcours. Trop de terre ont reconnu la plupart des concurrents même si cette appréciation n'allait pas de pair avec celle des commissaires sportifs de la CSI. Le fait est que le pourcentage des tronçons de terre (près de 70 %) a incité de nombreux équipages helvétiques à renoncer au « Vin » de peur d'abîmer leur monture, d'où finalement le nombre assez faible d'inscrits (moins de 70 alors que les organisateurs en espéraient 120). Sur ce plan, les Suisses font preuve d'un esprit contradictoire très développé: lorsque la terre est proposée à leur menu, ils bougonnent (« nos autos qui coûtent si cher vont se casser ») et lorsque les parcours sélectionnés ne comportent que du goudron, ils accusent les organisateurs de vouloir favoriser les engins puissants (Porsche et autres...). Il est évident aussi que la concurrence des rallyes de Chypre et de San Remo, affublés d'un coefficient plus élevé, y est pour quelque chose dans la faible taux de présence. Cependant, lorsque les bases de l'édition 1980 seront jetées, les organisateurs seront bien inspirés en opérant une répartition terre - goudron plus équilibrée. Cela équivaudra alors à récupérer les derniers réticents et à assurer d'avance le succès total de la 21^e édition...
J.-M. W.

Krucker vainqueur en France

Pendant que bon nombre de rallyes helvétiques sillonnaient les routes valaisannes, le Genevois Jean Krucker (Porsche) épinglait une magnifique victoire à son palmarès, celle du rallye Ain-Jura, disputé en France voisine.

Comportant 320 kilomètres de « spéciales », cette épreuve vit aussi la participation du Riddan Michel Maye, épaulé par Emmanuelle Favre. Malgré une « touchette », Maye-Favre se classeront à une honorable quinzième place (sur 38, alors que 80 voitures avaient pris le départ).

Rey à Monza: écarté en extremis

Pas de veine pour le quadragénaire Roger Rey (March-Toyota), engagé ce week-end à Monza dans une réunion internationale de formule 3. Il a raté d'un cheveu sa qualification pour la finale.

En effet, pour y parvenir, le Sierrois devait terminer sa demi-finale dans les treize premiers. Or, Roger coupa la ligne d'arrivée en quatorzième position et se vit donc écarté...

Zwischenwasser: razzia des Romands

Comme l'an passé, André Chevalley aura donc attendu l'ultime confrontation de la saison du championnat suisse pour signer sa première victoire de l'année.

Cela s'est passé, dimanche, à Zwischenwasser, sur sol autrichien, à quelques kilomètres de la frontière suisse.

En dépit de la présence de celui que beaucoup considèrent comme notre grimpeur le plus vélocé (Markus Hotz, lequel, à sa décharge, connut un petit problème de boîte à vitesses lors de sa seconde montée), le Genevois s'est imposé au volant de sa Ralt-BMW de formule 2.

Après ses déconvenues de l'été (accident sérieux à Anzère), Chevalley se devait de signer un exploit, d'une part pour balayer le doute qui aurait pu s'installer en lui, d'autre part pour encourager l'un de ses « sponsors » - la maison de montres et bijoux Richard - à persévérer dans son effort en concrétisant un projet d'aligner deux monoplaces de F2, en 1980, dans le cadre de nos joutes nationales...

Outre le brillant succès de Chevalley, à mettre en évidence également ceux de Philippe Rapin, d'Yverdon (Simca Rallye 3), ce qui lui assure la quatrième place du

classement final, catégorie « voitures de série », de Louis Maulini, en formule 3, qui s'adjuge par la même occasion la médaille de bronze dans cette division, après avoir eu le grand mérite de glaner deux victoires en côte (Oberhallau et Zwischenwasser) et du Vaudois Lombardi, vainqueur final du trophée de formule Ford. L'an prochain, Lombardi devrait disposer d'une formule 3 et poursuivre une carrière qui s'annonce des plus brillantes...

Enfin, Blatter s'est à nouveau distingué dimanche dans une discipline qu'il n'apprécie pas outre mesure en obtenant la deuxième place, derrière Maulini. Cette saison, Blatter a réalisé une formidable série, puisqu'en treize courses, il décrocha sept succès, trois deuxièmes rangs, deux troisièmes et un sixième! Depuis hier, le Viégeois se trouve sous les drapeaux, mais cela ne devrait pas l'empêcher de prendre part, le week-end prochain, à Kassel (Allemagne), à une manche du championnat d'Europe de formule 3 avec son équipe Lola-Sauber au complet.

J.-M. W.

« Votre parcours, c'est un vrai boulevard... ! »

Inspecté pour la seconde fois officiellement cette année, le rallye du Vin a subi avec succès l'examen pour obtenir un degré supérieur en tant que manche du championnat d'Europe. Ils étaient trois hauts fonctionnaires venus de France, de Belgique et de Grèce. Ces experts internationaux ont suivi avec intérêt l'ensemble de l'épreuve valaisanne, dans le terrain ainsi qu'au bureau du quartier général, où fonctionnait le « moteur » de la course. Nous avons rencontré ces messieurs tout au long du périple de l'épreuve et notamment aux neutralisations de Verbier et de Thyon 2000. Tous trois se déclarèrent enchantés de la découverte du Valais, par un temps superbe, dans des coins merveilleux, au panorama majestueux. Mais, au terme du pensum sportif, le samedi soir, nous étions impatients de connaître leurs pensées et leurs remarques sur l'ensemble de l'organisation. M. J.-L. Hendrickx Van den Bosch (Belgique), qui fonctionnait comme commissaire international, fut catégorique: « L'organisation générale est de loin supérieure à des degrés 3, de certains rallyes. Tout a admirablement fonctionné à la minute près, selon le programme prévu. J'espère que mes deux collègues inspecteurs seront de mon avis pour le futur. » Quant M. Glossotis, de Grèce, il était émerveillé par le service de sécurité et d'intervention en cas de « gros pépins ». « Votre rallye est fort bien organisé, j'ai quelques petites remarques de détail

à formuler, notamment en ce qui concerne les écrits, ceux-ci doivent tous être traduits en anglais. Pour le reste, je suis satisfait d'avoir découvert ce charmant pays, où l'on prend à cœur le sport automobile. » Pour M. Claude Fin, le chevronné organisateur du rallye de Monte-Carlo, toutes les conditions sont réunies pour faire du « Vin » une manche plus importante dans le championnat européen. Il est certain que l'année prochaine, le RdV sera coté en classe 2. « Il y a toujours quelques petits détails à améliorer, mais dans l'ensemble, c'est une épreuve de valeur sur le plan du choix du parcours. Il faudra, peut-être, repenser le pourcentage terre-asphalte, mais je peux affirmer après avoir assisté à d'innombrables épreuves dans le monde entier, en tant que commissaire, inspecteur ou organisateur, que votre parcours est un véritable boulevard, en comparaison d'autres épreuves étrangères. »

Nous avons appris dans les coulisses que l'examen pour un quotient 2 était largement réussi, et que le résultat du rapport des inspecteurs sera porté devant la commission internationale des rallyes en décembre prochain, qui statuera pour l'épreuve future. Dans l'attente de cette confirmation, on peut d'ores et déjà être certain que l'épreuve valaisanne obtiendra son deuxième galon pour 1980. Ce qui est tout à l'honneur des organisateurs.

Peb.

MOTOCYCLISME

Les 1000 km de Brands Hatch: Victoire française

Les Français Christian Huguet et Richard Hubin, sur Kawasaki, se sont imposés dans les 1000 km de Brands Hatch, ultime épreuve comptant pour le championnat d'Europe d'endurance. Le titre européen 1979 pour ce championnat d'endurance, qui deviendra sans doute championnat du monde en 1980, était joué depuis les 24 Heures de SPA et il ne pouvait plus échapper aux Français Jean-Claude Chemarin et Christian Léon.

Classement final: 1. Christian Léon-Jean-Claude Chemarin (Fr) 49 pts; 3. Huguet, 42; 4. Jacques Luc (Fr) 31.

Les Valaisans en assemblée à Martigny

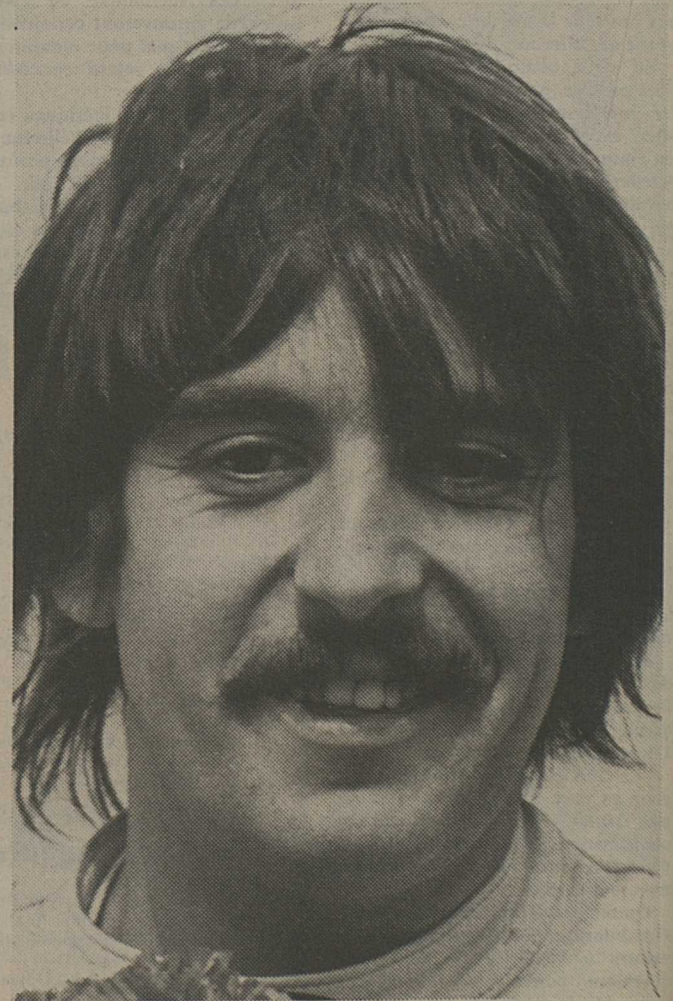
Comme de coutume, la Fédération motorisée valaisanne tiendra ses assises annuelles, dans le cadre du Comptoir. Elles auront lieu le samedi 6 octobre 1979, à 15 heures, au café des Sports, rue du Forum 15, 1920 Martigny.

L'ordre du jour est le suivant: 1. appel des sections; 2. procès-verbal de la dernière assemblée (Anzère 24.3.79); 3. communications du comité; 4. assemblée générale des délégués FMV - Massongex, 17 ou 24 novembre 1979; 5. brochure Sport-Valais; 6. calendrier sportif 1980; 7. divers.

Comme l'an dernier, cette assemblée s'inscrit dans le cadre du 20^e Comptoir de Martigny. Aussi, le comité directeur de la FMV remercie la direction du Comptoir d'avoir bien voulu inscrire notre réunion à son programme.

A l'issue de l'assemblée, nous aurons le plaisir de visiter le Comptoir et ses stands de dégustations.

Rendons à Michel Frutschi...



Dans notre cahier sportif de lundi, une erreur de photo a été commise dans l'article concernant la dernière manche du championnat du monde des 750. Sa remarquable saison permettra certainement à Frutschi d'envisager l'avenir avec sérénité, car la firme japonaise Yamaha lui a fait une invitation intéressante qui en dit long sur le futur. Et c'est tant mieux pour Michel!

dois ce qu'il lui revient de droit, soit le titre de vice-champion du monde des 750. Sa remarquable saison permettra certainement à Frutschi d'envisager l'avenir avec sérénité, car la firme japonaise Yamaha lui a fait une invitation intéressante qui en dit long sur le futur. Et c'est tant mieux pour Michel!

REPRISE DU CHAMPIONNAT DE HANDBALL Pas d'exploit en ligue nationale A

Ligue nationale B

Très bonnes prestations de Viège



Si Lüscher tire les yeux fermés, cela ne signifie aucunement que son équipe (Zofingue) a gagné facilement. Le sourire est plutôt grimaçant... (Photo Bild + News)

préparée sur le plan physique, Viège céda, laissant finalement Akademinsk vainqueur sur le résultat de 18 à 12.

Pour Viège, les données du problème sont relativement simples. En effet, Daniel Bongard auteur de 7 buts est trop seul pour assurer le résultat d'un match. Il manque au centre de la ligne d'attaque un joueur capable de coordonner le jeu et surtout de jouer le rôle de distributeur. Pour assurer son avenir, Viège doit trouver également un tireur capable de marquer depuis les 9 mètres.

Face à une défense très rugueuse, les Valaisans ont perdu de nombreux duels mais peuvent rapidement combler cette lacune. En défense, il s'agira de rechercher rapi-

dement une meilleure cohésion pour contrer l'adversaire déjà aux 9 mètres.

En conclusion, nous pouvons dire que Viège a laissé une très bonne impression pour son premier match. En continuant à jouer de cette manière, nos représentants auront la possibilité de se maintenir dans cette catégorie de jeu.

Composition de Viège

Gardiens: K.-P. Schnydrig, dès la 40' M. Haab. Joueurs du champ: M. Weber, St. Sarbach, Ch. Sarbach, Ph. Spörri (1), N. Martin (2), T. Weber (R. Zerzuben (1), B. Zuber (1), D. Bongard (7 dont 3 7 m).

Programme de la semaine

Samedi 6 octobre à Viège: 15 h. 15 JD Viège - Chênois; 15 h. 55, JD, Viège - Chênois; 16 h. 30 LNB, KTV Viège 1 - Aarbourg.

Première ligue

Trois défaites romandes

En première ligue, les formations romandes n'ont pas eu l'occasion de briller face aux formations de la Suisse alémanique. A Steffisbourg les Amis-Gyms ont été sérieusement corrigés sur le résultat de 27 à 7. Aux Bergières à Lausanne, BSV Berne renforcé par l'international B. Schiesser a battu Lausanne-Bourgeoise 20 à 13 et Lausanne-Ville s'est incliné devant Bodeli sur le résultat de 22 à 15. Médiocre rencontre entre Crisier et Servette. Finalement plus opportunistes, les banlieusards se sont imposés par 21 à 19.

SAMEDI 20 OCTOBRE 5^e corrida d'Octodure

Course comptant pour le «Grand Prix suisse pédestre»

Organisation: SFG Octoduria - CA Bas-Valais, Martigny.

Horaire:	Catégories:	Finance:
1. 17.00, écoliers	1966 et plus jeunes	1 tour 5.-
2. 17.05, écolières	1967 et plus jeunes	1 tour 5.-
3. 17.10, cadets B	1964-1965	2 tours 5.-
4. 17.25, cadettes B	1965-1966	2 tours 5.-
5. 17.40, dames	1964 et plus âgées	3 tours 10.-
6. 18.00, cadets A	1962-1963	4 tours 8.-
7. 18.00, juniors	1960-1961	4 tours 10.-
8. 18.20, vétérans 1	1941-1934	5 tours 12.-
9. 18.20, vétérans 2	1933 et plus âgés	5 tours 12.-
10. 18.50, populaires A	1950 et plus jeunes	6 tours 12.-
11. 19.25, populaires B	1942-1949	6 tours 12.-
12. 20.00, élite	dès 1959	10 tours 12.-

Parcours: départ et arrivée place Centrale - parcours dans les rues de la ville. Totalemment plat sur route asphaltée.

Dossards: à retirer aux vestiaires (école communale). Le dossard se porte obligatoirement sur la poitrine.

Médailles: quatrième médaille de la série «Site d'Octodure» à chaque participant terminant la course, à retirer aux vestiaires après chaque arrivée contre rédition du dossard.

Prix: nombreux prix distribués directement après chaque arrivée.

Inscriptions: définitive à réception du bulletin de versement (c.c.p. 19-1000 Crédit Suisse Martigny avec mention au dos du coupon Corrida d'Octodure). Club: envoyer liste détaillée, s.v.p., à Jean-Pierre Terretaz, rue du Bourg 55, 1920 Martigny. Aucune inscription ne sera prise sur place. Dernier délai: mercredi 10 octobre 1979.

Assurance: à la charge des participants.

Logements: possibilité de dortoirs à 5 francs la nuit à réserver et payer avec l'inscription.

Généralités: la course a lieu par n'importe quel temps; en cas d'absence, la finance ne sera pas remboursée; profit contre caution de 20 francs.

Renseignements: c/o Claude Franc, pré-Borvey 7, 1920 Martigny, tél. 026/2 48 69 ou Jean-Marc Délez, Les Glariers 7, 1920 Martigny, tél. 026/2 55 43.

MARCHE

Alexis Decoppet remporte la ronde des Vendanges

La dernière épreuve au calendrier suisse de la saison de marche s'est disputée dimanche à Conthey. Très bien organisée par le Club de Conthey, la ronde des Vendanges a connu un succès, malgré le peu de participation. Ce manque est dû spécialement au service militaire, ainsi qu'à d'autres épreuves se disputant en même temps. Les conditions furent bonnes, malgré une chaleur automnale qui handicapa certains coureurs. La victoire est revenue au toujours plus jeune «vétérans» Alexis Decoppet qui, dans les derniers kilomètres, a lâché son compagnon de club André Amiet. Dans les autres catégories, plusieurs Sédunois et Monthesians se partagèrent les places d'honneur.

Voici les principaux résultats:

Elites et vétérans (20 km): 1. Decoppet Alexis, CM PTT Yverdon, 1 h. 43'29"; 2. Amiet André, CM PTT Yverdon, 1 h. 44'06"; 3. Jomini Michel, CM l'Ecureuil, 1 h. 45'58"; 4. Brot Daniel, CM PTT Yverdon, 1 h. 46'34"; 5. Varin Wolf, CM Cour-Lausanne, 1 h. 46'35"; 6. Métrailler J.-Marie, CM Monthey, 1 h. 48'25"; 7. Cossy Bernard, CM Ecureuil, La Tour-de-Peilz, 1 h. 50'05"; 8. Girod Raymond, CM Monthey, 1 h. 50'07"; 9. Disières Michel, CM 13 Etoiles, Sion, 1 h. 59'05"; 10. Buffet Michel, CM 13 Etoiles Sion, 2 h. 02'13"; 11. Gavillet Bernard, CM Monthey, 2 h. 03'06".

Jeunes gloires (10 km): 1. Vergère Innocent, CM Conthey, 1 h. 09'00"; 2. Dugerdill Francis, CM Genève, 1 h. 13'02".

Juniors (10 km): 1. Cherix Pierre-Marie, CM Monthey 53'58"; 2. Fellay Maurice, CM 13 Etoiles Sion, 54'02"; 3. Châtelain René, Héricourt, France, 54'14"; 4. Châtelain Alain, Héricourt France, 54'38"; 5. Messerli Ernest, CM PTT Yverdon, 56'20"; ex. 6. Missilier Eric, CM Monthey, 58'58"; Jacquemet Pierre-Alain, CM Conthey, 58'58"; 8. An-

dreaux Pierre, CM Cour Lausanne, 36'57".

Ecoliers A (4 km): 1. Châtelain Sandrine, Héricourt, France, 25'20"; 2. Giroud Thierry, CM PTT Yverdon, 25'36"; 3. Pernatozzi Mario, CM Conthey, 25'41"; 4. Germanier Pierre, CM Conthey, 26'40"; 5. Fumeaux Pierre, CM 13 Etoiles Sion, 26'51"; 6. Clerc Stéphane, CM Conthey, 27'18".

Ecoliers B (4 km): 1. Buffet Jean-René, CM 13 Etoiles Sion, 26'79"; 2. Pernatozzi Lucie, CM Conthey, 29'00"; 3. Luyet Thierry, CM Conthey, 29'02"; 4. Sallin Anne-Claude, CM 13 Etoiles Sion, 29'05".

Ecoliers C (2 km 500): 1. Châtelain Laurent, Héricourt, France, 18'01"; 2. Châtelain Damien, Héricourt, France, 18'09".

TENNIS

Nouveau succès de Günthardt

Associé au Roumain Ilie Nastase, le Suisse Heinz Günthardt a fêté un nouveau succès en double à l'occasion du tournoi international de Marbella, qui était doté de 200000 dollars de prix. La paire helvético-roumaine a en effet battu en finale le Suédois Bjorn Borg associé à l'Espagnol Manuel Santana par 6-2 7-5. Apparaissant, Borg avait gagné la finale du simple aux dépens de l'Italien Adriano Panatta.

Les résultats des finales

SIMPLE MESSIEURS: Bjorn Borg (Su) bat Adriano Panatta (It) 6-2 6-2 7-5. DOUBLE MESSIEURS: Heinz Günthardt/Ilie Nastase (S/Rou) battent Bjorn Borg/Manuel Santana (Su/Esp) 6-2 7-5.

● SAN FRANCISCO. - Simple messieurs, finale: John McEnroe (EU) bat Peter Fleming (EU) 4-6 7-5 6-2.

● ATLANTA. - Simple dames, finale: Martine Navratilova (Apatride) bat Wendy Turnbull (Aus) 7-6 6-4.

DOUBLE DAMES, FINALE: Wendy Turnbull/Betty Stove (Aus/Ho) battent Ann Kiyomura/Ann Smith (EU) 6-2 6-4.

● ASUNCION. - Tournoi quadrangulaire. 1^{er} simple: Jimmy Connors (EU) bat Guillermo Vilas (Arg) 7-5 6-3.

CANOE

Clôture de la saison

Les spécialistes suisses du slalom ont disputé l'épreuve de clôture de la saison sur la Limmat. A cette occasion, Martin Brandenburger a fêté deux succès. Les résultats:

Slalom de nuit, dames, kayak mono: 1. Sabine Weiss (Mocolin) 156,10. - Messieurs, kayak mono: 1. Martin Brandenburger (Zurich) 122,52. - Canadien mono: 1. Severino Holdener (Zurich) 136,17. - Canadien biplace: 1. Holdener-Albrecht (Zurich) 188,97.

Slalom de jour, messieurs, kayak mono: 1. Brandenburger 123,67. - Canadien mono: 1. Jan Kojzar (Bâle) 164,43. - Canadien biplace: 1. Holdener-Albrecht 168,56. - Par équipes, kayak mono: 1. WV Zurich (Brandenburger, Gspan, Steinmann) 153,99.

FOOTBALL

Beveren - Servette Sans Valentini: mais avec Coutaz

Après un ultime entraînement lundi à 15 heures, Peter Pazmandy a décidé de renoncer aux services de Jean-Yves Valentini pour le déplacement à Beveren.

L'arrière droit titulaire du FC Servette souffre toujours du nerf sciatique. Sa place sera occupée par Gérald Coutaz, lequel a déjà disputé le match aller aux Charmilles.

L'équipe championne suisse s'est déplacée avec quinze joueurs seulement. Le départ pour Beveren, via Bruxelles, a eu lieu hier à 17 h. 30 à Genève-Cointrin par un vol Swissair.

Voici la composition du FC Servette pour ce match retour du premier tour de la coupe d'Europe des champions:

Engel; Coutaz, Trincherio, Guyot, Bizzini; Dutoit, Barberis, Schnyder, Andrey; Cuccinota, Hamberg. - Remplaçants: Milani, Seramondi, Sarrasin, Matthey.

TENNIS À GRIMISUAT

De grands joueurs et... Günthardt

«En trois ans, le tennis a connu une véritable explosion en Valais. Sport tout neuf, il m'a semblé intéressant d'organiser à Grimisuat, où je dispose d'un court, un tournoi de portée internationale, en automne. L'an dernier, six joueurs suisses avaient répondu à notre invitation. Cette année, nous avons vu plus grand. C'est au cours d'une soirée avec mon ami Antoine Jodry de Martigny, que nous avons envisagé de mettre sur pied un tournoi important de tennis en Valais. Personnellement, je suis passionné de ce sport», a expliqué Vincent Vuignier de Grimisuat, à l'occasion d'une conférence de presse tenue à Genève dans un grand hôtel de la rive droite, afin de présenter ce tournoi, appelé à un certain retentissement.

Un exploit unique

L'Américain Billy Martin a réussi dans les annales du tennis un exploit unique au monde: en 1973 et en 1974, il a remporté les plus grands tournois juniors au monde: Orange Bowl's, Wimbledon, Forest Hills et aussi le championnat juniors des Etats-Unis, excusez du peu... il sera à Grimisuat en fin de semaine (samedi 6 et dimanche 7 octobre) pour ce second tournoi, doté de la coupe Vuignier et affrontera le Britannique Mark Farrell et Franky Grau. Dans l'autre groupe, les Suisses Heinz Günthardt, Max Hürlimann et Serge Gramegna en découdront. La formule de ce tournoi est fort simple: samedi auront lieu les matches au sein de chaque groupe de trois joueurs. En fonction des classements ainsi établis se joueront les finales dimanche. «Il ne s'agit en aucun cas d'un tournoi exhibition, mais bien d'une compétition sérieuse, certes non inscrite au calendrier de la fédération, mais où les gains seront proportionnés. Le vainqueur touchera quand même 2500 francs et le

demier 600 francs. Billy Martin vient de battre Roscoe Tanner au tournoi de Washington. En 1977 à Wimbledon, il avait atteint les quarts de finale, ne perdant qu'au quatrième set contre Gerulaitis, après avoir battu Vilas et Cox. L'avenir est vraiment devant lui. On se souvient aussi qu'à Roland Garros, Martin n'a perdu qu'au cinquième set face à Vilas lors du deuxième tour. En 1975, il était classé 22^e joueur aux Etats-Unis. Actuellement, il est classé 92^e à l'ATP au dernier classement publié, qui nous est parvenu de Dallas, siège de l'Association du tennis professionnel», a de son côté expliqué Antoine Jodry, Valaisien de Martigny, qui demeure à Genève.

Un court synthétique

A Grimisuat, a deux pas de la maison Vuignier se trouve le court où auront lieu les matches de la deuxième coupe Vuignier. «Les rapports entre les maisons de vin et le sport sont nombreux. Le tennis était jusqu'à ce jour un domaine inexploré. J'ai voulu m'y atteler. Ce tournoi se disputera dans un esprit familial, empreint de bonne humeur, avec à la clef samedi soir une bonne raclette valaisanne. Nous avons établi sur place une cantine et des tribunes. Avec le beau temps, et les magnifiques couleurs de l'automne, le succès est assuré. Nous avons un budget de 40000 francs», a également expliqué Vincent Vuignier.

Les contacts avec Heinz Günthardt remontent à plusieurs mois. Finalement c'est par l'intermédiaire du groupe MC Cormack que l'accord avec le Zurichois a pu intervenir. Entre le Valais et New York, les appels téléphoniques ont été nombreux. Il ne suffisait pas de téléphoner à Zurich, là où Heinz Günthardt demeure en Suisse...

Michel Bordier

REDACTION SPORTIVE 1950 Sion

(centrale) tél. 23 30 51

Jean-Pierre Bähler
Téléphone privé 027/22 39 02

Jacques Mariéthoz
Téléphone privé 027/22 95 85

Gérard Joris
Téléphone privé 027/31 19 28

GRIMISUAT 6 et 7 octobre 1979

Grand tournoi de tennis 2^e coupe Vuignier

Avec la participation des joueurs suivants:

Billy Martin (USA)
meilleur junior mondial en 1973 et 1974
quart de finaliste à Wimbledon en 1977

Heinz Günthardt
meilleur junior mondial en 1976
50e joueur mondial

Max Hürlimann
vainqueur du «Satellite-Circuit» en Hollande
en 1979

Mark Farrell (GB)
vainqueur de la coupe Vuignier 1978

Franky Grau
vice-champion suisse 1979

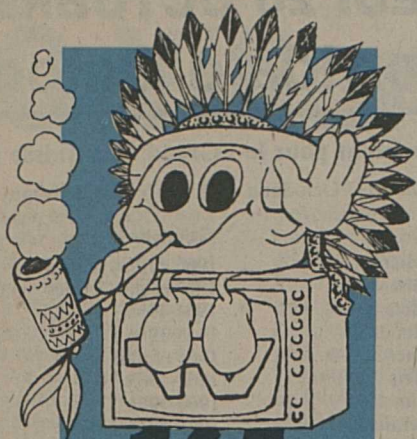
Serge Gramegna
champion suisse 1978

Horaire des matches	Samedi 6 octobre	Dimanche 7 octobre
	9.00 Martin - Grau	10.00 Finale pour la 5e et 6e place
	10.30 Hürlimann - Gramegna	12.00 Finale pour la 3e et 4e place
	12.00 Martin - Farrell	13.45 Finale pour la 1re et 2e place
	13.30 Günthardt - Hürlimann	
	15.00 Farrell - Grau	
	16.30 Günthardt - Gramegna	

Possibilité de se restaurer

Cantine - Raclettes - Grillades - Torrée - Garderie d'enfants

Billets en vente à l'agence Elysée-Voyages, J.-P. Biaggi, à Sion.
Prix des places: Fr. 12.- la journée; Fr. 20.- le week-end



165

Pour savoir ce qui passe à la TV, appelez le 165. Des programmes concis, mais toujours actuels, tenant compte des changements de dernière heure.



Un coup de fil, c'est si facile!



P.S. Il y a bien d'autres numéros de service... à votre service - voyez les pages bleues de l'annuaire.

A vendre

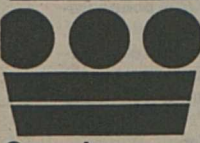
tonneaux
de 200 l et 300 l

bonbonnes
de 5 à 50 l

cacolet
état de neuf

tines
en bois
de 100 l à 200 l

Tél. 025/26 29 41.
36-30720



Occasions avec garantie

- Austin Mini, 72 Fr. 2300.-
- Peugeot 404, 67 Fr. 1900.-
- VW 1300, 71 Fr. 3200.-
- Peugeot 204, 71 Fr. 2700.-
- VW 1300, 69 Fr. 2500.-
- Datsun, 71 Fr. 2300.-
- Mercedes 250 SE, 68 Fr. 4700.-
- Opel Rekord, 74 Fr. 4600.-
- VW 1300, 71 Fr. 2800.-
- Peugeot 404, 68 Fr. 2200.-
- Peugeot 504, 71 Fr. 5500.-
- Ford Escort, 74 Fr. 4500.-
- Range Rover, 74 Fr. 15 800.-
- VW Pick-up, 71 Fr. 5500.-
- VW bus, 71 Fr. 5800.-
- VW Pick-up, 71 Fr. 5500.-
- BMW 2002, 74 Fr. 4900.-
- Volvo 144, 72 Fr. 3900.-
- Peugeot 304 B, 76 Fr. 5700.-
- Peugeot 104, 79 Fr. 7500.-
- Peugeot 604, 78 Fr. 14 800.-

Garage Rex AG
3930 Visp

Tél. 028/46 20 22
36-12402

Ensilage maïs

avec ensileuse automotrice, soufflerie et remorques à disposition.

Entreprise Daniel Echenard
1846 Chessel.
Tél. 025/81 14 19. 143.343.193



A l'achat d'une veste pour garçon, vous recevrez gratuitement un insigne à coudre qui réfléchit la lumière. (jusqu'à épuisement du stock).

Vestes Frey contre vents et tempêtes



Inusable

Robuste veste OTAN avec capuchon amovible et doublure teddy détachable. Popeline (60% coton/40% polyester), imprégnée.

85.-
(l. 128-140 cm), 95.- (l. 152-176 cm)



Jeans pour garçons «El Paso»
25.-/29.-/35.-
(l. 116-170 cm)



Dodue et ouatinée

Veste piquée style duvet avec capuchon escamotable, boutons-pression et fermeture éclair. 100% coton, imprégnée.

Pulls pour garçons:
22.-/25.- (l. 128-176 cm) 69.- (l. 128-152 cm), 75.- (l. 164-170 cm)

65.-

Vêtements Frey, Sion, Place du Midi 24, ☎ 22 54 92/22 83 22

Pour la santé de vos cheveux

Coloration traitante

dans la ligne de notre permanente mousse avec Airboy

Sion

Salon Bel-Etage Bât. Richelieu Tél. 027/22 59 86
Coiffure de la Matze Tél. 027/22 38 81

Revêtements et réparations de baignoires WC - lavabos

Système Email-Rep Garantie Pas de démontage

Prix spécial octobre.

Agent pour le Valais:
Ernest Bruchez
Chauffage - sanitaire, 1926 Fully.
Tél. 026/5 36 59. 36-614

A vendre, cause de départ

jeep Cherokee Chief
16 000 miles.

Tél. 021/24 49 65 entre 11 h. 30 et 12 h., Garage de Siebenthal. 22-306313

Volet persienne
en bois de pin choisi dès Fr. 98.- le mètre carré.

Agence Suisse romande:
W. Aegerter, 1837 Château-d'CEX
Tél. 029/4 79 22. 36-30690

PLUS JAMAIS SEULE
avec Astro-Alliance 021 / 22 22 08
CENTRE DE CONTACTS

vous présente le (a) partenaire à votre convenance. Téléphonez-nous ou retournez ce coupon-réponse.

Nom : _____ 28
Prénom : _____ né(e) _____
Adresse : _____ N° _____
Localité : _____ Tél. _____

12 bis place Saint-François 1003 Lausanne
Ouvert : Lu-Ve de 13 à 19 h. et Sa de 10 à 16 h.

MADAME

Plein succès ou remboursement intégral

Profitez de notre action d'octobre

2 pour 1

(Payez le prix d'un abonnement pour 2 clientes)

Venez rapidement bénéficier de cette offre spéciale!

Salon Bellefit

Au salon Bellefit : maigrir fait plaisir

Salon Bellefit
Rue de Lausanne 61 - Sion
Tél. 027/23 42 54

ALIMENTATION K

Steak de génisse les 100 g **2.80**

Viande hachée 1^{er} choix le kilo **10.-**

Spaghetti Barilla le paquet de 500 g **-.75**

Tomates pelées Picata la boîte de 400 g **-.65**

Johannisberg L'Or des Galeries la bouteille de 7/10 **4.95**

KUCHLER-PELLET s.a.
aux galeries du midi sion.

PUBLIVAL-SION-TEL. 027/23 29 43

49^e assemblée annuelle des vétérans gymnastes à Fully

Dans un cadre charmant, entouré de vignes et de cultures agricoles, s'est tenue la 49^e assemblée générale des vétérans gymnastes à Fully sous la présidence de M. Erasmé Gaillard, obman cantonal des vétérans valaisans et en présence de plus de 200 membres dont en particulier M. Clovis Roduit, président de Fully, M. Edmond Biollaz, président ACVG et de sept nouveaux membres vétérans.

En ouverture, M. Laurent Vallotton, président du comité d'organisation et conseiller communal, a apporté les souhaits de bienvenue en présentant sa section de gymnastique. Puis le président Gaillard a ouvert l'assemblée en présentant l'ordre du jour.

Les points habituels, appel des présences, procès-verbal, lecture des comptes et des vérificateurs se sont succédés sans intervention suivis de l'hommage aux morts rendu par la fanfare L'Avenir de Fully à dix anciens.

Dans son rapport présidentiel, Erasmé Gaillard a retracé l'activité de l'année écoulée, tout en abordant déjà le travail du 50^e anniversaire prévu pour 1980. Puis il est entré dans la partie agréable de la journée, la remise des distinctions et récompenses aux membres présents:

Vitrail pour 70 ans: Marcel Borgeat, Vernayaz; Antoine Bortis, Sion; Joseph Métrailler, Sion.

Doyen de la journée: Emile Terretaz, Saxon et Fritz Koch, Bâle.

Insignes aux nouveaux vétérans: Henri Lugon, Monthey; Hugues Pillet, Martigny; Henri Pellaud, Martigny; Guy Gaillard, Riddes; Michel Lugon, Vernayaz, Pius Heldner, Viège; Hans Imboden, Viège.

Nouveau règlement

Le secrétaire, Jean Meizoz, en français et le caissier Florian Corminboeuf, en allemand, ont donné lecture du nouveau règlement en vue de remplacer l'ancien qui a 49 ans d'âge.

Plusieurs intervenants ont prolongé longuement cette lecture et finalement le nouveau règlement a été accepté.

Les vétérans présents, sur proposition de leur comité, ont accepté une contribution bénévole en vue de la construction d'une salle de gymnastique par la SFG à Macolin à l'occasion du 150^e anniversaire de la société. Pour 1980, la contribution sera de 300 francs.

Informations futures

M. Gaillard donne lecture des conditions à remplir pour obtenir l'insigne d'or à 80 ans en félicitant les deux nouveaux médaillés valaisans, Léon Genetti d'Ardon et Edouard Magnin de Charrat, ainsi que la channe à l'occasion des 90 ans.

L'assemblée cantonale des vétérans 1980, qui coïncide avec le 50^e anniversaire des vétérans cantonaux, se déroulera à Sion sous la responsabilité de la section Sion-hommes.

Divers

M. Edmond Biollaz, président ACVG, a apporté le salut de son association en rappelant la fête cantonale 1980 et le devoir des vétérans d'y participer les 13, 14 et 15 juin prochain et relevé quelques problèmes relatifs aux comités en fonction.

L'apéritif servi dans les jardins de la salle de gymnastique, rehaussé de productions de la fanfare L'Avenir, a ouvert la partie récréative qui s'est poursuivie par le banquet au Cercle démocratique, une sortie à Euloz en car avec un exposé de Marcel Delaioise sur les hommes et les événements d'autrefois, à Fully aux XVIII^e et XIX^e siècles.

La journée s'est terminée par une collation à Châtaignier avant que chacun reprenne le car en direction de Martigny pour un bon retour à la maison et le prochain rendez-vous à Sion en 1980. **gc**

Pas d'âge pour la gymnastique Charrat reçoit son médaillé

Le week-end dernier, s'est tenue à Bâle, l'assemblée suisse des vétérans gymnastes et la section de gymnastique Helvétia de Charrat a eu le grand plaisir de voir l'un des siens, Edouard Magnin, toucher la médaille d'or à l'occasion de ses 80 ans.

Edouard Magnin, membre fondateur en 1923, membre d'honneur, ancien moniteur, ancien caissier, ancien vice-président, gymnaste convaincu, a été très ému à son arrivée à la gare de Charrat d'être reçu en fanfare, grâce à l'amicale «Les Mor-dus» sous la direction de Raymond Cretton et en présence des deux bannières de la section et d'une cinquantaine de gymnastes, actifs, actives, hommes et dames.

Un vin d'honneur fut servi et le président de la société, Pierre-André Fardel, et le moniteur de la gym-hommes, Marcel Cretton, lui ont adressé de chaleureuses félicitations.

En termes simples, l'heureux jubilaire a remercié. C'est la deuxième fois - la première en 1961 avec le regretté Edouard Stauffer - qu'un pareil honneur échoit à Charrat.

Félicitations, M. Magnin et merci. **gc**



Un visage qui dégage une impression de joie et de santé. A 80 ans, Edouard Magnin, méritait bien une médaille. (Photo NF)

De l'insoupçonnée importance des biorythmes dans le sport

Dans le domaine des compétitions sportives ou des fractions de seconde entrent en jeu pour obtenir une victoire, les biorythmes doivent constamment être pris en compte, a déclaré au journal Sotsialisticheskaia Industriia Valentina Chapochnikova, directeur adjoint de l'Institut de culture physique de Leningrad.

Dans son interview au journal, cité par l'agence TASS, M^{me} Chapochnikova affirme que: «l'heure des compétitions et des entraînements a une grande importance, le moment idéal se situant dans la journée entre 15 et 19 h. sur plus de 8000 cas observés, il est apparu également, ajoutée-t-elle, qu'en athlétisme par exemple les meilleures performances se situent au cours du premier mois suivant l'anniversaire des sportifs.»

«L'on constate, poursuit M^{me} Chapochnikova, par la suite des pointes de performances le cinquième et le septième mois, puis le neuvième et le dixième suivant la date de l'anniversaire.»

D'autres constatations curieuses ont également été observées, ajoute-t-elle. Quarante-huit succès en sports d'hiver au championnat du monde en 1978 appartiennent à 70% à des sportifs nés entre le mois de novembre et le mois d'avril, alors que pour le canoë et le kayak, les meilleurs sont nés au printemps ou en été.

Ces observations, conclut M^{me} Chapochnikova, permettent non pas de pronostiquer les résultats sportifs, mais d'établir un entraînement rationnel et scientifique. A une époque où la concurrence devient de plus en plus serrée, il est impossible de se passer de la science et des données de la biologie pour accroître les chances de succès.»

Dans son interview au journal, cité par l'agence TASS, M^{me} Chapochnikova affirme que: «l'heure des compétitions et des entraînements a une grande importance, le moment idéal se situant dans la journée entre 15 et 19 h. sur plus de 8000 cas observés, il est apparu également, ajoutée-t-elle, qu'en athlétisme par exemple les meilleures performances se situent au cours du premier mois suivant l'anniversaire des sportifs.»

«L'on constate, poursuit M^{me} Chapochnikova, par la suite des pointes de performances le cinquième et le septième mois, puis le neuvième et le dixième suivant la date de l'anniversaire.»

D'autres constatations curieuses ont également été observées, ajoute-t-elle. Quarante-huit succès en sports d'hiver au championnat du monde en 1978 appartiennent à 70% à des sportifs nés entre le mois de novembre et le mois d'avril, alors que pour le canoë et le kayak, les meilleurs sont nés au printemps ou en été.

Ces observations, conclut M^{me} Chapochnikova, permettent non pas de pronostiquer les résultats sportifs, mais d'établir un entraînement rationnel et scientifique. A une époque où la concurrence devient de plus en plus serrée, il est impossible de se passer de la science et des données de la biologie pour accroître les chances de succès.»

Résultats des Valaisans au concours hippique de Martigny

PRIX MIGROS VALAIS

Catégorie R2, barème A au chrono: 1. (20) Mon Flower, Fernand Brunet, Genève, 0 point, 59"3; 2. (16) Badine de Villard, Christine Emery, Crans, 0 p., 59"5; 3. (6) Petit Lord, J-Benoît Schupbach, Cheseaux, 0 p., 62"3; 4. (13) Gélyne, Victor Zwissig, Sierre, 0 p., 62"4; puis: 6. (15) Amigos II, Mario Bortis, Fiesch, 4 p., 63"8; 7. (12) Florian de Valmy, François Carron, Vollèges, 4 p., 64"4; 8. (11) Iris des Ruettes, Michel Darioy, Martigny, 4 p., 67"9.

Championnat romand juniors, coupe «Panache» - Catégorie M2, barème A au chrono avec un barrage: 1. (6) Reminder, Sandra Brunet, Genève, 0-69"5, 4-57"; 2. (5) Player II, Jean-Daniel Röstli, Yverdon, 0-67"2, 12-54"4; 3. (4) Fringant, Olivier Aubert, Renens, 4-62"; 4. (20) Irish Love, Albane Donnet-Monay, Troistorrens, 4-65"1; puis: 11. (17) Spoutnick, Michel Darioy, Martigny, 8-75"4.

Prix banques de Martigny, Dèche Voyage, Martigny - Catégorie R2, barème A au chrono avec un barrage: 1. (25) Tuskar, Philippe Andenmatten, Sierre, 0-63"3, 0-50"4; 2. (20) Iris des Ruettes, Michel Darioy, Martigny, 0-73"3, 0-61"8; 3. (13) Orange Mécanique, J-Ben. Schupbach, Cheseaux, 0-58", 4-48"; 4. (27) Ivanof A, Michel Darioy, Martigny, 0-72"6, 8-63"4; 5. (2) Florian de Valmy, François Carron, Vollèges, 0-58"1, 11-61"3; 6. (5) Hermes, Charles Andenmatten, Sierre, 0-60", 12-53"3.

Prix ville de Martigny, Liqueurs Morand, Martigny - Catégorie R3, barème A

au chrono: 1. (8) Polo V, Erika Lüdi, Renens, 0 p., 60"; 2. (14) Dukat V, Luc Refay, Villars-Ollons, 4 p., 69"9; 3. (18) Ivanof A, Michel Darioy, Martigny, 4 p., 75"; 4. (9) Paddy Lou, Bruno Zufferey, Sierre, 8 p., 62"7.

Prix Comptoir de Martigny - Catégorie M1, barème A au chrono: 1. (8) Rubis V CH, André Berger, Villars-Tiercelin, 0 p., 62"4; 2. (11) Valdine II CH, Michel Pollien, Malapalud, 0 p., 64"2; 3. (21) Lanson, Bernard Perrin, Ependes, 0 p., 66"4; 4. (32) Black Time, Philippe Putallaz, Vétroz, 0 p., 68"1; puis: 8. (25) Let's Go, Bruno Zufferey, Sierre, 0-p., 71"7; 10. (6) Marlando, Pius Andenmatten, Sierre, 0 p., 83"5.

Championnat romand juniors, coupe «Panache» - Catégorie M2, barème A au chrono, en deux manches: 1. Reminder, Sandra Brunet, Corsinge, 8-65"7, 0-65"4, 8-129"; 2. Akim, A. Vingerhoets, Cormondrèche, 8-58", 0-66"3, 8-124"; 3. Niagara II, Carole Curchod, Cartigny, 8-59", 0-60"6, 8-117"6; puis: 7. Irish Love, Alb. Donnet-Monay, Troistorrens, 4-58"2, 8-57"5, 12-115"7; 8. Spoutnick, Michel Darioy, Martigny, 4-68"3, 4-59"7, 8-128".

Prix Jean-Claude Gianada, Famille Henri Dorsaz, Fully - Catégorie R3, barème A au chrono et deux barrages: 1. (15) Dukat V, Luc Refay, Villars-Ollon, 0 p., 57"7; 2. (5) Paddy Lou, Bruno Zufferey, Sierre, 4 p., 51"6; 3. (1), Polo IV, Erika Lüdi, Renens, 4 p., 53"2; 4. (18) Iris des Ruettes, Michel Darioy, Martigny, 4 p., 64"3; 5. (9) Mr Sunshine, Mario Bortis, Fiesch, 8 p., 54".

Prix Alphonse Orsat, vins, Martigny - Catégorie M1, barème A au chrono et deux barrages: 1. (47) Hasta du Mesnil, Pierre Badoux, Poliez-Pittet, 0-73"7, 0-68"8; 2. (33) Lanson, Bernard Perrin, Ependes, 0-74"1, 4-63"3; puis: 5. (13) Black Time, Philippe Putallaz, Vétroz, 0-79"5.

Prix Pierre Giroud, Epona, Martigny - Catégorie libre, barème A au chrono (réservée aux cavaliers non licenciés): 1. (34) Hâzelwood, P.-Laurent Schupbach, Cheseaux, 0 p., 49"6; 2. (52) Cliss, Pascale Chevrier, Villars-Ollon, 0 p., 53"; 3. (31) Royal Jet, Genève, de Rutté, Fontanivent, 0 p., 53"2; 4. (28) Itou, Marlyse Bagnoud, Crans, 0 p., 54"9; 5. (7), Sir James, Emanuele Alemagna, Montana, 0 p., 55"2; 6. (27) Diego, Olivia Carron, Vollèges, 0 p., 55"9; 7. (19) Pascha Boy, Nicole Rosset, Conthey, 0 p., 59"1; (53) Maco, Guido Bernazzi, Sierre, 0 p., 59"1; 9. (17) Hot-Curry, Florence Chablais, Monthey, 0 p., 60"; puis: 11. (20) Coronation René Cretter, Martigny, 0 p., 64"; 13. (12) Rapsodie, Cédric Bruchez, Le Châble, 0 p., 71".

Prix Lookking Stone, Martigny - Catégorie libre, barème A au chrono avec un barrage: 1. (10) Royal Jet, Genève, de Rutté, Fontanivent, 0-41"6, 0-34"8; 2. (53) Genève du Palluau, Sabine Chollet, Preisinge, 0-55"6, 0-43"7; 3. (52) Euroclear, Catherine Hurni, Troinex, 0-47"9, 4-34"6; puis: 5. (13), Diego, Olivia Carron, Vollèges, 0-46"2, 4-40"4; 6. (22) Pascha Boy, Nicole Rosset, Conthey, 0-49"9, 4-41"1; 7. (17) Coronation, René Cretter, Martigny,

0-47"1, 4-42"5; 8. (14) Itou, Marlyse Bagnoud, Crans, 0-46"7, 4-44"1; 9. (19) Galure, Christine Baumann, Martigny, 0-52"2, 4-48"6; 10. (43) Rocaille, Riquet Giroud, Martigny, 0-47"3, 8-34"5; 11. (34) Sir James, Emanuele Alemagna, Montana, 0-49"2, 8-36"4; 12. (47) Don Jaime, Georges Tavernier, Martigny, 0-46"7, 8-38"2; 13. (33) Joker III, Maud Gachnang, Sion, 0-47"7, 15-80"3.

Les Amis-Gyms de Fully et la salle de gymnastique

Avec septembre et la reprise des classes, le comité des Amis-Gyms de Fully, sous la présidence d'André Constantin, a relancé la prochaine saison gymnique et, avec sa nouvelle salle, établi le calendrier de l'occupation et des répétitions:

Lundi: 17 h. à 18 h., pupillettes. **Mardi:** 17 h. à 19 h. 30, pupilles; 19 h. 30 à 20 h. 30, actives; 20 h. 30 à 22 h. 30, actifs plus actives. **Mercredi:** 13 h. 30 à 14 h. 15, mères et enfants; 14 h. 30 - 17 h. 30, pupillettes; 20 h. 45 - 22 h. 30, dames. **Jeudi:** 18 h. à 19 h. 30, athlétisme pupilles et pupillettes; 19 h. 30 à 20 h. 30, actifs; 20 h. 30 à 22 h. 30, hommes. **Vendredi:** 17 h. à 20 h., pupillettes; 20 h. 30 à 22 h. 30, dames. **Samedi:** 13 h. à 14 h., artistique; 14 h. 30 à 16 h., agrès.

Communiqué AVCS OJ nordique

Cours N° 5
Lieu: Montana.
Date d'entrée: 6 octobre à 14 h.
Licenciement: 7 octobre.
Matériel: skis de fond, lunettes de soleil, coupe-vent, skis à roulettes.
Prix: 50 francs.
Inscriptions: par téléphone au 025/71 67 31 de 9 h. 30 à 11 h. 30 jusqu'à jeudi 4 octobre 1979 au plus tard.
Le chef OJ nordique: Fernand Jordan

Tournoi du Comptoir

Ce soir: Martigny-Sierre
Contrairement à ce qui a été primitivement annoncé, la deuxième rencontre du tournoi du Comptoir de Martigny aura lieu ce soir mardi dès 20 h. 15 sur la patinoire d'Octodure. Elle opposera l'équipe locale au HC Sierre entraîné et emmené par le prestigieux Jacques Lemaire. Amateurs de hockey, pensez-y.

FINALE DU TIR DES QUATRE DISTRICTS Michel Pillet et Ch.-André Morand vainqueurs



Les finalistes. - De gauche à droite, debout: Jacques Bourban, Laurent Schwitter, Max Bellwald et André Parvex. A genoux: Charles-André Morand, Michel Carrier, président, et Michel Pillet.

La finale des quatre districts réunissait les premiers classés de chaque société à l'addition du tir en campagne, tir militaire et tir des quatre districts au stand de Sion.

Toutes les sociétés n'avaient pas daigné inscrire leurs tireurs et c'est dommage pour le tireur qui aurait mérité d'y participer.

Dès le premier tour nous enregistrons des résultats magnifiques puisque au programme B Laurent Schwitter de Saxon détient le maximum de 40 points en huit coups, alors qu'au programme A, c'est Michel Pillet qui termine en tête avec 56 points à égalité avec Edgar Fardel.

Au deuxième tour, victorie d'André Parvex vainqueur du tir à Evolène avec 57 points devant Michel Pillet 55 et Max Bellwald 54. Au programme B, le champion valaisan Jacques Bourban vient en tête avec 36 devant Charles-André Morand 34 et Laurent Schwitter 34 points également.

Les finales à trois furent magnifiques et si quelques tireurs ont flanché, nous tenons à féliciter Michel Pillet au programme A qui réalise 58 points sur 60, alors qu'au B Charles-André Morand 38 l'emporte à la barbe du champion valaisan Jacques Bourban, 37 points.

La proclamation des résultats et le verre de l'amitié vinrent clôturer ce magnifique après-midi du tir de la finale du groupement des quatre districts présidé par Michel Carrier de Martigny.

Résultats:
Programme A - Médaille d'or: Pillet Michel, Vétroz (56 points, 55, 58); **2. médaille d'argent:** Bellwald Max, Sion (S.O.) (55, 54, 55); **3. médaille de bronze:** Parvex André, Vétroz (55, 57, 52); 4. Fardel Edgar, Saint-Léonard (56, 53); 5. Gaspoz Arthur, Saint-Martin (53, 55); 6. Zermatten Arsène, Sion (Cible) (53, 53, 53); 7. Biollaz Jean, Chamoson (52); 8. Delaloye Serge, Ardon (51); 9. Vouillamoz Gilbert, Saxon (50); 10. Kuzler Edgard, Nendaz (49, 56),

Programme B: 1. médaille d'or: Morand Charles-André, Saint-Léonard (38 points, 34, 38); **2. médaille d'argent:** Bourban Jacques, Nendaz (36, 36, 37); **3. médaille de bronze:** Schwitter Laurent Saxon (40, 34, 31); 4. Gaillard Vincent, Ardon (36, 34); 5. Balet Emile, Sion (S.O.) (35, 31); 6. Gagliardi Léonard, Martigny (35); 7. Häfliger Jean-Paul, Sion (Cible) (34); 8. Rossier Cyrille, Saint-Martin (33); 9. Gillioz Francis, Vétroz, (31); 10. Bavarel Edouard, Chamoson (26).

Tir de qualification des jeunes tireurs à Saint-Léonard

Samedi s'est déroulé au stand de Saint-Léonard le tir de qualification des jeunes tireurs en vue de désigner les trente-six qualifiés pour la finale qui aura lieu dimanche prochain 7 octobre à Sion.

Chaque année, les organisateurs ont droit à des inscriptions complémentaires et cette année encore le nombre d'inscrits était considérable.

De très bons résultats sont venus couronner ces jeunes et c'est ainsi que l'on trouve deux tireurs avec 39 points, soit à un point du maximum. Bravo!

Un fait est également à signaler: deux jeunes filles ont réussi à se qualifier pour la finale; il s'agit de Fabienne Héritier et Denise Héritier de Sion. Souhaitons à tous ces jeunes tireurs de bonnes conditions atmosphériques et un plein succès pour la finale de dimanche prochain.

Principaux résultats: Rieder Armin, 39 points; Kummer Stefan, 39; Theytaz Benoît, 38; Jakob Jentsch, 38; Fortunat Waser, 38; Pierre-Alain Schöpfer 37; Jean Constantin, 37; Martin Schmidt 37; Blanc Jean-Pierre, 37; Mathier Hans-Peter, 37; Schmidt Arnold, 37; Ebener Hugo, 37, etc.

Liquidation totale

Lucky Meubles Sierre

autorisée du 1er juin au 30 novembre 1979

La dissolution de la société Lucky-Meubles à Sierre, motif cessation de commerce, nous oblige à liquider la totalité, soit plus d'un million de francs de marchandises en dépôt, à notre grande exposition, sur 4 étages, et plus de 2000 m².

Meubles, moquettes et tapis d'Orient

Chambre à coucher moderne avec lit 160, éclairage, valeur Fr. 5150.-, cédée Fr. 3890.-. Chambre à coucher en chêne, lits jumeaux, valeur Fr. 6250.-, cédée Fr. 4180.-. Meubles rembourrés, 6 éléments, valeur Fr. 2442.-, cédés Fr. 1860.-. Meubles rembourrés, 1 canapé 3 places et 2 fauteuils, Fr. 4255.-, cédés Fr. 2980.-. Paroi 5 éléments, en chêne, valeur Fr. 3990.-, cédée Fr. 2890.-. Paroi compacte, noyer d'Amérique, valeur Fr. 2820.-, cédée Fr. 1980.-.

Nous liquidons des centaines de tapis de milieu, tables de salon, ottomans, salles à manger rustiques, type espagnol, et quantité de petits meubles, meubles d'exposition neufs avec de légers défauts.

TAPIS D'ORIENT: tout notre stock choisi et acheté en son temps avec beaucoup d'amour et de soins dans les provinces de Perse, Mehrewan, Heriz, Kaschgai, Chiraz, Djoshegan, Hamadan, Ghom, etc., Afghan, chinois, Pakistan, Indes, Russie (Bouchara, Achi Mikra, etc.), Turquie, Roumanie, Albanie, etc. Quelques pièces rares et vieilles de grande valeur mises en liquidation à des prix sacrifiés, à moitié prix et souvent plus.

MOQUETTES: nous sommes obligés de tout liquider, soit des milliers de mètres carrés de moquettes à moitié prix, souvent un tiers du prix normal.

FIANCÉS/FIANCÉES: achetez aujourd'hui votre mobilier complet à un prix de liquidation. Au lieu de payer Fr. 20 000.- à 25 000.-, vous trouverez un mobilier magnifique et de haute qualité pour moins de Fr. 10 000.-. Vous épargnez maintenant des milliers de francs!

GARANTIE

Chaque tapis d'Orient acheté chez nous bénéficie de la garantie d'authenticité.

IMPORTANT

Tous nos meubles et rembourrés proviennent de fabricants suisses et étrangers renommés et sont de haute qualité.

Entreposage gratuit des meubles jusqu'au 31 décembre 1979 au plus tard.

MEUBLES Sierre
Lucky

Avenue du Marché 20 (sur la route du Relais du Manoir), 3960 Sierre

Lundi-vendredi 9 h. - 18 h. 30

☐ Samedi 9 h. - 17 h.

SALLE DE GYMNASTIQUE DE CHALAIS

Lundi 8 octobre, à 20 h. 30

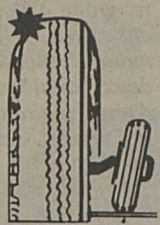
UNIQUE RÉCITAL LES COMPAGNONS DE LA CHANSON

NOUVEAU PROGRAMME

Locations:

Magasin Coop, Chalais, tél. 027/55 19 63.
Grands Magasins Coop City, Sion, service clientèle place du midi, tél. 027/22 90 35.
Centre Coop, Sierre, av. Max-Hubert, tél. 027/55 10 51
Organisation: Société de développement Chalais Edelweiss-Loisirs 79-80 36-1065

Nous prenons au sérieux votre sécurité sur la route!



Vibration en roulant?
Usure anormale des pneus?
Jeu dans la direction?

Votre conseiller
**Pneuv SA
Sion**

Promenade du Rhône
Tél. 027/22 27 70
Ouvert le samedi matin



Premier centre spécialisé pour le contrôle de géométrie

36-5250



AFFAIRES IMMOBILIÈRES:

A louer à Montreux-Veytaux

une villa

de 5 pièces, grand living avec cheminée, cuisine agencée, bain, 2 WC, cabinet de toilette, terrasse couverte, 2 balcons, cave, garage.
Situation ensoleillée dans cadre de verdure. Libre dès le 15 octobre 1979 ou date à convenir.

S'adresser à

**RÉGIE IMMOBILIÈRE
S. B. SCHMIDT**

1820 Montreux.
Tél. 62 58 46.

22-120

Maigrir avec tisane amaigrissante

Cure de 20 jours
Fr. 23.- plus port
contre remboursement
au
Centre de régime
1604 Puidoux.
Tél. 021/56 10 96
(8 - 11 heures).
22-358492

A vendre
pour cause
de transformation

2 citernes à mazout

de 1500 litres
avec bac.

Tél. 025/65 27 16.
*36-401009

Nous n'exposons plus au Comptoir...

mais profitez de votre déplacement
à Martigny pour visiter notre exposition
de

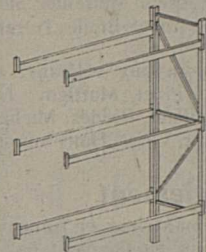
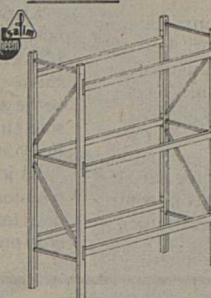
CARRELAGES ET CUISINES

A cette occasion, nous invitons
cordialement à notre exposition
tous nos clients à partager le
verre de l'amitié.

MAJO CUISINES

1907 Saxon
Tél.
026/6 27 27/28

P 80



RAYONNAGES
A PALETTES

LEVAGE
MANUTENTION
RAYONNAGES

SPONTA SA

2016 Cortailod

038/42 14 31

La solution idéale à prix avantageux pour
stocker vos palettes jusqu'à 2000 kg

A vendre

Fiat 125 Spéciale

expertisée, entière-
ment refaite.

Prix à discuter.

Tél. 027/58 17 49
après 19 heures.
*36-302466



R. Revaz
SION

vous offre cette semaine

Opel Ascona 1200 S	1977
Opel Ascona 16 S	1973
Kadett 1200 Spécial	1977
Mazda 818 station	1977
Toyota Corolla de luxe	1977
Peugeot 204 GL	1975
Volvo 144 de luxe	1973

A vendre

1 meuble avec radio et tourne-disque

et

1 lit 1 personne

Prix à discuter.

Tél. 027/41 33 08
Montana.
*36-302507

OFFRES ET
DEMANDES D'EMPLOI

Bar du Bourg
à Sierre
cherche pour entrée
tout de suite

sommelier- barman

Horaire de travail: le
soir.
Salaire fixe.

Tél. 027/55 08 93.
*36-302495

Invité par le CREDIT SUISSE
le Théâtre en noir présentera
la férie

Boulaboum!



pour
les enfants
en âge scolaire de 7 à 13 ans.

Casino Etoile - Martigny
mercredi 3 octobre 1979 à 14 h.

Après la séance grand lâcher
de ballons au Comptoir

Les billets d'entrée peuvent être
retirés gratuitement aux guichets
du CREDIT SUISSE.



CREDIT SUISSE
CS



Le masculin est à la maille.



A gauche: veste en tricot à gros motifs. Petit col rond et deux poches appliquées. En acryl. Coloris marine ou gris chiné. Tailles S - XL. **45.-**
Chemise de notre assortiment. Echarpe de laine à carreaux **10.-**

A droite: lumber tricot en fil tweed. Petit col châle, fermeture à glissière invisible et deux poches. En laine/acryl de qualité moelleuse. Coloris lait ou vert. Tailles S, M, L. **50.-**

Chemise et T-shirt à manches courtes de notre assortiment.

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

FOOTBALL À L'ÉTRANGER

Italie: trois grands en tête du classement

Trois parmi les clubs les plus prestigieux d'Italie, l'Internazionale, la Juventus et Torino ont pris, sans surprise, la tête du classement du championnat d'Italie de première division au terme de la troisième journée. A Turin, face à Pescara, seul club à n'avoir encore marqué aucun point, la tâche de la Juventus était relativement facile. Elle n'a pas déçu, s'imposant par 3-0. Torino avait un match beaucoup plus difficile. A Avellino. Il s'en est fort bien sorti (2-0). Quant à l'Internazionale, à San Siro, il a obtenu un succès qui ne se discute guère, même s'il est étri-qué (2-1) aux dépens de la Lazio.

Les surprises de la journée ont été enregistrées à Cagliari et au stade olympique de Rome. En Sardaigne, l'AC Milan, le champion en titre, a souvent été bousculé par un adversaire très combatif et il peut finalement s'estimer heureux d'avoir sauvé un point dans l'affaire. A Rome, devant 60 000 spectateurs, tout s'est passé en deuxième mi-temps entre l'AS Roma et Bologna. Les visiteurs ouvrirent le score à la 55^e minute par Savoldi mais la réplique fut immédiate. Trois minutes plus tard, Pruzzo égalisait. On pensait que les Romains allaient faire la décision mais c'est Bologna qui marqua une deuxième fois par Chiarugi

(68^e). Cette fois, l'AS Roma ne parvint pas à répliquer.

Les deux clubs romains, dont on attendait beaucoup cette saison, se retrouvent ainsi tous deux avec 3 points seulement en trois matches. Finalement, la Lazio pourrait bien disputer un meilleur championnat que l'AS Roma. Elle a bien résisté à l'Internazionale à Milan, après avoir concédé l'ouverture du score à la 16^e minute (Beccalossi), les Romains égalisèrent peu avant le repos par Giordano. Ce n'est qu'à la 72^e minute que les Milanais purent faire la décision, par Marini, alors que les Romains jouaient à dix depuis un quart d'heure à la suite de l'expulsion de Montesi pour jeu incorrect répété.

CLASSEMENT

1. Juventus	3	2	1	0	5-1	5
2. Inter	3	2	1	0	5-2	5
3. Torino	3	2	1	0	3-0	5
4. Perugia	3	1	2	0	3-1	4
5. Bologna	3	1	2	0	4-3	4
6. Milan	3	1	2	0	1-0	4
7. Lazio	3	1	1	1	3-2	3
8. Roma	3	1	1	1	4-4	3
9. Cagliari	3	0	3	0	0-0	3
10. Napoli	3	0	3	0	0-0	3
11. Ascoli	3	0	2	1	2-3	2
12. Catanzaro	3	0	2	1	2-3	2
13. Udinese	3	0	2	1	2-4	2
14. Fiorentina	3	0	2	1	1-3	2
15. Avellino	3	0	1	2	0-3	1
16. Pescara	3	0	0	3	2-8	0

RFA: 32^{es} de finale de la coupe Le k.-o. de Kaiserslautern

Le FC Kaiserslautern, l'adversaire du FC Zurich en coupe de l'UEFA, n'a pas réussi à franchir le cap des 32^{es} de finale de la coupe de RFA. Il a subi un véritable k.-o. à Darmstadt, face à une équipe qui avait perdu sa place en Bundesliga à la fin de la saison dernière. Le FC Kaiserslautern est assez coutumier du fait. L'an dernier déjà, alors qu'il se trouvait en tête du championnat, il avait été éliminé par les amateurs de Ludwigshafen.

A Darmstadt, le FC Kaiserslautern s'est trouvé mené par 1-0 après 23 minutes de jeu. On pensait que l'équipe allait réagir mais il n'en fut rien. Poursuivant sur sa lancée, Darmstadt put ainsi inscrire trois nouveaux buts pour s'imposer par 4-0 à la grande joie des 12 000 spectateurs présents. Au tour précédent, Kaiserslautern avait éliminé le MSV Duisbourg.

Deux autres équipes de Bundesliga sont tombées au cours de ces 32^{es} de finale (ce qui porte à quatre le total des équipes de première division éliminées): Werder Brême et Bayer Leverkusen. Werder Brême a été battu par une autre équipe de Bundesliga, Hertha Berlin (0-2) qui doit beaucoup à son gardien, Kleff, lequel a notamment retenu un penalty. Bayer Leverkusen a pour sa part subi la loi du FC Nuremberg qui, devant 20 000 spectateurs, s'est imposé par 5-2, confirmant qu'il est bien l'un des principaux candidats à la promotion en Bundesliga. D'autant que Bayer Leverkusen peut s'estimer heureux de n'avoir encaissé que cinq buts face à un adversaire supérieur



Karow (à gauche) et Kleppinger (à droite) encerclent Geye du FC Kaiserslautern. Les joueurs de deuxième division de Darmstadt 98 ont fait passer un noir samedi à leurs illustres adversaires. C'est ça la coupe... (Béluino UPI)

Angleterre: Nottingham gagne mais perd la première place

Nottingham Forest, le tenant de la coupe d'Europe des champions, a remporté (1-0) le choc au sommet qui l'opposait à Liverpool, le champion en titre. Il a pourtant perdu la première place du classement. Crystal Palace (4-1 contre Ipswich Town) et Manchester United (4-0 contre Stoke City), qui totalisent le même nombre de points, se sont imposés plus nettement et ils devancent désormais l'équipe de Brian Clough au goal-average. Les autres équipes de tête ont également gagné de sorte que les six premiers du classement ne restent séparés que par un seul point.

Gray l'Écossais a continué de justifier la dépense faite par les «Wolves». Il a marqué deux des trois buts qui ont permis à son club de s'imposer à Londres contre Arsenal. Sa moyenne est désormais d'un but par match depuis le début de la saison. Un joueur a cependant fait mieux encore: Boyer, qui a réussi le hat-trick pour Southampton contre Derby County (4-0).

CLASSEMENT

1. Crystal Palace	8	4	4	0	14-4	12
2. Manchester United	8	5	2	1	14-5	12
3. Nottingham Forest	8	5	2	1	14-6	12
4. Wolverhampton	7	5	1	1	14-8	11
5. Southampton	8	4	3	1	15-7	11
6. Norwich	8	5	1	2	15-8	11
7. Middlesbrough	8	3	2	3	9-7	8
8. Bristol City	8	2	4	2	8-7	8
9. Liverpool	7	2	3	2	10-6	7
10. Leeds	8	1	5	2	9-9	7
11. Arsenal	8	2	3	3	11-9	7
12. Ipswich	8	3	1	4	18-11	7
13. Everton	8	2	3	3	10-13	7
14. Coventry	8	3	1	4	12-17	7
15. Manchester City	8	3	1	4	9-13	7
16. Bolton	8	1	4	3	7-11	6
17. Brighton	8	2	2	4	11-14	6
18. West Bromwich	8	1	4	3	9-13	6
19. Aston Villa	8	1	4	3	4-10	6
20. Tottenham	8	2	2	4	10-19	6
21. Stoke	8	2	1	5	10-16	5
22. Derby	8	2	1	5	4-13	5

● FRANCE. - Championnat de deuxième division, groupe B (8^e journée): Beziers - Tavaux 1-0; Thionville - Auxerre 0-0; Martignes-Mulhouse 3-0; Paris FC - Thonon 0-2; Avignon - Toulouse 2-2; Ajaccio - Gueugnon 1-1; Toulon - Montluçon 3-2; Ales - Cannes 1-2; Saint Die - Montpellier 1-2. Classement: 1. Thonon 13; 2. Cannes et Auxerre 11; 4. Martignes et Beziers 10.

● TCHÉCOSLOVAQUIE. - Championnat de première division (8^e journée): Dukla Prague - Spartak Trnava 3-1; Sparta Prague - Ukla Banska Bystrica 1-1; Zbrojovka Brno - ZTS Kosice 3-2; Lokomotiva Kosice - Bohemians Prague 1-2; Jednota Trencin - Skoda Pilsen 1-1; Inter Bratislava - Banik Ostrava 1-1; RH Cheb - Slavia Prague 5-2; Plastika Nitra - Slovan Bratislava 1-0. Classement: 1. Plastika Nitra 12; 2. Lokomotiva Kosice 11; 3. Sparta Prague 10.

● ESPAGNE. - Championnat de première division (dernier match joué en nocturne): Séville - Espanol de Barcelone 2-1.

Toto-X

Liste des gagnants du concours N° 39 des 29-30 septembre: 1 gagn. avec 5 num. + le num compl. Fr. 6987.30 33 gagn. avec 5 num. 741.05 1 434 gagn. avec 4 num. 17.05 20 351 gagn. avec 3 num. 2.05 Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Le jackpot totalise Fr. 41 923.80.

Sport-Toto

Liste des gagnants du concours N° 39 des 29-30 septembre: 1 gagn. avec 13 p. Fr. 42 093.— 35 gagn. avec 12 p. 1 202.65 676 gagn. avec 11 p. 62.25 4894 gagn. avec 10 p. 8.60

France: les Verts s'échappent

La dixième journée du championnat de France de première division a permis aux «verts» de Saint-Etienne de prendre le large en s'imposant sans trop de difficultés face au Paris Saint-Germain par 2 à 0, tandis que Monaco et Nantes s'en allaient mordre la poussière respectivement à Lille (1-3) et à Nîmes (1-2). Même Strasbourg n'a pas été à la fête devant les modestes Brestois, devant se contenter du plus court succès (2-1).

Devant 17 000 spectateurs les hommes de Robert Herbin devaient pourtant attendre la 42^e minute pour enfin ouvrir le score par Lopez. C'est très précisément de l'arrière que vint le salut, puisque trois minutes avant la mi-temps, après une bonne remise de Larios à l'entrée des 16 mètres, Lopez trompa enfin Baratelli d'un tir adroitement placé sur la gauche du gardien parisien. Ainsi les «Verts» encaissaient-ils là, sur le tard, le bénéfice de mille efforts entrepris durant les quarante-cinq premières minutes. Les Parisiens se ressaisissaient en deuxième période. Bathenay était tout près de l'égalisation lorsqu'à la 58^e minute il tira sur le but de Saint-Etienne. Curkovic ne put con-

trôler le ballon et c'est Janvion qui sauva sur la ligne. Dès lors, en dépit d'une ultime réaction des joueurs de Vasovic sur la fin, entre autre une belle occasion échue à Bureau (84^e), la fin de la partie fut assez nettement à l'avantage de Saint-Etienne et Janvion scella le score final avec un but à la 68^e minute.

A Lille, 20 000 spectateurs s'étaient déplacés pour venir assister à la victoire de l'équipe locale sur Monaco par 3 à 1. Les vingt premières minutes de jeu avaient été pourtant très inquiétantes pour les supporters du L.O. S.C., car l'équipe monégasque avait dominé la situation avec une maestria, une virtuosité collective et une supériorité impressionnantes sous la direction d'un Dalger redevenu irrésistible dans ses prises de balle. Très longtemps troublés par la supériorité de leurs rivaux, les joueurs nordistes eurent du mal à donner leur jeu et surtout à assurer leurs passes. Mais tout à coup, le sort du match allait basculer, les Lillois ayant eu jusqu'alors le grand mérite de se battre sur toutes les balles et ils allaient en moins de sept minutes renverser la vapeur et prendre un peu contre le cours du jeu

mais de façon brillante un avantage que les Monégasques avaient pourtant bien espéré s'assurer auparavant. Ce fut d'abord à la 33^e minute sur un coup franc à 25 mètres, que Cabral marqua de la tête. Le second but des Lillois revenait à Pleimelding qui ajusta un tir après avoir dribblé deux adversaires. Dans la deuxième période, Nogues pouvait réduire le score à la 50^e minute, mais 7 minutes plus tard Olarevic transformait un penalty très justement sifflé, alors que Simon qui débordait sur le côté était battu par Christophe.

CLASSEMENT

1. St-Etienne	10	8	2	0	21-9	18
2. Monaco	10	6	3	1	18-10	15
3. Lille	10	5	4	1	18-8	14
4. Strasbourg	10	6	2	2	20-15	14
5. Nîmes	10	6	2	2	14-11	14
6. Nantes	10	5	3	2	20-13	13
7. Sochaux	10	6	1	3	17-11	13
8. Angers	10	4	3	3	15-11	11
9. Nancy	10	5	1	4	18-16	11
10. Valenciennes	10	3	4	3	9-16	10
11. Metz	10	3	3	4	13-15	9
12. Bordeaux	10	3	2	5	18-16	8
13. Laval	10	3	2	5	15-15	8
14. St-Germain	10	2	4	4	12-15	8
15. Nice	10	3	1	6	15-19	7
16. Lens	10	1	5	4	8-14	7
17. Marseille	10	3	0	7	15-21	6
18. Lyon	10	1	4	5	9-16	6
19. Bastia	10	3	0	7	8-15	6
20. Brest	10	0	2	8	4-22	2

ATHLETISME

Victoire de Soler
Champion d'Europe de la montagne, le Suisse Stefan Soler a brillamment remporté la montée du Semnoz (Savoie), devant les Britanniques Adams et Davies. Soler a du même coup établi un nouveau record pour les 19 km du parcours en 1 h. 14'02". Le Grison a porté une attaque décisive à deux kilomètres du but.
Le classement: 1. Soler (S) 1 h. 14'02" (record); 2. Adams (GB) 1 h. 14'10"; 3. Davies (GB) 1 h. 14'31"; 4. Cacciatore (Fr) 1 h. 15'26"; 5. Pichon (Fr) 1 h. 15'26"; 6. Presland (GB) 1 h. 16'44".

GOLF

Tournois à l'étranger
● AKRON (OHIO). - World séries: 1. Lon Hinkle 272; 2. Lee Trevino, Larry Nelson, Bill Rogers 273; 5. Tom Watson, Hale Irwin 274; 7. Tom Kite 275; 8. Howard Twitty 276; 9. Bob Gilder 278; 10. Bruce Lietzke, Andy Bean 279.
● NIMES. - L'open Cacharel: 1. Bernhard Langer (RFA) 274; 2. Jim Nelford (Can), Denis Watson (Af. S.) 291; 4. Martin Poxon (GB) 292; 5. Mitch Atcock (EU) 294.

BOBSLEIGH

La piste olympique utilisable en décembre
La mise en état définitive de la piste olympique de Lake Placid commencera le 1^{er} novembre et le parcours sera disponible pour les épreuves-tests prévues en décembre, a annoncé à Wernigerode (RDA) une délégation du comité d'organisation des Jeux d'hiver 1980. Cette délégation a présenté un rapport sur les préparatifs en cours au comité directeur de la Fédération internationale, réuni à Wernigerode.

CYCLISME

Victoire et places d'honneur pour les Suisses en Nouvelle-Calédonie
Le treizième tour de Nouvelle-Calédonie s'est achevé par la victoire du Suisse Pascal Fortis. Deux autres coureurs helvétiques figurent parmi les premiers du classement général final: Richard Trinkler (6^e) et Kilian Blum (7^e). Classement général final: 1. Pascal Fortis (S); 2. Chabanel (Fr) à 50"; 3. Duffieux (Nouvelle-Calédonie) à 1'18"; 4. Skaines (Aus) à 2'25"; 5. Thepinier (Nouvelle-Calédonie); 6. Richard Trinkler; 7. Kilian Blum (S).

TENNIS DE TABLE

Championnat suisse interclubs Le tenant du titre confirme
Tenant du titre, Young Stars Zurich a pris un excellent départ dans le championnat suisse interclubs puisqu'il occupe déjà la tête du classement après trois rencontres. Les résultats: Messieurs LNA: Elite Berne - Thoun 4-6. Silver Star Genève - Elite Berne 6-3. Rapid Genève - Thoun 6-2. Silver Star Genève - Thoun 6-3. Rapid Genève - Elite Berne 1-6. Wil - Bâle 2-6. Emserwerke - Young Stars Zurich 0-6. Wil - Young Stars 1-6. Emserwerke - Bâle 1-6.
Classement (3 matches): 1. Young Stars Zurich 6; 2. Silver Star Genève 5; 3. Bâle 4; 4. Rapid Genève 3; 5. Elite Berne 2; 6. Thoun 2; 7. Emserwerke 2; 8. Wil 0.
Dames LNA: Kloten - Uster 4-6. Rapid Genève - Kloten 0-6. Silver Star Genève - Uster 0-6. Rapid Genève - Uster 0-6. Silver Star Genève - Kloten 0-6. Berne - Bâle 3-6. Young Stars Zurich - Müsingen 6-0. Young Stars - Berne 5-5. Müsingen - Bâle 1-6. Classement (3 matches): 1. Uster 6; 2. Young Stars 5; 3. Kloten 4; 4. Bâle 4; 5. Berne 3; 6. Silver Star Genève 2; 7. Rapid Genève 0; 8. Müsingen 0.

2^E LIGUE

Conthey seul au commandement

LA RÉCOMPENSE devait forcément lui sourire un jour ou l'autre. A force d'obstination, d'entêtement, mais surtout de constance dans l'effort, Conthey (six victoires consécutives depuis sa défaite concédée à Sierre lors de la première journée) a enfin accédé au commandement de la deuxième ligue.

Le premier à subir les conséquences du retour au premier plan de l'équipe de l'entraîneur Georges Mugosa est évidemment Savièse, leader depuis la première journée du championnat. C'est en abandonnant un point au stade Saint-Denis de Vouvry, que l'équipe de Noël Dubuis a momentanément passé le flambeau en d'autres mains, s'accordant de ce fait un temps de repos, de trêve, entièrement mérité.

La passation de pouvoirs, provisoire peut-être tant ce championnat de 2e ligue se veut énigmatique dans l'attribution des numéros de place, pourrait d'ailleurs s'avérer une constante de la saison. Entre Savièse, qui a déjà amplement fait ses preuves en ce début de saison, et Conthey, qui s'affirme comme un trouble-fête

ambitieux, se placent en effet une formation redoutable (Saint-Maurice) qui fait de la patience une arme redoutable. Dimanche, l'équipe de Daniel Martin a à nouveau étalé son talent en long et en large face à Fully. Le tarif payé par la bande à Bernard Frochoux (trois buts d'écart) est significatif. Cette saison, plus que jamais, il faudra donc sérieusement compter sur les nouveaux coéquipiers de Dédé Baud.

Conthey, Savièse, Saint-Maurice: le trio de tête paraît cette fois solide. Derrière lui, les rôles de trouble-fête seront parcimonieusement attribués. Sierre, vainqueur de Salquenen, USCM, qui a habilement profité de la poisse qui colle aux souliers de Bagnes pour comptabiliser deux nouveaux points importants, et le duo Ayent-Vouvry, le premier au repos forcé et le deuxième contraint au match nul par Savièse, vont vraisemblablement s'arracher les honneurs.

Face à tant de candidatures, les présences de Grimisuat (l'entraîneur René Grand nous promet une belle révolution de palais!), de Saint-

Léonard, de Salquenen et de Bagnes ont évidemment de la peine à faire convenablement le poids.

Même si les résultats actuels tendraient plutôt à la condamnation absolue, il paraît toutefois imprudent de faire preuve de rigueur dans le jugement. Pour l'instant, armons-nous donc de patience!

Buteurs: Kawaz sauve sa place

Au chapitre des buteurs, la journée n'a guère souri aux marqueurs patentés. Ainsi, en dépit de sa retenue, Kawaz a-t-il sauvé sa place en tête du classement. Pour le buteur aigaunois (6 buts), la menace s'est toutefois sérieusement élargie puisque son coéquipier Dédé Baud et le Contheysan Fernand Udry (une réussite chacun ce week-end) ont rejoint Pierre-Alain Borgeaud, à nouveau muet, dimanche, à la 2e place (5 buts).

Mais ici encore, il convient pour l'instant d'attendre!

G. J.

Bagnes-USCM 0-1 (0-0)

Bagnes: Marchet; W. Fellay; Colomb, N. Fellay (80e J. Fellay); P. Fellay; Y. Fellay, Sauthier, J.-M. Fellay, Moser (70e Rossier); Bender, Luisier.

USCM: Abate; Vernaz; Fumeaux; Vionnet; Parvez; Schmid, Gavillet, Weber; Cheseaux (60e Giovanola), Mento, Mathey.

But: 65e Mathey
Absents: Bagnes: Bailod (blessé).

Conthey-Grimisuat 4-0 (4-0)

Conthey: S. Bianco; J. Bianco; Fontannaz, R. Bianco, Vergères; N. Bianco, Jacquemet, Dayen; Zambaz (65e J.-Ch. Sauthier), Déléze, Udry.

Grimisuat: Stadelmann; R. Balet; Torrent, Follonier, P. Balet; E. Balet, Mabilard (65e Bitz), Mathis (46e P.-A. Roux); Furrer, Kueng, Marclay.

Buts: 15e Udry (1-0), 20e R. Bianco (2-0 sur pénalty), 30e Déléze (3-0), 43e R. Bianco (4-0 sur pénalty).

Absents: Conthey: Schuttel (suspendu), Comina (service militaire), Grimisuat: J.-Cl. Roux et D. Balet (blessés), Duc (suspendu et de surcroît blessé).

Saint-Maurice-Fully 4-2 (1-1)

Saint-Maurice: Farquet; Galay; Coquoz, Berra, Maregrande; Morisod (75e Udriot), Tissières, Baud; Maillard (80e Cheseaux), Michellod, Kawaz.

Fully: Gaudin; R. Roduit, J.-L. Carron, L. Carron, V. Carron; Fellay, Dorsaz, G. Carron; Cl. Carron, J.-P. Roduit, Crettenand (70e E. Carron).

Buts: 20e G. Carron (0-1), 35e Tissières (1-1), 52e Maillard (2-1), 65e Morisod (3-1), 77e Baud (4-1), 88e Fellay (4-2 sur pénalty).

Absents: Saint-Maurice: Roh (blessé), Fully: Rard et Cajoux (blessés), Taramarcz (opération de l'appendicite).

Saint-Léonard-Ayent

Cette rencontre a été renvoyée, l'arbitre, M. René Chuard, de Payerne, qui avait précédemment émis le désir de ne plus arbitrer en 2e ligue, ne s'étant pas présenté sur le terrain. L'association vaudoise de football, chargée de la convocation, avait en effet négligé de le remplacer.

Sierre-Salquenen 2-0 (1-0)

Sierre: Mathieu; Savoy; Baumgartner, Basili, Vocat (70e Jenny); Tudisco, Jean, Borgeaud; Andenmatten, Azulas, Panigas (80e Perruchoud).

Salquenen: Imboden; B. Mathier; R. Constantin, R. Mathier (46e Brunner), Zumofen; A. Cina, M. Cina, M. Montani; W. Glenz, V. Cina, L. Glenz (55e E. Montani).

Buts: 10e Panigas (1-0), 83e Azulas (2-0).

Absents: Sierre: Eschbach (blessé), Salquenen: H.-P. Constantin, Tenud et A. Montani (tous blessés).

Vouvry-Savièse 2-2 (1-1)

Vouvry: Y. Fracheboud; Uzal; A. Fracheboud, G. Parchet, Cornut; Vuadens, Etter (75e Zettel), Stettler; Ganti, Favez (65e Roland Rinaldi), Clerc.

Savièse: Pannatier; Panhard; Zuchuat, Héritier, Werlen; Bollat, X. Allégroz, X. Varone (75e J. Debons); Luyet, Marmy, Ch. Varone (50e J.-B. Dubuis).

Buts: 5e Marmy (0-1), 40e Clerc (1-1), 60e Ganti (2-1), 70e G. Luyet (2-2).

Absents: Vouvry: M. Vuadens (service militaire), Savièse: Schurmann (blessé).

Bagnes-USCM

Robert Colomb: «A quand la fin du tunnel?»

«C'est à se demander quand sortira-t-on enfin du tunnel? Dimanche, nous avons en fait à nouveau bien joué mais il nous a manqué ce tout petit rien qui nous empêche de gagner. En vérité, nous nous sommes aménagés un nombre incroyable d'occasions de but, touchant de plus à trois reprises du bois, mais sans parvenir une seule fois à loger le ballon au fond des filets. Pendant ce temps, notre adversaire concrétisait une des rares occasions véritables qu'il s'était créées.

Cette défaite est d'autant plus cruelle que nous avons à nouveau assuré l'essentiel du spectacle sans que le moindre salaire vienne nous récompenser. C'est vraiment à n'y plus rien comprendre!

Pour nous, l'avenir n'est évidemment guère encourageant. Lorsque je pense que je déplore actuellement l'absence aux entraînements de cinq joueurs (service militaire), j'en frémis.»

Isaïe Caillet-Bois: «Laborieux»

«J'avoue que cette victoire a été assez laborieuse. Ce match, joué sur un faux rythme, par accélérations temporaires, ne pouvait d'ailleurs guère favoriser l'écllosion d'un bon football.

J'avoue également que Bagnes pouvait prétendre à plus au terme de cette rencontre et que nous avons bénéficié d'une meilleure réussite mais ce n'est pas à nous de nous en plaindre. Nous étions venu à Bagnes pour ne pas perdre et nous avons gagné. Que demander de plus?

Au chapitre des points positifs, je relèverais également le nombre appréciable de supporters qui s'est déplacé pour nous encourager. Il est seulement dommage que nous n'entendions plus les «hop USCM!» En certaines circonstances, la remarque vaut également lorsque nous jouons à

A L'OMBRE DES GRANDS par G. Joris

domicile, cela ferait diablement du bien.»

Conthey-Grimisuat

Georges Mugosa: «Les soucis sont derrière nous»

«Si je nourrissais quelques soucis avant la rencontre, j'ai la satisfaction de les savoir maintenant derrière moi. Je m'explique. Pour cette rencontre, que je pensais plus difficile que cela, j'ai dû aligner un joueur malade (Jacquemet), deux blessés (Zambaz et Déléze) et un (Silver Bianco) qui

avait déjà évolué le matin avec la deuxième équipe. Vous avouerez que cela n'est pas négligeable...

Il va donc sans dire que je suis très satisfait de mon équipe, surtout en première mi-temps. A l'image de Jean-Charles Sauthier (37 ans), elle a beaucoup travaillé pour en fin de compte récolter un salaire absolument équitable. Même si ce Grimisuat-là n'était qu'une mauvaise copie de celui que nous avions connu la saison dernière!»

René Grand: «Finie la rigolade!»

«Je pensais que la «Récré à Sion» ne dépassait pas le pont de la Morge. Il a fallu déchanter.

Dimanche, en effet, mes joueurs se sont contentés de regarder jouer Conthey, se promenant littéralement sur le terrain. Tant et si bien que lorsqu'ils se sont réveillés en 2e mi-temps, tout était dit depuis longtemps.

Ce qui me désole le plus actuellement, c'est de savoir certains joueurs peu enclins à une préparation individuelle sérieuse. Dès lors, à quoi cela sert-il de choisir minutieusement la meilleure position de chacun sur le terrain si ces mêmes joueurs ne vont pas au lit avant que le jour se lève! Sur ce plan, je regrette seulement l'absence de quelques joueurs blessés - Jean-Claude Roux a heureusement repris l'entraînement - et l'étroitesse de mon contingent. Mais de toute façon, il faut que mes joueurs sachent maintenant que le temps de la rigolade est terminé.

Dès aujourd'hui, nous repartons à zéro!»

Vouvry-Savièse

Nereo Drigo: «Mauvais arbitrage»

«Cette rencontre a, en fait, engendré de bons et mauvais moments. Les mauvais sont indéniablement à mettre à l'actif de l'arbitrage. En faisant preuve d'un manque de décision évident au moment opportun, le directeur de jeu a carrément perdu le contrôle du match, laissant dès lors libre cours aux coups les plus méchants. Les bons, très rares il est vrai, ce sont aux deux équipes que nous les devons. Savièse, comme je l'affirmais avant le début de la saison, est une très bonne équipe. Pour moi, cette formation reste d'ailleurs le grand favori du championnat.

En ce qui nous concerne, j'estime que nous avons été bien payés. Mais avant d'affronter les autres «grands» de la 2e ligue, il fallait bien assurer un nouveau capital...»

Noël Dubuis: «Très peu de football»

«C'est en première mi-temps que nous avons manqué le coche. Après l'ouverture du score par Marmy, nous avions en effet le but du 2-0 au bout du soulier mais ces occasions ont malheureusement été galvaudées. Par la suite, en raison d'un arbitrage défaillant, le jeu a complètement dégénéré pour atteindre un degré d'intensité physique effrayant.

Dans ces conditions, prendre un point sur le terrain de l'adversaire n'était déjà pas une mince affaire.

Sur le plan spectacle, il faut par contre reconnaître que ce fut bien maigre. Les moments de football ont été très rares, dimanche, ce qui n'était pas pour sauver cette rencontre dont le souvenir ne sera pas impérissable.»

Saint-Maurice-Fully

Daniel Martin: «Période faste»

«Dans un match délicat, en ce sens que Fully se réveillait en championnat et que nous traversons une période faste, une nouvelle fois l'équipe entière est à citer.



En ouvrant le score pour Fully, Gaby Carron a bien placé ses coéquipiers sur la bonne orbite.

Dans les 45 minutes initiales, en jouant bien, nous nous créons trois occasions nettes de scorer. La récompense vient, après un rapide échange, avec le but égalisateur.

Après le thé, nous avons été plus réalistes et, de façon méritée, nous marquons à trois reprises.

Notre équipe a bien joué, beaucoup travaillé. Elle est formée d'éléments aux qualités fort diverses, tirant tous à la même corde et acceptant chaque dimanche de remettre l'ouvrage sur le métier, rien n'étant jamais acquis.»

Bernard Frochoux: «Naïveté coupable»

«Saint-Maurice est sans nul doute la meilleure équipe que nous avons affronté en ce début de saison. Son potentiel offensif est énorme et ses possibilités très vastes.

Face à une équipe de cette trempe, nous avons pêché par naïveté. Certes, nous avons bien essayé d'élever le rythme mais sans discernement et imagination. Je veux bien que les absences de Paul-Marie Rard et de Taramarcz ont joué un rôle dans ce match, mais elles n'expliquent pas tout. Pour conserver une chance face à un adversaire aussi expérimenté, il aurait fallu porter le jeu dans le camp adverse, mais c'est précisément ce que nous n'avons pu faire.

Dès lors, et même si je regrette que mes joueurs aient prématurément baissé les bras après le 2-1, il n'y avait plus grand-chose à faire.»

Sierre-Salquenen

Pierre-Antoine Dayen: «La manière y était»

«Cette fois, je peux dire que la manière y était. Face à Salquenen, nous nous sommes en effet créé un grand nombre d'occasions de but, ce qui n'était plus tellement le cas ces dernières semaines.

Cette amélioration dans la phase offensive constitue d'ailleurs le point le plus positif pour moi. Lorsque nous aurons amélioré la concrétisation, tout ira encore mieux pour nous.

Dimanche, j'ai pour ma part surtout apprécié le football de la première mi-temps. En deuxième mi-temps, Salquenen, qui venait nous chercher, nous a passable-

ment gênés mais sans nous poser véritablement des problèmes.

Encore une fois, aujourd'hui je ne cache vraiment pas ma satisfaction.»

Gérard Montani (président): «A revoir!»

«Cela fait quelques dimanches que le fait se renouvelle: nous nous créons des occasions mais nous ne concrétisons pas. Dimanche, face à Sierre, l'histoire s'est répétée. Notre adversaire a tout simplement mieux profité des chances de buts que lui ont aménagées ses attaquants.

Pour nous, le problème se situe surtout à ce niveau mais il est également lié aux blessés qui nous font cruellement défaut actuellement. Tout le rendement de l'équipe en souffre.

Dès maintenant, il s'agira de revoir le problème et d'étudier cette semaine, avant qu'il ne soit trop tard, les remèdes que nous pourrions apporter à la formation. L'avenir de notre première équipe pourrait en dépendre.»

RÉSULTATS

Bagnes - USCM	0-1
Conthey - Grimisuat	4-0
St-Léonard - Ayent	R
St-Maurice - Fully	4-2
Sierre - Salgesch	2-0
Vouvry - Savièse	2-2

CLASSEMENT

1. Conthey	7	6	0	1	16	-	6	12
2. Savièse	7	4	3	0	15	-	6	11
3. St-Maurice	7	5	1	1	20	-	13	11
4. Sierre	7	4	1	2	14	-	6	9
5. Collombey	7	3	2	2	11	-	8	8
6. Ayent	6	3	1	2	9	-	5	7
7. Vouvry	7	2	3	2	10	-	9	7
8. Fully	7	1	3	3	8	-	11	5
9. Grimisuat	7	2	1	4	7	-	13	5
10. St-Léonard	6	1	1	4	5	-	15	3
11. Salquenen	7	0	2	5	4	-	14	2
12. Bagnes	7	0	2	5	6	-	19	2

Classement des buteurs

6 buts
Kawaz Adam (Saint-Maurice)

5 buts
Borgeaud Pierre-Alain (Sierre)
Udry Fernand (Conthey)
Baud Dédé (Saint-Maurice)

4 buts
Morard Daniel (Ayent)
Panigas Walter (Sierre)
Ganti Yves (Vouvry)
Luyet Guy (Savièse)

3 buts
Chéséaux Pierre-André (USCM)
Mathey Philippe (USCM)
Boillat René (Savièse)
Marmy Jean-Jacques (Savièse)
Marclay Jean-Paul (Grimisuat)
Roduit Jean-Paul (Fully)

2 buts
Allégroz Xavier (Savièse)
Varone Christian (Savièse)
Mento Antonio (USCM)
Cheseaux Philippe (St-Mce)
Maillard Léon (Saint-Maurice)
Moser Philippe (Bagnes)
Glenz Werner (Salquenen)
Gertschen Bruno (Ayent)
Bianco Roger (Conthey)
Dayen Dominique (Conthey)
Fontannaz Stéphane (Conthey)
Déléze Dominique (Conthey)

Schwery Raymond (St-Léonard)
Duc Michel (Grimisuat)
Carron Claudy (Fully)
Favez Gilbert (Vouvry)

Conthey - Grimisuat



A l'image de Régis Balet, qui paraît éprouvé par le pied de Dominique Déléze, il y a eu quelques grimaces, dimanche, à Conthey. Du côté de Grimisuat surtout!

Photo Mamin

Succès pour le Delta-Club du Chablais patronné par la rédaction chablaisienne I



Dimanche après-midi, les conditions idéales de vol ont permis aux pilotes vélideltistes d'accomplir d'excellentes performances en présence d'un public très nombreux. Ici, nous sommes au Plan des Fours alors qu'une aile delta va se poser. Photo NF

TORGON (cg). - Si les organisateurs avaient fait un pacte avec la providence, on doit reconnaître qu'ils ont obtenu satisfaction à 50 %. En effet, ce meeting international qui devait débuter samedi matin a dû être finalement supprimé dans sa première journée, le brouillard sévissant jusqu'à l'altitude de 1500 m empêchant tout atterrissage d'aile delta. Les vélideltistes ont donc attendu en vain, au sommet de la Tête du Tronchet où ils ont pu se bronzer comme des lézards au soleil, l'autorisation de décoller.

Dimanche matin, les organisateurs décidèrent d'attendre jusqu'à 10 heures avant de prendre une déci-

sion sur le déroulement du programme de la journée, la Tête du Tronchet étant au soleil et l'aire d'atterrissage au Plan des Fours, dans le brouillard. Une très forte participation de vélideltistes assurée, le soleil chassant subitement le brouillard, ce fut la réussite du meeting, les vélideltistes participant à deux manches. Entre temps, les membres des clubs de modèles réduits de Prangins et de Bex firent des démonstrations d'avions, d'hélicoptères et de planeurs.

Des vols de passagers par hélicoptère ont été très demandés alors que les évolutions acrobatiques de Taramaraz sur son avion et celles en planeurs du pilote Claude Nicole arra-

chèrent des cris d'admiration et des salves d'applaudissements au nombreux public accouru de la plaine, déjà en fin de matinée. Ainsi, le programme du dimanche a pu se dérouler normalement au grand soulagement des organisateurs et pour le plus grand plaisir du public fort nombreux.

Un classement a été effectué, les vélideltistes devant se poser sur des cibles mises en évidence. Sur les quelque 60 participants, la palme est revenue à Bernard Jordan (Monthey) avec 400 points : 2. Catherine Courvoisier (Wavre), 350 ; 3. Charly Guglielmina (Riddes), 300 ; 4. Christophe de La Harpe et J.-P. Meuwli (Lausanne), 250, etc.

Le PDC en force.. à Châble-Croix

TORGON (cg). - Après la convention radicale et la réunion amicale des socialistes, ce dernier dimanche c'était au tour de la grande famille des PDC chablaisiens de se retrouver, à Plan-de-Croix, les radicaux ayant eux choisi La Sergnaz et les socialistes « La Volière ».

Le PDC de Vionnaz-Torgon était l'organisateur de ce rassemblement qui dépassa tous les pronostics, même les plus optimistes. D'ailleurs, le restaurant du Tzedron n'aurait pu contenir tous les participants qui arrivèrent dès 10 h. 30, les trois quarts disposant fort heureusement de places... au soleil qui réchauffait l'atmosphère, les cœurs l'étant suffisamment par l'excellente ambiance.

Le rvd curé des paroisses de Vionnaz et de Torgon, l'abbé Dubosson, a célébré l'office divin, en bordure d'une clairière face à la Tête du Tronchet, en présence d'une foule de fidèles.

Les responsables de la subsistance furent débordés, non par manque de prévoyance, mais par une participation dépassant largement la marge de sécurité prévue : mais grâce à la compréhension de tous, ils furent à même de satisfaire chacun après avoir obtenu un ravitaillement complémentaire de dernière minute.

C'est, à notre connaissance, la première fois qu'une réunion de ce genre obtient un tel succès. Il est évident que la situation sur le plan des élections fédérales est l'élément catalyseur de toutes les forces PDC du Bas-Valais et spécialement du Chablais valaisan. D'ailleurs, la partie oratoire permit aux candidats au Conseil national et au Conseil des Etats d'émettre quelques considérations sur le programme du PDC et sur la manière dont ils entrevoient l'activité du groupe PDC des Chambres fédérales. C'est ainsi que l'on entendit les conseillers aux Etats sortant Guy Genoud et Odilo Guntern, avant le conseiller d'Etat Zufferey. Puis les candidats au Conseil national Ramseyer, Morisod, Moren,



Comme une couronne, quelques-uns des enfants qui assureront l'avenir du PDC, lors de l'office divin qui a marqué le début de la journée préélectorale du PDC du district de Monthey, à Plan-de-Croix sur Torgon. Photo NF

Darbellay et pour clore le député président de Monthey M^r Raymond Deferr.

Cette journée fut l'occasion pour beaucoup de participants de se ren-

dre en télésiège à la Tête du Tronchet pour admirer le panorama sur la plaine du Rhône en direction des Alpes vaudoises et sur la vallée d'Abondance de la France voisine.

Glaive routier 1979

MONTHEY (cg). - Ce dernier week-end de septembre, ce sont environ 2000 scouts, dont 120 Valaisans, qui se sont réunis à Bremgarten, nous communiquent « L'Alouette » de Vionnaz. Tous se sont retrouvés dans cette cité médiévale pour disputer, sur un parcours basé sur le XIX^e siècle, un ancien glaive datant du XVI^e siècle et remis en concours chaque année. Des scouts de Brigade, Viège, Charrat, Vernayaz, Saint-Maurice, Monthey, Collombey-Muraz et Vionnaz ont pu ainsi se confronter avec des scouts suisses alémaniques et même tessi-

nois. Nous saluons la participation massive des groupes valaisans. Nous remercions les quelque 300 organisateurs qui, durant un an, se sont dévoués pour mettre sur pied cette importante manifestation. Cette année le glaive a été gagné par l'équipe « Seebuebe » de Goldach (SG). La première équipe valaisanne celle de Monthey 2 s'est classée 90^e sur 230.

Il faut se féliciter de la nombreuse participation valaisanne en souhaitant que l'an prochain, les représentants du Vieux-Pays soient encore plus nombreux.

Ramassage de papiers

COLLOMBEY-MURAZ (cg). - Après un arrêt de deux mois, le groupe scout de la commune reprend le ramassage de papier tous les premiers samedis du mois. Ainsi samedi 5 octobre, les foyers qui ont des papiers à débarrasser voudront bien les déposer à l'endroit du ramassage des ordures. Les personnes intéressées voudront bien confectionner des paquets bien ficelés.

RÉDACTION CHABLAISIENNE I MONTHEY

Pierre Chevalley
Tél. (025) 71 12 38
Av. du Crochetan 10
Privé tél. 025/71 25 46
1868 Collombey

Cor des Alpes, cor et orgue à la basilique

SAINT-MAURICE (cg). - Ce prochain jeudi 4 octobre, sous les auspices des jeunes cultures du Chablais - Saint-Maurice, Jozsef Molnar et Juan Manuel Gomez avec cor et cor des Alpes, et la participation à l'orgue de Esteban Elisondo, donneront un concert à la basilique.

Hier, le cor des Alpes était le gardien d'une Suisse rousseauiste où l'homme vivait bien, parce que solitaire et caché. Demain, il sera peut-être le symbole d'un renouveau culturel où les Suisses, détachés des stéréotypes sectaires ou grivois allant de Voltaire à Gosciny, découvriront enfin les richesses de leur folklore.

Ils le devront (en partie du moins) aux talents d'un... Hongrois. Jozsef Molnar, en effet, est d'origine hongroise, bien que de nationalité suisse. Il introduit le cor des Alpes en concert avec des œuvres écrites spécialement pour cet instrument. C'est le cas de la sonate pour deux cors des Alpes et orgue de Jean Dätwyler. Dätwyler a su garder, par le jeu des rythmes et des teintes, les sonorités amples et tenues de cet instrument, solitaire par essence.

L'organiste et le second corniste sont tous deux Espagnols et professeurs au conservatoire de Saint-Sébastien. Il s'agit de Esteban Elisondo, organiste, et de Jean-Manuel Gomez de Edeta, corniste.

Le cor tout court, celui des romantiques de Mozart à Strauss, sera présent également : tout d'abord dans une œuvre d'Etienne Isoz : « Dialogue des églises pour deux cors et orgue ». Suisse d'adoption, Isoz est né à Budapest en 1905. Etabli à Lausanne dès 1950, il sera l'un des premiers auteurs à écrire pour le cor des Alpes. L'œuvre choisie n'appartient pourtant pas à ce registre. Les deux cors - les deux églises, de confessions différentes - s'opposent jusqu'au seuil de la prière. Il sera

franchi différemment, mais leur voix s'élevant au Dieu unique, elles finiront pas se fondre en une seule et même ferveur. L'orgue, dernier élément de la trinité, sous-entend le dialogue et amplifie la prière. Au programme également, deux classiques : Haendel avec le concerto N^o 16 en fa majeur pour deux cors et orgue et Telemann avec une suite pour deux cors et orgue, qui compléteront cette trilogie des cuivres. Il faudra tout le talent des comistes pour restituer des œuvres prévues pour des instruments de tessitures passablement différentes (violon et violoncelle).

La partie orgue est consacrée au Padre Soler et à J.-S. Bach. L'œuvre du grand compositeur espagnol est une sonate pour orgue, celle du « Cantor » : prélude et fugue en si mineur pour orgue. Le prélude d'une extraordinaire tension dramatique, répond à la fugue, profondément mélancolique et presque oppressante.

« Deux cors, deux cors des Alpes et orgue » est le dernier des trois

concerts du septembre musical Monthey - Vevey 1979 coproduits avec les jeunes cultures du Chablais - Saint-Maurice. Il pourra être auditionné à Vevey le 3 octobre et en la basilique de Saint-Maurice le jeudi 4 octobre. Pour la représentation aigaonaise, des billets non numérotés seront en vente à la librairie Saint-Augustin et à l'entrée de la basilique le soir du concert.

Pour vos annonces PUBLICITAS MONTHEY

Rue Pottier 7
1870 Monthey
Tél. 025/71 42 49

Dans chaque région du Valais, une agence Publicitas est à votre disposition.

OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE 1979-1980

Le Théâtre de Carouge

VENDREDI 5 OCTOBRE, le rideau va se lever pour le premier spectacle de la saison culturelle montheyenne, avec la présentation du théâtre de Carouge « L'alpage » de l'auteur suisse contemporain Adolf Muschg.

Créé en 1957 par un groupe de comédiens genevois, le théâtre de Carouge inaugurerait en 1972 son théâtre actuel et poursuit, sous la direction de François Rochaix, une démarche de création, avec un goût d'aventure original et dynamique. A son répertoire figurent en permanence les œuvres d'auteurs suisses dont « L'alpage » de Muschg. Né à Zollikon en 1934, Adolf Muschg, professeur à l'EPF n'a cessé d'être préoccupé par son pays. Ses œuvres en fouillent l'âme, son regard traverse la carapace d'une race dure, impénétrable, analysant les situations de l'intérieur.

« L'alpage » est tiré d'un recueil de nouvelles « Histoires d'amour », qui développe le thème de la solitude des êtres face à la société. Un vieux paysan écrit à ses juges la triste histoire de sa vie, leur expli-

quant comment dans l'isolement de sa ferme montagnarde, la solitude, la misère, la méfiance et l'abandon, il a vécu avec ses deux filles une vie incestueuse, sans violence, ni perversité, selon le mouvement de l'existence, l'affection, une recherche de paix. Aux valeurs de la société qui punit, le paysan oppose ses propres valeurs.

Maurice Auffer défend ce personnage à la fois terrible et émouvant, dans une mise en scène de Martine Paschoud, sur un fond d'images de Claude Champin. Réalisme d'une œuvre poignante qui remet en question les structures fondamentales des lois sociales.

Monthey accueille, cette année, plusieurs compagnies théâtrales suisses, le théâtre de Carouge marque cette option en ouvrant une saison qui, nous l'espérons sera suivie par un nombreux public. M.G.

Les demandes d'abonnement peuvent être adressées à la commune de Monthey, commission culturelle, tél. N^o 025/70 71 11. Réservation : Office du tourisme, Monthey, tél. 025/71 55 17.

Recueil de gastronomie de viande de cheval

TORGON (cg). - Vendredi dernier, Jacques Montandon, responsable des émissions culinaires de la TV romande, mettait la dernière main à la préface du recueil de la *Gastronomie de la viande de cheval* de Jean-François Ducommun, un Genevois qui a choisi Torgon pour sa résidence secondaire où il a mis au point son manuscrit. Nous avons rencontré ce duo au « Refuge », le restaurant qui recevait leurs invités pour une récep-

tion placée sous le signe le plus précieux, celui de l'amitié avec son corollaire : le plaisir du palais.

Ce recueil est le premier livre culinaire traitant de la viande de cheval depuis le début du siècle. Il comprendra 60 recettes dans 84 pages avec 12 quadrichromies pleine page et sortira de presse au mois d'octobre. Ce sera l'occasion également de la mise en place d'une « Quinzaine » qui sera la première en Suisse ro-

mande sur la cuisine et la viande de cheval.

A Torgon, se trouvait également M. Henri Maréchal de la société editrice de ce livre gastronomique accompagné de M. Claude Savoie. Ce fut pour nous l'occasion de prendre connaissance de quelques-unes des recettes qui figureront dans ce recueil que l'on pourra se procurer dans les librairies et les boucheries chevalines de Suisse romande.

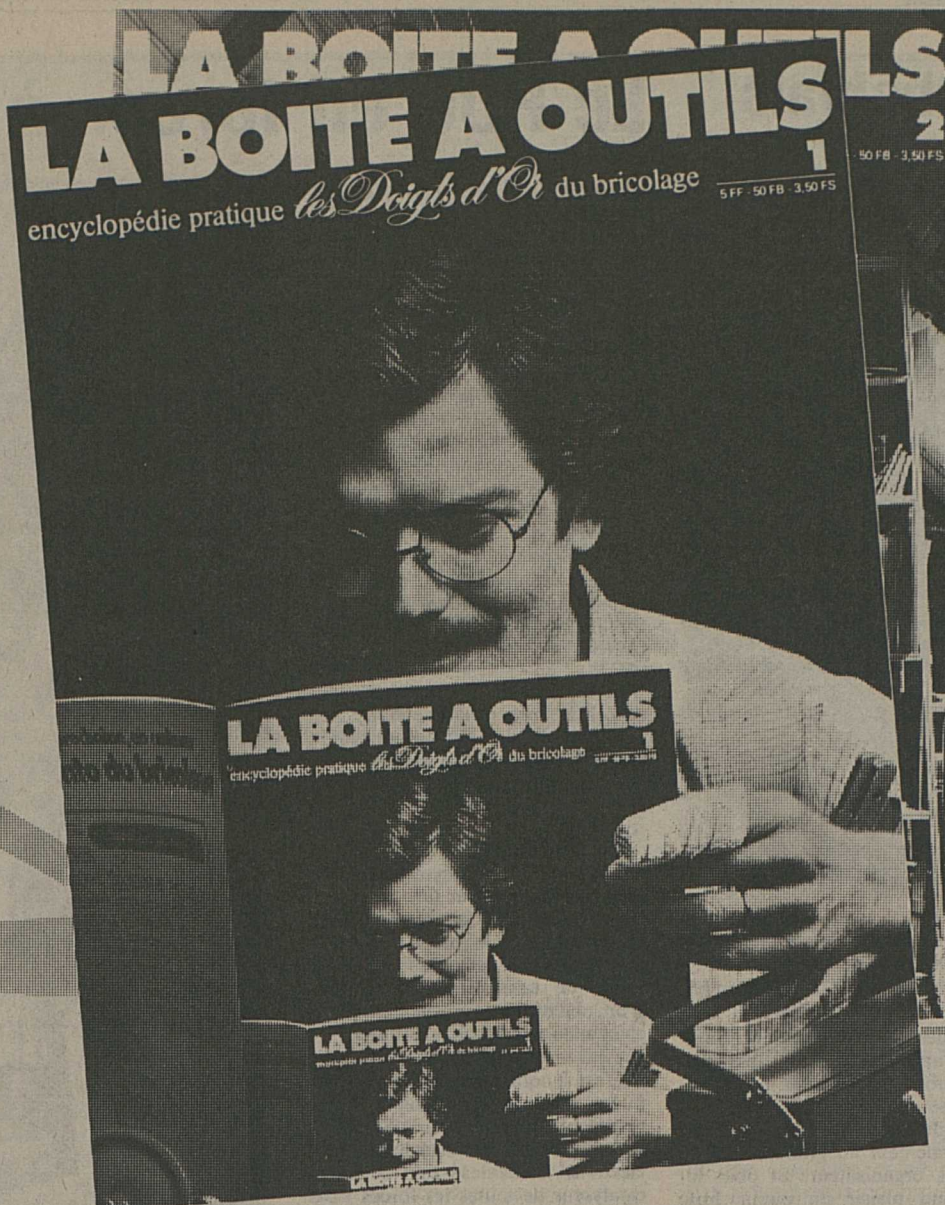


Examinant dossiers et documents divers, de gauche à droite, Jacques Montandon, Jean-François Ducommun, (auteur du recueil gastronomique), Claude Savoie et Henri Maréchal. Photo NF

Protégez vos poumons car vivre c'est respirer

Vente de cartes de l'Aide suisse aux tuberculeux et malades pulmonaires

CCP 10-12739 Lausanne



Lisez...
et bricolez!

RÉÉDITION!
à nouveau disponible
dès le numéro 1

Le bricolage, c'est d'abord un plaisir.. un plaisir utile.

Savoir prendre son temps, découvrir la joie de fabriquer de ses mains des étagères ou un objet pour la maison... avoir la satisfaction de réussir soi-même une réparation ou de réaliser une décoration. Connaître les outils. Bricoler.

C'est d'abord un plaisir... un plaisir utile. Car de la simple étagère au vaste placard, du raccord de peinture à l'aménagement d'un

grenier, en passant par les appareils à entretenir, les installations électriques et les problèmes de plomberie, il y a sûrement, chez vous, grand besoin d'un bricoleur.

Tout ça, vous pouvez le faire vite et bien. Sans dépendre de personne; et à des prix défiant toute concurrence... Comment? Avec vos dix doigts, votre boîte à outils... Et La Boîte à Outils.

Vous n'avez jamais touché un marteau? Tant mieux! Vous serez d'autant plus étonné de réussir à fabriquer vos étagères de cuisine, dès maintenant, avec La Boîte à Outils.

Vous bricolez comme un «pro»? Tant mieux! Vous trouverez dans La Boîte à Outils plein d'idées nouvelles à réaliser; toujours accompagnées d'un «cours pratique» où les gestes importants sont illustrés par des photos, avec toutes les explications techniques nécessaires.

La Boîte à Outils C'est l'encyclopédie pratique du bricolage. C'est plein d'idées, d'astuces, de techniques... Dans tous les domaines. Et toujours bien expliquées.

Elle traite de tous les problèmes de
• MENUISERIE (d'une simple réparation à l'ébénisterie) • PLOMBERIE (du joint à changer à l'agrandissement d'un radiateur) • ELECTRICITE (d'une rallonge à l'installation d'un interphone) • PEINTURE ET TAPISSERIE (intérieur et extérieur) • Travail sur METAUX de tous genres • ISOLATION (phonique, thermique ou à l'humidité), etc.

Un intérêt permanent La Boîte à Outils vous apporte une mine d'idées et les moyens de les réaliser. Dans chaque numéro vous découvrirez que des quantités de choses sont réalisables dans des domaines qui vous étaient inconnus.

Le bricolage s'apprend autant par l'image que par le texte.

Pour apprendre à bien bricoler, le texte, très concis et très clair de nos rédacteurs, tous spécialistes de leur branche, ne suffisait pas. Il est donc complété de schémas, de croquis, de photos et de "films" qui décomposent, image par image,

les phases de certains travaux.

Les plus précieux de vos outils sont vos doigts... et La Boîte à Outils. Entretenez, aménagez, fabriquez, réparez, créez et... décidez! **Donnez à votre intérieur le visage dont vous rêviez depuis longtemps!**

Chaque mardi chez tous les marchands de journaux
Les deux premiers numéros pour le prix d'un seul: Fr. 3.50

Les pages III et IV de couverture seront consacrées au maquettisme et au modélisme.

Dans le N° 3, un aide-mémoire illustré de 20 pages expliquant tous les termes techniques des domaines traités dans La Boîte à Outils.

LA BOITE A OUTILS

encyclopédie pratique *les Doigts d'Or* du bricolage

RÉÉDITION: une collection hebdomadaire de 120 fascicules

publiée par: Editions ATLAS diffusée par: Editions KISTER S.A., Genève, 33, Quai Wilson. Tél. 022/31 50 00



Glória pouvait à peine répondre.
— Faut pas laisser mourir ce pauv'p'tit gamin. S'il lui arrivait malheur, je ne reviendrais jamais plus dans ce maudit faubourg...

Quand il fut entré dans la chambre, il s'assit près du lit et garda ma main contre sa joue.

— Ecoute, Zézé. Tu dois guérir et revenir chanter avec moi. Je n'ai presque rien vendu. Tout le monde demande : eh ! Ariovaldo, où est ton petit canari ? Tu me promets de guérir, tu me promets ?

Mes yeux trouvèrent encore la force de se remplir de larmes. En voyant ça, Glória fit sortir seu Ariovaldo parce qu'il ne me fallait pas d'émotions.

Je commençais à aller mieux. Je parvins enfin à avaler quelque chose et à le garder dans l'estomac.

Mais quand je repensais à ça, la fièvre augmentait et mes vomissements reprenaient, accompagnés de frissons et de sueurs froides. Par moments, je ne pouvais pas cesser de voir le Mangaratib bondir et l'écraser. Je demandais au petit Jésus qu'il n'ait rien senti.

Glória venait et passait la main sur mon front.
— Ne pleure pas, Gum. Tout ça va passer. Si tu veux, je te donnerai mon manguier rien que pour toi. Jamais personne ne le touchera.

Mais à quoi me servait un vieux manguier sans dents, qui n'était même pas capable de donner des mangues? Même mon petit pied d'oranges douces, bientôt, bientôt, perdrait sa puissance magique et deviendrait un arbre comme tous les autres. C'est-à-dire, si on lui en laissait le temps, le pauvre.

(A suivre)

La peinture de la science-fiction à Sierre avec Jean-Paul Faisant

SIERRE. - Depuis une semaine maintenant, la cité du soleil, avec le précieux appui des autorités de l'endroit, vit à l'heure de la science-fiction.

En marge des différentes manifestations organisées dans ce cadre se déroule une exposition du peintre visionnaire Jean-Paul Faisant. Né en France mais ayant vécu à Martigny,

cet artiste avait droit à une place de choix dans cette première quinzaine valaisanne.

Distinguée par la NASA en 1970, titulaire d'un prix lors du IX^e concours de l'exposition internationale Europa Artistica, honorée lors du II^e congrès européen de science-fiction en Pologne, à Poznan, présentée dans le cadre de la 35^e convention

mondiale de SF à Miami ainsi qu'à la 37^e qui vient d'avoir lieu à Brighton en Angleterre, l'œuvre du peintre a reçu à Sierre un accueil enthousiaste.

Membre d'honneur d'Ouranos international, nommé au sein de la commission suisse d'étude pour Ouranos, Jean-Paul Faisant s'avère une personnalité remarquable. Préparant actuellement la convention européenne de science-fiction qui se déroulera en Italie, à Brescia, l'artiste se trouvera ce soir à Sierre, à la salle de récréation de l'hôtel de ville où, dès 20 h. 30, il présentera et commentera ses réalisations.

Nous avons profité de l'occasion pour lui poser quelques questions sur son travail, fort particulier.

ambiance sans bruit pour laisser mon imagination s'exprimer. J'écoute aussi beaucoup de musique, qu'elle soit classique, comme les œuvres de Mahler par exemple ou électronique, comme les morceaux de Vangélis ou de Klaus Schulze.

Je peins pendant la nuit, environné par tout ce monde mystérieux... je fais brûler de l'encens et enfin complète ce climat par des éclairages dans mon atelier.

Je me promène fréquemment sous la voûte céleste ou au bord de l'eau. Beaucoup de réflexion préside à la création d'un tableau.

- Vivez-vous, durant cette création dans le paysage que vous représentez ?

- A 100%... Je pose mon chevalet sur une planète des galaxies et plus rien d'autre n'existe alors. Il me semble être transposé au centre du paysage que j'imagine projeté littéralement dans le cosmos... Je n'existe plus sur Terre !

Pour Jean-Paul Faisant, trois sortes de peintures se trouvent en science-fiction: celle de SF pure, avec la représentation d'engins spatiaux, celle du fantastique avec des créatures d'un autre monde, celle astronomique enfin.



Une œuvre exposée à Sierre: vision sidérale, la neuvième allégorie apocalyptique de Jean-Paul Faisant.

Véritables portes ouvertes sur le cosmos, ses toiles explosent... Les couleurs se mêlent, les formes s'entrechoquent. Du coin du tableau, jaillit une météore qui trace un sillon sanglant dans le ciel avant d'exploser dans les magmas de mondes en fusion... L'œuvre de Faisant ne se raconte pas, elle se vit. Avec talent, l'homme parvient à immobiliser une fraction de temps, à matérialiser dans notre environnement une portion du cosmos, univers qui irrésistiblement appelle le rêve. Jusqu'au 6 octobre, une exposition à découvrir!

A. Gessler

L'Amour toujours

Eh oui! c'est bien l'amour qui reste la toile de fond de l'Association valaisanne pour le planning familial et le conseil conjugal, association qui va s'étendre du Bas-Valais au Haut-Valais.

Les problèmes qui se posent à tout individu pour équilibrer harmonieusement sa vie physique, psychique et sentimentale sont toujours délicats, souvent ardues. Aussi l'Association valaisanne pour le planning familial et le conseil conjugal a-t-elle besoin de tous ses adeptes pour l'aider à assister et à faire connaître son activité et celle de ses centres.

L'assemblée générale constitutive, qui se tiendra mardi 2 octobre à la salle de la Matze, à Sion, est d'autant plus importante qu'elle consacra la restructuration de l'association devenue cantonale à laquelle se rattache une section haut-valaisanne et une section bas-valaisanne.

Les membres de l'association auront donc à cœur d'être présents et d'apporter ainsi leur contribution à la bonne marche de services appelés à solutionner des plaies très souvent secrètes.

Marguerite Roh-Delaloye

CHAMPIONNAT D'EUROPE D'ENSEMBLES DE CUIVRES 1979

Le Brass Band Treize Etoiles va s'envoler pour Londres

Le 7 octobre prochain aura lieu, dans l'enceinte du Royal Albert Hall à Londres, la seconde édition du championnat d'Europe d'ensembles de cuivres. A cette occasion, le Brass Band 13 Etoiles, champion suisse 1978, aura la difficile mission de défendre, en compagnie de la Musikgesellschaft Lommiswil (SO), les couleurs helvétiques.

Avec la participation d'ensembles britanniques, suédois, norvégiens, danois, irlandais, belges et suisses, ces joutes musicales rassemblent la plupart

des meilleures formations européennes. Les Anglais sont, du fait de leur tradition plus que séculaire dans ce domaine, les grandissimes favoris de cette compétition. L'an dernier, ils avaient brillamment confirmé les pronostics émis à leur sujet puisque leurs deux représentants, la Black Dyke Mills et la Grimethorpe Colliery remportaient respectivement les titres de champion et de vice-champion. Cette année, la tâche des représentants du Vieux Continent s'annonce plus ardue encore puisqu'en plus des deux Brass

Bands anglais, il faudra compter sur la présence d'un ensemble écossais, CWS Glasgow, ainsi que sur la participation des fameux Gallois de la Cory. Face à pareille concurrence, les ambitions du BB 13 Etoiles devraient donc se limiter à l'obtention d'une place d'honneur.

Devant les 12 000 auditeurs du Royal Albert Hall, les musiciens valaisans exécuteront deux pièces soumises à un jury: tout d'abord, à l'instar de tous les autres ensembles présents, ils livreront leur interprétation de la pièce imposée *Symphonic Music*

spécialement écrite pour ce championnat par le compositeur saint-gallois Paul Huber. Ils interpréteront ensuite *John O'Gaunt* ouverture du compositeur anglais Gilbert Vinter, qui a été choisie dans une liste de vingt-quatre morceaux proposés.

Depuis le mois d'août, les musiciens du Brass Band travaillent sans relâche à la mise au point de ces deux œuvres. Même si le fait de participer constitue déjà pour eux une magnifique récompense, il faut espérer qu'un classement honorable

couronnera cette merveilleuse aventure.

Aventure, le mot convient bien, puisque le coût de l'opération, voyage et séjour, s'élève à quelque vingt mille francs. Pour subvenir à de tels frais, le BB 13 Etoiles a enregistré une cassette et lancé une campagne de cartes-supporters. Avant son départ, l'ensemble tient à remercier toutes les personnes qui ont déjà permis ou vont permettre par leur générosité la concrétisation de ce qui aurait pu ne rester qu'un rêve.

La direction du NF encourage

vivement les lecteurs à souscrire à ces cartes-supporters. Le Brass Band Treize Etoiles mérite amplement un grand soutien de par le dévouement de tous ses membres qui ont réussi à porter leur groupement vers de remarquables qualités artistiques. Ce championnat d'Europe est en quelque sorte le couronnement des activités du Brass Band qui compte beaucoup sur ses amis pour l'aider à assumer les frais importants qui découleront de ce déplacement à Londres.

Photo NF





Veste doublée et ouatinée, velours à larges côtes, 100% coton, coloris beige ou vieux rose, 12 - 14 - 16 ans

89:

Manteau avec capuchon, 84% acrylique, 16% mohair, doublure teddy, coloris beige, bleu ou vert.

9 mois/1 an

30:

1½ an/2 ans

35:

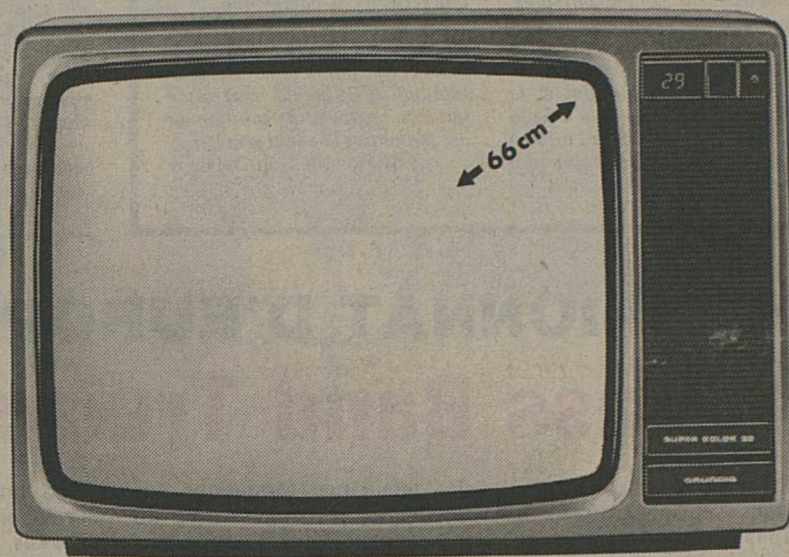
3 ans

40:

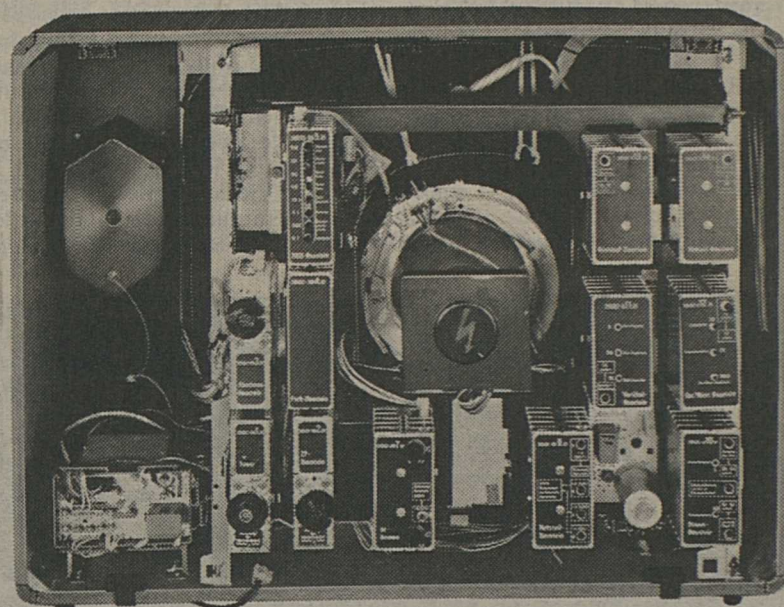
naturellement
Gonset

17 SUCCURSALES À VOTRE SERVICE

Grundig Super Color 80 ce téléviseur est en avance...



Color Eleganz 8285



...en avance avec le nouveau châssis multi-modulaire de sécurité qu'il est le seul à posséder

...en avance avec ses 30 programmes prévus pour la réception future des émissions retransmises par satellite

...en avance avec son tube-image de 66 cm qui reproduit une netteté d'image et une luminosité sans pareil

...en avance avec sa télécommande de 30 programmes équipée d'une montre à quartz permettant de programmer l'enclenchement de l'appareil

...en avance avec ses modules Secam livrables en option pour la réception des chaînes françaises en 625 lignes

...en avance pour mieux vous servir

Rendez-nous visite
sur notre stand no 458
au comptoir de Martigny
du 28.9. au 7.10.1979

GRUNDIG

NF l'information **NF**
en Valais

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit.
Vous recevez l'argent dans le minimum
de temps et avec le maximum de dis-
crétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès.
Vos héritiers ne seront pas importunés;
notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans
caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP _____ Lieu _____

Société jeune et dynamique
cherche, pour le canton du Valais

un représentant

pour visiter clientèle existante et à agran-
dir.

Nous demandons: personnalité ouverte,
ayant une expérience de la vente, pouvant
travailler de manière indépendante.

Nous offrons: salaire fixe, commissions
élevées, frais de déplacements et frais
fixes.

Entrée immédiate ou à convenir.

Adresser lettre manuscrite avec préten-
tions de salaire, curriculum vitae et photo
sous chiffre H 326592-18 à Publicitas,
1211 Genève 3.

La clinique Sainte-Claire à Sierre
cherche, pour entrée à convenir

**infirmière diplômée
en soins généraux
infirmière diplômée
pour veillées de nuit**

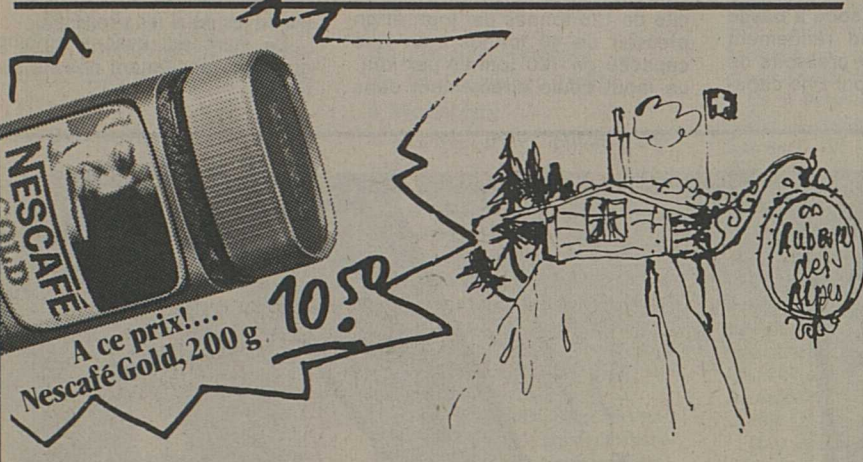
Les offres sont à adresser à la direction.
Tél. 027/57 11 31. 36-1118

Je suis d'Isenau la jeune bergère, qui paît son troupeau...

A l'aide des trésors gourmands de notre petite expo, nous avons dressé une table d'hôte alléchante. En ce moment, vous trouvez à notre rayon alimentation tout ce qui se fait de bon et de délectable dans «Notre Suisse»; pour vous mettre en appétit, venez découvrir chez nous les étapes de votre prochain voyage gastronomique.

Bien sûr, cette annonce vous présente un tout petit aperçu de notre palette de saveurs, aussi diverses que succulentes. Et notre petite expo vous en dira bien plus encore sur «Notre Suisse», que vous découvrirez ou retrouverez avec plaisir. Faites connaissance aussi avec les entreprises et groupements de chez nous, associés à la fête.

Bonjour, bienvenue amicale!



Bonjour du Valais!	
Fromage à raclette «Marenda»	11.50/kg
Fromage à raclette «Cély 22»	11.50/kg
Saucisse à l'ail à manger cru, 300 g	3.95
Lard sec à manger cru, 100 g	1.10
Jambon cru, 100 g	2.90
Pain valaisan, 500 g	1.15
Pain valaisan aux noix, 500 g	-1.35
Johannisberg «Mont d'Or», 7 dl	9.95
Marc du Valais, 1 litre	16.50
Pendant «Pierre à feu», 7 dl	7.95
Pinot Noir Orsat, 7 dl	7.95
Dôle du Valais «Mont brûlé», 7 dl	4.95
Williamine Morand, 7 dl	25.90

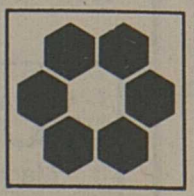
Une petite expo, merci la Suisse. Nous remercions ces entreprises et groupements pour leur présence active.

AGIE AG FÜR INDUSTRIELLE ELEKTRONIK/ALUSUISSE/AUTOPHON AG/BASLER ZEITUNG/BERNA AG/BERNER ZEITUNG/BRAUEREI ZIEGLIHOFF/BROWN-BOVERI & CO/BÜNDNER JÄGER/CARAN D'ACHE/CHEMINS DE FER JURASSIENS/CIBA-FOTOCHEMIE/DJEVA/ÉCOLE TECHNIQUE COUVET/ÉBAUCHES SA/EMALCO/ÉMIL PFRÜNDER AG/ENTREPRISES ÉLECTRIQUES FRIBOURGEOISES/GEORG FISCHER AG/FROMAGERIE FUET BELLELAY/GOTTHARD POST/GREITER PIZ BUIN/HEBATEX/HERMES PRECISA/HORMETA DE BÜRSINS/JOURNAL FRANC-MONTAGNARD/KLAUS/KUDELSKI SA/LANDW. OBSTVERWERTUNGS-GENOSSENSCHAFT MURTEN/LA FONDERIE GISLING/MAGNETIC ELEKTROMOTOREN AG/MAISON ROOS/PUBLICITAS/RHÄTISCHE BAHN/ROLBA AG/ROTARY SA/SÄUBERLIN & PFEIFFER SA/SAURER/SCHINDLER AG/SCHWEIZ. ALPENCLUB ZINDELPITZ/SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ CLARENS/TEPPICHFABRIK AG MELCHINAU/TÖPFEREI SCHWENDENER/TRIBUNE DE GENEVE/VERRRERIE DE ST-PREX/VISCO SUISSE/WEIDMANN AG/ZYMA SA

Notre Suisse.



(Une petite Expo.)
28.9.-13.10.



PLACETTE

La carte-client MANOR, un atout maître

Avec cette carte suisse, vous pouvez faire sans souci et sans bourse délier vos achats dans chaque magasin MANOR de notre pays. Les Suisses sont très connus pour leur discrétion légendaire.

Si vous ne possédez pas encore de carte-client MANOR, vous devriez enfin compter avec elle. Notre formule d'inscription est à votre disposition auprès de chacune de nos caisses.



- Ces chères tantes Jeanne...**
- gaufrettes Jura-Wernli, 250 g 2.25
 - 5 Biscômes fourrés avec images en massepain 110 g 1.50
 - Sportmint, 2 x 125 g 1.95
 - Bâtons au Kirsch, 250 g 8.95

Cabas gratuits

En ce moment, Guillaume Tell fait beaucoup parler! Et même, il décore le cabas que nous vous offrons pour transporter vos commissions.

Un petit souvenir, oui! Mais bien sympathique tout de même...

- Assortiment de miel d'abeilles, 4 x 60 g (sapin, fleur, châtaignier, acacias) 6.95



Salut les copains!

- Ramequins congelés précuits, 4 x 80 g 3.50
- Quiches vaudoises congelées précuits, 4 x 80 g 3.50
- Tilsit, tout gras, 100 g -0.95

- Chasselas Romand «Vilanelle», 7 dl 4.50
- Saucisson vaudois 9.90/kg
- Fromage d'appenzel tout gras, 100 g 1.15



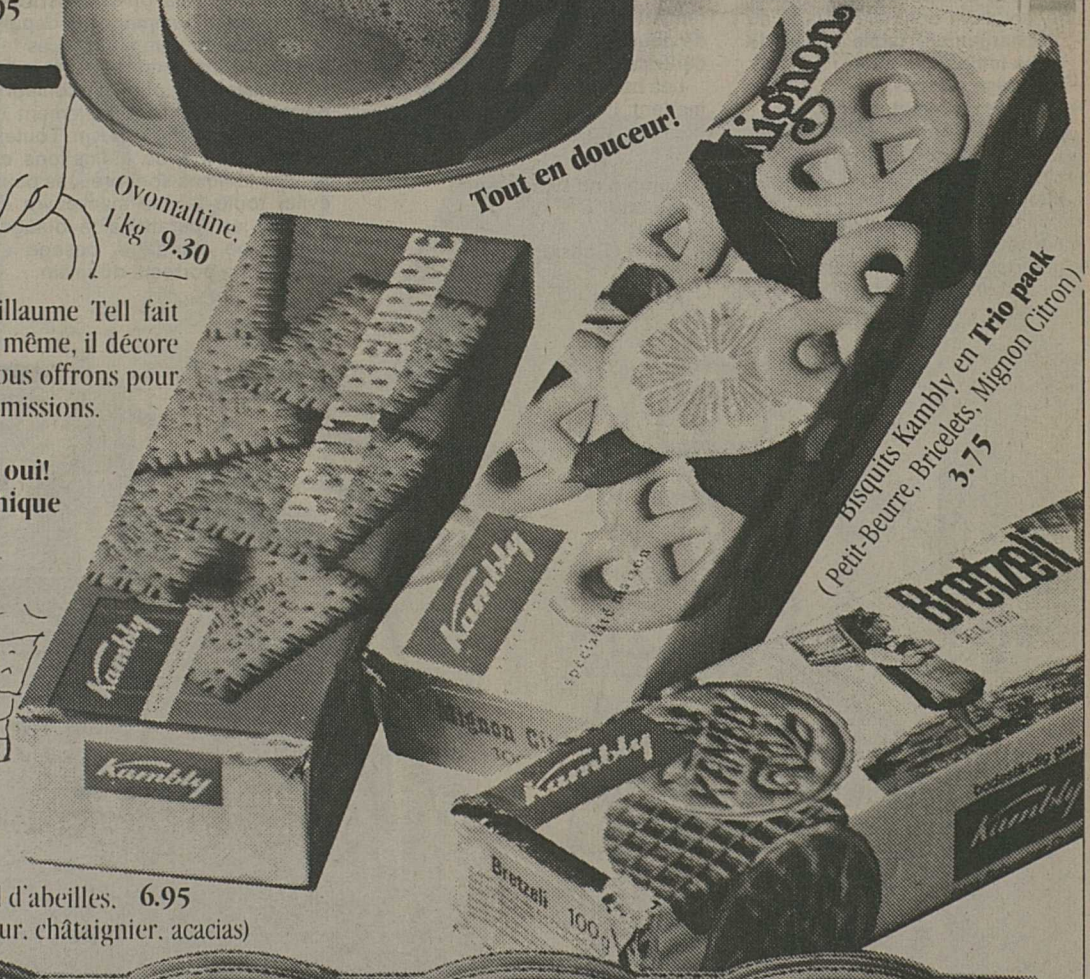
4 fois la Suisse pour nos petits

Notre petite expo est une fête qui dure 15 jours. Pour marquer l'événement, nous avons édité des timbres spéciaux, en feuillets de 4, avec le motif de «Notre Suisse» en effigie. Ces timbres n'ont pas de valeur postale, mais une valeur de souvenir et de collection. Vous les obtenez gratuitement et franco à chacune de nos caisses.



Ovomaltine, 1 kg 9.30

Tout en douceur!



Biscuits Kamby en Trio pack (Petit-Beurre, Bricelets, Mignon Citron) 3.75

LA NOUVELLE CAVE SAINT-GEORGES

G. Clavien & Fils

SIERRE

Samedi 15 septembre, la **NOUVELLE CAVE SAINT-GEORGES A SIERRE** a été officiellement inaugurée. De très nombreuses personnalités ont honoré cette manifestation. L'ancienne cave étant devenue trop petite, M. Clavien et ses fils ont pris la décision de la démolir pour partir à zéro avec une nouvelle construction. Ainsi, des conditions idéales ont été données pour la création d'une centrale de vinification qui compte parmi les plus modernes en Suisse.

La construction de cette cave a commencé fin novembre 1978 pour être terminée à temps pour les vendanges 1979.

Les conditions posées pour cette nouvelle cave étaient:

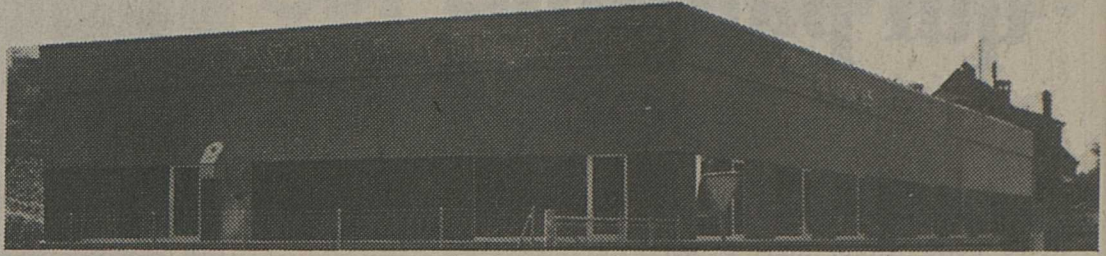
- rapidité et efficacité dans la réception du raisin blanc et rouge
- pressurage selon la technologie la plus moderne
- fermentation rapide et rationnelle d'importantes quantités de raisin rouge
- vinification moderne, rationnelle et dans les meilleures conditions pour le vin.

Il s'agissait ainsi d'étudier un équipement permettant un travail avec un minimum de main-d'œuvre, de suffire aux besoins actuels et de prévoir aussi l'avenir. Le premier souci de la maison Clavien était cependant le maintien et l'a-

mélioration de la qualité des vins. Aucun effort n'a été ménagé à cet égard.

La maison A. Sutter S.A., Uzwil, machines et installations de vinification, a été chargée de l'étude et de la réalisation de l'ensemble des équipements, notamment les installations de réception à vendange blanche et rouge, la centrale de commande, les tuyauteries, la cuverie de fermentation, cuverie de stockage, etc.

Elle a placé un matériel ultra-moderne à tout point de vue, d'une technologie d'avant-garde et qui répond aux exigences œnologiques les plus sévères.



Déchargement-réception

Pour des raisons différentes, manque de main-d'œuvre, conditions météorologiques défavorables, état sanitaire des raisins, longues journées fatigantes des vendangeurs et surtout sauvegarde de qualité, la rapidité des transports et de déchargement prend

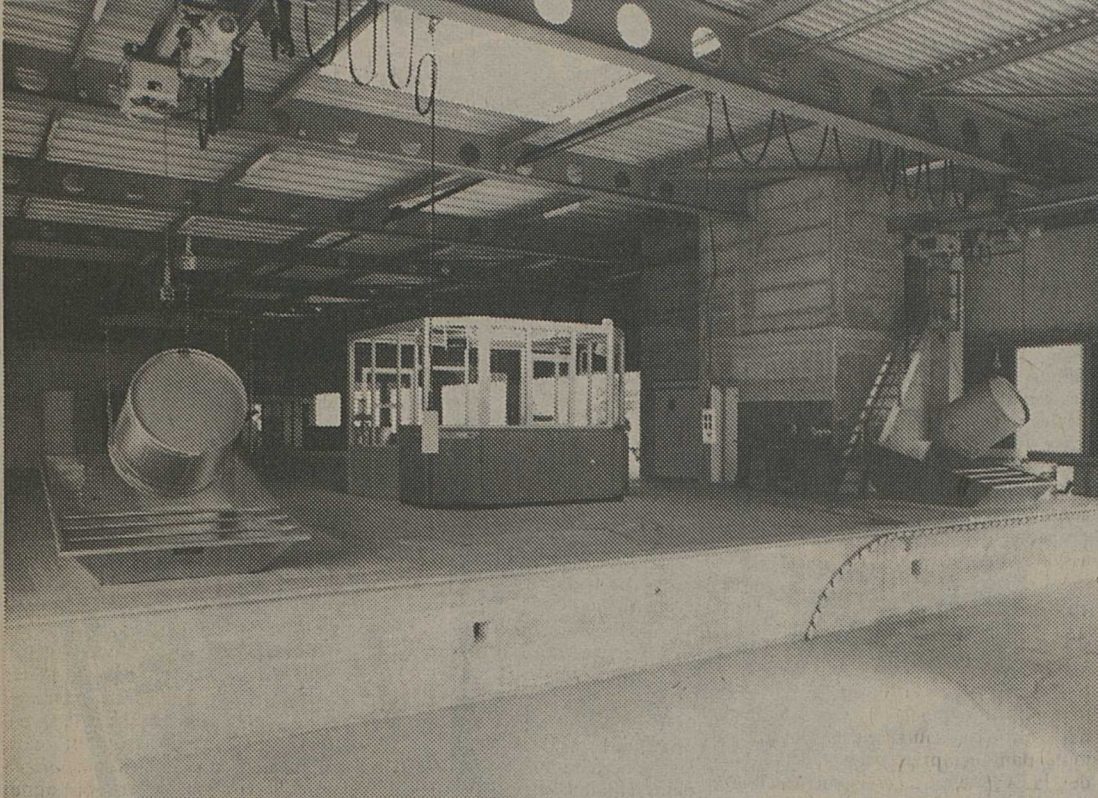
de plus en plus d'importance. La maison Clavien a choisi le moyen le plus rapide, qui est le bac de transport tout en gardant la possibilité de réceptionner en traditionnelles caissettes ou autres récipients.

Le passage des véhicules à l'intérieur de la cave est facile et aisé. Deux grues mobiles permettent de décharger n'importe quel véhicule

à l'intérieur de la cave sans que ce dernier se déplace pour et pendant le déchargement.

La nouvelle centrale permet de réceptionner simultanément du raisin blanc et rouge.

Chaque installation a une capacité horaire de 40 tonnes, de manière à garantir un réceptionnage sans problème de 300-400 tonnes par jour.



De nouveaux pressoirs à basse pression et à grand rendement ont été placés. Deux pressoirs de 20 tonnes chacun pour une capa-

acité de 120 tonnes par jour, et un pressoir de 40 tonnes pour une capacité de 120 tonnes par jour. Le moût coule directement dans

les cuves sous les pressoirs. Le marc est évacué automatiquement moyennant des vis sans fin.

La maison Clavien a attaché beaucoup d'importance à trouver une solution optimale quant au **déchargement facile et rapide sans temps d'attente;**

- sondage correct;
 - pesage rapide et précis.
- Grâce aux nombreuses installations modernes déjà réalisées par la maison Sutter, Uzwil, dans le canton et ailleurs, des solutions rationnelles et impeccables ont été trouvées à ce sujet. Elle a ainsi placé des balances électroniques à indication digitale d'une extrême

précision de 100 à 100 g. Chaque apport de vendange doit obligatoirement être pesé et sondé avant de poursuivre son chemin dans la centrale.

Les balances électroniques permettent l'enregistrement et l'impression des données suivantes:

- numéro du fournisseur;
- cépage;
- zone;
- degré Cechslé;
- date;
- poids net.

Toutes les opérations des deux installations très puissantes sont surveillées et commandées depuis la centrale de commande. Les tableaux de commande sont dotés de schémas synoptiques en couleurs permettant de suivre facilement le chemin que prend le raisin. Toutes les sécurités avec indications et lampes témoins sont prévues pour éviter toute fausse manœuvre et garantir les opérations de foulage, égrappage, sondage, pesage et distribution correcte du raisin.



Cuves

Le volume le plus important de cette nouvelle cave est occupé par la cuverie destinée à fermenter et à loger des quantités impres-

sionnantes de vendange et de moût. Pour des raisons diverses, l'acier inoxydable s'imposait comme matériel à choisir.

Profitant d'une longue expérience dans la fabrication de cuves et fournisseur de cuves émaillées et inoxydables, la maison Sutter, Uzwil, a livré **21 cuves inoxydables cylindriques de 34 700 litres chacune = 728 700 litres pour la fermentation de la vendange rouge et le stockage du vin**, tout en acier inoxydable de meilleure qualité.

Caractéristiques de ces cuves: **remplissage à raz - sans laisser de vide de fermentation** d'où gain

de capacité considérable; **extraction automatique des marcs après fermentation** et pompage sur les pressoirs moyennant pompe spéciale.

21 cuves de vinification-stockage de 37 500 litres chacune = 787 500 litres pour réceptionner des moûts, le débouillage, la vinification et le stockage des vins.

Un système de passerelles tout en acier inoxydable a été mis en place pour que tous les travaux aux sommets des cuves puissent s'accomplir d'une manière rationnelle et en toute sécurité.



Liste des maîtres d'état

Maître de l'œuvre: Georges Clavien & Fils vins, Siere

Ingenieur: **Kraml Erwin**, ingénieur civil SIA, Siere
 Terrassement: **A. & V. Zwissig**, Siere
 Maçonnerie: **M. Fournier & Fils**, Siere
 Eléments préfabriqués: **Loye Nobile & Cie**, Noës-Siere
 Charpente métallique: **Gard Frères**, Siere
 Etanchéité, couverture: **Géo Bonvin S.A.**, Crans
 Electricité: **René Essellier**, Siere
 Chauffage: **Louis Vallotton S.A.**, Siere
 Ventilation: **Aérotechnic**, Siere
 Carrelages: **Lietli S.A.**, Sion
 Carrelages (pose): **Bernasconi & Fils**, Siere
 Marbrerie: **Vicarini André**, Siere

Sanitaire: **Clavien Martial**, Miège
 Ascenseur: **Schlieren S.A.**, Lausanne
 Menuiserie métallique: **Zufferey Bernard**, Siere
 Menuiserie: **Zufferey Tony**, Siere
 Portes de garage automatiques: **J. Stampfli S.A.**, Soleure
 Tapis: **Métrallier Fernand**, Siere
 Vitrierie: **Barman & Nanzer**, Siere
 Peinture-gypserie: **François Epiney**, Siere
 Aménagements extérieurs: **R. Pellanda S.A.**, Siere
 Pupitres de commande: **S. Glassey S.A.**, Martigny
 Chappes industrielles: **Wallo Bertschinger S.A.**, Sion
 Pressoir pneumatique: **Bucher-Guyer S.A.**, Niderweningen
 Photo: **Pont Frido**

Installations de vinification et cuveries:
A. SUTTER S.A., 9240 UZWIL
 Machines et installations de vinification

Bientôt 40 ans pour la section valaisanne des sergents-majors



Le 1^{er} octobre 1950 la section valaisanne fêtait ses dix ans d'existence et inaugurait son premier fanion.

FULLY. - Dimanche 7 octobre, la section valaisanne des sergents-majors tiendra son assemblée générale. Mais ils se rassembleront d'abord à Martigny pour un tir au stand, de 9 h. 15 à 10 heures, puis effectueront des exercices de reconnaissance sur le parcours Martigny - Fully avant de se regrouper à Fully où ils entendront une conférence de M. Maurice Comby. Dans le courant de l'après-midi, ils participeront à une visite commentée du vignoble et des cultures maraichères.

Evolution de la section valaisanne des sergents-majors

Bref historique

Au début du printemps 1940, le sgtm Vincent Dufour envoya à près de 300 sergents-majors romands plusieurs circulaires en vue de la formation d'une association.

Buts de l'association :

1. De resserrer les liens entre sof du même grade.
 2. Parachever et améliorer la formation du sergent-major.
 3. De défendre le statut du sergent-major prévu dans le règlement de service.
- L'assemblée de fondation eut lieu le 5 mai 1940 à Saint-Maurice, et il était 9 h. 30 lorsque le sergent-major Vincent Dufour ouvrit les débats.
- C'est au cours de cette assemblée constitutive que le sergent-major Druey est désigné pour

étudier et concevoir le « Carnet du sergent-major ».

A Martigny le 15 décembre 1940 se tient la première assemblée depuis la fondation de l'association. Un classeur ad hoc avec fiches et rapports concernant le matériel est soumis à l'assemblée.

Lors de l'assemblée de printemps le 4 mai 1941 à Saint-Maurice, les sergents-majors ont participé à un cours sur le masque à gaz, cours suivi d'une conférence du colonel Weber sur « Les compétences et les responsabilités du sergent-major ».

Assemblée générale du 14 décembre 1941 à Montreux

1. Prise d'une photo d'ensemble.
 2. Le Lt Liebhauser renseigne l'assemblée sur le prochain cours de matériel de Saint-Gall.
 3. Dans son rapport, le président s'étonne du mutisme de l'organe « Soldat suisse ». Malgré deux rappels pour l'insertion d'articles dans cette revue, ces rappels restèrent sans suite et, ceci depuis dix mois déjà.
 4. Le président oriente également les participants sur l'attitude négative du comité central de l'ASSO, et qui en plus de cela se met à étudier un manuel du sergent-major...
- Si l'assemblée générale du 8 novembre 1942 se passa dans le calme et la sérénité, par contre c'est lors de l'assemblée générale du 23 octobre 1943 à Montreux que les esprits s'échauffèrent un peu, lorsque des propositions furent faites en vue de la création d'une Association romande des sergents-majors. A toutes les propositions il fut répondu d'une manière positive et objective.
- Quelque temps plus tard, le 16

avril 1944 lors de la réunion de printemps à Sion, deux projets d'insignes furent soumis aux participants. Ainsi, l'association prenait corps, s'affirmait, et allait de l'avant.

A Genève, le 13 avril 1945, le président Dufour ne cachait pas sa déception lorsqu'il déclara que « l'ASSO refuse son concours ». Cette association ne voyait pas pourquoi les sergents-majors se détachaient de leur organisation... Ici l'on ne peut s'empêcher de penser à notre sacro-sainte liberté d'association. Durant cette assemblée, il fut décidé d'aider tout groupement se formant en vue de la création d'une association romande.

Le 9 décembre 1945 à Ville-neuve, le colonel brigadier Julius Schwarz fut acclamé membre d'honneur de notre association. Il en sera de même pour le général Henri Guisan lors de l'assemblée générale du 27 octobre 1946, qui s'est tenue à Saxon, la cité des abricots.

Entre-temps la section romande avait vu le jour, son président le sgtm Vodoz intervenait en 1947 aux Chambres fédérales au sujet de la solde du sergent-major.

Il y eut également une autre entrevue avec le conseiller fédéral Kobelt, au cours de laquelle il lui fut confirmé que le sergent-major restait supérieur en grade au fourrier.

Le 24 avril 1949, il y a trente ans de cela, l'Association romande se transforme en Association suisse et nos deux camarades Charly Kunz et James Vodoz furent élus au comité central.

Le 1^{er} octobre 1950 la section valaisanne fêtait ses dix ans d'existence et inaugurait son premier fanion.

Depuis, trente ans ont passé malgré les heurs et malheurs qui peuvent marquer la vie d'une association. Nous passons parfois par des crises de croissance comme ce fut le cas dernièrement.

Cette section valaisanne que je représente aujourd'hui fut la fondatrice de l'Association romande. Celle-ci devait plus tard être à l'origine de l'Association suisse des sergents-majors. Eh bien... la section valaisanne, la pierre de base de toute notre organisation, continuera d'évoluer et de suivre les lignes directrices tracées lors de sa fondation le 5 mai 1940 et fièrement nous fêterons en 1980 ses quarante ans d'existence.

A. Biollaz, président

Entre les murmures du Lys et la voix des glaciers UNE SOURCE ETHNIQUE ALÉMANIQUE: LES WALSER

MARTIGNY. - La vallée d'Aoste se termine à Pont-Saint-Martin, là où se trouve le premier ouvrage romain, un pont d'une seule arche, construit au premier siècle avant Jésus-Christ. Il traverse le Lys qui se jette dans la Doire baltée après avoir parcouru le val Gressonny. La source se situe sur les flancs du Mont-Rose qui ferme ce long couloir alpin bordé de hautes chaînes de montagne. Les vastes étendues de vert foncé qui forment les forêts de sapins, entrecoupées par le vert plus clair des pins, l'air embaumé de résine donnent un aspect sévère et solennel au paysage. Plus haut, de riches pâturages irrigués par des ruisseaux.

Perloz, Lillianes, Fontainemore, Issime (la patrie des d'Andrès martigneraises), Gaby, Gressonny-Saint-Jean, Gressonny-la-Trinité, sont autant de villages aux noms sonores qui de l'économie agricole de montagne se sont résolument tournés vers le tourisme estival et hivernal. J'en veux pour preuve toutes les remontées mécaniques, les nouveaux hôtels.

De quelque côté que l'on regarde, la majesté de la nature apparaît dans toute sa splendeur, détournant le voyageur de ses occupations quotidiennes; elle lui donne le sens de l'éternel et de l'infini.

Cette vallée valdotaine a une particularité: elle est habitée par les descendants d'une souche ethnique de langue allemande, les Walsers. Une minorité dans la minorité valdotaine. Ce furent tout d'abord des bergers, puis d'habiles fabricants, des marchands de tissus. Après des siècles de lutte assidue pour la défense de leur dialecte, de leurs coutumes, ces populations de montagne qui veulent placer le futur de leur communauté sur le niveau européen, s'organisent « pour réagir contre les assauts des centralismes oppresseurs ».

Séminaire au sommet

C'est ainsi que les dix communautés « Walsers » réparties sur le territoire italien se sont réunies en séminaire qui s'est tenu pendant quatre jours dans les principales localités de la vallée, successivement. Il



Les femmes de Gressonny portent un riche et très beau costume; la jupe de drap rouge et le corsage en velours noir brodé d'or; la coiffe en filigrane d'or ressemble à un diadème.

s'agissait de souligner l'importance historique, culturelle et traditionnelle du groupe ethnique Walsers avec la participation d'éminents spécialistes de langues et de dialectes de la vallée du Lys, venus d'Italie, de Suisse, d'Autriche et d'Allemagne.

On a débattu de la situation actuelle et des perspectives de la langue Walsers à Gressonny; on a posé le problème de l'association des Walsers, de ses difficultés étant donné que ce groupe ethnique vit dans des régions, des pays différents, avec des systèmes politiques et administratifs qui leur sont propres. On a traité des consonances morphologiques dans les parlers d'Issime et d'Alagna (Valesia). D'autres sujets encore furent abordés :

- les marchands de Gressonny;
- la confrontation des dialectes de la vallée du Lys avec ceux haut-valaisans;
- le rôle de la communauté Walsers dans la société d'aujourd'hui et de demain;
- les généralités sur l'installation des populations allemandes à Gressonny.

Journées de discussions au cours desquelles on a illustré les aspirations et les problèmes des populations alpines en sensibilisant par ailleurs les pouvoirs locaux, en leur fai-

sant connaître et prendre conscience des exigences de la minorité Walsers.

A ce sujet, Bruno Salvadori, conseiller régional de la vallée d'Aoste, a proposé d'augmenter le nombre des membres du législatif de 35 à 36, de façon à ce qu'un Walsers, choisi directement par les électeurs du Lys, trouve aussi sa place au palais du Gouvernement. Pour sa part, la région autonome d'Aoste s'est engagée à donner des facilités aux professeurs d'allemand désireux d'enseigner dans les écoles de Gressonny. On créera en outre un musée Walsers à Gressonny-Saint-Jean et on fera pression sur la RAI pour que la troisième chaîne accorde une certaine place aux problèmes de la minorité en attendant de pouvoir recevoir les programmes de la Suisse alémanique.

De hautes personnalités assistèrent aux débats: le sénateur Pierre Fosson, l'ambassadeur de Suisse en Italie Janner, (lui aussi un Walsers), le ministre du trésor Pandolfi, qui a tenu à assurer les autorités locales de sa collaboration et de son appui dans toutes les initiatives entreprises.

La minorité Walsers ne peut plus se contenter d'être étudiée comme un insecte précieux. Il faut maintenant la sortir de sa vitrine.

Em. B.



Votre quotidien



Sur la façade de l'église paroissiale d'Issime, on voit une précieuse copie - paraît-il - d'une estampe flamande du XVI^e siècle. C'est dans ce sanctuaire qu'une messe en « walsers » a été célébrée à l'intention des participants au séminaire.

Tournoi du HC Martigny

Dans les manifestations annexes du 20^e Comptoir de Martigny, il est une tradition sportive également respectée cette année: le tournoi du Hockey-Club Martigny. Ce tournoi marque en quelque sorte, l'ouverture officielle de la patinoire municipale et il connaît chaque année un gros succès. Le premier match s'est disputé samedi soir et n'aura pas été à l'avantage des locaux qui ont dû s'incliner sur le score de... 13 à 1 face au HC Fribourg. Un score qui de-

vrait au moins avoir le mérite, par son chiffre, de porter bonheur au HC Martigny.

Ce soir: le HC Sierre

Pour les sportifs valaisans, le tournoi prendra sa vitesse de croisière ce soir avec la venue attendue à Martigny de l'équipe valaisanne-fanion en la matière: le HC Sierre. Cette rencontre qui ne devrait point manquer de panache se disputera dès 20 h. 15.

Rencontres féminines du vendredi 5 octobre

MARTIGNY. - Au musée des gloires helvétiques, Heinrich Pestalozzi figure au premier rang, tout auréolé du prestige de l'homme de bien et suivi de ses bonnes œuvres.

Mais, de son temps - et comme tous les novateurs - il fut considéré comme un utopiste. Il dut âprement lutter pour faire admettre des idées alors révolutionnaires et créer des institutions nouvelles.

En cette année de l'enfance, le

Groupe d'étude pour la coordination des associations intéressant les femmes valaisannes a demandé à l'historien Jean-René Bory d'évoquer la personnalité et l'œuvre du grand pédagogue.

Et nous invitons toutes les femmes valaisannes - et tous ceux que le sujet intéresse - à la traditionnelle rencontre d'automne de Martigny qui aura lieu le **vendredi 5 octobre**, à 18 h. 30, à la grande salle de l'hôtel de ville. **Le groupe d'étude**

Du bord du lac à Saint-Maurice

A l'Université populaire

MONTHEY (cg). - Réparti en deux trimestres, le programme d'activité de l'université populaire du Chablais et de son centre artisanal comprend cinquante-deux cours avec trente et

une matières différentes, dont voici quelques thèmes abordés pour la première partie de ce semestre: psychologie, littérature, histoire du féminisme, droit de la famille, assurances, successions, entretien et dépannage auto, allemand, anglais, italien, espagnol, français pour les étrangers, mathématiques, électronique, agronomie, etc. auxquels il faut ajouter treize cours d'art appliqué.

On doit reconnaître que l'université populaire et son centre artisanal apportent à la région un élément culturel véritablement chablaisien. Cette activité a été bien comprise par la population, tant vaudoise que valaisanne qui soutient les responsables.

Avec l'automne qui revient, le choix des conférences données par des personnes de confiance, suscitera certainement le même intérêt auprès des adultes que l'an dernier, le besoin de « connaître » trouvant un écho très favorable chez les gens sensibles à l'éducation permanente.

Importante nouveauté dans la gestion des conteneurs destinés au placement des particuliers

CATU CONTAINERS S.A.

leader européen, offre un investissement dans son nouveau pool Catu Elite 40'.

- Certificat de propriété suisse.
- Rendements élevés.
- Revenus payables semestriellement suite au rapport d'exploitation par grande société internationale de révision comptable.

Nom:

Prénom:

Adresse:

No de téléphone:

ch

Coupon réponse à retourner à

CATU CONTAINERS S.A.
Rue Boissonnas 9
CH - 1227 Genève.

18-5213

chaque jour...
...avec un tirage contrôlé de
38122 ex.
soit plus de 95000 lecteurs
le **NE** est distribué à près de **70%** des ménages du Valais romand

Roulez 4x4



LADA NIVA
Fr. 14300.-

Diana informations



Diana est synonyme de mode. Car nos acheteurs sont au courant des tendances les plus actuelles et possèdent un don particulier: le coup d'œil pour découvrir des modèles modernes et pratiques. Et ils vont les chercher pour vous: en Suisse, à Paris, Londres ou Florence.



Diana est aussi synonyme de qualité et prix. Car nos acheteurs possèdent des connaissances professionnelles approfondies et une grande expérience. - Et avec ses 37 magasins, Diana est un client important des fabricants de chaussures. Cela garantit des prix avantageux.

Faites-vous montrer le grand choix des modèles d'automne et d'hiver. En voici un exemple.



Bottine élégante pour hommes modèle Caddy

Dessus en cuir, doublé.
Tige en box-calf.
Fermeture éclair latérale.
Talon de 25 mm.
Semelle en cuir.

90.-



Diana Magasin de chaussures à: Martigny
Avenue de la gare 10

Diana

Votre magasin de chaussures Coop.

Vente de mobiliers Très belles occasions

pour fiancés, amateurs de meubles, plusieurs belles chambres à coucher complètes comprenant: 2 lits complets jumeaux avec literie; 2 tables de nuit, grande armoire 3 et 4 portes, coiffeuses ou, commode en beau bois de noyer, frêne, bouleau de Finlande, etc.

2 chambres en noyer, complètes avec lit une place, table de nuit, armoire 3 portes, coiffeuses commodes somniers et matelas bon crin animal, duvets, édredons, oreillers, etc.

Salles à manger complètes 1 banc d'angle, 1 table et 1 chaise, divans lits une place, couches, lits, noyer à une place et lits jumeaux, 1 dressoir, vaisselier Henri II chêne, 1 combiné noyer, 1 armoire moderne, 3 portes, fauteuils, entourage noyer, 2 beaux grands buffets plats de service, noyer de bonne construction. Bibliothèque 3 portes, 1 bureau plat 80 x 160 cm, dessertes, crédences, glaces de commodes.

Magnifique chambre à coucher acajou comprenant: grande armoire 4 portes, chiffonnier plusieurs tiroirs, deux lits à barettes complets, 2 tables de chevets avec 2 fauteuils mignons.

En plus grand choix de beaux meubles de styles divers, Louis XV, Louis XVI, Henri II etc tableaux, lustres.

Chez Jos. Albini Montreux
Av. des Alpes 18
Tél. 021/61 22 02

Grand choix de rosiers conifères, plantes pour haies et talus

Entretien et créations de jardins.

Christian de Régibus diplômé CHL, 1907 Saxon.

Tél. 026/6 25 19. 36-90475

Roulez 4x4

LADA NIVA
Fr. 14300.-

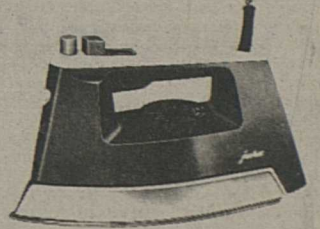
Publicitas 21 21 11

COMPTOIR DE MARTIGNY

du 28 sept. au 7 oct. 79
Nous faisons la démonstration des nouveautés suivantes de la maison *jura*:



jurafrit ovale, 1,3 l, la friteuse qui exige moins d'huile et offre plus. Thermostat à réglage progressif de 80-200°.
Prix Fr. 88.- avec cordon



Le nouveau fer à vapeur doublée. Semelle en acier chromé. Avec spray. Prix Fr. 148.- avec 5 ans de garantie et 1 bon pour une révision gratuite.

Nous vous remercions par avance de votre visite.
Luyet-Vouillamoz
Entreprise Electrique
1920 Martigny et 1908 Riddes

Stands N°s 2-3-4

Pendant le Comptoir de Martigny du 28 septembre au 7 octobre

Pose de moquette gratuite dès 20 m2

Jean-Claude Pierroz
Avenue de la Gare 29, Martigny.
Tél. 026/2 50 72

36-5200

La 4x4 des 4 saisons...

Conduire une LADA NIVA, c'est éprouver le plaisir de rouler sans souci au fil des 4 saisons. Cois enneigés, pistes printanières, autoroutes des vacances, champs brumeux, quel que soit le terrain, la traction constante sur les 4 roues assure à ce véhicule d'exception une tenue de route parfaite et une sécurité accrue.

Moteur robuste de 1568 cm³, 78 CV DIN, 5 places, 3 portes, 8 vitesses avant et 2 vitesses arrière, blocage du différentiel.

LADA NIVA
14300.-



Importateur exclusif pour la Suisse:
SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne
Tél. 021/24 27 25

Collombey: Carrosserie des Colombes, Jean-Bernard Breu, tél. 025/71 32 41. **Collombey-le-Grand:** C. Udressy, Garage des Dents-du-Midi, tél. 025/71 11 31. **Martigny:** Garage de la Croisée, Yvon Witschard, tél. 026/2 52 60. **Orsières:** William Droz, Garage Bourgal, tél. 026/4 16 27; Garage de la Gare, tél. 026/4 10 77.

Sierre: Garage cité du Soleil, Paul Fellay, route de Sion 66, tél. 027/55 11 48. **Sion:** Garage du Rhône, avenue de Tourbillon, tél. 027/22 38 48. **Sion:** Garage du Stade, tél. 027/22 50 57 - 22 38 29.

VAUD: **Aigle:** Futurauto S.A., route d'Evian 21, tél. 025/26 13 19. Station-service des Glariers, A. Ljubic, route de Lausanne, tél. 025/26 18 53.

DENNER

économie garantie!

Actions à partir du 2.10.79

Dorina
Huile de tournesol
surfine de haute
valeur



1 litre ~~4.50~~
3.95

Sais Special
Crème
d'huile
végétale
pour rôtissage
croustillant



4,5 dl ~~2.95~~
2.45
(1dl -54)

nouveau chez DENNER

**Bière
d'Alsace
FISCHER**



1/2 litre ~~1.70~~
1.20
(+ dépôt -30)

de nos caves

*Barbera
del Piemonte*
Vin rouge plein du Piémont




1 litre ~~2.65~~
2.15
(+ dépôt -50)

Odol
eau dentifrice
vous confère fraîcheur
d'haleine totale
flacon géant



125 ml
4.60
(100 ml 3.68)

D-Ligne verte délicieux - et tout
de suite préparé.



- Petits pois moyens 550 g* ~~1.40~~ **1.20**
(100 g -22)
- Haricots verts moyens 460 g* ~~1.55~~ **1.30**
(100 g -28)
- Petits pois et carottes, moyens 540 g* ~~1.65~~ **1.40**
(100 g -26)
- Plat de légumes avec champignons 540 g* ~~2.70~~ **2.30**
(100 g -43)
- Salade russe 530 g* ~~1.70~~ **1.45**
(100 g -27)

* Poids égoutté

ZWEIFEL
Chips
Provençal



157 g ~~2.25~~
1.60
(100 g 1.02)

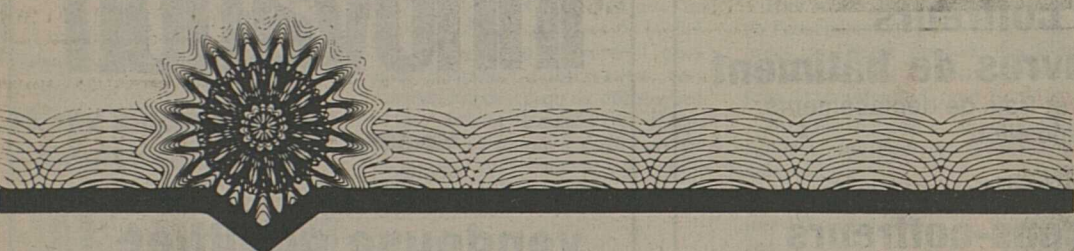
les shampoings -légers de

Nouveau: **Chandor**
doux et efficaces



vert - pour cheveux fins et gras
jaune - pour cheveux éprouvés et secs

200 g **2.65**



**GENOSSENSCHAFTLICHE ZENTRALBANK
AKTIENGESELLSCHAFT
Wienne**

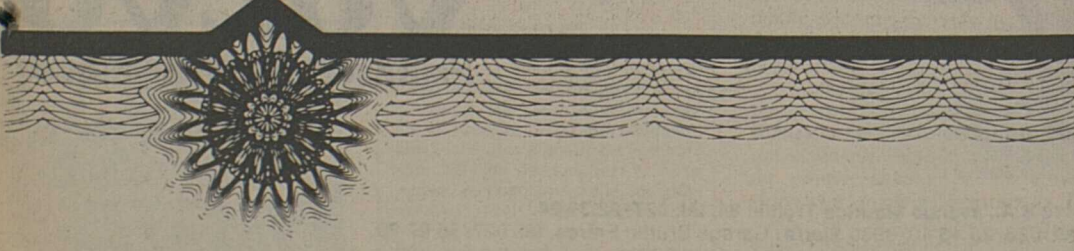
4 1/4 % Emprunt 1979-89 de
fr.s. 100 000 000

Le produit net de cet emprunt sera utilisé pour le financement des investissements dans la République d'Autriche.

Titres: Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100000 valeur nominal.
Coupons: Coupons annuels au 24 octobre.
Durée: 10 ans au maximum.
Remboursement: Tranches d'amortissement annuelles, à partir de 1984 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100% L'emprunt sera remboursé entièrement le 24 octobre 1989 au plus tard.
Cotation: Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
Prix d'émission: 100%+0.3% timbre fédéral de négociation.
Délai de souscription: du 2 au 5 octobre 1979 à midi.
Numéro de valeur: 424.519

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

- | | | |
|---|--|--|
| Union de Banques Suisses | Société de Banque Suisse | Crédit Suisse |
| Banque Populaire Suisse | Banque Leu S.A. | Groupement des Banquiers Privés Genevois |
| A. Sarasin & Cie | Société Privée de Banque et de Gérance | Groupement de Banquiers Privés Zurichois |
| Union des Banques Cantoniales Suisses
Bank Europäischer Genossenschaftsbanken AG | | |



Votre chalet Fr. 47 000.-
en madriers, 2 chambres à coucher,
1 pièce de séjour, coin à manger, cuisine installée, WC-douche.
Non compris les fondations.
Chalet d'exposition peut être visité à Sierre.
Renseignements: Villaronde S.A.
Case postale 245, 3960 Sierre
Tél. 027/55 75 63 89-44161

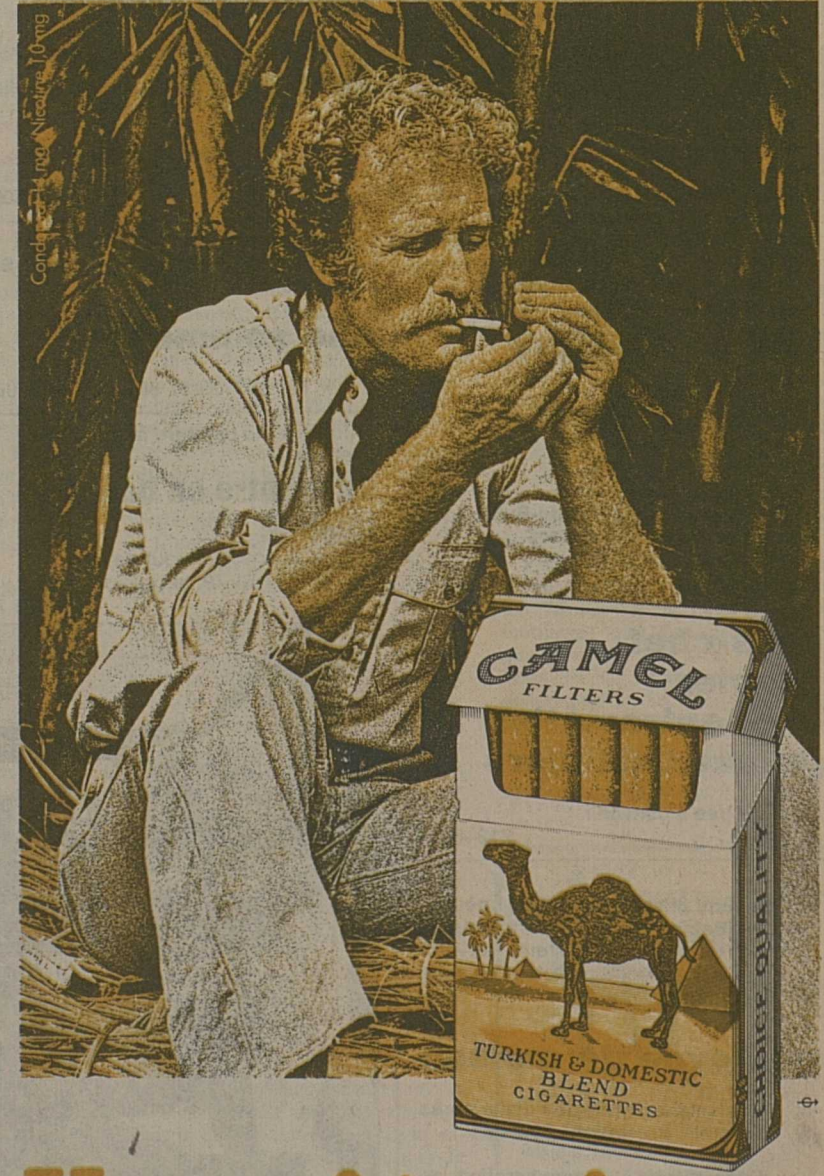
A louer à Sion, immeuble Plein-Sud
appartements 4 1/2 pièces
Tout confort, dès Fr. 414,50 plus charges.
Libres tout de suite.
Tél. 027/23 22 25. 36-280

A louer au centre de Sierre
appartement 5 pièces
Libre dès le 1^{er} novembre 1979.
Prix Fr. 650.- plus charges.
Agence immobilière Martin Bagnoud, Sierre
Tél. 027/55 42 42. 36-201

A louer à Sion quartier gare
appartement de 2 pièces
Tél. 027/23 36 05 heures de bureau 36-4440

Vigneron cherche région de Sion
vigne à travailler
en location ou aux deux tiers.
Ecrire sous chiffre P 36-302506 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre
grande quantité de fumier
Sera mené sur place.
Tél. 037/39 22 34 de 18 à 20 heures. 17-1700



CAMEL FILTERS

TURKISH & DOMESTIC BLEND CIGARETTES

Un goût unique.

innovation

PLUS GRAND, PLUS BEAU

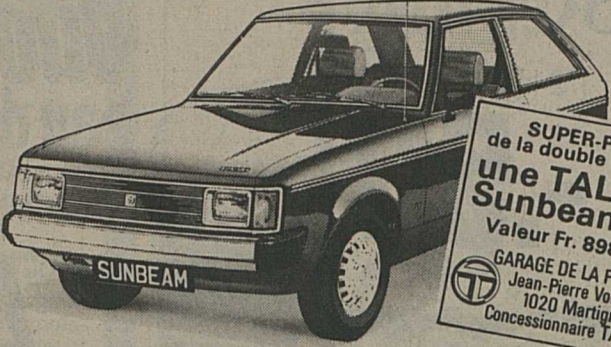
GRAND CONCOURS D'OUVERTURE

Mardi 2 octobre dès 13 h. 30, concert devant le magasin, rue du Grand Verger, par la **FANFARE EDELWEISS**

Plus de Fr. 14'000.- de prix !

Chaque jour à 17 h. 30, du 26 septembre au 2 octobre, tirage au sort par Claude SELVA au podium d'animation, au rez-de-chaussée. **Chaque jour, 5 gagnants**, dont les noms seront inscrits au tableau du podium.

- 1er PRIX:** 1 congélateur HOOVER 120 l., valeur Fr. 568.-
- 2e PRIX:** 1 aspirateur HOOVER 4070, valeur Fr. 198.-
- 3e PRIX:** 1 fer à repasser à vapeur + spray, valeur 79.-
- 4e PRIX:** 1 horloge de cuisine ROTEL, valeur Fr. 69.-
- 5e PRIX:** 1 sèche-cheveux ROTEL Classic, val 46.-



SUPER-PRIX de la double chance
une TALBOT Sunbeam LS
Valeur Fr. 8980.-
GARAGE DE LA FORCLAZ
Jean-Pierre Vouilloz
1020 Martigny
Concessionnaire TALBOT

En outre, tous les participants prendront part, le 3 octobre à 17 h. 30, au tirage au sort devant notaire du **SUPER-PRIX de la double chance**. Multipliez vos chances en jouant chaque jour. **Bulletin de participation à nos caisses d'étag.**



Les 300 premiers visiteurs du **SUPERMARCHÉ** recevront **EN CADEAU** de bienvenue **1 petit pain** ou **1 croissant**

Martigny



- Robe** en satin-viscose, col officier, ceinture incrustée. Lilas. 34-42
- Pull** en acryl gratté chaud et douillet. Bordeaux ou camel. 2-4 ans.
- Manteau** en lainage. Forme droite, se porte avec ou sans ceinture. Camel ou brun. 36-44.
- Pantalon** jersey, 65% nylon, 35% coton. Marine ou rouge. 92 **10.-**, 98 et 104 **12.-**, 110 **14.-**
- Manteau** en ciré. Garniture des poches « Mickey ». Bleu ou rouge. 86-92 **16.90**, 98-104 **19.90**, 110-128 **22.90**

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Bureau de gérance immobilière de la place d'Aigle cherche

un employé
capable de s'occuper du service de gérance et de l'administration des immeubles.
Faire offre avec copie de certificats à: gérance E. Freymond
Rue Farel 9
1860 Aigle.
143.266.838

Coiffeuse première force
dames ou mixte, est demandée pour le plus vite possible ou date à convenir chez
COCO COIFFURE
Tilleuls 5, 1800 Vevey.
Tél. 021/51 39 57. 22-161730

Café-restaurant d'Anniviers à Sierre cherche
une sommelière
URGENT!
Semaine de cinq jours.
Tél. 027/55 14 78. 36-1338

Restaurant du Port-de-Pully 1009 Pully, M. Pelletier
Tél. 021/28 08 80
cherche

sous-chef saucier chef entremétier jeunes cuisiniers
Entrée à convenir.
212-6900

Institut physiothérapique, Loèche-les-Bains, centre de traitements des paralysies du système nerveux central, cherche pour tout de suite ou date à convenir

employée de maison
Bon salaire. Prime de fidélité après six mois. Prestations sociales.
Faire offres à l'administration de l'institut physiothérapique, à l'attention de l'employée de maison, 3954 Loèche-les-Bains.
Tél. 027/61 17 71. 36-121984

URGENT!
Entreprise du Chablais vaudois cherche

un chef d'équipe maçons
Place à responsabilités et plusieurs
Tél. 025/71 44 82. 36-30672

Cherche
peintres en bâtiment et manœuvres
jusqu'à la fin de l'année.
Fredy Cottini, 3962 Montana.
Tél. 027/41 18 21, heures repas. 36-30682

Café-bar Casablanca
Avenue Maurice-Troillet 126, Sion
cherche
une sommelière
Tél. 027/23 37 88. 36-30671

Entreprise de peinture à Monthey cherche
un peintre en bâtiment qualifié
Entrée, si possible, tout de suite.
Tél. 025/71 51 79, heures des repas. 143.673.773

Engage, urgent!
pour Montreux, durée minimum 10 mois

7 coffreurs 7 manœuvres de bâtiment
Salaires élevés et frais de déplacements. Chambres à disposition.

Pour Rolle, durée minimum 10 mois
5 maçons-coffreurs 5 manœuvres de bâtiment
Salaires élevés et frais de déplacements. Chambres à disposition.

... nos primes sont alléchantes!
mawill
Mawill SA, Rue du Rhône 78
1204 Genève, tél. 022 21 19 55
18-1666

Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11

innovation
Montreux engage
vendeuse qualifiée
stable pour les rayons photo-optique.
Rabais sur tous les achats. Avantages sociaux d'une grande entreprise.
S'adresser au secrétariat.
Tél. 021/62 41 11. 22-4000

Entreprise du Chablais cherche, pour cet automne ou à convenir
un cadre d'atelier
de formation peintre, avec bonnes connaissances des problèmes d'exploitation, meneur d'hommes.
Age idéal: 30 à 40 ans.
Ecrire avec curriculum vitae complet à: **Stoucor Bex S.A.**, 1880 Bex. Tél - pour renseignements - 025/63 29 31.



La classe d'avenir: sobre, spacieuse et cinq portes. Volvo 345.

A la 343 GL trois portes s'ajoute la nouvelle Volvo 345 GL à cinq portes. Les deux avec boîte manuelle ou transmission automatique. Voyez cette classe d'avenir chez votre concessionnaire Volvo et faites en l'essai!

VOLVO
Haute sécurité dynamique.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères S.A., avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24.
3902 Glls: Garage R. Kummer, tél. 028/23 43 40; 3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20.

GRAIN DE SEL

Des livres...

— Les nouveaux titres de livres apparaissent dans les librairies nombreux et divers, souvent sous d'alléchantes jaquettes...

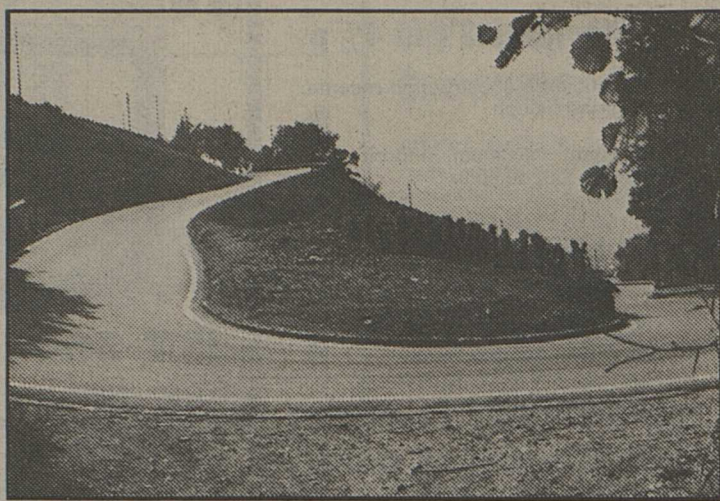
— Certains, il est vrai, sont bien « habillés ». Mais sont-ils les meilleurs ? Pas nécessairement. Non plus ceux autour desquels le battage publicitaire bat son plein et nous rebat les oreilles jusqu'à l'excès. Cette « entrée en fanfare », de certains titres, survient surtout dans la période où sont attribués les « grands prix littéraires ». Dès lors, c'est la ruée. On se jette dessus ces nouveaux venus comme sur des croissants frais. Qu'il en soit ainsi, il n'y a rien à redire. Les éditeurs, les revendeurs y trouvent leur compte. L'auteur, parfois, aussi. C'est lui qui touche le moins à la vente. Le « prix », évidemment, lui permet de mettre du beurre dans les épinards. Pour un temps seulement, car l'écrivain n'est pas (ou son livre, si vous préférez) couronné chaque année, tant s'en faut. Oui, je sais que les auteurs à succès ne sont pas à plaindre, qu'ils peuvent mettre du caviar, chaque jour sur leur table. Mais les autres, formant la majorité des hommes de plume : romanciers, dramaturges, essayistes, conteurs, etc., ne parviennent à subsister uniquement s'ils ont une autre occupation rémunératrice. Ne parlons pas des poètes : ce sont les crève-la-faim du monde des lettres.

C'est parmi les miséreux qu'apparaît un génie.

Pourquoi ? Vous ne vous êtes jamais posé la question. Moi oui. Comme je m'en pose une chaque fois qu'un grand prix va à un livre qui ne vaut pas tripette.

Isandre

Un dangereux virage qui peut et doit être amélioré



CHAMPLAN (gé). — Les usagers de la route du Rawyl connaissent, comme leurs poches, les difficultés du tronçon allant du pont qui enjambe la Sionne au village de Champlan. Certains virages sont effectivement plus dangereux que d'autres. Pour éviter tout accrochage ou accident, l'usager motorisé doit circuler rigoureusement à droite.

L'un de ces virages, désigné communément comme le virage de la vigne (voir la photographie), est par-

ticulièrement dangereux car, d'une part, il est très prononcé et relativement étroit et que, d'autre part, la visibilité est quasi nulle.

On pourrait effectivement l'améliorer à peu de frais car la langue de terre qu'il faudrait enlever est, nous a-t-on dit, propriété de l'Etat.

Comme il n'est point nécessaire, en cette période d'économies d'engager de lourds investissements, pourquoï ne pas intervenir rapidement ?

ÉCOLE DES PARENTS

« Parents et enfants face aux handicapés »

SION (gé). — En ouverture de la saison d'hiver 79-80, et en collaboration avec l'Université populaire de Sion, l'école des parents invite les parents et les éducateurs à deux conférences sur le thème de l'enfant handicapé.

Tout au long de cette année de l'enfance les organismes les plus divers ont tenté une approche du monde des petits. L'École des parents de Sion constatant à quel point sont difficiles les contacts entre les parents en général et ceux qui se trouvent affrontés aux problèmes posés par un handicap chez leur enfant veut offrir une possibilité de rapprochement et d'échanges. Chacun d'entre nous s'est trouvé quelquefois en face d'un handicapé, ne sachant pas tou-

jours quelle attitude adopter. Mieux encore, que répondre à son enfant qui pose étourdiment n'importe quelle question ? Comment faire part aux parents d'un enfant handicapé de notre désir de partager un peu leur peine peut-être aussi leur travail ?

Au cours de deux soirées, nous pourrions recevoir des réponses à nos questions : mercredi 3 octobre 1979, à 20 h. 30, à la rue du Petit-Chasseur 39, la doctoresse Emmanuelle de Wolff nous entretiendra de l'enfant handicapé.

M^{lle} de Wolff, neuropédiatre si bien connue dans notre région, s'est spécialisée, depuis seize ans, dans les soins aux enfants handicapés. Médecin responsable de l'Institut Notre-Dame de Lourdes à Sierre, et médecin

consultant à la Castalie à Monthey, son expérience en ce domaine est des plus larges et des plus généreuses.

C'est avec toutes ses compétences et tout son cœur que la doctoresse de Wolff parlera de l'enfant handicapé, de ce qu'il est, de ses problèmes, et de ses chances d'avenir.

Le mercredi 10 octobre, des parents d'enfants handicapés nous parleront de ce qu'ils vivent dans leur foyer, ils nous diront ce qu'ils attendent des autres parents. Ils nous parleront aussi de leurs réalisations et de celles de leurs associations. Ces deux soirées méritent toute notre attention et les organisateurs souhaitent qu'elles apportent à chacun un enrichissement et un réconfort.

Perspective sur l'étonnant et merveilleux Grand-Pont



Deux élèves et leur professeur apprécient et jugent la perspective

SION (gé). — Le Grand-Pont est l'un des merveilleux quartiers de la cité. Les passants qui s'accordent quelques instants d'observation sont émerveillés de ce qu'ils découvrent.

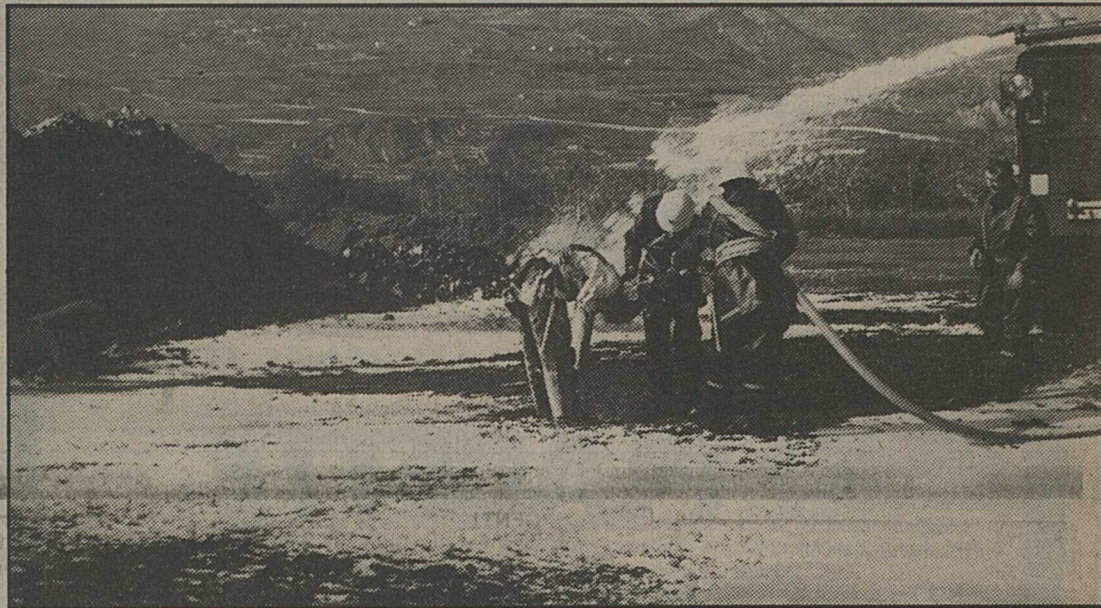
Cet émerveillement est encore plus marqué lorsqu'il s'agit de fixer ce quartier ou la rue sur une feuille de dessin en respectant les règles de la perspective.

Hier matin, les futures maîtresses de l'enseignement des activités créatrices de l'École normale des filles ont passé l'heure de dessin au carrefour au sommet du Grand-Pont.

Il faisait si beau et le coup d'œil sur le Grand-Pont est vraiment incomparable.

Nous vivons effectivement dans une ville magnifique, ne l'oublions pas.

Si... une explosion survenait à l'UTO !



Du camion-tank la mousse est projetée sur le soi-disant sinistre.

UVRIER (gé). — Hier après-midi, le service du feu de l'aérodrome militaire de Sion, dans le cadre d'un exercice périodique, a joué un intéressant exercice à l'usine d'incinération des ordures ménagères (UTO) d'Uvrier.

Sous les ordres du cap Walter

Gentinetta et avec la collaboration des officiers du service du feu, près de cinquante pompiers ont été engagés avec le matériel approprié pour lutter contre une éventuelle explosion qui pourrait se produire à l'UTO. Dans ce même exercice, la section sanitaire est également inter-

venue pour soigner des blessés.

« Etre prêts » est un gage de sûreté, si jamais un malheur survenait.

Le commandant et ses proches collaborateurs se sont déclarés satisfaits du travail qui a été fait.

Même à demi-brûlé, il tenait encore bon



UVRIER (gé). — Hier après-midi, il a été procédé à l'abattage d'un peuplier, se trouvant sur la rive gauche de La Lienne, presque à l'endroit où elle se jette dans le Rhône.

Les écologistes, qui s'en étonneront, un peu tardivement, auraient dû se manifester lorsque le tronc de ce peuplier a été en partie brûlé. Dans l'état où il se trouvait, cet arbre devenait un danger car il n'aurait pu résister à un fort coup de vent.

Renvoi du cours ménager rural de Châteauneuf

CHATEAUNEUF. — Le cours de perfectionnement à l'École ménagère rurale de Châteauneuf, prévu pour aujourd'hui mardi, a dû être renvoyé, à cause du Comptoir de Martigny. Un nouvel avis paraîtra prochainement à ce sujet.

REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. : 38 23 47.
1961 Champlan

Une voiture contre un arbre 4 blessés

RIDDES. — Hier matin, vers 7 heures, M. Roger Crettenand, âgé de 21 ans, domicilié à Montagnon, circulait au volant d'une voiture de Leytron en direction de Ridde. Peu après le pont du Rhône, dans une courbe à droite, pour une raison que l'enquête s'efforce d'établir, son véhicule quitta la chaussée sur la gauche et tamponna un arbre. Le conducteur et ses passagers, Joël Huguet, 21 ans, domicilié à Produit, Fernand Masseraz, âgé de 23 ans, domicilié à Montagnon et Charles Roh, 25 ans, domicilié à Leytron, furent blessés et hospitalisés.



Savoir faire preuve de tolérance (TCS) Chacun peut commettre une erreur. Si l'un de vos partenaires fait une faute, ne vous comportez pas en justicier ou en moralisateur. Aidez-le plutôt à sortir de la situation difficile dans laquelle il se trouve. Ayez surtout de la compréhension pour les conducteurs étrangers.

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

La rixe de la Sainte-Catherine devant le tribunal de Sierre: coups et doigt « croqué »...

SIERRE (ag). — Le tribunal d'arrondissement pour le district de Sierre se réunissait hier matin, sous la présidence de M. Paul-Albert Berclaz, assisté de MM. Christian Jacquod et Jean-Jérôme Crittin, juges. M^{lle} Christine Barras fonctionnait comme greffier.

Un Sierrois faisait face, au cours de la première affaire traitée, à cinq personnes de couleur, un Portugais, trois Rwandais et un Guinéen. Injure, entrave à la circulation, lésions corporelles, participation à une rixe viennent porter devant les juges une affaire qui remonte à la fin de l'an dernier.

Dans la nuit du 25 au 26 novembre 1978, dans le cadre des festivités mises sur pied à Sierre à l'occasion de la Sainte-Catherine une échauffourée eut lieu. Le Sierrois inculpé injuria le groupe de Noirs. Aussitôt, un coup de poing fut lancé, cassant quatre dents au Valaisain.

Celui-ci, quelques instants plus tard, au volant de sa voiture heurta un des membres du groupe africain, composé de stagiaires bancaires en séjour dans le centre du canton.

Furieux, ceux-ci parvinrent à rattraper le véhicule et une rixe s'ensuivit. Deux personnes, un habitant de Veyras de 85 ans qui eut un doigt mutilé par une morsure et le conducteur de la voiture se retrouvèrent hospitalisés.

A l'ouverture des débats, les représentants de la défense, M^r Simon Epiney et M^r Wuest demandèrent le renvoi du procès, des compléments de preuve devant être produits. Après une longue délibération, le tribunal rejeta cette requête, estimant que les preuves complémentaires de-

mandées ne pouvaient apporter plus.

M. Pierre Antonioli, procureur général, commença donc son réquisitoire et procéda à la lecture des différents rapports de police. Il signala comme incontestable le fait que l'accusé sierrois avait créé un danger. Le procureur estima les faits bien établis, notamment que tous les Noirs avaient pris part à la rixe. « Il s'agit d'une affaire absurde mais qui aurait pu avoir des conséquences tragiques », devait-il noter.

Avouant son intention de ne pas dramatiser cette affaire, le procureur demanda donc les peines suivantes : contre le Sierrois, 60 jours de prison ; contre le ressortissant portugais, 45 jours de prison ; contre chacun des autres inculpés, enfin, une peine de principe de 30 jours de prison. Le sursis dans chacun des cas pourra être accordé avec un délai d'épreuve durant deux ans.

Défenseur du Valaisain, M^r François-Joseph Bagnoud, rendit pour commencer la cour attentive à la gravité des blessures subies. « Les clients ont littéralement été passés à tabac » s'exclama-t-il comparant la rixe à l'attaque d'une meute déchaînée.

« Je ne peux qualifier cette agression que d'inqualifiable... » ajouta l'avocat de la défense qui estime les deux personnes blessées victimes innocentes.

De plus, il n'y aurait pas eu injure mais propos de caractère général lancés à la cantonade. M^r Bagnoud conclut donc à une sanction plus sévère et à l'acquiescement de son client accusé, l'autre personne, en rien mêlée mais lésée toutefois, se trouvant en droit de prétendre à une in-

demnité.

M^r Wuest, défenseur des quatre Africains en cause s'opposa à toutes les prétentions civiles. « Il ne faut pas transformer le provocateur en victime » releva l'avocat. Certes, un des blessés, âgé de 85 ans n'avait rien à voir avec l'affaire. Mais la situation s'explique par l'état de colère des amis de celui qui se fit renverser par la voiture. Surexcités, ils ne firent aucune différence...

« La retenue est une des dominantes de ce procès » glissa M^r Simon Epiney, mandaté par le ressortissant portugais. Les faits tels qu'ils se sont passés sont admis. Mais le défenseur estima qu'il y avait en l'occurrence lésion corporelle simple. Mordu cruellement à un doigt, le blessé de Veyras a perdu la phalange d'un de ses doigts. Il s'agit d'un fait regrettable mais on ne sait pas qui a mordu...

Heurté par la voiture de l'insulteur, un des Noirs tomba sur le sol. Le croyant grièvement blessé, ses amis immédiatement réagirent violemment, se trouvant dans un état de grand saisissement.

M^r Epiney, comme son confrère M^r Wuest, demanda la clémence du tribunal et le renvoi des prétentions civiles au for civil.

Le jugement sera communiqué aux parties ultérieurement par la poste, les jeunes stagiaires africains devant quitter notre pays cette semaine encore, comme prévu lors de leur arrivée.

C'est sur un cas de vol que se penchèrent durant l'après-midi les juges.

Bouteilles de vins, fromages, quelques outils et de la poudre à lessive furent volés par un accusé, originaire du canton de Vaud. Entre 1977 et 1979, au cours de cinq sorties nocturnes, l'homme « visita » des caves dans la région de Sierre et Noës ainsi qu'à Grône.

Les faits étant clairement établis au dossier, le procureur demanda une peine de huit mois de prison avec sursis durant deux ans.

Peine trop lourde, défendit M^r Hildbrand de Riedmatten, mandaté par l'accusé. Il ne s'agit que d'enfantillages que l'on ne s'explique que par des coups de désespoir. Tous les lésés ont entièrement été dédommages. La leçon a porté, conclut M^r de Riedmatten qui demanda la clémence des juges.

La sentence sera communiquée par écrit aux intéressés.

CAFÉ-RESTAURANT
Auberge du Pont
Tél. 027/31 22 31
UVRIER / ST-LÉONARD VS
Les nouveaux patrons vous proposent
leur gamme de spécialités françaises
Fam. M. Pelloquin
Fermé le mercredi



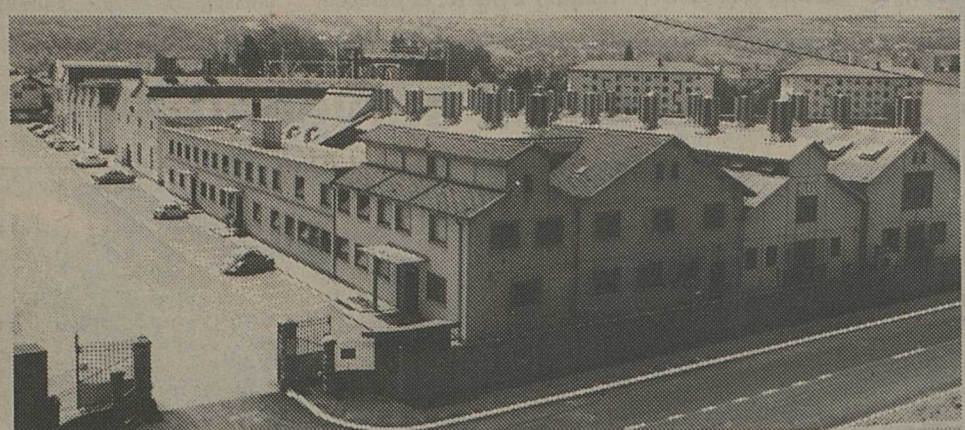
Notre Suisse.

(Une petite expo)
28.9 - 13.10

Nous sommes fiers d'accueillir

DJEVA

Qui est notre hôte d'honneur dans la galerie marchande du centre commercial avec une présentation de sa fabrication de pierres scientifiques

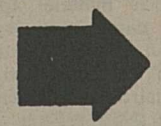


Vue générale de l'usine

Soyez des nôtres, vous aussi!

PLACETTE NOËS-SIERRE

Un **VRAI** quotidien:



Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer, évent. à vendre à Bramois, à proximité du nouvel hôpital

appartements 3 1/2 et 4 1/2 p.

dans immeuble de construction récente, confort, grand balcon.

Ensoleillement maximum, endroit tranquille. Libres tout de suite.

Tél. 027/31 13 27, le soir
027/22 68 25, la journée. 36-30369

Vétroz et Ardon
A louer

appartements 4 1/2 pces
appartements 3 1/2 pces

Tout confort. situation tranquille.
A Vétroz: poste de concierge à disposition.

Tél. 027/36 15 65. 36-30269

Café-restaurant

à remettre dans ville de La Côte, excellent emplacement, 2 salles à manger, une salle à boire, installations modernes, appartement de 6 pièces, tout confort. Entrée à convenir. Prix de remise à débattre.

Ecrire sous chiffre PZ 902025 à Publicitas, 1002 Lausanne.

A louer à Sion, Petit-Chasseur 61

appartement 3 1/2 pièces
avec cave et galetas.

Fr. 420.- plus charges. Confort. Possibilité de reprendre la conciergerie dès le 1er avril 1980. Salaire: Fr. 330.- par mois. Libre le 15 octobre 1979.

Tél. 027/22 14 30. 36-2620

L'affaire du mois

A vendre à Granges (VS)

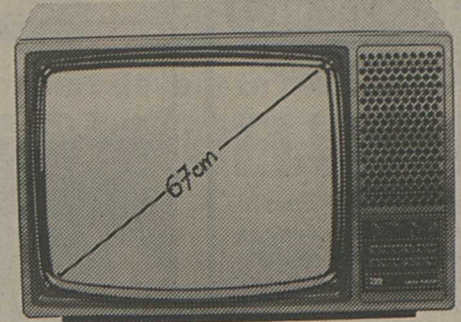
magnifique appartement

4 1/2 pièces, env. 110 m2

Subventionné, dans petit immeuble de 3 appartements. Construction 1976. Fr. 152 000.-.

Régie immobilière
VIGIM
Perren Charles
Tél. 027/36 22 38

Un grand pas! vers la pureté du son et de l'image



ITT 3601

TV couleurs grand écran 67 cm
12 programmes
Rendu posé

1690.-



Marantz DC 7

1 amplificateur 80 W
1 platine
1 lecteur de cassettes
1 tuner 3 ondes
Rack inclus

1690.-

Au Comptoir de Martigny



Une sélection rigoureuse des meilleures marques

MARTIGNY 026/2 61 16 EYHOLZ 028/46 41 57



SION, AV. GARE 12, TEL. 027/22 68 14

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer

buffet de la Gare Ardon

Libre dès le 1er décembre ou à convenir.

Pour information, téléphoner au 027/22 55 78, heures des repas. 36-30722

innovation

Notre force, c'est le choix

Nouveau supermarché 500 m2

Boulangerie - Boucherie Bell - Fromages
Légumes - Service traditionnel

Frigor Duo

2 x 100 g **2.20**
+ 50 points Mondo

Pain mi-blanc

500 g **-.95**

Beaujolois-Village
A.C. 1978

7 dl **3.95**

Fruitel orange

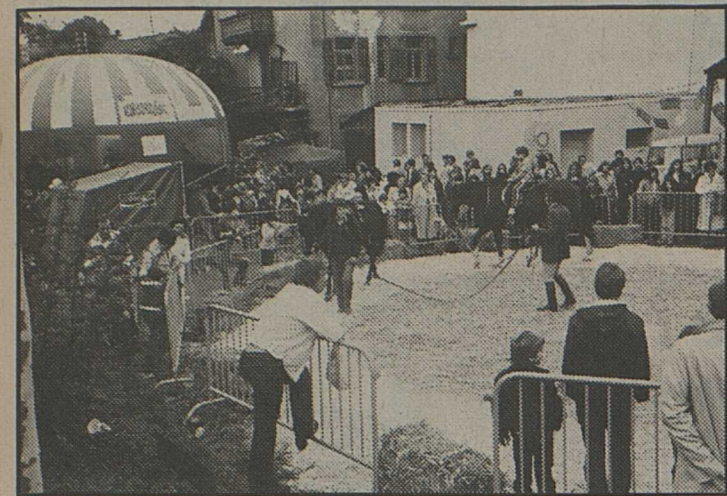
le litre **-.85**

Soyez votre propriétaire

Si vous êtes d'avis qu'on n'est bien chez soi que dans ses propres murs, venez nous trouver. Vous pouvez compter sur un financement très avantageux, aussi adapté à vos possibilités qu'à vos souhaits. Prenez conseil auprès de la succursale CS la plus proche et demandez-nous la brochure gratuite «Vivre dans ses propres murs».



Qui dessinera le plus beau cheval ?



900... 1000 enfants ont mis le pied à l'étrier lors de la fabuleuse sympaboum, pour un trop bref tour de piste. Ce fut pour eux l'occasion d'approcher un cheval, de faire connaissance et de lier, peut-être, une amitié.

De retour à la maison, ils ont parlé, ils en ont rêvé... Qu'ils prennent maintenant crayons, feutres et pinceaux pour participer au grand CONCOURS DE DESSIN organisé par le Club hippique de Sierre et qu'ils envoient leurs chefs-d'œuvre au MANÈGE DE SIERRE, les Falcon, jusqu'au 14 octobre.

La distribution des prix aura lieu le samedi 27 octobre, dans le cadre de l'inauguration du manège du cercle hippique. Les élus gagneront qui, une leçon privée: catégorie des petits (jusqu'en 1973), qui, un abonnement de cinq leçons: catégorie des moyens (1973-1967), qui, un cours de dix leçons: catégorie des grands (1967-1964).

Et, tous les autres profiteront de l'après-midi Portes ouvertes pour faire un tour de piste à cheval, grimper dans la calèche tirée par les poneys, goûter aux joies équestres.

Folk à Muraz

Un triomphe écossais

SIERRE-MURAZ (ag). - Une foule considérable se pressait, dimanche en fin d'après-midi, à la salle de gymnastique du centre scolaire de Muraz, pour assister au concert donné par le groupe Tannahill Weavers.

Très vite, les personnes présentes - en grande majorité des jeunes mélomanes - se trouvèrent plongées dans une ambiance des plus sympathiques.

Alan Macleod, Michael Ward, Roy Gullane, Hudson Swan et Phil Millie avec un rythme endiablé présentèrent un spectacle d'une rare intensité. Leurs morceaux, tirés du répertoire de la musique traditionnelle d'Écosse, se prêtèrent fort bien à une participation de l'assistance...

Le folk-club des Alpes qui commence ainsi sa nouvelle saison, peut se féliciter d'avoir invité Les Tannahill Weavers, à Sierre. Le prochain concert aura lieu à la mi-octobre. Des bluesmen noirs - qui se trouveront dans notre pays pour deux soirs seulement, à Zurich et à Sierre - tiendront la scène.

Notre photo: le groupe écossais Tannahill Weavers lors de son passage à Sierre, dimanche.



De la Raspille au glacier du Rhône

LA LIAISON INTERNATIONALE DU SIMPLON Un progrès important en Italie

ROME-STRESA-BRIGUE. - Nous avons annoncé dans notre édition de vendredi passé que l'«ANAS» (Association nationale des autoroutes d'Italie), avait octroyé un crédit de 30 milliards de lires, soit 60 millions de francs, pour le contournement du village d'Ornavasso, entre Domodossola et Verbania.

Un fait nouveau s'est produit vendredi. En effet, une importante décision est tombée vendredi à Rome. Le conseil des ministres a approuvé un projet de loi, permettant dans certains cas d'assouplir les dispositions

bloquant la construction des autoroutes. Selon la décision du Gouvernement italien, les artères d'intérêt international pourraient être considérées comme des cas spéciaux, non soumis au blocage. Trois projets en

cours pourraient être mis au bénéfice de ces nouvelles dispositions, soit l'autoroute Milan-Rome avec le tronçon Fiano-Valmonte, de même que les deux autoroutes Turin-Savona et Voltri-Simplon.

M. Franco Nicolazzi, ministre des travaux publics est spécialement venu de Rome à Stresa, pour apporter cette nouvelle aux participants à la conférence du trafic, qui se tenait au bord du lac Majeur.

La communauté d'intérêts «Pro Simplon» était représentée par M. Bruno Germanini. Celui-ci a déclaré que cette nouvelle a été accueillie avec enthousiasme par les amis du Simplon.

Le projet de loi doit encore être approuvé par le Parlement italien. Selon les expériences antérieures, cela ne devrait pas faire de difficultés, après l'approbation par le Conseil des ministres. Si une crise ministérielle se produisait entre-temps, le projet de loi, selon les connaissances de la politique italienne, ne représenterait plus qu'un chiffon de papier!

Les projets pour l'autoroute Stropiana-Gravellona sont prêts, dans le moindre détail. Il en est de même du projet de la «superstrada» Gravelona-Domodossola. Le maître de l'œuvre de la «superstrada» n'est pas la société des autoroutes, mais la région. Sur la base de la nouvelle décision de Rome, on a aussi décidé de préparer le projet de détail pour le tronçon Domodossola nord - frontière suisse.

Miège accueille un bourgeois d'honneur

MIÈGE (ag). - Les membres de la bourgeoisie de Miège se réunissaient dimanche à la maison qu'ils possèdent au sud du village. Au cours de cette rencontre, M. Jean-Charles Clavien, président, eut l'immense plaisir de remettre le diplôme de bourgeois d'honneur à M. Adalbert Geiger.

La décision de cette nomination avait été ratifiée lors de l'assemblée bourgeoise du 27 janvier dernier. Habitant Ardon, M. Adalbert Geiger, entrepreneur, est l'un des artisans du magnifique remaniement parcellaire viticole de Miège.

C'est grâce à lui que ces importants travaux purent être menés à bien. Il y a six ans maintenant, que débutait à Miège la réalisation de ce remaniement. Bientôt sera achevé le troisième secteur. Courage, initiative, foi et ardeur s'avèrent indispensables pour mener à bien cette extraordinaire aventure.

Emu, M. Geiger ne manqua pas de remercier cordialement les responsables de la bourgeoisie de Miège, rendant aussi honneur au comité chargé du remaniement, placé sous la présidence de M. Yvon Clavien.

A notre tour, nous adressons à M. Adalbert Geiger, toutes nos félicitations pour cet honneur amplement mérité.



Le président, M. Jean-Charles Clavien remet à M. Adalbert Geiger, son diplôme de nouveau bourgeois d'honneur de Miège.

L'automne dans les cabanes de Zinal

ZINAL (A). - Rien n'est moins comparable que Moutet et Tracuit, sinon deux sœurs qui ne se ressembleraient pas. Si l'une est accrochée à mi-hauteur d'une cuvette qui a pour parois les sept sommets de la Grande-Couronne des 4000 mètres, l'autre siège sur un promontoire à près de 3900 mètres. Moutet est au cœur des Alpes dans un paysage tourmenté et sauvage. Tracuit est comme une sentinelle qui veillerait sur quelque septante pics, à l'entrée d'un monde de roc et de glace. L'une est intime et l'autre du monde. Moutet a ses clairs de lune, Tracuit ses couchers de soleil, également beaux, également inoubliables. Le contraste est brusque dans le chemin: point de moraines ni de glaciers pour atteindre la cabane de Tracuit, seulement un sentier qui fait son lit dans les pâturages, agréable et bien tracé. La cabane de Tracuit fut construite en 1929. Elle est gardée par M. André Melly et son épouse qui cuisine une spécialité fort connue dans ce lieu «la mechlette». De cette cabane située à 3256 mètres, il est

possible de se diriger sur les Diablons, le Bishorn, la Tête-de-Milon et le Weisshorn.

Cabanes du Grand et du Petit-Mountet

La cabane du Grand-Mountet a été bâtie en 1887 et agrandie en 1943. Elle est célèbre dans le monde de l'alpinisme autant que dans son histoire, car elle a pratiquement été de toutes les grandes ascensions. Point de départ de courses nombreuses et variées qui vont du modeste Trifhorn à la redoutable arête nord de la Dent-Blanche, on l'a souvent considérée comme la plus belle cabane des Alpes. Depuis le point de Vichiesso, au terminus de la route carrossable, le chemin est tracé sur la moraine latérale gauche du glacier de Zinal. Après le Petit-Mountet, lieu d'accès facile, le sentier se fait plus aérien. Du pâturage naît la haute montagne. La cabane du Grand-Mountet est gardée par le guide Joseph Savioz, alors que celle du Petit-Mountet l'est par M. Louis Epiney qui en est aussi le propriétaire.

Noces d'or pour la Société des Haut-Valaisans de Sierre

SIERRE. - La Société des Haut-Valaisans de Sierre a fêté dimanche le 50^e anniversaire de sa création.

La journée a commencé par une messe célébrée à l'église Sainte-Catherine. Puis, les participants se sont rendus au cimetière, pour se recueillir sur la tombe des membres défunts.

Un apéritif a ensuite été offert à l'hôtel de ville par la commune de Sierre. Puis toute la société s'est retrouvée à l'hôtel Terminus, pour le repas de midi et les festivités du cinquantenaire.

Le président de la société, M. Peter Blatter a salué la présence du président de la ville et conseiller national M. Pierre de Chastonay, du curé Oswald Perren; des repré-

sentants des sociétés de langue allemande de Sierre, ainsi que les deux membres d'honneur, MM. Hans Dorsaz et Antoine Carlen. Il a adressé ses remerciements à tous ceux qui ont contribué à faire de la société ce qu'elle est actuellement, une grande famille.

Le président Pierre de Chastonay a apporté les vœux des autorités communales et M. Hans Dorsaz a fait, avec beaucoup d'humour et de finesse, mais aussi avec chaleur, une rétrospective de la vie de la société, où tout n'a pas toujours été facile. C'est le chœur d'enfants de Sierre, dirigé par Anton Carlen, qui a égayé la manifestation par ses productions, très sympathiques et empreintes de fraîcheur.

Réunion des vétérans de l'Association suisse des tambours

VIÈGE. - «Il faut avoir un minimum de 42 ans d'âge et au moins vingt années d'activité dans une clique de fifres et tambours pour être nommé vétéran fédéral de l'Association suisse», c'est ce que nous déclarait Ernest Salamin, vétéran «tambour sierois» et seul membre du Valais romand participant à cette réunion annuelle.

Pour la première fois dans l'histoire de l'association suisse, cette réunion des vétérans s'est déroulée dans le Haut-Valais. Il semble que les Viègeois ont la cote, puisque c'est la troisième fois que les dirigeants ont recours à leurs services. D'abord, il y a eu l'assemblée des délégués, puis la Fête fédérale il y a cinq ans et, pendant le dernier week-end, la réunion des vétérans fédéraux.

Ils furent environ une centaine, dont un bon nombre accompagnés de leurs épouses, à avoir répondu au mot d'ordre du comité central, dirigé par Max Blatter de Bâle. Pour ce qui est du programme, il prévoyait un déplacement de deux jours à Viège et dans les environs.

Pendant la partie administrative, qui se déroula dans la salle de l'hôtel de ville, les accompagnantes se rendirent en excursion à Rarogne et Saint-Germain pour une visite de ces deux bourgs. Pour ce qui est de la partie administrative, rien n'a été modifié, quant à son déroulement, aucune décision importante ne devait être prise, le tout se déroulant sous le signe de la camaraderie, unissant les membres de la grande famille des «baguettes anciennes».

Après l'apéritif offert par la municipalité de Viège, les hôtes de ce week-end se rendirent au Zur alten Post pour le souper et la soirée récréative agrémentée par les produc-

tions des différentes sociétés locales, alors qu'Alex Oggier de Tourtemagne «fonctionnait» comme maître de cérémonie.

Pour ce qui est de la journée de dimanche, elle fut réservée à l'excursion à Visperterminen où le païen, la raclette et surtout la bonne humeur furent à l'ordre du jour, afin que chacun puisse prendre congé de ses amis avec une bouffée d'air frais, mais aussi, avec les jambes un peu lourdes, le païen y étant pour quelque chose.

M.

Le Rotary-Club de Brigue fête ses 25 ans



BRIGUE. - Samedi le Rotary-Club de Brigue a fêté le 25^e anniversaire de sa fondation.

L'acte solennel s'est déroulé à la salle des Chevaliers du château Stockalper. Les participants ont été accueillis en musique par les Fifres et tambours d'Ergerberg et par l'Harmonie municipale de Brigue, la Saltina.

C'est M. Arnold Marty qui a présenté les vœux de bienvenue aux invités, saluant spécialement la présence du gouverneur, M. Pierre Favre.

M. Alois Grichting, président du club jubilaire a également salué les hôtes, parmi eux M. Odilo Guntern, conseiller aux Etats; MM. Paul Biderbost et Herbert Dirren, conseillers nationaux, le président de Brigue-Glis, M. Werner Perrig; le bourgmestre de Brigue, M. Alois Kämpfen. M. Alois Grichting a fait un court exposé sur le Rotary, qui compte actuellement 800000 membres à travers le monde. Brigue ap-

partient au 199^e district, dont M. Pierre Favre est le gouverneur.

C'est M. Werner Kämpfen ancien directeur de l'Office national suisse du tourisme, qui était l'orateur du jour. Il a rendu hommage au Rotary, à sa manière spirituelle habituelle, pleine de bon sens.

C'est à la halle du Simplon qu'a eu lieu le banquet officiel, avec de nombreuses productions musicales. Le président de Brigue-Glis, M. Werner Perrig a fait un discours très remarqué, mettant l'accent sur les actions généreuses et utiles souvent entreprises par le Rotary.

M. Anton Kalbermann a apporté les vœux du Lion's Club du Haut-Valais, après que d'autres personnes se soient exprimées, la soirée s'est terminée par un bal très animé.

Sur notre photo on reconnaît, à gauche, M. Pierre Favre, gouverneur du district et, à droite, M. Werner Kämpfen, ancien directeur de l'Office national suisse du tourisme.

Le souvenir de Rilke

RAROGNE. - Les membres de l'association Rilke ont siégé samedi passé à la maison Gattlen à Rarogne.

On sait que le grand poète, né le 4 décembre 1875, à Prague, est mort le 29 décembre 1926 à Valmont, près de Montreux. Selon ses dernières volontés, il a été inhumé à Rarogne, sur la colline où se trouve l'église du vieux bourg.

L'association Rilke a pour but principal d'honorer la mémoire du poète, et de diffuser le plus possible son œuvre immortelle.

A part les membres de l'association, des groupes du «Blauring», une association de filles et de jeunes filles très répandue dans les régions de langue allemande de Suisse, qui avait organisé une grande fête pour la jeunesse à Rarogne, ont également fait le pèlerinage sur la colline, pour se recueillir quelques instants devant la tombe de Rilke.

REDACTION DE SIERRE
 Antoine Gessler
 Tél.: (027) 55 91 55
 Case postale 258
 Rue du Bourg 2
 3960 Sierre

Combien de minutes avant le départ le Suisse est-il à la gare?

Par ce sondage - le troisième d'une série de sept - votre journal et Publicitas entendent faire la connaissance du Suisse, ce qui n'a jusqu'ici intéressé personne parce que cela ne sert à rien. Nous allons donc lui poser des questions dont on ne peut rien tirer d'exploitable. Ce qui les rend bien plus intéressantes. Intéressantes aussi pour ceux qui participent. Et pour ceux dont le métier est de faire des annonces. Car vous verrez alors comment on peut s'y prendre pour construire une annonce alors même qu'on n'a rien à vendre. Sauf des annonces.

Continuons ici par 11 questions sur le thème «voyager». Quand vous y aurez répondu, inscrivez simplement votre nom et adresse au bas du questionnaire, détachez la page et envoyez ou apportez-la nous. Pour prix de votre participation il peut vous échoir le droit d'insérer gratuitement une «petite annonce» dans notre journal. (Tiens! la bonne occasion de vendre votre voiture?) Et si vous gagnez le premier prix: un set de valises. Quant au super-grand prix, c'est une merveille: un médaillon en or à l'effigie du gagnant (valeur env. Fr. 8000.-).

Lorsque vous êtes à l'étranger, avez-vous parfois la nostalgie de la raclette ou d'une bonne saucisse de chez nous? Oui. Non.

Préférez-vous le bronzage intégral ou vous couvrez-vous le nez d'un morceau de papier? Je me couvre le nez. Mon nez ne me gêne pas.

Oubliez-vous souvent votre passeport ou votre billet? Oui. Fréquemment. Jamais.

Combien de minutes avant le départ du train êtes-vous d'habitude à la gare? minutes. J'arrive à la dernière seconde. «Un wagon de plus, je l'avais!»

Préférez-vous rouler dans le sens de la marche ou en sens inverse? Dans le sens de la marche. Dans le sens inverse. Peu m'importe.

En voyage, nouez-vous des relations? D'affaires? De cœur? Le hasard décide.

Que ressentez-vous en voyant s'éloigner un avion dans le ciel? Ceux-là, je les envie. Je me sens bien mieux les pieds sur terre. Souhaitons-leur bon voyage...

Que ressentez-vous juste avant la fin des vacances? Le mal du pays. Ça commence à peine et c'est déjà fini. Je mets les bouchées doubles.

Qu'avez-vous dit en contemplant la mer pour la première fois? Oh! Rien du tout. Si c'est ça! A vrai dire, je préfère le lac.

Gardez-vous de la place dans vos valises pour le retour? Oui. Non.

Quand écrivez-vous vos cartes postales? Le premier jour. Au dernier moment. Impossible de trouver un timbre.

Nom: _____ Rue: _____

NP/localité: _____ Age: _____ Sexe: _____

Le dernier délai d'envoi ou de dépôt est le 17 octobre 1979. Le tirage au sort des gagnants sera effectué sous contrôle notarial. Les gagnants seront prévenus personnellement. Aucun recours n'est possible et aucune correspondance ne sera échangée. La participation est limitée aux personnes privées. Un seul envoi par participant sera admis.

Publicitas, avenue de la Gare 25, 1951 Sion, et ses agences à Brigue, Martigny, Monthey

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais


PUBLICITAS



Madame Julien RUDAZ-MABILLARD, à Sion ;
Madame veuve Mona (Maria) SAVOY-RUDAZ, à La Tour-de-Peilz ;
Monsieur et Madame Léon RUDAZ-PASSERINI et leurs enfants, à
Chernex ;
Madame et Monsieur Alphonse VERGÈRES-RUDAZ, leurs enfants
et petits-enfants, à Sion ;
Madame et Monsieur Isaac AUBORT-RUDAZ, leurs enfants et
petits-enfants, à Chernex ;
Monsieur et Madame Roger RUDAZ-FRANK, à Monthey ;
Madame veuve Louis RUDAZ-RUDAZ, ses enfants et petits-enfants,
à Paris ;
Monsieur et Madame Barthélémy RUDAZ-JACQUOT, à Vex ;
Familles BOVIER-RUDAZ, à Vex ;
Monsieur Adolphe BALET-MABILLARD et famille, à Grimisuat ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part
du décès de

Monsieur Julien RUDAZ

leur très cher et regretté époux, père, grand-père, arrière-grand-père,
frère, beau-frère, oncle et cousin, que le Seigneur a rappelé à Lui le
30 septembre 1979, dans sa 97^e année, muni des sacrements de
l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en la cathédrale de Sion, le mercredi
3 octobre 1979, à 11 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta où la famille sera
présente aujourd'hui mardi 2 octobre 1979, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le conseil d'administration, la direction et le personnel de Coop Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Ernest HEITZ

membre du conseil d'administration.

Les obsèques ont lieu en l'église de Salvan, aujourd'hui mardi
2 octobre 1979, à 14 h. 30.



Le bureau technique Fournier et Blanc, à Sion

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Ernest HEITZ

beau-père de leur collaborateur M. Jérôme Derivaz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de l'Entrepôt régional Coop à Châteauneuf

ont le regret de faire part du décès de

Madame veuve Alphonse FOURNIER

mère de Claude, leur employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le club de pétanque Les Cadets de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès de

Madame Thérèse PIERROZ

maman de son cher membre Jean-François.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



IN MEMORIAM

Pierre BURGNER

1978 - 1979

Une messe d'anniversaire sera célébrée en la cathédrale de Sion,
aujourd'hui mardi 2 octobre 1979, à 18 h. 10.



La classe 1945 de Val-d'Illicz

a le regret de faire part du décès
de

Monsieur Paul ES-BORRAT

père de leur contemporain Jean-
Paul.



La Caisse Raiffeisen de Val-d'Illicz

a le regret de faire part du décès
de

Monsieur Paul ES-BORRAT

membre fondateur.



La Chorale de Val-d'Illicz

a le regret de faire part du décès
de

Monsieur Paul ES-BORRAT

père de Jean-Paul, membre ac-
tif.

Les obsèques ont eu lieu hier
lundi 1^{er} octobre.



L'AVIVO de la vallée d'Illicz

a le regret de faire part du décès
de

Monsieur Paul ES-BORRAT

membre du comité.



Le Garage Transalpin de Martigny-Croix

a la douleur de faire part du
décès de

Madame Thérèse PIERROZ

mère de son fidèle employé M.
Jean-François Pierroz.

Les obsèques ont lieu à Marti-
gny-Croix, aujourd'hui mardi
2 octobre 1979, à 10 heures.



L'Administration communale de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès
de

Madame Thérèse PIERROZ

mère de son chef d'équipe
Michel Pierroz.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La classe 1917 de Salvan

a le regret de faire part du décès
d'

Ernest HEITZ

leur cher ami et contemporain.



Le personnel de l'entreprise Ernest Heitz, à Salvan

a le regret de faire part du décès
de

Monsieur Ernest HEITZ

leur patron.



La Société de tir au petit calibre et pistolet de Nendaz

a le regret de faire part du décès
de

Madame Mariette FOURNIER

mère de son membre Bernard.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La classe 1947 d'Aproz

a le regret de faire part du décès
de

Madame Mariette FOURNIER

mère de Bernard, son contem-
porain.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



Le FC Aproz

a le regret de faire part du décès
de

Madame veuve Alphonse FOURNIER

grand-mère d'Eric, son membre
junior.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La famille de

Madame Elise FARQUET

prie toutes les personnes qui ont
pris part à sa douleur de trouver
ici ses remerciements sincères.

Sion, octobre 1979.

*Maintenant donc, ces trois choses demeurent :
la foi, l'espérance et l'amour ; mais l'amour
est le plus grand.*

1 Cor. 13 : 13

Madame Irène FONTANNAZ-BRUNNER et ses enfants Joël,
Valérie et Michel, à Fully ;
Madame Berthy FONTANNAZ-BÄRCHTOLD, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Robert FONTANNAZ-NICOLAS, à Paudex,
et leurs enfants, à Paudex et Lausanne ;
Monsieur et Madame Albert FONTANNAZ-BRAHIER, à Savigny,
et leur fils, à Pully ;
Madame Juliette JAGGI-FONTANNAZ, à Chesières, et ses enfants,
au Pillon ;
Madame Rösli BRUNNER-VÖGTLIN, à Winterthur ;
Monsieur et Madame Eric BRUNNER-FRISCHKNECHT, à Elsau ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de
faire part du décès de

Monsieur Francis FONTANNAZ- BRUNNER

leur bien cher époux, papa, fils, beau-fils, beau-frère, neveu, cousin,
parent et ami, survenu accidentellement le dimanche 30 septembre
1979, à l'âge de 36 ans.

Le culte sera célébré au temple protestant de Martigny, le mercredi
3 octobre 1979, à 14 heures.

Les honneurs seront rendus à 14 h. 30.

Le corps repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la
famille sera présente de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille : Fully (villa Fleurival).

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à La Castalie à
Monthey, CCP 19 - 5555.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Le Groupement valaisan contre l'aérodrome de la Croix-de-Cœur et l'Association pour la sauvegarde de la région de la Croix-de-Cœur

ont le profond regret de faire part du décès accidentel de

Monsieur Francis FONTANNAZ

dévoué président du groupement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La direction et le personnel de la Société coopérative Migros Valais, à Martigny

ont le regret de faire part du décès, survenu à la suite d'un accident,
le 30 septembre 1979, de

Monsieur Francis FONTANNAZ

Ils garderont de ce fidèle collaborateur et collègue de travail le
meilleur souvenir.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La Société de minéralogie du Bas-Valais

a le pénible devoir de vous faire part du décès de son président

Monsieur Francis FONTANNAZ

La classe 1943 de Fully

a la douleur de faire part du décès de son contemporain

Monsieur Francis FONTANNAZ

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Valais dernières

Le poulain de Vercorin retrouvé mort au fond d'un ravin

VERCORIN. - Nous avons signalé, dans notre édition de vendredi, qu'un poulain de deux ans et demi avait disparu de l'écurie de M. Edmond Darioli. Des recherches avaient été entreprises, sans résultat. Il semblait bien que l'animal avait été lâché par des personnes non identifiées, qui se sont introduites dans l'écurie.

Le poulain a été retrouvé hier après-midi à l'état de cadavre, dans un endroit difficile d'accès. Il avait dû faire une chute. La dépouille a été récupérée par un hélicoptère d'Air-Glaciers.

Quoi qu'il en soit, s'il est exact qu'il s'agit là du résultat d'une gaminerie ou d'un acte de malveillance, les auteurs ne doivent pas se sentir très fiers.

Un Valaisan à la tête d'un grand hôtel lucernois

LUCERNE (e.e.). - Réuni hier en fin de journée, le conseil d'administration du Grand Hôtel National de Lucerne a confirmé l'engagement de M. Pierre Gentina à la tête de l'établissement. Originaire de Glis, mais né à Lausanne, M. Pierre Gentina est âgé de 41 ans et travaille dans l'hôtellerie depuis vingt-cinq ans. M. Gentina a gravi de nombreux échellons avant

d'occuper des postes en vue. C'est ainsi qu'il fut successivement directeur général d'établissements à cinq étoiles à Bruxelles, Nice et Paris. Entièrement rénové et modernisé, le Grand Hôtel National de Lucerne est l'un des trois hôtels de luxe de la cité de Suisse centrale. Il convient de relever que M. Gentina est expert de l'Ecole hôtelière de Lausanne.

Vols de recherches d'Air-Zermatt

ZERMATT. - Un hélicoptère d'Air-Zermatt a dû, lundi après-midi, faire des vols de recherches au fond de la vallée de Saas. Des alpinistes n'étaient pas rentrés à leur base.

Il ne s'agissait cependant que d'un retard, fort heureusement. Le pilote de l'hélicoptère a repéré ces touristes, qui n'étaient pas en difficulté, et qui sont rentrés par leurs propres moyens à leur hôtel.

Cyclomotoristes blessés

Hier, à 12 h. 30, M. Stéphane Besse, né en 1954, domicilié à Fully, circulait de Saillon en direction de Fully au volant de sa voiture. A la bifurcation avec la route de Châtagnier, il eut la priorité coupée par un cyclomotoriste, M. Michel Carron, né en 1908, domicilié à Châtagnier, qui arrivait de ce village. Blessé, M. Carron a dû être hospitalisé.

Hier, à 17 h. 30, M. Marcel Hermann, né en 1941, domicilié à Glis, circulait au volant de sa voiture à l'intérieur de cette localité. A un moment donné, alors qu'il dépassait un groupe d'enfants, un cyclomotoriste, Dario Pollinger, né en 1964, domicilié à Naters, traversa la chaussée de droite à gauche. Il s'en suivit une collision. Le cyclomotoriste fut blessé et hospitalisé.

La famille de

Madame
Rose PIGNAT

née SCHÜRMANN

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection, remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leur présence, leurs dons, leurs envois de fleurs ou leurs messages.

Des remerciements particuliers s'adressent au personnel de la Clinique genevoise à Monthey, aux docteurs Wipf et Stinghe et à l'abbé Jeanis.

Les Evouettes, septembre 1979.

Monsieur
Clovis RAPILLARD

remercie toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs dons, leurs messages de condoléances, ont pris part à sa peine. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier aux médecins et au personnel de l'hôpital de Sion, au révérend desservant de la paroisse de Saint-Séverin, à la classe 1904, à la Chorale de Saint-Séverin.

Conthey, septembre 1979.

Ce jour en Suisse

REPRISE DU PROCÈS CORNFELD
LA RÉPARTITION DE LA CAUTION

GENÈVE (ATS). - Suspendu pendant quatre jours, le procès de Bernie Cornfeld, fondateur de l'IOS, a repris, hier, devant la Cour d'assises de Genève. Avant l'audition des témoins de l'accusation, une discussion s'est engagée à la demande du président, M. Pierre Fournier, au sujet de la répartition des cinq millions de francs de caution versés en avril 1974 par M. Cornfeld pour sa mise en liberté provisoire.

On a ainsi pu apprendre que deux des quatre millions libérés par la Chambre d'accusation en juin 1978, lors d'une réduction de la caution de cinq à un million, ont été attribués à trois avocats de la partie civile et ont servi à dédommager leurs clients. Deux autres millions ont été attribués à M^r Antoine Hafner, l'unique avocat de la partie civile admis au procès et représentant près de 350 lésés, ayant subi un préjudice de près de deux millions de francs. M^r Hafner a déclaré, hier, à l'audience que sur les deux millions qu'il a reçus pour ses clients, un million lui avait été cédé à titre définitif et l'autre à titre de garantie.

Quant au cinquième million, qui reste bloqué dans les caisses de l'Etat de Genève, il doit revenir, selon une convention passée entre les

avocats de Cornfeld et M^r Hafner, à ce dernier. Celui-ci s'est en effet engagé à l'encaisser, puis à le restituer à l'avocat de l'accusé. Une fois cette opération effectuée, M^r Hafner entrera en possession du million qui lui a été attribué à titre de garantie et il pourra ainsi dédommager tous ses clients.

Le président, M. Fournier, a déclaré qu'en conséquence, il était faux de dire que toute la caution ira aux victimes de Cornfeld, car si la Chambre d'accusation avait libéré mercredi la caution intégralement, le bénéficiaire aurait été en fin de compte Bernard Cornfeld lui-même. Le but de la convention établie entre ses défenseurs et M^r Hafner, a poursuivi M. Fournier, est d'éviter que le million qui reste bloqué n'aille dans les caisses de l'Etat. C'est inexact,

ont rétorqué les avocats de la défense, M^r Bonnant et M^r Poncet, car du moment que Cornfeld est présent à son procès, le million lui sera restitué de toute façon.

L'audience s'est poursuivie par l'audition de dix témoins de l'accusation. Tout étaient d'anciens employés d'IOS, qui ont déposé plainte contre Cornfeld avant ou après son arrestation en mai 1974. Ils ont retiré leur plainte depuis lors et ont été dédommages.

Comme les anciens employés entendus lors du premier jour du procès, ces témoins ont déclaré qu'ils n'avaient pas été contraints d'acheter des actions d'IOS. Tout au plus, ont déclaré certains d'entre eux, ont-ils été encouragés à le faire par leurs chefs de service. Ils craignaient d'être congédiés s'ils ne s'exécutaient pas. Toutefois, personne, à leur connaissance, n'a été congédié pour cette raison.

Tous ces témoins ont décrit leur ancien patron en termes élogieux.

L'audience reprendra aujourd'hui avec l'audition des témoins de la défense.

Trafic de main-d'œuvre au Tessin

AIROLO (ATS). - La semaine passée, la police cantonale d'Airolo (TI) a intercepté, dans la vallée de Bedretto, un groupe de 15 hommes d'origine pakistanaise qui, après avoir franchi à pied le col du San Giacomo, frontière naturelle entre l'Italie et la Suisse, avait l'intention de gagner le village tessinois. La police suppose qu'il s'agit là d'un trafic de main-d'œuvre étrangère à destination de la Suisse.

Les 15 hommes disent avoir été accompagnés en voiture par un inconnu jusqu'au sommet du col, côté italien (jusqu'à ce point il existe une route carrossable) avec la promesse de trouver un travail en Suisse. La police les a surpris quand ils étaient en train de descendre le sentier qui mène à Airolo.

Les manœuvres du CA mont 3
La div mont 10 s'est déplacée en huit heures

INTERLAKEN (ATS). - Hier aux premières heures de la matinée, quelque 27 000 hommes du Corps

Usine d'eau lourde en Argentine
Une commande de 500 millions pour Sulzer

BERNE (ATS). - Dans le cadre de son programme nucléaire, l'Argentine a l'intention d'importer une installation de production d'eau lourde, et a sollicité les offres de firmes de divers pays, parmi lesquels la Suisse. Dans ce contexte, l'Argentine a demandé aux autorités nationales concernées de lui faire connaître les conditions liées à une telle exportation.

En qualité de partie au traité de non-prolifération et de membre du groupe des pays fournisseurs nucléaires (Club de Londres), la Suisse a formulé des clauses qui sont conformes à ses engagements internationaux. Ces clauses font l'objet d'un échange de lettres entre les deux

gouvernements, lequel donne à la Suisse l'assurance que l'Argentine n'utilisera l'installation livrée, la technologie y relative et l'eau lourde produite qu'à des fins pacifiques et excluant des utilisations qui aboutiraient à l'obtention d'un dispositif nucléaire explosif. Pour que le respect de ces engagements puisse être contrôlé en tout temps, l'Argentine doit conclure avec l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) les accords nécessaires. L'échange de lettres porte également sur l'étendue et l'objet de ces contrôles. En outre, la Suisse réserve son consentement en cas de réexportation de l'installation, de la technologie ou des biens produits à l'aide de celles-ci.

Cette réglementation garantit l'utilisation à des fins pacifiques de toute livraison suisse éventuelle ou du matériel nucléaire qui serait ainsi produit. Rien ne s'oppose dès lors à l'octroi d'une telle autorisation.

Au cours de ces 20 dernières années, l'Argentine a développé une importante infrastructure nucléaire et, dans le domaine de l'énergie nucléaire utilisée à des fins pacifiques, compte aujourd'hui parmi les pays avancés. Du fait de sa géographie interne et des zones de résidence de sa population, elle dépend des centrales nucléaires pour son approvisionnement énergétique et a opté, il y a longtemps déjà, en faveur d'un système de réacteurs à l'eau lourde. D'après le plus récent rapport annuel de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), toutes les installations nucléaires argentines sont soumises au contrôle de cette institution.

Publication d'un rapport

Plainte déposée

BERNE (ATS). - Au début du mois de septembre, de larges extraits d'un projet de rapport de la commission de gestion du Conseil national relatif à la SSR étaient publiés dans un périodique allemand. A la suite de cette « indiscretion », la commission de gestion qui a siégé, hier, sous la présidence du socialiste bernois Emil Schaffer, a décidé de prier le président du Conseil national de porter plainte auprès du Ministère public de la Confédération pour violation du secret de fonction, et éventuellement pour publication de débats officiels secrets touchant un projet de rapport relatif à la surveillance qu'exerce la Confédération sur la SSR. Le Ministère public devra être autorisé, en vertu de la loi sur la responsabilité, à procéder à l'enquête nécessaire auprès des membres de la commission de gestion.

Accident mortel de la circulation

BOUDRY (ATS). - Un accident mortel de la circulation s'est produit, dimanche soir, sur la RN 5, entre Boudry et Peseux. Une voiture a renversé un piéton qui traversait la route en titubant. Ce dernier a été tué sur le coup. Il s'agit de M. Silvano Faggionato, né en 1936, de Boudry.

Importations de fruits et production indigène

«Une protection indispensable» répond le Conseil fédéral à M. Pierre de Chastonay

BERNE (ATS). - Les importations de pêches et de raisins de table ont suscité deux réactions, opposées au Conseil national : dans une question urgente, l'indépendant zurichois Walter Biel constate « avec étonnement » que le Conseil fédéral a augmenté massivement les droits de douane frappant les importations de ces fruits. Par la même voie, le démocrate-chrétien valaisan Pierre de Chastonay s'inquiète des pressions exercées par les importateurs sur les prix des produits indigènes et se demande s'il y a lieu d'assainir durablement la situation des fruits suisses par rapport à la « concurrence excessive de l'étranger ».

Dans sa réponse, le Conseil fédéral note qu'il est indispensable de protéger l'agriculture suisse contre des produits importés, dont le prix est artificiellement réduit par des subventions.

Mais, ajoute-t-il, il faut aussi que les producteurs et leurs organisations prennent des mesures pour adapter leur production à la capacité d'absorption du marché.

Le droit de douane sur les pé-

ches a passé, à la suite d'une décision du Conseil fédéral, de 4 à 25 francs par 100 kg, du 26 août au 10 septembre derniers, et celui des raisins de table, de 18 à 40 francs par 100 kg, du 19 septembre au 10 octobre. Une pression constante, explique le Conseil fédéral, a été exercée sur les prix à la production des fruits indigènes, non seulement en raison de l'importance de la récolte suisse, mais aussi à cause des prix à l'importation des pêches et des raisins de table (généralement en dessous d'un franc par kg), réduits artificiellement par des subventions accordées à l'exportation. L'Office fédéral des affaires économiques extérieures a invité les pays fournisseurs de pêches et de raisins de table à s'abstenir de perturber le marché suisse des fruits frais. Cette démarche restée sans résultats tangibles, poursuit le Conseil fédéral, il a fallu prendre des mesures temporaires à la frontière, mesures qui ont été notifiées aux pays fournisseurs et au GATT. Il faudra, conclut le Conseil fédéral, s'attendre à des réactions de la part de l'étranger.

†

EN SOUVENIR DE

Albin JACQUIER



2 octobre 1978 - 2 octobre 1979

Un an déjà qu'un matin d'octobre, une lumière s'est éteinte dans notre foyer. Tu étais le rayon de soleil de la famille. Le souvenir de ta bonté et de ton courage restera gravé dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Saint-Germain-Savièse, le vendredi 5 octobre 1979.

†

EN SOUVENIR DE

Madame
Victorine BURNIER
née CLARET

2 octobre 1969 - 2 octobre 1979

Déjà dix ans que tu nous as quittés. Ton souvenir reste gravé dans nos cœurs.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église de Saxon, aujourd'hui mardi 2 octobre 1979, à 19 h. 30.

Tes enfants, petits-enfants et famille

Lutte contre la soustraction fiscale Les socialistes battus au National

BERNE (ATS). - Avant de s'occuper du char 68, le Conseil national a débattu hier de deux interventions socialistes : une motion visant à assimiler soustraction d'impôt et fraude fiscale a tout d'abord été transformée en un simple postulat, puis les députés ont confirmé la décision du Conseil fédéral d'augmenter le prix de prise en charge des céréales panifiables, que combattait un postulat du même groupe politique. Ils se sont en outre ralliés aux dernières décisions du Conseil des Etats à propos de la loi sur l'asile et du service de l'emploi, si bien que les deux Chambres sont maintenant d'accord sur ces deux objets.

Par sa motion, le groupe socialiste voulait que la soustraction d'impôt (déclaration incomplète de revenus) puisse être poursuivie devant les tribunaux au même titre que la fraude fiscale (falsification de documents par exemple), alors que présentement, elle ne peut faire l'objet pour l'impôt de défense nationale que de mesures administratives. En outre, les socialistes proposaient que les organes spéciaux d'enquêtes fiscales de la Confédération puissent intervenir de leur propre chef, et non plus seulement sur demande des cantons. Il s'agissait essentiellement pour eux d'améliorer le climat fiscal helvétique en plaçant sur un pied d'égalité travailleurs salariés et indépendants.

APPEL NOMINAL : 76 VOIX POUR LA MOTION

Bien qu'ayant souligné l'importance qu'ils accordent à cette question en demandant que le vote ait lieu à l'appel nominal, les socialistes ont rencontré une ferme opposition de la part de la droite de l'assemblée et du conseiller fédéral Georges-André Chevallaz. Ces derniers se sont déclarés fervents adversaires de la soustraction fiscale, mais ils ont fait valoir des arguments juridiques et pratiques (surcharge des tribunaux) contre les propositions socialistes qui, d'ailleurs, avaient déjà été rejetées en 1977. La loi adoptée alors pour combattre plus efficacement la fraude fiscale est en vigueur depuis moins de deux ans, il faut lui laisser le temps de porter ses fruits, ont-ils ajouté. Finalement, la transformation de la motion en postulat a été votée par 106 voix contre 76, une vingtaine de voix bourgeoises et indépendantes venant se joindre à celles de la gauche, mais sans faire pencher la balance.

Le Conseil national a également rejeté, par 72 voix contre 25, un postulat Schmid (soc./SG) invitant le Conseil fédéral à annuler sa décision de juin dernier d'augmenter le prix des céréales panifiables. L'auteur du postulat considérait que

ce supplément, qui coûte 7,5 millions de francs par an à la Confédération, profite surtout aux gros producteurs. La majorité des députés a estimé au contraire que cette augmentation était justifiée et que les petits exploitants agricoles en bénéficient aussi.

LA LOI SUR L'ASILE EST PRÊTE

La loi sur l'asile devrait pouvoir entrer en vigueur le 1^{er} janvier 1980. La dernière divergence subsistant entre les deux Chambres a en effet été éliminée par le Conseil national. Il s'agissait d'une question de procédure relativement secondaire : fallait-il ou non inscrire dans la loi le principe selon lequel les candidats à l'asile peuvent se faire assister et accompagner d'un interprète de leur choix devant l'Office cantonal compétent ?

Revenant sur leur décision antérieure, les députés ont dit non, comme ceux des Etats, en rejetant une proposition de compromis du socialiste genevois Christian Grobet.

De même, le Conseil national s'est rallié à la décision des Etats en ce qui concerne l'arrêté fédéral réglant le financement de mesures dans le domaine du service de l'emploi : il a ramené de 5 à 3 millions de francs le crédit alloué pour ces mesures destinées notamment à favoriser l'intégration professionnelle de jeunes gens au chômage. Là encore, les socialistes qui, par la voix de l'Argovien Herbert Zehnder, proposaient d'en rester au montant initial, ont été battus.

30 ORATEURS POUR LE CHAR 68

Le Conseil national a abordé ensuite l'un des plus importants sujets de sa session d'automne : le rapport de la commission militaire sur les défauts du char suisse 68. La discussion sur le fond ne commencera que ce matin, le porte-parole de la commission et de la sous-commission - qui a été spécialement chargée de cet examen - n'ayant

présenté que les conclusions de leur rapport. Les débats seront longs puisque plus de 30 orateurs se sont inscrits.

Les points forts du rapport « Défauts du char 68 » ont été exposés par MM. Rudolf Friedrich (rad/ZH), président de la commission, Sigmund Widmer (ind/ZH), président de la sous-commission spéciale, ainsi que Georges Thévoz (lib/VD) et Félicien Morel (soc/FR), membres de la sous-commission. Rappelons-les brièvement :

- la plupart des défauts du char 68 sont réparables
 - leur élimination coûtera près de 45 millions de francs, somme qui pourra être réunie sans nouvelle demande de crédit
 - les principales causes de ces défauts résident dans des erreurs de coordination et dans les lacunes de la conception de base qui date de près de 20 ans.
- La commission formule également une série de recommandations, notamment celle de bloquer les crédits pour la 4^e et dernière série de chars 68 jusqu'à ce qu'un examen approfondi permette d'affirmer que les principaux défauts de l'engin peuvent être éliminés.

Chute mortelle au Lochgrat

FRIBOURG (ATS). - Lors de l'ascension du Lochgrat, dans la chaîne des Gastlosen (FR) deux varapeurs ont fait une chute d'environ 40 mètres dans la paroi rocheuse. L'accident a coûté la vie à une jeune fille de 20 ans, M^{lle} Anne Poffet, qui est décédée de ses blessures peu après l'accident. Son compagnon de cordée, âgé de 18 ans, a eu les deux jambes et une épaule fracturées. Il a été transporté à l'hôpital. On ne s'explique pas l'accident, les conditions étant idéales et les deux varapeurs chevronnés.

TUNNEL DE BASE DE LA FURKA Le Conseil fédéral propose un nouveau crédit de 102 millions

BERNE (ATS). - Le message dans lequel le Conseil fédéral propose aux Chambres l'octroi d'un nouveau crédit de 102 millions pour la poursuite des travaux du tunnel de la Furka, a été publié hier. Ce nou-

veau montant demandé avait déjà été évalué à 90-100 millions au début de l'année au moment où le Conseil fédéral proposait aux Chambres de ne pas faire stopper le creusage du tunnel. Par la suite, les deux conseils ont décidé, lors de la session de printemps, qu'il valait mieux poursuivre la construction de l'ouvrage, vu l'ampleur des fonds déjà octroyés. Le message indique maintenant que le crédit additionnel doit se monter à 102 millions de francs, y compris la part des cantons d'Uri (969 000 francs), des Grisons (même montant qu'Uri) et du Valais (3'570 000 francs). Cette demande de crédit annule celle de 1977 qui s'élevait à 18 millions et qui avait été jugée nettement insuffisante à la suite des nouvelles difficultés intervenues dans le percement.

Le coût total des travaux devrait se situer autour des 260 millions, la part due au renchérissement n'étant pas encore connue avec précision. Le premier crédit, octroyé le 24 juin 1971, était de 74 millions. Le 16 décembre 1976, un premier crédit additionnel de 85 millions était ouvert. Un second crédit additionnel de 102 millions s'ajoute donc maintenant - après l'annulation du crédit insuffisant de 18 millions - aux montants antérieurs. Le total est

donc de 261 millions. Jusqu'à présent, 85,5 % de la longueur totale ont été excavés. Les erreurs dans la fixation des coûts étaient dues, on le sait, au fait que les conditions géologiques ne correspondaient pas aux pronostics faits à l'époque. Pour le tronçon qui reste à percer, il a été décidé que les entrepreneurs n'exécuteront que les travaux de consolidation ordonnés par la direction du chantier, qui a été renforcée entre-temps. Ainsi, seules les opérations devisées avec précision par les ingénieurs seront effectuées, cela au bon endroit et selon les normes. Sur le plan financier, un système de contrôle indiquera en permanence l'état des frais et permettra d'intervenir immédiatement en cas de dépassement des devis. Une réserve relativement modeste de 6 % a été incorporée aux frais de consolidation. Le Conseil fédéral estime que l'on dispose actuellement d'une meilleure expérience dans la fixation des coûts résiduels de sorte que le risque de devoir faire face à des événements influant sur les coûts définitifs s'en trouve réduits. Il y a lieu de rappeler enfin que la commission du Conseil national a demandé que le second crédit additionnel permette d'achever l'ouvrage.

L'affaire sera étudiée de manière approfondie et des contacts seront pris avec les directeurs cantonaux de la police. En troisième lieu, le Conseil fédéral a préparé le message en vue de la « définition 1980 de l'offre des chemins de fer suisses ». Il s'agit de proposer au Parlement des mesures transitoires avant la mise en place de la future conception globale suisse des transports, mesures qui s'insèrent précisément déjà dans le nouveau système. La thèse 25 de la conception globale prévoit que c'est le Parlement qui fixe à moyenne échéance les principes de l'offre attendue des CFF, qui, de leur côté, définiront leurs objectifs d'exploitation dans le cadre de cette offre. Les mesures à préparer porteront principalement sur l'indemnisation des prestations d'intérêt général des CFF, sur les structures des capitaux à disposition et sur le financement du transport combiné par wagon (ferrotransport). Le message devra être publié encore avant la fin de l'année.

Par ailleurs, le Conseil fédéral a été renseigné sur le télégramme que lui a envoyé le pape au moment où l'avion qui l'emmenait en Irlande a survolé la Suisse. Il a enfin décidé de tenir une séance complémentaire vendredi et de renoncer à siéger le mercredi après la session.

Primes RC pour 1980 Motos: moins 6,4 % Autos: statu quo

BERNE (ATS). - En 1980, les primes de l'assurance-responsabilité civile ne changeront pas pour les voitures de tourisme, les camions et les risques spéciaux. En revanche, elles diminueront en moyenne de 6,4 % pour les motocycles. Telles sont les décisions de l'Office fédéral des assurances privées qui ont été portées à la connaissance des sociétés d'assurance. Ces bons résultats, annonce l'office en question dans un communiqué, sont dus au fait que le coût moyen par sinistre est resté pratiquement stable - il a même diminué pour les motocycles. La fréquence des sinistres a toutefois de nouveau augmenté en 1978, mais l'incidence de ce facteur-là est moins importante que celle du coût moyen par sinistre. De plus, le calcul rétrospectif pour l'année 1978 a fait ressortir un excédent provenant du produit des intérêts, ainsi que des résultats techniques de l'année 1978 et des bénéfices de liquidation sur les réserves pour sinistres des années précédentes. Cet excédent a été utilisé pour permettre le maintien, en 1980, des primes au même niveau qu'en 1979.

Une bonne nouvelle pour les motards

Les primes du groupe des motocycles baisseront donc en 1980, sauf pour les motocycles légers jusqu'à 50 cm³ sans siège arrière et pour les motocycles

avec siège arrière de 50,01 à 125 cm³. Pour ces deux catégories, les primes demeurent inchangées. En revanche, les autres cylindrées bénéficieront de baisses de primes qui pourront être assez importantes, mais qui, en moyenne, se situent au taux de 6,4 %. Voici le détail :

Motocycles sans siège arrière	
50,01 - 125 cm ³	- 25,4 %
125,01 - 175 cm ³	- 11,9 %
175,01 - 250 cm ³	- 9,5 %
250,01 et plus	- 15,2 %

Motocycles avec siège arrière	
jusqu'à 50 cm ³	- 24,2 %
125,01 - 175 cm ³	- 8,5 %
175,01 - 250 cm ³	- 11,8 %
250,01 et plus	- 13,1 %

Pour les motocycles, la fréquence des sinistres n'a pas varié dans son ensemble, alors qu'elle a augmenté pour les autres catégories. Il y a toutefois des différences selon les cylindrées. Pour les motocycles légers, on a enregistré une forte augmentation de la fréquence des sinistres. Cela est probablement dû à la modification de la loi qui fait que les nouveaux conducteurs ne sont autorisés, durant deux ans, à ne conduire qu'un engin ne dépassant pas 125 cm³. Ils sont donc obligés d'entrer dans les groupes de « deux-roues » du type léger. En revanche, la fréquence des sinistres pour les mo-

tocycles lourds s'est améliorée. Le coût moyen par sinistre a subi une diminution dans l'ensemble du groupe des motocycles. L'avenir montrera dans quelle mesure cette amélioration est due au hasard ou manifeste une évolution durable.

Autres catégories : statu quo

La fréquence des sinistres des voitures de tourisme a augmenté de 2,7 % en 1978, ce qui est un peu moins que l'année qui précédait (+3,8 %). En revanche, le coût moyen par sinistre est demeuré pratiquement stable (+0,3 %). Pour l'ensemble des véhicules du groupe camions et risques spéciaux - camions, autocars, taxis, voitures de location, véhicules agricoles, voitures automobiles de travail et véhicules des services publics - la fréquence n'a augmenté que très légèrement de 1977 à 1978 (+0,9 %) et le coût moyen un peu plus (+4,4 %). Là aussi, le calcul rétrospectif pour 1978 a fait apparaître un excédent qui a permis le maintien des primes à leur niveau actuel.

L'Office fédéral des assurances privées, compétent en matière de décisions tarifaires, a fixé les primes pour 1980, conformément aux propositions qui lui avaient été faites par les assureurs et qui avaient été approuvées par la commission fédérale consultative de l'assurance-responsabilité civile pour les véhicules automobiles.

en BREF

Récupération et recyclage de l'aluminium

BERNE (ATS). - Un service de coordination des « groupes alu » de Suisse vient de voir le jour à Berne. Son but principal : encourager la récupération et le recyclage de l'aluminium. C'est à tort, estiment les groupes qui soutiennent la récupération de l'aluminium, que l'on prétend souvent ces initiatives inutiles du point de vue économique. Ils ont désormais l'intention de lutter pour obtenir un soutien officiel de leurs efforts, tandis qu'ils se proposent d'intensifier leur politique d'information.

Tué par un taureau

BERNE (ATS). - Un paysan âgé de 56 ans, père de huit enfants âgés de 10 à 21 ans, M. Jakob-Alois Christen, a été attaqué et tué par un taureau de trois ans, à Luthern (LU). M^{me} Christen a été blessée, alors qu'elle essayait de secourir son mari.

Mort d'un pasteur vaudois

AVENCHES (ATS). - M. Gustave-Henri Bornand, pasteur de l'Eglise réformée du canton de Vaud depuis 1940, est décédé, dimanche, à Montet-Cudrefin, dans le Vully vaudois, dans sa 63^e année.

SÉANCE DU CONSEIL FÉDÉRAL Police de sécurité et char 68

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral, qui a tenu, hier, sa séance hebdomadaire, a discuté, sans prendre encore de décision, de trois objets : le char 68, la police de sécurité et les prestations des CFF. Il a décidé qu'une délégation suisse participera, d'autre part, à la conférence régionale européenne de l'OIT à Genève, et que la Suisse prorogera la convention internationale sur le commerce du blé et la convention relative à l'aide humanitaire, sous réserve de ratification par le Parlement.

Au sujet du blindé suisse, il a préparé la réponse que M. Gnaegi donnera au Conseil national au sujet du rapport de la commission parlementaire sur le char 68. En ce qui concerne la police de sécurité, notre gouvernement a été informé par M. Furgler sur les tâches de sécurité de la Confédération. Le chef du Département fédéral de justice et police a insisté sur les lacunes de notre Etat dans le domaine de la lutte contre le terrorisme. On manque de personnel et de moyens. Il est urgent d'y remédier.

Elections fédérales 1979

● BERNE (ATS). - L'Action nationale (AN) du canton de Berne a décidé d'apporter son soutien aux candidats respectifs du parti socialiste et de l'Union démocratique du centre. M. Valentin Öhner, conseiller national sortant et « candidat de pointe » de l'AN, a expliqué, lors d'une conférence de presse, que les personnalités de MM. Peter Gerber (UDC) et Fred Rubi (soc.) correspondaient le mieux aux aspirations du parti. Rappelons que cinq candidats se disputaient les deux sièges bernois du Conseil des Etats.

● ZÜRICH (ATS). - Le parti libéral-socialiste du canton de Zurich a décidé de soutenir la candidature de la socialiste Emilie Lieberherr au Conseil des Etats.

● WOHLLEN (AG) (ATS). - L'Exécutif communal de Wohlleben en Argovie a publié, pour la première fois, un journal en vue des votations. Celui-ci comprend huit pages. Il donne des informations complètes sur deux objets : un crédit de quatre millions de francs pour la construction d'un

bâtiment d'exploitation et d'entreposage des Services industriels de Wohlleben et l'adhésion de la commune à l'Association régionale pour l'élimination des ordures.

Grâce à cette information « totale », les autorités de Wohlleben désirent, d'une part, relever le taux de participation et, d'autre part, éviter que s'accroisse la vague des « non ».

● MOUTIER (ATS). - « Aux partis asservis à l'Etat de Berne, les Jurassiens opposent une coalition résolue et dynamique pour assurer, avec leurs amis de l'ancien canton, la représentation jurassienne au Conseil national. » C'est en ces termes qu'« Unité jurassienne », qui a voulu favoriser une entente entre les trois partis jurassiens de la partie francophone du canton de Berne (PSC, PDC et PLR) vient de publier un message dans lequel elle explique les grandes lignes de son programme qui vise à « assurer le développement de notre région sacrifiée par la politique bernoise ».

Et si nous étions outre-Sarine ?

Le nouveau crédit de 102 millions de francs, proposé par le Conseil fédéral, devra bien entendu être approuvé par les Chambres fédérales, après les élections du 21 octobre. Une constatation ne peut pas être évitée. Le projet qui a été présenté tout d'abord était trop optimiste. C'est ainsi que le coût total va finalement être trois fois plus élevé, et même davantage, que le budget établi. Il sera de l'ordre de 260 millions.

Il faut aussi par contre relever que le projet a été modifié, en cours de route. Il suffit de penser par exemple au contournement d'Ober-

wald, décidé après coup. De plus les conditions géologiques se sont avérées désastreuses, sur le front d'attaque uranais. Sans ces problèmes, la galerie aurait pu être terminée ces prochains mois. En réalité, on a actuellement presque deux ans de retard.

Ceux qui continuent leur opposition systématique à l'égard de cet ouvrage, d'une importance vitale pour les régions qui seront desservies de part et d'autre du tunnel, entreprendront probablement une nouvelle offensive, lors des débats au Conseil national et au Conseil des Etats. Faut-il encore rappeler que d'autres ouvrages du

même style, dans la même période, ont enregistré les mêmes difficultés, parfois plus considérables encore, en ce qui concerne le coût final ?

Nous osons cependant espérer, avec les garanties données par le Conseil fédéral au sujet de la conduite des travaux, que plus personne ne puisse s'opposer à l'acceptation de ce crédit. Même si tout va plus facilement, lorsqu'il s'agit d'attribuer des montants considérables à des objets en construction outre-Sarine.

G.Z.

AFFAIRE DE CUBA

Jimmy Carter passe aux actes!

WASHINGTON (ATS/AFP). - Le président Carter a annoncé, hier soir, à Washington, un renforcement important de la présence militaire américaine dans les Caraïbes. Au cours d'une allocution radio-télévisée, le président américain a solennellement réaffirmé, malgré les dénégations de l'Union soviétique, qu'une brigade de combat de l'armée rouge est stationnée à Cuba. Cependant,

M. Carter a annoncé cinq mesures :

- L'accroissement immédiat de la surveillance de Cuba.
- La protection par les Etats-Unis des pays de l'hémisphère américain menacés par des troupes soviétiques ou cubaines.
- La création d'un quartier-général inter-armes pour les Caraïbes à Key West, à la pointe sud de la Floride, à 150 km des côtes de Cuba.
- La multiplication des manœuvres navales américaines dans cette région et le maintien des forces américaines à Guantanamo, base située à l'extrémité est de Cuba.
- L'accroissement de l'aide économique américaine aux pays d'Amérique centrale et des Caraïbes afin de tenter de stabiliser la situation sociale dans ces pays et leur permettre de « résister à une éventuelle domination communiste ».
- M. Carter s'est, toutefois, appliqué à désamorcer le côté spectaculaire de cette mini-crise de Cuba, et a lan-

cé un vibrant appel au Sénat pour qu'il ratifie le traité américano-soviétique SALT II sur la limitation des armements nucléaires.

DEPUIS QUINZE ANS ?...

M. Carter a souligné que la brigade de combat soviétique ne menaçait en aucune façon la sécurité nationale des Etats-Unis. Ces troupes, a-t-il confirmé, se trouvaient stationnées à Cuba depuis une quinzaine d'années.

A l'issue de trois semaines de négociations avec l'URSS, les Etats-Unis, a annoncé M. Carter, ont obtenu quatre assurances de l'Union soviétique :

- Cette unité de l'armée rouge à Cuba est un centre d'entraînement qui n'a - et ne peut avoir - aucun autre rôle.
- Le rôle de cette unité ne sera pas modifié et ses effectifs ne seront pas renforcés à l'avenir.
- Le personnel militaire stationné à Cuba ne constitue pas une menace

pour les Etats-Unis ou toute autre pays.

- La réaffirmation de la validité des accords américano-soviétiques conclus en 1962 (après la « crise des missiles ») et en 1970 (l'affaire de la base sous-marine de Cienfuegos) qui interdit tout déploiement d'armes offensives soviétiques à Cuba.

● **KOWEIT (ATS/Reuter).** - L'édition d'hier du journal koweïtien Al Watan a été retirée de la vente sur ordre du gouvernement pour avoir publié la photo d'une jambe de femme.

Le gouvernement a jugé la photo contraire aux bonnes mœurs.

● **ATHENES (ATS/AFP).** - 140 personnes ont été blessées, dont 25 sérieusement, hier matin, lors de l'explosion d'une grande quantité de bouteilles de gaz dans le port de Souda, près de la Canée en Crète, annonce-t-on de source policière, à Athènes.

L'explosion s'est produite à la suite d'un incendie à bord d'un cargo grec, le Panormitis, de 490 tonnes, qui était en cours de déchargement dans le port de Souda.

● **LE MANS (ATS/AFP).** - Un enfant de deux ans, blessé à deux doigts de la main gauche, a été opéré de la main droite, où des broches lui ont été posées, dans une clinique du Mans (Sarthe), à la suite d'une erreur opératoire, apprenait-on hier matin dans cette ville. Ce sont les parents qui ont découvert l'erreur, vendredi, en rendant visite à leur fils.

L'enfant a été opéré une seconde fois, de la bonne main, samedi.

● **LE MANS (ATS/AFP).** - Un enfant de deux ans, blessé à deux doigts de la main gauche, a été opéré de la main droite, où des broches lui ont été posées, dans une clinique du Mans (Sarthe), à la suite d'une erreur opératoire, apprenait-on hier matin dans cette ville. Ce sont les parents qui ont découvert l'erreur, vendredi, en rendant visite à leur fils.

L'enfant a été opéré une seconde fois, de la bonne main, samedi.

Pour le 30^e anniversaire de la Chine populaire

Un petit cadeau pour feu Liu Shao-chi

PÉKIN (ATS/AFP). - L'ancien président de la République chinoise, M. Liu Shao-chi, le plus grand opposant à Mao, est réhabilité à titre posthume, sans publicité officielle, dans une exposition ouverte à Pékin, à l'occasion du 30^e anniversaire de la République populaire de Chine.

Cette exposition, consacrée à l'histoire du parti communiste chinois, de sa fondation en 1921 jusqu'en 1949, montre un Liu Shao-chi plus grand que nature, aux côtés de l'ancien premier ministre Chou En-lai et du chef de l'armée rouge Zhu De, sur un immense tableau représentant la proclamation de la fondation de la république en 1949 par Mao.

Cette œuvre commencée en 1953, et retouchée en 1979 comme le signale une petite légende, est la pièce maîtresse de l'exposition, qui couvre toute l'histoire du parti communiste avant la fondation de la République populaire.

Un procès pénible s'ouvre à Pontoise
Le talc qui tua 36 bébés

PARIS (ATS). - Un important et délicat procès, qui met indirectement en jeu les intérêts matériels et moraux d'une entreprise suisse, s'ouvre aujourd'hui devant le tribunal correctionnel de Pontoise, près de Paris : il s'agit de l'épilogue judiciaire d'une tragédie vieille de plus de sept ans, l'affaire du talc Morhange.

Ce drame, qui avait largement défrayé la chronique en 1972, avait provoqué la mort de 36 bébés, dans différents départements. Plus de 200 nouveau-nés avaient subi des troubles plus ou moins graves, et plusieurs d'entre eux ont connu des atteintes irréversibles à leur santé, notamment d'ordre moteur et neurologique.

Il avait fallu de longues semaines pour découvrir que la cause du mal était l'emploi du talc « Bébé Morhange », une marque aujourd'hui disparue, comme la société qui lui avait donné son nom, et dont la faillite fut rapide. Son ancien directeur sera cependant au banc des accusés, pour homicide et blessures involontaires. Quatre autres inculpés sont les dirigeants et deux employés de la société Setico, spécialisée dans le conditionnement des produits de parfumerie : c'est elle qui effectuait pour le compte de Morhange le brassage et l'emballage du talc. De très graves négligences leur sont reprochées.

Dans le talc « Bébé Morhange », normalement parfaitement inoffensif, avait été mise par erreur une

dose massive d'Hexachlorophène, qui aurait fait courir des risques sérieux même à des adultes. Cet anti-septique puissant, et aux effets encore mal connus, avait été fourni par la filiale française de Givaudan. Le directeur de cette filiale s'est vu inculper à son tour, quatre ans après la catastrophe. On lui reproche d'avoir insuffisamment informé ses clients de la toxicité du produit. Et les études sur ce point effectuées par la société Givaudan risquent d'être mises en cause.

En raison de la débâcle financière de la société Morhange, c'est Givaudan qui a répondu, pratiquement seul, aux demandes d'indemnités des familles concernées. Nombre de règlements à l'amiable ont été conclus, Givaudan ayant offert 50 000 francs français pour les enfants décédés et cinquante millions pour les handicapés.

D'autres familles se sont refusées à traiter. Ce sont notamment ces tractations qui ont retardé l'ouverture du procès.

Les inculpés ont fait citer de nombreux témoins. Il y aura une quinzaine d'avocats. On prévoit au Parquet de Pontoise que le déroulement de la procédure jusqu'à son terme peut durer environ deux mois.

Deux magistrats mobilisés pendant plus de sept ans ont instruit le dossier, qui pèse une tonne et mesure 28 mètres de long.

Le canal de Panama... aux Panaméens
Un traité qui fait des mécontents de part et d'autre

PANAMA (ATS/AFP). - Depuis hier, c'est le «début de la fin» de la souveraineté américaine sur la zone du canal de Panama, après plus de 65 ans. En 1903, le Panama avait cédé à perpétuité aux Etats-Unis, pour dix millions de dollars, la zone du canal qui s'étend sur 8 km de chaque côté de la voie d'eau. Hier, conformément au nouveau traité signé en septembre 1977 par le président Carter et M. Omar Torrijos, premier ministre, aujourd'hui chef d'état-major de la garde nationale, a eu lieu la passation de la zone du canal sous contrôle panaméen.

Désormais, la plus grande partie des 1400 km² de la zone sera placée sous la souveraineté du Panama. Les Panaméens récupèrent entre autres les installations portuaires de Balboa, sur le Pacifique et de Cristobal sur l'Atlantique, un aéroport, de

nombreux édifices. Le « Panama Railroad » deviendra le « Ferrocarril (chemin de fer) de Panama ».

Mais il faudra attendre la fin du siècle, conformément au traité, pour que le Panama étende sa souveraineté sur l'ensemble de la zone. Entre-temps la bannière étoilée américaine ne sera plus hissée à côté du drapeau du Panama que sur six points stratégiques du canal qui resteront sous la responsabilité des Etats-Unis.

Le commandement militaire restera américain. Quant à la compagnie du canal (américaine), elle a été

remplacée par une société binationale qui gèrera le canal.

« Trahison »

Dix partis d'opposition se sont élevés contre le droit que se réservent les Etats-Unis d'intervenir militairement s'ils estiment la sécurité du canal menacée. Autres mécontents, une bonne majorité des 30 000 citoyens américains vivant dans la zone, qui estiment que le traité est « une trahison » du gouvernement de Washington.

Le canal de Panama « qui a divisé un pays pour unir le monde » a été construit en 1914. Long de 80 km, il a vu transiter plus de 500 000 bateaux et trois milliards de tonnes de marchandises.

Le canal a rapporté l'an dernier 200 millions de dollars. Le Panama en a touché seulement deux. Il pourrait désormais percevoir 80 millions par an.

Pas très cohérent...

Qu'elle est insaisissable la pensée de M. Carter... Voilà un monsieur qui remue ciel et terre en dénonçant la présence d'une brigade de combat soviétique à Cuba - au risque de saboter ces accords SALT-2 auxquels il tient tant - puis, qui affirme, non sans un louable aplomb, que cet état de fait dure depuis quinze ans...

Un monsieur qui, en outre, se félicite d'avoir obtenu force assurances de Moscou, ajoutant que cette brigade « ne constitue pas une menace », et qui, simultanément, édicte d'impressionnantes mesures militaires et économiques pour faire face à la

situation.

Comprenez qui voudra... On notera cependant que, d'une part, Jimmy Carter semble avoir abandonné son idée de pression économique par Chine interposée (il est vrai que la chose est devenue délicate au vu du semblant de dégel intervenu ces derniers jours entre Pékin et Moscou) ; que d'autre part, il s'accroche envers et contre tout aux accords SALT, auxquels il paraît être le dernier à croire.

Les exigences électorales ont leurs raisons... que le Sénat pourrait persister à ignorer !

(r.)

MISSILES « PERSHING »
Brejnev fait des complexes!

MOSCOU (ATS/AFP). - M. Leonid Brejnev a adressé, hier, une sévère mise en garde à l'Europe occidentale, contre le déploiement des nouveaux missiles « Pershing » capables d'atteindre le territoire soviétique.

Ceux qui cherchent à concrétiser un tel projet « jouent dangereusement avec le feu », a déclaré, à Moscou, le numéro un soviétique, s'adressant aux membres d'un groupe de travail de l'Internationale socialiste, venu justement enquêter en Union soviétique sur le problème du désarmement.

M. Brejnev a choisi l'occasion de cette visite d'une délégation social-

démocrate et socialiste pour accuser l'Occident d'avoir recouru à « tous les prétextes possibles pour échapper à des accords réels sur le désarmement ».

Dans le domaine militaire, l'URSS ne fait rien de plus que « ce qui est absolument indispensable pour assurer sa sécurité et celle de ses alliés », a encore affirmé M. Brejnev.

Dans sa déclaration, M. Brejnev n'a pas mentionné les missiles soviétiques « SS-20 », bien que le déploiement de ces derniers soit la raison invoquée en Occident pour justifier le déploiement des nouveaux « Pershing ».

Le loup européen et l'agneau soviétique...

Les relations entre Washington et Moscou n'étant pas précisément au beau fixe, par les temps qui courent, il fallait bien s'attendre à voir M. Brejnev tenter une petite diversion. N'ayant pas réussi à distraire l'opinion de l'affaire de la brigade de combat soviétique stationnée à Cuba - et sortie bien sûr « de l'imagination yankee » - Brejnev a donc trouvé un autre sujet.

Est-ce la sénilité, ou plus simplement cette exécration habituelle d'affirmer n'importe quoi à la face du monde ? Toujours est-il que le sujet en question fut assez mal choisi.

En effet, si les vituperations du vieillard moscovite ont semblé beaucoup impressionner nos médias occidentaux, il conviendrait tout de même de ne pas oublier que l'installation de missiles américains « Pershing » en Europe - en Allemagne fédérale principalement - ne constituerait qu'une riposte à l'implantation massive (plusieurs centaines) de « SS-20 » soviétiques pointés sur

les principales villes européennes.

On sait que le « SS-20 », redoutable missile de la dernière « génération » russe, a passé entre les gouttelettes des négociations Salt en raison de sa portée relativement faible. Or on peut noter à ce propos que d'ores et déjà, les Soviétiques ont prévu la possibilité d'adopter à cette fusée un troisième étage qui en ferait dès lors un missile intercontinental.

Bref. Ces quelques éléments pour souligner le grotesque des protestations de Brejnev lorsque celui-ci affirme que l'Union soviétique ne menace personne, qu'elle s'équipe juste du minimum pour assurer sa défense...

Un raisonnement qui rappelle curieusement celui d'un certain Hitler, selon lequel seule était menacée l'Allemagne qui, elle, ne menaçait personne. Aujourd'hui, c'est le loup européen qui en veut à l'agneau russe... Jimmy Carter s'y laissera-t-il prendre ?...

(r.)

Sadate et les « frères » arabes
« Je suis entouré d'incompétents » !

LE CAIRE (ATS/AFP). - « Les dirigeants arabes ne sont pas à la hauteur de leurs fonctions et méritent une leçon. Nous devons la leur donner et leur apprendre comment respecter le peuple égyptien », a déclaré lundi le président Sadate.

Le chef de l'Etat égyptien qui s'adressait au corps professoral universitaire a critiqué les dirigeants arabes qui ont rompu avec l'Egypte qui « est engagée dans une bataille de défi avec les pays arabes et dont les relations avec ces pays ne seront rétablies qu'à nos conditions », a-t-il indiqué.

Soulignant que l'économie égyptienne n'a « pas été affectée par le boycott arabe », le président Sadate a déclaré qu'il avait refusé de mettre sa destinée et celle de la cause palestinienne entre les mains de « dirigeants incompétents ».

Le président Sadate a critiqué

La réhabilitation à titre posthume de Liu Shao-chi, qui figure également sur plusieurs photos exposées, ne constitue pas vraiment une surprise, en particulier depuis le discours prononcé samedi par le maréchal Ye Jianying, à l'occasion du 30^e anniversaire de la République populaire.

Liu Shao-chi est décédé en 1969, à l'âge de 70 ans, un an après avoir été démis de toutes ses fonctions et privé de sa qualité de membre du parti communiste, le 31 octobre 1968. Il fut alors traité de « renégat, Judas et traître à la classe ouvrière » dans un « rapport de vérification » du parti sur ses « innombrables crimes ».

Sa veuve Wang Guangmei a été officiellement réhabilitée en janvier dernier, après plus de douze ans de détention. Sa fille cadette Liu Xiaoxiao a été récemment citée par la presse officielle chinoise pour avoir passé avec succès l'examen d'entrée à l'université.

nommément le président Assad de Syrie qui, a-t-il dit, « nous a poignardé dans le dos » pendant la guerre d'octobre 1973 et l'Arabie saoudite qui a financé, selon lui, la campagne contre l'Egypte après la signature du traité de paix. Il a estimé que les dirigeants saoudiens étaient « poussés par le président Saddam d'Irak et Kadhafi de Libye ».

Le chef de l'Etat égyptien a également critiqué l'Union soviétique et a rendu, par contre, un vibrant hommage aux Etats-Unis et au président Carter.

● **LONDRES (ATS/AFP).** - L'or a franchi, pour la première fois, la barre des 400 dollars l'once, hier matin, sur le marché londonien, où il atteignait 406,25 dollars à midi, soit 8,25 dollars de plus que vendredi en clôture.

DUISBOURG
Le port infernal



DUISBOURG (RFA) (ATS/AFP). - Un incendie s'est déclenché, hier matin, dans le plus grand port fluvial d'Europe, à Duisbourg (Rhénanie-Westphalie), après l'explosion de plusieurs réservoirs de pétrole. Il a pris, au cours de la journée, des proportions catastrophiques.

Peu après le début du sinistre, trois personnes étaient portées disparues. Un certain nombre des 23 réservoirs de pétrole brut et de mazout ont été touchés par l'incendie. Un nuage de fumée de 500 mètres de hauteur recouvrait les installations du grand port rhénan.

En janvier dernier, trois réservoirs du même port avaient en-

tièrement flambé à la suite d'un accident de soudage. Les dégâts s'étaient élevés à l'époque à 1,5 million de marks (5,6 millions de FF).

Hier après-midi, la cause de cette nouvelle catastrophe n'était pas encore connue.

Ce gigantesque incendie a finalement pu être circonscrit en fin d'après-midi.

Grâce aux efforts de quelque 300 pompiers venus de toute la région, la catastrophe que l'on craignait ne s'est pas produite et les trois personnes qui étaient portées disparues ont été retrouvées. Elles ne sont que légèrement blessées.